TC-AC 190 OF Set

DE **Originalbetriebsanleitung**
Koffer-Kompressor

EN **Original operating instructions**
Portable compressor

FR **Instructions d'origine**
Coffret compresseur

IT **Istruzioni per l'uso originali**
Compressore a valigetta

DA/NO **Original betjeningsvejledning**
Kuffert-kompressor

SV **Original-bruksanvisning**
Portabel kompressor

CS **Originální návod k obsluze**
Kufříkový kompresor

SK **Originálny návod na obsluhu**
Kufríkový kompresor

NL **Originele handleiding**
Koffer compressor

ES **Manual de instrucciones original**
Compresor de maleta

FI **Alkuperäiskäyttöohje**
Kantolaukku-kompressori

SL **Originalna navodila za uporabo**
Kompresor v kovčku

HU **Eredeti használati utasítás**
Koffer-kompresszor

RO **Instrucțiuni de utilizare originale**
Compresor valiză

EL **Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης**
Συμπιεστής σε βαλιτσάκι

PT **Manual de instruções original**
Compressor portátil

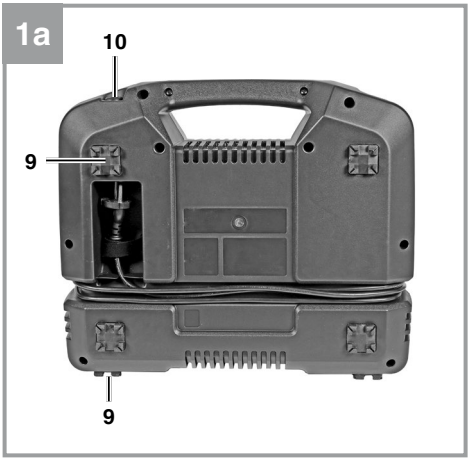
TR **Orijinal Kullanma Talimatı**
Kit Kompresör

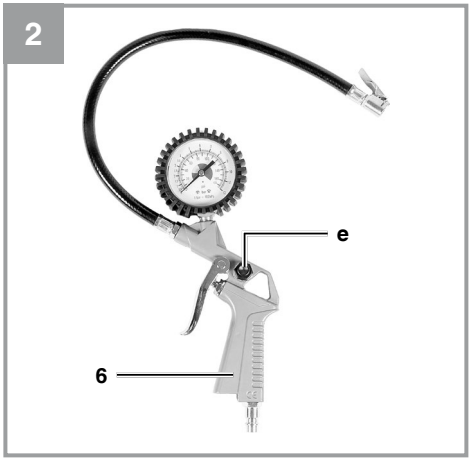
ET **Originaalkasutusjuhend**
Kohver-kompressor

13

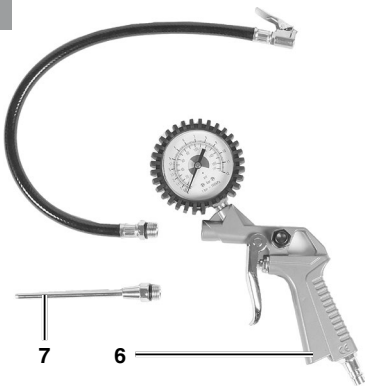
Art.-Nr.: 40.206.60 **I.-Nr.: 21043**


1
2
4
5
8
1
3

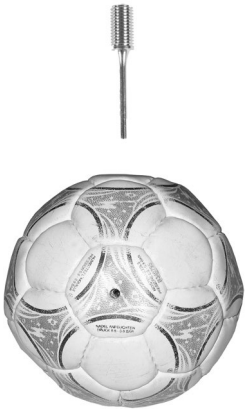

1a
10
9
9


2
e
6

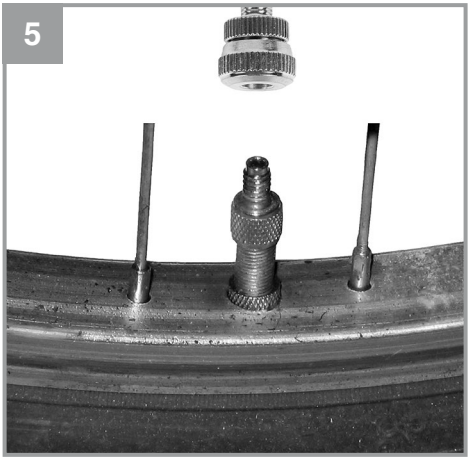
3



4



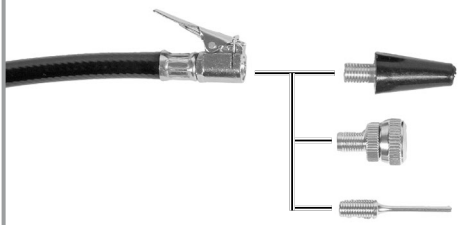
5



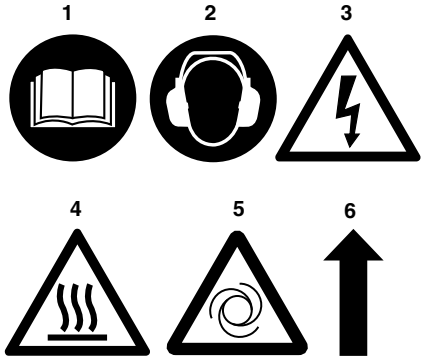
6



7



8



Gefahr!
Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

Erklärung der verwendeten Symbole (siehe Bild 8)

1. **Gefahr!** - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen.
2. **Vorsicht! Tragen Sie einen Gehörschutz.** Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.
3. **Warnung vor elektrischer Spannung!**
4. **Warnung vor heißen Teilen!**
5. **Warnung!** Die Einheit ist ferngesteuert und darf ohne Warnung anlaufen
6. Zubehörfach Adapterset

1. Sicherheitshinweise

Warnung!
Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

d) Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.

c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeuges befindet, kann zu Verletzungen führen.

e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

h) Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachen Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind. Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen

kann zu gefährlichen Situationen führen.

h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Service

a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

- **Befüllung von Reifen**
  Kontrollieren Sie den Reifendruck unmittelbar nach der Befüllung durch ein geeignetes Manometer, z.B. an einer Tankstelle.
- **Straßenfahrbare Kompressoren im Baustellenbetrieb**
  Achten Sie darauf, dass alle Schläuche und Armaturen für den höchst zulässigen Arbeitsdruck des Kompressors geeignet sind.
- **Aufstellort**
  Stellen Sie den Kompressor nur auf einer ebenen Fläche auf.

Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit Druckluft und Ausblaspistolen

- Verdichterpumpe und Leitungen erreichen im Betrieb hohe Temperaturen. Berührungen führen zu Verbrennungen.
- Die vom Kompressor angesaugte Luft ist frei von Beimengungen zu halten, die in der Verdichterpumpe zu Bränden oder Explosionen führen können.
- Halten Sie beim Lösen der Schlauchkupplung das Kupplungsstück des Schlauches mit der Hand fest. So vermeiden Sie Verletzungen durch den zurückschnellenden Schlauch.
- Bei Arbeiten mit der Ausblaspistole Schutzbrille tragen. Durch Fremdkörper und weggeblasene Teile können leicht Verletzungen verursacht werden.
- Mit der Ausblaspistole keine Personen anblasen oder Kleidung am Körper reinigen. Verletzungsgefahr!

Bewahren Sie die Sicherheitshinweise gut auf.

2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang

2.1 Gerätebeschreibung (Bild 1-3)

1. Gehäuse
2. Zubehörfach
3. Druckluftschlauch mit Schnellkupplung
4. Ein-/Ausschalter
5. Transportgriff
6. Reifenfüllmesser
7. Ausblasadapter
8. Zubehörfach Adapterset
9. Standfuß
10. Halter Reifenfüllmesser

2.2 Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels anhand des beschriebenen Lieferumfangs. Bei Fehlteilen wenden Sie sich bitte spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Kauf des Artikels unter Vorlage eines gültigen Kaufbeleges an unser Service Center oder an die Verkaufstelle, bei der Sie das Gerät erworben haben. Bitte beachten Sie hierzu die Gewährleistungstabelle in den Service-Informationen am Ende der Anleitung.

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

Gefahr!
Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Kompressor
- Reifenfüllmesser
- Ausblasadapter
- 3-teiliges Adapterset
- Originalbetriebsanleitung

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Kompressor dient zum Erzeugen von Druckluft für druckluftbetriebene Werkzeuge.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

4. Technische Daten

Netzanschluss: .....220-240 V ~ 50 Hz
Motorleistung: .....1,1 kW S3 15%
Leerlaufdrehzahl n_0 (Pumpe) .....3750 min^{-1}
Leerlaufdrehzahl n_0 (Motor).....15000 min^{-1}
Betriebsdruck bar:.....max. 8
Theo. Ansaugleistung l/min.: 190
Abgabeleistung (Druckluft)
bei 7 bar: .....55 Liter/min
Abgabeleistung (Druckluft)
bei 4 bar:.....83 Liter/min
Schalleistungspegel L_{WA} in dB:..... 97
Unsicherheit K_{WA} .....1,91 dB
Schalldruckpegel L_{pA} in dB:..... 75,7
Unsicherheit K_{pA} .....1,91 dB
Schutzart:.....IP20
Gerätegewicht in kg: ..... ca. 5,3 kg
Schutzklasse ..... II/⧈

Gefahr!
Geräusch
Die Geräuschwerte wurden entsprechend EN ISO 3744 ermittelt.

Betriebsart S3 - 15% - 10min:
S3 = Aussetzbetrieb ohne Einfluss des Anlaufvorganges. Dies bedeutet, dass während eines Zeitraums von 10 min die max. Betriebszeit 15% (1,5 Min) beträgt.

5. Vor Inbetriebnahme

Überzeugen Sie sich vor dem Anschließen, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.

- Überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Etwaige Schäden sofort dem Transportunternehmen melden, mit dem der Kompressor angeliefert wurde.
- Die Aufstellung des Kompressors sollte in der Nähe des Verbrauchers erfolgen.
- Lange Luftleitungen und lange Zuleitungen (Verlängerungskabel) sind zu vermeiden.
- Auf trockene und staubfreie Ansaugluft achten.
- Den Kompressor nicht in feuchtem oder nassem Raum aufstellen.
- Der Kompressor darf nur in geeigneten Räumen (gut belüftet, Umgebungstemperatur +5°C bis 40°C) betrieben werden. Im Raum dürfen sich keine Stäube, keine Säuren, Dämpfe, explosive oder entflammbare Gase befinden.
- Der Kompressor ist geeignet für den Einsatz in trockenen Räumen. In Bereichen, in denen mit Spritzwasser gearbeitet wird, ist der Einsatz nicht zulässig.
- Betreiben Sie das Gerät nur auf festem, ebenem Untergrund
- Legen Sie den Kompressor während des Betriebes auf die Gummifüße an der Kompressor-Rückwand.
- **Achtung!** Beim Ausschalten des Kompressors entweicht überschüssige Luft am Sicherheitsventil. Dies ist baubedingt und kein Fehler.

6. Bedienung

6.1. Netzanschluss

Achten Sie vor Inbetriebnahme darauf, dass die Netzspannung mit der Betriebsspannung lt. Maschinenleistungsschild übereinstimmt. Lange Zuleitungen, sowie Verlängerungen, Kabeltrommeln usw. verursachen Spannungabfall und können den Motoranlauf verhindern. Bei niedrigen Temperaturen unter +5°C ist der Motoranlauf durch Schwergängigkeit gefährdet.

6.2 Ein-/Ausschalter (4)

Stellen Sie den Ein-/Ausschalter (4) zum Einschalten auf die Position 1.

Zum Ausschalten Ein-/Ausschalter (4) in Position 0 bringen.

6.3 Druckluftschlauch mit Schnellkupplung (3)

Anschließen:
Schieben Sie den Nippel Ihres Druckluftwerkzeuges in die Schnellkupplung, Hülse springt automatisch nach vorn.

Trennen:
Ziehen Sie die Hülse zurück und entfernen Sie das Werkzeug. **Vorsicht! Beim Lösen der Schnellkupplung ist das Kupplungsstück festzuhalten, um Verletzungen durch den zurückschnellenden Schlauch zu vermeiden.**

6.4 Reifenfüllmesser mit Adaptern (Abb. 2)

Arbeitsdruck in bar: 0-8

Einsatzbereich:
Der Reifenfüllmesser ermöglicht ein einfaches und genaues Befüllen von Reifen. Das Manometer dient zur Kontrolle des Reifendrucks. Mit dem integrierten Ablassventil (e) ist es möglich einen zu hohen Reifendruck zu senken.

Überprüfen Sie nach dem Befüllen den eingestellten Reifendruck mit einem geeichten Messgerät, z.B. an einer Tankstelle.

Der Reifenfüllmesser ist mit einem Ventiladapter für Autoreifenventile ausgestattet.
Mit Hilfe der beiliegenden Adapter, können auch andere Ventiltypen befüllt werden.

Verwendung als Ausblaspistole (Abb. 3)
Um den Reifenfüllmesser als Ausblaspistole zu verwenden muss zuerst der Schlauch mit dem Ventiladapter für Autoreifen abgeschraubt werden. Nun kann der Ausblasadapter (7) am Reifenfüllmesser verschraubt werden.

Einsatzbereich:
Zum Reinigen/Ausblasen von Hohlräumen oder schwer zugänglichen Stellen, sowie zum Reinigen von verschmutzten Arbeitsgeräten. Der stufenlos bedienbare Abzugshebel ermöglicht eine exakte Dosierung der Druckluft.
Überschreiten Sie nicht den maximalen Betriebsdruck 8 bar (auch gekennzeichnet an der Rückseite des Reifenfüllmessers).

6.5 Anleitung für das Adapterset

Aus der folgenden Übersicht entnehmen Sie die richtige Benutzung der Adapter für die verschiedenen Ventile (Zum Anschluss der Adapter am Kompressor siehe Bild 7!).

- **Ballnadel (Bild 4)**
  Einsatzbereich: Zum Aufpumpen von Bällen. Die Ballnadel kann zum Aufpumpen von unterschiedlichen Bällen verwendet werden.
  TIPP: Um Beschädigungen des Ventils zu vermeiden, sollten Sie die Ballnadel vor dem Einführen etwas anfeuchten.
- **Ventil-Adapter (Bild 5)**
  Einsatzbereich: Passt für Blitz- und Presta-Ventile von Fahrradreifen.
  Der Ventil-Adapter ermöglicht ein einfaches Befüllen von Fahrradreifen.
- **Konischer Universaladapter (Bild 6)**
  Einsatzbereich: Der Universaladapter kann zum Befüllen für Luftmatratzen und ähnlichem verwendet werden.

Gefahr! Richten Sie den Druckstrahl niemals auf sich selbst oder auf andere Personen oder Tiere!

Vorsicht! Gegenstände über den empfohlenen Druck aufzublasen kann Schäden an den Gegenständen oder umstehenden Personen verursachen!

6.6 Verhalten in Ausnahme-/Notfallsituationen

1. Stoppen Sie den Arbeitsvorgang
2. Schalten Sie das Gerät aus.
3. Ziehen Sie den Netzstecker

6.7 Nach dem Gebrauch

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Ziehen Sie den Netzstecker
3. Demontieren Sie sämtliche Zubehörteile vom Gerät wie z.B. Schlauch, Reifenfüllmesser, etc.
4. Lassen Sie das Gerät vor einer Reparatur oder dem Reinigen abkühlen.
5. Überprüfen Sie das Gerät auf mögliche Schäden.

7. Austausch der Netzanschlussleitung

Gefahr!
Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

8. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung

Gefahr!
Ziehen Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Netzstecker.

Gefahr!
Warten Sie bis der Verdichter vollständig abgekühlt ist! Verbrennungsgefahr!

Gefahr!
Schalten Sie nach der Benutzung das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker.

8.1 Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Schlauch und Spritzwerkzeuge müssen vor Reinigung vom Kompressor getrennt werden. Der Kompressor darf nicht mit Wasser, Lösungsmitteln o. Ä. gereinigt werden.

8.2 Kohlebürsten

Bei übermäßiger Funkenbildung lassen Sie die Kohlebürsten durch eine Elektrofachkraft überprüfen.

Gefahr! Die Kohlebürsten dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgewechselt werden.

8.3 Lagerung

Gefahr!
Ziehen Sie den Netzstecker, entlüften Sie das Gerät und alle angeschlossenen Druckluftwerkzeuge. Stellen Sie den Kompressor so ab, dass dieser nicht von Unbefugten in Betrieb genommen werden kann.

Gefahr!
Den Kompressor nur in trockener und für Unbefugte unzugänglicher Umgebung aufbewahren. Nicht kippen, nur stehend aufbewahren!

8.4 Transport

- Transportieren Sie das Gerät nur am Transportgriff.
- Schützen Sie das Gerät gegen unerwartete Schläge bzw. Vibrationen.

8.5 Wartung

Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

8.6 Ersatzteilbestellung:

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.Einhell-Service.com

9. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Defekte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Zur fachgerechten Entsorgung sollte das Gerät an einer geeigneten Sammelstellen abgegeben werden. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.

10. Mögliche Ausfallursachen

Problem	Ursache	Lösung
Kompressor läuft nicht	1. Netzspannung nicht vorhanden 2. Netzspannung zu niedrig 3. Außentemperatur zu niedrig 4. Motor überhitzt	1. Kabel, Netzstecker, Sicherung und Steckdose überprüfen. 2. Zu lange Verlängerungskabel vermeiden. Verlängerungs-kabel mit ausreichendem Aderquerschnitt verwenden. 3. Nicht unter +5° C Außentemperatur betreiben. 4. Motor abkühlen lassen ggf. Ursache der Überhitzung beseitigen.
Kompressor läuft, jedoch kein Druck	1. Rückschlagventil undicht 2. Dichtungen kaputt.	1. Rückschlagventil austauschen. 2. Dichtungen überprüfen, kaputte Dichtungen bei einer Fachwerkstatt ersetzen lassen.
Kompressor läuft, Druck wird am Manometer angezeigt, jedoch Werkzeuge laufen nicht.	1. Schlauchverbindungen undicht. 2. Schnellkupplung undicht.	1. Druckluftschlauch und Werkzeuge überprüfen, ggf. austauschen. 2. Schnellkupplung überprüfen, ggf. ersetzen



Nur für EU-Länder

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro-oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der Einhell Germany AG zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten.

Service-Informationen

Wir unterhalten in allen Ländern, welche in der Garantieurkunde benannt sind, kompetente Service-Partner, deren Kontakte Sie der Garantieurkunde entnehmen. Diese stehen Ihnen für alle Service-Belange wie Reparatur, Ersatzteil- und Verschleißteil-Versorgung oder den Bezug von Verbrauchsmaterialien zur Verfügung.

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Kategorie	Beispiel
Verschleißteile*	Keilriemen, Luftfilter
Verbrauchsmaterial/ Verbrauchsteile*	
Fehlteile	

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Bei Mängel oder Fehlern bitten wir Sie, den Fehlerfall im Internet unter www.Einhell-Service.com anzumelden. Bitte achten Sie auf eine genaue Fehlerbeschreibung und beantworten Sie dazu in jedem Fall folgende Fragen:

- Hat das Gerät bereits einmal funktioniert oder war es von Anfang an defekt?
- Ist Ihnen vor dem Auftreten des Defektes etwas aufgefallen (Symptom vor Defekt)?
- Welche Fehlfunktion weist das Gerät Ihrer Meinung nach auf (Hauptsymptom)? Beschreiben Sie diese Fehlfunktion.

Danger!
When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

Explanation of the symbols used (see Fig. 8)
1. **Danger!** - Read the operating instructions to reduce the risk of injury.
2. **Caution! Wear ear-muffs.** The impact of noise can cause damage to hearing.
3. **Beware of electrical voltage!**
4. **Beware of hot parts!**
5. **Warning!** The equipment is remote-controlled and may start-up without warning.
6. Accessory compartment for adapter set

1. Safety regulations

Warning!
Read all the safety information, instructions, illustrations and technical data provided on or with this power tool. Failure to adhere to the following instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Keep all the safety information and instructions in a safe place for future use.

The term „power tool“ used in the safety information and instructions refers to power tools operated from the mains power supply (with a power cable) and to battery operated power tools (without a power cable).

1. Workplace safety
a) Keep your work area clean and well lit. Untidy or unlit work areas can result in accidents.
b) Do not use this power tool in an area where there is a risk of explosion and where there are inflammable liquids, gases or dust. Power tools generate sparks that can ignite dust or vapors.
c) Keep children and other people away from the power tool while you are using it. If you are distracted you may lose control of the power tool.

2. Electrical safety
a) The plug on the power tool must fit into the socket. The socket must not be modified in any way. Do not use adapter plugs together with power tools with a protective earth. Unmodified plugs and matching sockets will reduce the risk of an electric shock.
b) Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, heating systems, stoves and refrigerators. There is an increased risk of suffering an electric shock if your body is earthed.
c) Keep the power tool out of the rain and away from moisture. The ingress of water into an electric power tool increases the risk of an electric shock.
d) Do not use the power cable for a purpose for which it is not designed, for example to carry the power tool, hang it up or to pull the plug out of the socket. Keep the power cable away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Power cables that are damaged or tangled increase the risk of an electric shock.
e) If you use an electric power tool outdoors, use only extension cables that are suitable for outdoor use. The use of an extension cable which is suitable for outdoor use reduces the risk of an electric shock.
f) If you cannot avoid using the power tool in a damp location, use a residual current device (RCD) circuit breaker. The use of a residual current device (RCD) circuit breaker will reduce the risk of suffering an electric shock.

3. Safety of persons
a) Be careful, watch what you are doing and be sensible and responsible when using an electric power tool. Never use the power tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. One moment of inattention when using the electric tool can result in serious injuries.
b) Wear personal safety equipment and always wear safety goggles. Wearing personal safety equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, a helmet or ear plugs, depending on the type and application of the tool, reduces the risk of injury.
c) Make sure that the tool cannot start up accidentally. Ensure that the power tool is switched off before you connect it to the power supply and/or connect the battery

pack, pick it up or carry it. If you have your finger on the switch while carrying the power tool or if you connect the power tool to the power supply while it is switched on, this may cause accidents.

d) Remove all adjusting tools or wrenches before you switch on the power tool. Any tool or wrench in a rotating part of the power tool could cause injuries.

e) Avoid abnormal working postures. Make sure you stand squarely and keep your balance at all times. This will enable you to control the power tool better in unexpected situations.

f) Wear suitable clothes. Never wear loose fitting clothes or jewelry. Keep hair and clothing away from moving parts. Loose clothing, jewelry or long hair can be caught by moving parts.

g) If dust extraction devices and dust collection devices can be fitted, they must be connected and must be used correctly. The use of a dust extractor can reduce the dangers posed by dust.

h) Do not allow yourself to be lulled into a false sense of security and do not ignore the safety regulations covering electric power tools, even if you are familiar with the power tool after having used it many times. Carelessness can lead to serious injuries in just a fraction of a second.

4. Using and handling the power tool

a) Do not overload your power tool. Use the correct electric tool for the job in hand. The correct tool will enable you to work better and more safely within the specific performance range.

b) Do not use an electric power tool if the switch is defective. An electric power tool that cannot be switched on or off is dangerous and must be repaired.

c) Pull the plug out of the socket and/or remove the removable battery pack before making any adjustments to the tool, changing plug-in tool parts or putting the power tool down. These precautions will prevent the power tool starting accidentally.

d) Keep unused electric tools out of the reach of children. Do not allow people who are not familiar with the power tool or who have not read these instructions to use the power tool. Electric tools are dangerous if they are used by inexperienced people.

e) Look after power tools and plug-in tools with care. Check that moving parts function correctly and do not jam, and whether any parts are broken or damaged such that they adversely affect the function of the power tool. Have damaged parts repaired before you use the power tool. Many accidents are caused by poorly maintained electric tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Carefully maintained cutting tools with sharp cutting edges will jam less and are easier to control.

g) Use the power tool, plug-in tools, etc. as set out in these instructions. Take account of the conditions in your work area and the job in hand. Using electric tools for purposes other than the one for which they are designed can result in dangerous situations.

h) Keep the handles and grip surfaces dry, clean and free from oil and grease. If the handles and grip surfaces are slippery, it will not be possible to operate and control the power tool safely in unforeseen situations.

5. Service

a) Have your power tool repaired only by trained personnel using only genuine spare parts. This will ensure that your power tool remains safe to use.

- **Inflating tires**
  Directly after inflating tires, check the pressure with a suitable pressure gauge, for example at your filling station.
- **Roadworthy compressors for building site operations**
  Make sure that all lines and fittings are suitable for the maximum permissible operating pressure of the compressor.
- **Place of installation**
  Set up the compressor on an even surface.

Safety instructions for working with compressed air and blasting guns

- The compressor pump and lines can become very hot during operation. Touching these parts will burn you.
- The air which is sucked in by the compressor must be kept free of impurities that could cause fires or explosions in the compressor pump.
- When releasing the hose coupling, hold the

hose coupling piece with your hand. This way, you can protect yourself against injury from the rebounding hose.
- Wear safety goggles when working with the blow-out pistol. Foreign bodies or blown off parts can easily cause injuries.
- Do not blow at people with the blow-out pistol and do not clean clothes while being worn. Risk of injury!

2. Layout and items supplied

2.1 Layout (Fig. 1-3)

1. Housing
2. Accessory compartment
3. Compressed air hose with quick-lock coupling
4. On/Off switch
5. Transport handle
6. Tire inflation meter
7. Blow-out adapter
8. Accessory compartment for adapter set
9. Foot
10. Holder for tire pressure gauge

2.2 Items supplied

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the sales outlet where you made your purchase at the latest within 5 working days after purchasing the product and upon presentation of a valid bill of purchase. Also, refer to the warranty table in the service information at the end of the operating instructions.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
- Check to see if all items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.

Danger!
The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!

- Compressor
- Tire inflation meter
- Blow-out adapter
- 3-piece adapter set
- Original operating instructions

3. Proper use

The compressor is designed to generate compressed air for compressed air driven tools.

The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

4. Technical data

Mains connection: ..... 220-240 V ~ 50 Hz
Motor rating: ..... 1.1 kW S3 15%
Idling speed n_0 (pump) ..... 3750 min^{-1}
Idling speed n_0 (motor) ..... 15000 min^{-1}
Operating pressure bar: ..... max. 8
Theoretical suction rate l/min.: 190
Output (compressed air) at 7 bar: .... 55 liters/min
Output (compressed air) at 4 bar: .... 83 liters/min
Sound power level L_{WA} in dB: 97
Uncertainty K_{WA} ..... 1.91 dB
Sound pressure level L_{pA} in dB: 75.7
Uncertainty K_{pA} ..... 1.91 dB
Protection type: IP20
Weight of the unit in kg: ..... approx. 5.3 kg
Protection class:..... II/⧈

Danger!
Noise
The noise emission values were measured in accordance with EN ISO 3744.

Operating mode S3 - 15% - 10min: S3 = Intermittent mode without influencing the starting process. This means that during a period of 10 min the max. operating time is 15% (1.5 min).

5. Before using the equipment

Before you connect the equipment to the power supply make sure that the data on the rating plate are identical to the supply voltage.

- Check the equipment for damage which may have occurred in transit. Report any damage immediately to the transport company which was used to deliver the compressor.
- Install the compressor in the vicinity of the point of consumption.
- Avoid long air lines and supply lines (extension cables).
- Make sure that the intake air is dry and dust-free.
- Do not install the compressor in a damp or wet room.
- The compressor may only be used in suitable rooms (with good ventilation and an ambient temperature from +5 °C to 40 °C). There must be no dust, acids, vapors, explosive gases or inflammable gases in the room.
- The compressor is designed to be used in dry rooms. It is prohibited to use the compressor in areas where work is conducted with sprayed water.
- Operate the equipment only on a firm, level surface.
- During operation place the compressor on the rubber feet on the back of the compressor.
- Important! When you switch off the compressor, excess air will escape at the safety valve. This is not a fault, but arises in connection with the equipment‘s construction.

6. Operation

6.1. Mains connection:
Before you use the machine, make sure that the mains voltage complies with the specifications on the rating plate. Long supply cables, extensions, cable reels etc. cause a drop in voltage and can impede motor start-up. At low temperatures below +5°C, sluggishness may make starting difficult or impossible.

6.2 On/Off switch (4)
To switch on the equipment set the On/Off switch (4) to position 1.
Move the On/Off switch (4) to position 0 to switch off the equipment.

6.3 Compressed air hose with quick-lock coupling (3)

Connecting:
Insert the nipple of the air tool into the quick-lock coupling, the sleeve will spring forward automatically.

Disconnecting:
Pull back the sleeve and remove the tool. Caution! When releasing the quick-lock coupling, be sure to hold the coupling piece to protect yourself against injury from the rebounding hose.

6.4 Tire pressure gauge with adapters (Fig. 2)

Working pressure in bar: 0-8

Range of applications:
The tire pressure gauge allows you to inflate tires easily and exactly. Use the pressure gauge to check the tire pressure. If the tire pressure is too high, you can reduce the pressure with the integrated relief valve (e).

After filling with air, please check the set tire pressure with a calibrated gauge, for example at a petrol station.

The tire pressure gauge comes with a valve adapter for car tire valves.
Other valve types can be filled using the supplied adapters.

Using the equipment as a blow-out pistol (Fig. 3)
To use the tire pressure gauge as a blow-out pistol you must first unscrew and remove the hose with the valve adapter for care tires. Now the blow-out adapter (7) can be screwed to the tire pressure gauge.

Range of applications:
For cleaning and blowing out hollow spaces or hard-to-reach areas, as well as for cleaning soiled equipment. The infinitely variable trigger lever allows an exact dosing of compressed air.

Do not exceed the maximum permissible operating pressure of 8 bar (also shown on the back of the tire pressure gauge).

6.5 Instructions for the adapter set

For information on the correct use of the adapters for the various valves, please refer to the following overview (see Fig. 7 which shows how to connect the adapter to the compressor).

- **Ball needle (Fig. 4)**
  Area of application: For inflating balls. The ball needle can be used to inflate a variety of different balls.
  TIP: To avoid damaging the valve, moisten the needle slightly before inserting it.
- **Valve adapter (Fig. 5)**
  Area of application: For Dunlop and Presta cycle tire valves.
  This valve adapter is designed for inflating cycle tires.
- **Conical universal adapter (Fig. 6)**
  Area of application: The universal adapter can be used for inflating airbeds and other similar items.

Danger! Never direct the jet of compressed air at yourself or at any other persons or animals.

Caution! Inflating objects to above the recommended pressure level may cause damage to the objects or harm to bystanders!

6.6 What to do in case of an abnormal/emergency situation

1. Stop the operation
2. Switch off the equipment.
3. Pull the power plug

6.7 After using

1. Switch off the equipment.
2. Pull the power plug
3. Remove all accessories from the equipment such as, e.g. hose, tire pressure gauge, etc.
4. If the equipment is going to be cleaned or repaired, allow it to cool down first.
5. Check the equipment for signs of damage.

7. Replacing the power cable

Danger!
If the power cable for this equipment is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its after-sales service or similarly trained personnel to avoid danger.

8. Cleaning, maintenance and ordering of spare parts

Hazard!
Pull out the power plug before doing any cleaning and maintenance work on the equipment.

Danger!
Wait until the compressor has completely cooled down. Risk of burns!

Danger!
After use, always switch off the equipment immediately and pull out the power plug.

8.1 Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it down with compressed air at low pressure.
- We recommend cleaning the equipment immediately each time after use.
- Clean the equipment regularly with a damp cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these may be aggressive to the plastic parts in the equipment. Ensure that no water can get into the interior of the equipment. The ingress of water into an electric power tool increases the risk of an electric shock.
- You must disconnect the hose and any spraying tools from the compressor before cleaning. Do not clean the compressor with water, solvents or the like.

8.2 Carbon brushes

In case of excessive sparking, have the carbon brushes checked only by a qualified electrician.
Danger! The carbon brushes should not be rep laced by anyone but a qualified electrician.

8.3 Storage

Danger!
Pull the mains plug out of the socket and ventilate the appliance and all connected pneumatic tools. Switch off the compressor and make sure that it is secured in such a way that it cannot be started up again by any unauthorized person.

Danger!
Store the compressor only in a dry location which is not accessible to unauthorized persons. Always store upright, never tilted!

8.4 Transport

- Transport the equipment only by carrying it by the transport handle.
- Protect the equipment against unexpected knocks and vibrations.

8.5 Maintenance

There are no parts inside the equipment which require additional maintenance.

8.6 Ordering replacement parts:

Please quote the following data when ordering replacement parts:

- Type of machine
- Article number of the machine
- Identification number of the machine
- Replacement part number of the part required

For our latest prices and information please go to www.Einhell-Service.com

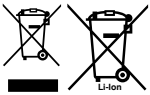
9. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

10. Possible causes of failure

Problem	Cause	Solution
The compressor does not start.	1. No supply voltage. 2. Insufficient supply voltage. 3. Outside temperature is too low. 4. Motor is overheated.	1. Check the supply voltage, the power plug and the socket-outlet. 2. Make sure that the extension cable is not too long. Use an extension cable with large enough wires. 3. Never operate with an outside temperature of below +5° C. 4. Allow the motor to cool down. If necessary, remedy the cause of the overheating.
The compressor starts but there is no pressure.	1. The non-return valve leaks. 2. The seals are damaged.	1. Have a service center replace the non-return valve. 2. Check the seals and have any damaged seals replaced by a service center.
The compressor starts, pressure is shown on the pressure gauge, but the tools do not start.	1. The hose connections have a leak. 2. A quick-lock coupling has a leak.	1. Check the compressed air hose and tools and replace if necessary. 2. Check the quick-lock coupling and replace if necessary.

Disposal



Power tools, rechargeable batteries, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.
Do not dispose of power tools and batteries/rechargeable batteries into household waste!

Only for EU countries:
According to the Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its transposition into national law, power tools that are no longer usable, and, according to the Directive 2006/66/EC, defective or drained batteries must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.
If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

Only for United Kingdom:
According to The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (as amended) and the Waste Batteries and Accumulators Regulations 2009 (SI 2009/890) (as amended), products that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying products is permitted only with the express consent of the Einhell Germany AG.

Subject to technical changes

Service information

We have competent service partners in all countries named on the guarantee certificate whose contact details can also be found on the guarantee certificate. These partners will help you with all service requests such as repairs, spare and wearing part orders or the purchase of consumables.

Please note that the following parts of this product are subject to normal or natural wear and that the following parts are therefore also required for use as consumables.

Category	Example
Wear parts*	V-belt, air filter
Consumables*	
Missing parts	

* Not necessarily included in the scope of delivery!

In the effect of defects or faults, please register the problem on the internet at www.Einhell-Service.com. Please ensure that you provide a precise description of the problem and answer the following questions in all cases:

- Did the equipment work at all or was it defective from the beginning?
- Did you notice anything (symptom or defect) prior to the failure?
- What malfunction does the equipment have in your opinion (main symptom)? Describe this malfunction.

Danger !
Lors de l'utilisation d'appareils, il faut respecter certaines mesures de sécurité afin d'éviter des blessures et dommages. Veuillez donc lire attentivement ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Veillez à le conserver en bon état pour pouvoir accéder aux informations à tout moment. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, veillez à leur remettre aussi ce mode d'emploi/ ces consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité pour les accidents et dommages dus au non-respect de ce mode d'emploi et des consignes de sécurité.

Explication des symboles utilisés (voir figure 8)

1. **Danger!** - Lisez ce mode d'emploi pour diminuer le risque de blessures.
2. **Prudence! Portez une protection de l'ouïe.** L'exposition au bruit peut entraîner une perte de l'ouïe.
3. **Attention à la tension électrique !**
4. **Attention aux pièces brûlantes !**
5. **Avertissement !** L'unité est télécommandée et peut démarrer sans avertissement préalable.
6. Compartiment accessoires kit adaptateur

1. Consignes de sécurité

Avertissement !
Veuillez lire toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques techniques de cet outil électrique. Toute omission lors du respect des instructions ci-après peut entraîner des décharges électriques, un incendie et/ou de graves blessures.
Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour l'avenir.

Le terme « outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité se réfère à des outils électriques qui fonctionnent sur secteur (avec câble réseau) ou à des outils électriques qui fonctionnent avec un accumulateur (sans câble réseau).

1. Sécurité du poste de travail

a) Maintenez votre zone de travail propre et bien éclairée. Une zone de travail désordonnée et mal éclairée peut être source d'accidents.

b) Ne travaillez pas avec l'outil électrique dans un environnement exposé à un risque d'explosion, dans lequel se trouvent des liquides, des gaz ou des poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles, qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.

c) Maintenez les enfants et autres personnes à distance pendant l'utilisation de l'outil électrique. En cas d'inattention, vous pouvez perdre le contrôle de l'outil électrique.

2. Sécurité électrique

a) La fiche de raccordement de l'outil électrique doit être adaptée à la prise de courant. La fiche de contact ne doit être modifiée en aucune façon. N'utilisez pas de connecteur adaptateur avec des outils électriques comportant une protection de mise à la terre. Des fiches de contact non modifiées et des prises de courant adaptées diminuent le risque d'une décharge électrique.

b) Évitez d'avoir un contact corporel avec des surfaces mises à la terre, comme les tuyaux, les chauffages, les cuisinières et les réfrigérateurs. Le risque d'une décharge électrique est plus élevé lorsque votre corps est mis à la terre.

c) Maintenez les outils électriques à l'abri de la pluie ou de l'humidité. La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.

d) N'utilisez pas le câble de raccordement pour un autre emploi que celui prévu, pour porter l'outil électrique, l'accrocher ou débrancher le fiche de contact de la prise électrique. Éloignez le câble de raccordement de la chaleur, de l'huile, des arêtes acérées ou des pièces mobiles. Des câbles de raccordement endommagés ou embrouillés augmentent le risque d'une décharge électrique.

e) Lorsque vous travaillez en plein air avec un outil électrique, n'utilisez que des rallonges adaptées pour l'extérieur. L'utilisation d'une rallonge adaptée pour l'extérieur diminue le risque d'une décharge électrique.

f) Lorsque vous ne pouvez pas éviter d'utiliser l'outil électrique dans un environnement humide, utilisez un disjoncteur à courant de défaut. L'utilisation d'un dispositif différentiel à courant résiduel diminue le risque d'une décharge électrique.

3. Sécurité des personnes

a) Faites attention, veillez à ce que vous faites et soyez raisonnable en travaillant avec des outils électriques. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué(e) ou sous influence de drogues, de l'alcool ou encore de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de l'outil électrique peut entraîner des blessures graves.

b) Portez un équipement de protection individuelle et toujours des lunettes de protection. Le port d'un équipement de protection individuelle comme un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection de l'ouïe selon le type d'outil électrique et son utilisation diminue le risque de blessures.

c) Évitez une mise en service involontaire. Assurez-vous que l'outil électrique est éteint avant de le brancher au réseau électrique et/ou à la batterie, de le prendre ou de le porter. Si, lorsque vous portez l'outil électrique, vous avez le doigt sur l'interrupteur ou que vous branchez l'outil électrique allumé au réseau électrique, cela peut entraîner des accidents.

d) Enlevez les outils de réglage ou les clés à vis, avant de mettre l'outil électrique en marche. Un outil ou une clé se trouvant dans une pièce rotative de l'outil électrique peut provoquer des blessures.

e) Adoptez une position correcte. Veillez à avoir une position stable et constamment un bon équilibre. De cette manière, vous pourrez mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.

f) Portez une tenue appropriée. Ne portez aucun vêtement large ou bijou. Éloignez les cheveux et les habits des pièces mobiles. Les habits larges, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être attrapés par des pièces mobiles.

g) Lorsque des dispositifs d'aspiration et de collecte de poussière peuvent être montés, branchez-les et utilisez-les correctement. L'utilisation d'un dispositif d'aspiration de la poussière peut permettre d'éviter les risques dus à la poussière.

h) Ne vous laissez pas bercer par un faux sentiment de sécurité et ne vous affranchissez pas des règles de sécurité pour les outils électriques, même si, après l'avoir utilisé plusieurs fois, vous connaissez l'outil. Tout manque d'attention peut entraîner de graves blessures en quelques fractions de seconde.

4. Utilisation et prise en main de l'outil électrique

a) Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique correspondant à votre type de travail. Vous travaillerez mieux et plus sûrement avec le bon outil électrique dans le domaine de puissance indiqué.

b) N'utilisez pas d'outil électrique dont l'interrupteur est défectueux. Un outil électrique impossible à mettre en ou hors circuit est dangereux et doit être réparé.

c) Débranchez la fiche de contact de la prise de courant et/ou enlevez l'accumulateur amovible avant de procéder à des réglages sur l'appareil, de changer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Ces mesures de précaution permettent d'éviter un démarrage involontaire de l'outil électrique.

d) Conservez les outils électriques hors de portée des enfants. Empêchez les personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ainsi que celles qui n'ont pas lu ces instructions d'utiliser celui-ci. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.

e) Entretenez les outils électriques et les outils d'insert avec soin. Contrôlez si les pièces mobiles de l'appareil fonctionnent sans problème et ne coincent pas, si des pièces sont cassées, ou si endommagées que le fonctionnement de l'outil électrique s'en trouve altéré. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'outil électrique. Beaucoup d'accidents trouvent leur origine dans des outils électriques mal entretenus.

f) Gardez les outils de coupe propres et aiguisés. Un outil de coupe soigneusement entretenu dont les arêtes de coupe sont vives coince moins souvent et est plus facile à guider.

g) Utilisez les outils électriques, les outils d'insert, etc. en respectant ces instructions. Tenez compte ce-faisant des conditions de travail et du travail à exécuter. L'utilisation d'outils électriques pour d'autres applications que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.

h) Maintenez les poignées et les surfaces de poignées sèches, propres et exemptes

d'huile et de graisse. Des poignées et surfaces de poignées glissantes ne permettent pas une commande et un contrôle sûrs de l'outil électrique dans les situations imprévues.

5. Service après-vente

a) Faites réparer votre outil électrique uniquement par un personnel spécialisé qualifié et uniquement en utilisant des pièces de rechange d'origine. De cette manière, la sécurité d'utilisation de l'outil électrique est garantie.

- **Gonflage de pneus**
  Contrôlez la pression de gonflage directement après le remplissage en utilisant un manomètre adéquat, p. ex. dans une station service.
- **Compresseurs pouvant aller sur route en conditions de chantier**
  Veiller à ce que tous les tuyaux et toutes les robinetteries conviennent à la pression de service la plus élevée admise pour le compresseur.
- **Lieu d'implantation**
  Mettez uniquement le compresseur sur une surface plane.

Consignes de sécurité relatives au travail avec de l'air comprimé et des pistolets à air

- La pompe du compresseur et les câbles atteignent des températures élevées en fonctionnement. Tout contact provoque des brûlures.
- L'air aspiré par le compresseur doit être maintenu exempt d'impuretés, elles pourraient entraîner des explosions ou des incendies dans la pompe du compresseur.
- Maintenez la pièce de connexion du flexible de la main pendant que vous détachez le raccord. Vous éviterez de la sorte des blessures par le tuyau qui rebondit.
- Portez des lunettes de protection lorsque vous travaillez avec le pistolet à air. Des corps étrangers et des pièces emportées par le souffle peuvent provoquer facilement des blessures.
- Ne dirigez pas le jet sur des personnes et ne nettoyez pas des vêtements au corps avec le pistolet à air. Risque de blessure !

2. Description de l'appareil et volume de livraison

2.1 Description de l'appareil (figure 1-3)

1. Boîtier
2. Compartiment accessoires
3. Tuyau d'air comprimé avec accouplement rapide
4. Interrupteur marche/arrêt
5. Poignée de transport
6. Pistolet de gonflage à manomètre
7. Adaptateur de soufflage
8. Compartiment accessoires kit adaptateur
9. Pied d'appui
10. Support pistolet de gonflage à manomètre

2.2 Volume de livraison

Veuillez contrôler si l'article est complet à l'aide de la description du volume de livraison. S'il manque des pièces, adressez-vous dans un délai de 5 jours maximum après votre achat à notre service après-vente ou au magasin où vous avez acheté l'appareil muni d'une preuve d'achat valable. Veuillez consulter pour cela le tableau des garanties dans les informations service après-vente à la fin du mode d'emploi.

- Ouvrez l'emballage et prenez l'appareil en le sortant avec précaution de l'emballage.
- Retirez le matériel d'emballage tout comme les sécurités d'emballage et de transport (s'il y en a).
- Vérifiez si la livraison est bien complète.
- Contrôlez si l'appareil et ses accessoires ne sont pas endommagés par le transport.
- Conservez l'emballage autant que possible jusqu'à la fin de la période de garantie.

Danger !
L'appareil et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets ! Il est interdit de laisser des enfants jouer avec des sacs et des films en plastique et avec des pièces de petite taille. Ils risquent de les avaler et de s'étouffer !

- Compresseur
- Pistolet de gonflage à manomètre
- Adaptateur de soufflage
- Kit adaptateur 3 pièces
- Mode d'emploi d'origine

3. Utilisation conforme à l'affectation

Le compresseur sert à produire de l'air comprimé pour les outils fonctionnant à l'air comprimé.

La machine doit exclusivement être employée conformément à son affectation. Chaque utilisation allant au-delà de cette affectation est considérée comme non conforme. Pour les dommages en résultant ou les blessures de tout genre, le producteur décline toute responsabilité et l'opérateur/l'exploitant est responsable.

Veillez au fait que nos appareils, conformément à leur affectation, n'ont pas été construits, pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou artisanal. Nous déclinons toute responsabilité si l'appareil est utilisé professionnellement, artisanalement ou dans des sociétés industrielles, tout comme pour toute activité équivalente.

4. Données techniques

Branchement réseau : .....220-240 V ~ 50 Hz
Puissance du moteur : .....1,1 kW S3 15 %
Vitesse de rotation à vide n_0 (pompe) 3750 tr/min
Vitesse de rotation à vide n_0 (moteur) .....
.....15000 tr/min
Pression de service en bars : .....max. 8
Puissance d'aspiration théorique l/min : 190
Puissance de sortie (air comprimé) à 7 bars : .....
.....55 l/min
Puissance de sortie (air comprimé) à 4 bars : .....
.....83 l/min
Niveau de puissance acoustique L_{WA} en dB : . 97
Imprécision K_{WA} .....1,91 dB
Niveau de pression acoustique L_{pA} en dB : .. 75,7
Imprécision K_{pA} .....1,91 dB
Type de protection : IP20
Poids de l'appareil en kg : ..... env. 5,3 kg
Catégorie de protection ..... II/⧈

Danger !
Bruit
Les valeurs de bruit ont été déterminées conformément à EN ISO 3744.

Mode de service S3 – 15 % - 10 min. :
S3 = service discontinu sans influence du procédé de démarrage. Ceci signifie que pendant une période de 10 min., la durée de fonctionnement max. est de 15 % (1,5 min).

5. Avant la mise en service

Assurez-vous, avant de brancher la machine, que les données se trouvant sur la plaque signalétique correspondent bien aux données du réseau.

- Contrôlez si l'appareil n'a pas subi de dommages de transport. Signalez immédiatement tout dommage au transporteur qui a livré le compresseur.
- Le compresseur doit être mis en place à proximité du consommateur.
- Il faut éviter les conduites d'air longues et les conduites d'alimentation longues (câble de rallonge).
- Veillez à ce que l'air aspiré soit sec et sans poussière.
- N'installez pas le compresseur dans un endroit humide ou mouillé.
- Le compresseur doit être utilisé uniquement dans des endroits adéquats (bonne ventilation, température ambiante +5 °C à 40 °C). La pièce doit être exempte de poussières, d'acides, de vapeurs, de gaz explosifs ou inflammables.
- Le compresseur est adapté pour être employé dans des endroits secs. Il ne peut être utilisé dans des zones où l'on travaille avec des projections d'eau.
- Exploitez l'appareil uniquement sur un support solide, et plat
- Pendant l'utilisation, placez le compresseur sur les pieds en caoutchouc placés sur sa paroi arrière.
- Attention ! Lors de la mise hors circuit du compresseur, l'air en surplus s'échappe par la soupape de sécurité. Cela est dû à la structure de l'appareil et n'est pas un défaut.

6. Commande

6.1. Branchement réseau

Veillez, avant la mise en service, à ce que la tension réseau et la tension de service soient les mêmes en vous reportant à la plaque signalétique de la machine. Les longs câbles d'alimentation tout comme les rallonges, tambours de câble, etc. entraînent des chutes de tension et peuvent em-

pêcher le démarrage du moteur. Lorsque la température descend en dessous de +5 °C, le moteur marche durement et peut ne pas démarrer.

6.2 Interrupteur marche/arrêt (4)
Mettez l'interrupteur marche/arrêt (4) en position 1 pour la mise en circuit.
Pour la mise hors circuit, mettre l'interrupteur marche/arrêt (4) en position 0.

6.3 Tuyau d'air comprimé avec accouplement rapide (3)

Raccordement :
Poussez l'embout de votre outil pneumatique dans le raccord rapide, la douille saute automatiquement vers l'avant.

Séparation :
Tirez la douille en arrière et retirez l'outil. Attention ! Lorsque vous défaites le raccord rapide, tenez bien la pièce de raccord, afin d'éviter toute blessure en raison du tuyau qui rebondit.

6.4 Pistolet de gonflage à manomètre avec adaptateurs (fig. 2)

Pression de service en bars : 0-8

Domaine d'application :
Le pistolet de gonflage à manomètre permet de remplir les pneus avec précision et en toute simplicité. Le manomètre sert au contrôle de la pression de gonflage. La soupape d'évacuation intégrée (e) permet de diminuer la pression de gonflage lorsqu'elle est trop importante.

Contrôlez la pression de gonflage réglée directement après le remplissage en utilisant un manomètre calibré, par ex. dans une station-service. Le pistolet de gonflage à manomètre est équipé d'un adaptateur de valve pour valves de pneus. L'adaptateur joint permet aussi de remplir d'autres types de valves.

Utilisation comme pistolet de soufflage (fig. 3)
Pour utiliser le pistolet de gonflage à manomètre comme pistolet de soufflage, commencez par dévisser le tuyau avec l'adaptateur de valve pour pneus. L'adaptateur de soufflage (7) peut être à présent vissé sur le pistolet de gonflage à manomètre.

Domaine d'application :
Pour nettoyer/nettoyer par soufflage des creux ou les endroits difficilement accessibles et pour nettoyer les appareils encrassés. Le levier de détente à commande continue permet de doser avec précision l'air comprimé.

Ne dépassez pas la pression de service maximale de 8 bars (elle est indiquée également au dos du pistolet de gonflage à manomètre).

6.5 Mode d'emploi du kit adaptateur
Veuillez consulter les instructions d'utilisation correcte de l'adaptateur pour les différentes valves dans le récapitulatif suivant (pour raccorder l'adaptateur au compresseur, cf. figure 7 !).

- **Embout pour ballons (figure 4)**
  Domaine d'application : Pour le gonflage de ballons. L'embout pour ballons peut être utilisé pour le gonflage de différents ballons.
  CONSEIL : Pour éviter un endommagement de la valve, il convient d'humidifier légèrement l'embout pour ballons avant de l'insérer.
- **Adaptateur de valve (fig. 5)**
  Domaine d'application : Adapté pour les valves Dunlop et Presta de pneus de vélos. L'adaptateur de valve permet de remplir les pneus de vélos en toute simplicité.
- **Adaptateur universel conique (fig. 6)**
  Domaine d'application : L'adaptateur universel peut être utilisé pour les matelas gonflables et objets similaires.

Danger ! Ne dirigez jamais le jet de pression sur vous-même ou sur d'autres personnes ou animaux !

Attention ! Souffler sur des objets avec une pression supérieure à la pression recommandée peut causer des dommages aux objets ou aux personnes se trouvant à proximité !

6.6 Comportement dans les situations d'urgence et exceptionnelles
1. Arrêtez le processus de travail
2. Éteignez l'appareil.
3. Débranchez la fiche de contact

6.7 Après utilisation

1. Éteignez l'appareil.
2. Débranchez la fiche de contact
3. Démontez tous les accessoires de l'appareil comme par ex. le tuyau, le pistolet de gonflage à manomètre, etc.
4. Laissez refroidir l'appareil avant de le réparer ou de le nettoyer.
5. Vérifiez que l'appareil n'a pas subi de dommages.

7. Remplacement de le câble d'alimentation réseau

Danger !
Si le câble d'alimentation réseau de cet appareil est endommagée, il faut la faire remplacer par le producteur ou son service après-vente ou par une personne de qualification semblable afin d'éviter tout risque.

8. Nettoyage, maintenance et commande de pièces de rechange

Danger !
Retirez la prise du réseau avant tout travail de nettoyage et de maintenance.

Danger !
Attendez que le compresseur soit complètement refroidi ! Risque de brûlure !

Danger !
Éteignez toujours l'appareil après utilisation et débranchez la fiche de contact.

8.1 Nettoyage

- Maintenez les dispositifs de protection, les fentes à air et le carter de moteur aussi propres et sans poussière que possible. Frottez l'appareil avec un chiffon propre ou soufflez dessus avec de l'air comprimé à basse pression.
- Nous recommandons de nettoyer l'appareil tout de suite après chaque utilisation.
- Nettoyez l'appareil régulièrement à l'aide d'un chiffon humide et un peu de savon noir. N'utilisez aucun produit de nettoyage ni solvant ; ils pourraient endommager les pièces en matières plastiques de l'appareil. Veillez à ce qu'aucune eau n'entre à l'intérieur de l'appareil. La pénétration de l'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge électrique.
- Détachez le tuyau et les outils de pulvérisation du compresseur avant de commencer le nettoyage. Le compresseur ne doit pas être lavé à l'eau, avec des solvants ou autres produits du même genre.

8.2 Brosses à charbon
Si les brosses à charbon font trop d'étincelles, faites-les contrôler par des spécialistes en électricité.
Danger ! Seul un(e) spécialiste électricien(ne) est autorisé à remplacer les brosses à charbon.

8.3 Stockage

Danger !
Débranchez la fiche de contact, ventilez l'appareil et tous les outils pneumatiques raccordés. Rangez le compresseur de façon à ce qu'aucune personne non autorisée ne puisse le mettre en service.

Danger !
Stockez le compresseur uniquement au sec et hors de portée des personnes non autorisées. Ne le renversez pas, stockez-le uniquement en position debout !

8.4 Transport

- Transportez l'appareil uniquement par la poignée de transport.
- Protégez l'appareil contre les chocs ou les vibrations inattendus.

8.5 Maintenance
Aucune pièce à l'intérieur de l'appareil n'a besoin de maintenance.

8.6 Commande de pièces de rechange :
Pour les commandes de pièces de rechange, veuillez indiquer les références suivantes:

- Type de l'appareil
- No. d'article de l'appareil
- No. d'identification de l'appareil
- No. de pièce de rechange de la pièce requise

Vous trouverez les prix et informations actuelles à l'adresse www.Einhell-Service.com

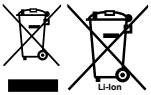
9. Mise au rebut et recyclage

L‘appareil se trouve dans un emballage permettant d‘éviter les dommages dus au transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières. L‘appareil et ses accessoires sont en matériaux divers, comme par ex. des métaux et matières plastiques. Les appareils défectueux ne doivent pas être jetés dans les poubelles domestiques. Pour une mise au rebut conforme à la réglementation, l‘appareil doit être déposé dans un centre de collecte approprié. Si vous ne connaissez pas de centre de collecte, veuillez vous renseigner auprès de l‘administration de votre commune.

10. Origine possible des pannes

Problème	Origine	Solution
Le compresseur ne marche pas.	1. Tension secteur pas présente. 2. Tension secteur trop basse. 3. Température extérieure trop faible. 4. Moteur surchauffé.	1. Contrôler le câble, la fiche de contact, le fusible et la prise de courant. 2. Evitez des rallonges de câble trop longues. Utilisez des rallonges de câble avec suffisamment de diamètre de brin. 3. Ne pas s‘en servir à une température inférieure à +5°C. 4. Laisser refroidir le moteur, le cas échéant, éliminer l‘origine de la surchauffe.
Le compresseur fonctionne, cependant aucune pression n’est présente.	1. Soupape anti-retour non étanche 2. Joints cassés.	1. Remplacer la soupape anti-retour. 2. Contrôler les joints, faire remplacer les joints cassés dans un atelier.
Le compresseur fonctionne, la pression est affichée sur le manomètre, mais les outils ne fonctionnent pas.	1. Raccords de flexibles perméables. 2. Raccord rapide non étanche.	1. Contrôler le tuyau d‘air comprimé et les outils, le cas échéant, le remplacer. 2. Contrôler le raccord rapide, le cas échéant, le remplacer

Élimination des déchets



Pour une mise au rebut conforme à la réglementation, les appareils, les emballages, les piles et accus doivent être déposés dans un centre de collecte approprié. Si vous ne connaissez pas de centre de collecte, veuillez-vous renseigner auprès de l'administration de votre commune.
Ne jetez pas les outils électriques, les piles et les accus dans les ordures ménagères!

Uniquement pour les pays de l'UE :
Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les outils électroportatifs devenus inutilisables et conformément à la directive 2006/66/CE les piles/accus défectueux ou usagés doivent être récoltés à part et apportés dans un centre de collecte et de recyclage respectueux de l'environnement.

Valable uniquement pour la France:



Toute réimpression ou autre reproduction de la documentation et des papiers joints aux produits, même sous forme d'extraits, est uniquement permise une fois l'accord explicite de l'Einhell Germany AG obtenu.

Sous réserve de modifications techniques

Informations service après-vente

Nous disposons dans tous les pays mentionnés dans le bon de garantie de partenaires de service après-vente compétents dont vous trouverez les coordonnées dans le bon de garantie. Ceux-ci se tiennent à votre disposition pour tout ce qui concerne le service après-vente comme les réparations, l'approvisionnement en pièces de rechange et d'usure ou l'achat de pièces de consommation.

Il faut tenir compte du fait que pour ce produit les pièces suivantes sont soumises à une usure liée à l'utilisation ou à une usure naturelle ou que les pièces suivantes sont nécessaires en tant que consommables.

Catégorie	Exemple
Pièces d'usure*	courroie trapézoïdale, filtre à air
Matériel de consommation/ pièces de consommation*	
Pièces manquantes	

*Pas obligatoirement compris dans la livraison !

En cas de vices ou de défauts, nous vous prions d'enregistrer le cas du défaut sur internet à l'adresse www.Einhell-Service.com. Veuillez donner une description précise du défaut et répondre dans tous les cas aux questions suivantes :

- est-ce que l'appareil a fonctionné une fois ou était-il défectueux dés le départ ?
- avez-vous remarqué quelque chose avant la panne (symptôme avant la panne) ?
- quel est le défaut de fonctionnement de l'appareil à votre avis (symptôme principal) ? Décrivez ce défaut de fonctionnement.

Pericolo!
Nell'usare gli apparecchi si devono rispettare diverse avvertenze di sicurezza per evitare lesioni e danni. Quindi leggete attentamente queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza. Conservate bene le informazioni per averle a disposizione in qualsiasi momento. Se date l'apparecchio ad altre persone, consegnate queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza insieme all'apparecchio. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per incidenti o danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni e delle avvertenze di sicurezza.

Spiegazione dei simboli utilizzati (vedi Fig. 8)
1. **Pericolo!** - Per ridurre il rischio di lesioni leggete le istruzioni per l'uso.
2. **Attenzione! Portate cuffie antirumore.** L'effetto del rumore può causare la perdita dell'udito.
3. **Fate attenzione alla tensione elettrica**
4. **Fate attenzione alle parti molto calde**
5. **Avvertimento!** L'unità è telecomandata e può mettersi in moto senza avvertimento.
6. Vano accessori per set di adattatori

1. Avvertenze sulla sicurezza

Avvertimento!
Leggete tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le caratteristiche tecniche che accompagnano il presente elettroutensile. Il mancato rispetto delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.
Conservate tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per eventuali necessità future.

La parola „elettroutensile" impiegata nelle avvertenze di sicurezza si riferisce a utensili azionati elettricamente (con cavo di alimentazione) e a elettroutensili a batteria (senza cavo di alimentazione).

1. Sicurezza sul posto di lavoro
a) Tenete la vostra zona di lavoro pulita e ben illuminata. Il disordine e l'illuminazione insufficiente della zona di lavoro possono provocare incidenti.
b) Non lavorate con l'elettroutensile in zone a rischio di esplosioni dove si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che possono causare l'incendio di polvere o vapori.
c) Durante l'uso dell'elettroutensile tenete lontani bambini ed altre persone. In caso di distrazione potete perdere il controllo sull'elettroutensile.

2. Sicurezza elettrica
a) La spina di collegamento dell'elettroutensile deve essere idonea alla presa. La spina non deve venire modificata in alcun modo. Non usate delle spine con adattatore insieme ad elettroutensili protetti da un collegamento a terra. Le spine non modificate e le prese adatte diminuiscono il rischio di una scossa elettrica.
b) Evitate il contatto del corpo con superfici collegate a terra come quelle di tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo dell'utilizzatore ha contatto con la terra.
c) Tenete lontano l'apparecchio da pioggia o umidità. La penetrazione di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di una scossa elettrica.
d) Non usate il cavo di alimentazione per scopi diversi da quelli a cui è destinato, per trasportare l'elettroutensile, per appenderlo o per estrarre la spina dalla presa di corrente. Tenete il cavo di alimentazione lontano da calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento. I cavi di alimentazione danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di una scossa elettrica.
e) Se lavorate con un elettroutensile all'aperto, usate soltanto dei cavi di prolunga omologati per le zone esterne. L'uso di cavi di prolunga adatti per esterni diminuisce il rischio di scosse elettriche.
f) Se non è possibile evitare l'impiego dell'elettroutensile in ambienti umidi, utilizzate un interruttore di sicurezza per correnti di guasto. L'impiego di un interruttore di sicurezza per correnti di guasto riduce il pericolo di una scossa elettrica.

3. Sicurezza delle persone
a) Siate sempre attenti, prestate attenzione a quello che fate ed apprestatevi a usare con prudenza l'elettroutensile. Non usate l'elettroutensile se siete stanchi o sotto l'influsso di sostanze stupefacenti, alcol o medicinali. Un attimo di disattenzione durante l'uso dell'elettroutensile può causare gravi lesioni.
b) Portate i dispositivi individuali di prote-

zione e sempre degli occhiali protettivi. Se indossate dispositivi individuali di protezione come maschera antipolvere, scarpe di sicurezza con suole antisdrucciolevoli, casco protettivo o cuffie antirumore a seconda dell'impiego dell'elettroutensile, il rischio di lesioni diminuisce notevolmente.

c) **Evitate una messa in esercizio involontaria. Accertatevi che l'elettroutensile sia disinserito prima di collegarlo all'alimentazione di corrente e/o alla batteria, di sollevarlo o spostarlo.** Se durante il trasporto dell'elettroutensile avete il dito sull'interruttore o se collegate l'utensile acceso all'alimentazione di corrente, ciò può provocare degli incidenti.

d) **Prima di accendere l'elettroutensile, togliete gli utensili di regolazione o i cacciaviti.** Un utensile o una chiave che si trova in una parte rotante dell'elettroutensile può provocare lesioni.

e) **Evitate una posizione di lavoro insolita. Cercate una posizione sicura e tenetevi sempre in equilibrio.** Così potete controllare meglio l'elettroutensile in caso di situazioni inaspettate.

f) **Portate indumenti adatti. Non portate indumenti ampi o gioielli. Tenete capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento.** Indumenti ampi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

g) **Eventuali dispositivi che possono essere montati per l'aspirazione e la raccolta della polvere devono essere collegati e usati in modo corretto.** L'impiego dell'aspirazione della polvere può diminuire i rischi dovuti alla polvere.

h) **Non lasciatevi ingannare da un falso senso di sicurezza e continuate ad attenervi alle regole di sicurezza previste per l'uso di elettroutensili, anche qualora li abbiate utilizzati più volte e vi sentiate sicuri nel loro uso.** Piccole negligenze possono portare a gravi lesioni anche in frazioni di secondo.

4. Impiego e trattamento dell'elettroutensile

a) **Non sottoponete l'elettroutensile a sovraccarico. Usate l'elettroutensile adatto per il vostro lavoro.** Con l'elettroutensile adatto lavorate in modo migliore e più sicuro nel range di prestazioni indicato.

b) **Non usate l'elettroutensile se il suo interruttore è difettoso.** Un elettroutensile che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e deve venire riparato.

c) **Staccate la spina dalla presa di corrente e/o estraete le batterie rimovibili prima di impostare l'apparecchio, cambiare parti dell'utensile o mettere da parte l'elettroutensile.** Questa precauzione evita l'accensione inavvertita dell'elettroutensile.

d) **Se non usate gli elettroutensili teneteli al di fuori dalla portata dei bambini. Non permettete l'uso dell'elettroutensile a persone che non lo conoscano bene o non abbiano letto queste istruzioni.** Gli elettroutensili sono pericolosi se sono usati da persone inesperte.

e) **Tenete gli apparecchi e gli utensili con cura. Verificate che le parti mobili funzionino correttamente e che non siano bloccate, rotte o danneggiate in tal modo da compromettere il funzionamento dell'elettroutensile. Fate riparare le parti danneggiate prima dell'impiego dell'elettroutensile.** Molti incidenti sono causati da elettroutensili la cui manutenzione non è stata eseguita correttamente.

f) **Tenete le lame affilate e pulite.** Gli utensili da taglio tenuti con cura con spigoli taglienti affilati si bloccano raramente e si muovono più facilmente.

g) **Utilizzate l'elettroutensile, utensili, ecc. conformemente a queste istruzioni. Tenete conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da svolgere.** L'uso di elettroutensili per scopi diversi da quelli previsti può provocare delle situazioni pericolose.

h) **Tenete le impugnature e le loro superfici asciutte, pulite e libere da olio e grasso.** Se le impugnature e le loro superfici sono scivolose non permettono un uso e un controllo sicuro dell'elettroutensile in caso di situazioni impreviste.

5. Servizio assistenza

a) **Fate riparare il vostro elettroutensile solo da personale qualificato e con i pezzi di ricambio originali.** Così è garantito che la sicurezza dell'elettroutensile rimanga inalterata.

- **Gonfiare i pneumatici**
  Controllate la pressione dei pneumatici subito dopo averli gonfiati tramite un apposito manometro, ad es. a una stazione di benzina.
- **Motocompressori da cantiere**
  Controllate che tutti i tubi e i raccordi siano adatti alla massima pressione di esercizio consentita del compressore.

- **Luogo di installazione**
  Installate il compressore solamente su una superficie piana.

Avvertenze di sicurezza per lavori da eseguire con aria compressa e pistole di soffiaggio

- La pompa del compressore e le tubazioni raggiungono delle temperature elevate durante l'esercizio. Il contatto causa ustioni.
- L'aria aspirata dal compressore deve essere priva di altre sostanze che possano causare incendi o esplosioni nella pompa del compressore.
- Nell'allentare l'attacco del tubo tenete fermo con la mano il componente di attacco. In questo modo evitate il verificarsi di lesioni dovute a movimenti bruschi del tubo.
- Portate occhiali protettivi nel lavorare con la pistola di soffiaggio. I corpi estranei e le parti spostate dal getto d'aria possono facilmente causare lesioni.
- Non dirigete il getto d'aria della pistola di soffiaggio verso persone e non usatelo per pulire indumenti mentre sono indossati. Pericolo di lesioni!

2. Descrizione dell'apparecchio ed elementi forniti

2.1 Descrizione dell'apparecchio (Fig. 1-3)

1. Involucro
2. Vano accessori
3. Tubo flessibile per aria compressa con attacco rapido
4. Interruttore ON/OFF
5. Maniglia di trasporto
6. Pistola di gonfiaggio con manometro per pneumatici
7. Adattatore di soffiaggio
8. Vano accessori per set di adattatori
9. Piede di appoggio
10. Supporto pistola di gonfiaggio con manometro per pneumatici

2.2 Elementi forniti

Verificate che l'articolo sia completo sulla base degli elementi forniti descritti. In caso di parti mancanti, rivolgetevi al nostro Centro Servizio Assistenza o al punto vendita in cui avete acquistato l'apparecchio presentando un documento di acquisto valido entro e non oltre i 5 giorni lavorativi dall'acquisto dell'articolo. Al riguardo fate attenzione alla Tabella Garanzia nelle informazioni sul Servizio Assistenza alla fine delle istruzioni.

- Aprite l'imballaggio e togliete con cautela l'apparecchio dalla confezione.
- Togliete il materiale d'imballaggio e anche i fermi di trasporto / imballo (se presenti).
- Controllate che siano presenti tutti gli elementi forniti.
- Verificate che l'apparecchio e gli accessori non presentino danni dovuti al trasporto.
- Se possibile, conservate l'imballaggio fino alla scadenza della garanzia.

Pericolo!
L'apparecchio e il materiale d'imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con sacchetti di plastica, film e piccoli pezzi! Sussiste pericolo di ingerimento e soffocamento!

- Compressore
- Pistola di gonfiaggio con manometro per pneumatici
- Adattatore di soffiaggio
- Set di adattatori da 3 pezzi
- Istruzioni per l'uso originali

3. Utilizzo proprio

Il compressore serve per produrre aria compressa per apparecchi azionati con aria compressa.

L'apparecchio deve venire usato solamente per lo scopo a cui è destinato. Ogni altro tipo di uso che esuli da quello previsto non è un uso conforme. L'utilizzatore/l'operatore, e non il costruttore, è responsabile dei danni e delle lesioni di ogni tipo che ne risultino.

Tenete presente che i nostri apparecchi non sono stati costruiti per l'impiego professionale, artigianale o industriale. Non ci assumiamo alcuna garanzia quando l'apparecchio viene usato in imprese commerciali, artigianali o industriali, o in attività equivalenti.

4. Caratteristiche tecniche

Collegamento alla rete: .....220-240 V ~ 50 Hz
Potenza del motore: .....1,1 kW S3 15%
Numero di giri al minimo n_0 (pompa) ...3750 min^{-1}
Numero di giri al minimo n_0 (motore) .15000 min^{-1}
Pressione di esercizio bar: .....max. 8
Potenza di aspirazione teorica l/min.: 190
Potenza erogata (aria compressa) a 7 bar: .....
..... 55 litri/min
Potenza erogata (aria compressa) a 4 bar: .....
..... 83 litri/min
Livello di potenza acustica L_{WA} n dB: 97
Incertezza K_{WA} .....1,91 dB
Livello di pressione acustica L_{pA} in dB: 75,7
Incertezza K_{pA} .....1,91 dB
Tipo di protezione: IP20
Peso dell'apparecchio in kg: ..... ca. 5,3 kg
Grado di protezione ..... II/⧈

Pericolo!
Rumore
I valori del rumore sono stati rilevati secondo la norma EN ISO 3744.

Modalità operativa S3 - 15% - 10min:
S3 = Esercizio intermittente senza influsso sul processo di avviamento. Ciò significa che per un periodo di 10 min il tempo max. di esercizio è del 15% (1,5 min.).

5. Prima della messa in esercizio

Prima di inserire la spina nella presa di corrente, assicuratevi che i dati sulla targhetta di identificazione corrispondano a quelli di rete.

- Verificate che l'apparecchio non presenti danni dovuti al trasporto. Comunicate subito alla ditta di trasporti eventuali danni del compressore al momento della consegna.
- L'installazione del compressore dovrebbe avvenire nelle vicinanze dell'utenza.
- Si devono evitare lunghe tubazioni dell'aria e lunghi cavi di alimentazione (cavi di prolunga).
- Accertatevi che l'aria aspirata sia asciutta e priva di polvere.
- Non installate il compressore in un ambiente umido o bagnato.
- Il compressore deve venire usato soltanto in luoghi adatti (ben aerati, temperatura ambiente da +5°C a 40°C). Nel locale non ci devono essere polveri, acidi, vapori, gas esplosivi o infiammabili.
- Il compressore è adatto per l'uso in luoghi asciutti. Non è consentito l'uso in zone in cui si lavora con spruzzi d'acqua.
- Utilizzate l'apparecchio solo su una superficie piana e solida.
- Durante l'esercizio posate il compressore sugli appoggi di gomma della relativa parete posteriore.
- Attenzione! Quando si disinserisce il compressore, fuoriesce l'aria in eccesso della valvola di sicurezza. Non si tratta di un'anomalia, ma di una caratteristica della struttura.

6. Uso

6.1. Collegamento alla rete
Prima della messa in esercizio fate attenzione che la tensione di rete corrisponda a quella di esercizio indicata sulla targhetta di identificazione dell'apparecchio. I cavi lunghi di alimentazione nonché prolunghe, avvolgicavi, ecc. causano un calo di tensione e possono impedire l'avvio del motore. In caso di temperature inferiori a +5°C l'avvio del motore può essere più difficile.

6.2 Interruttore ON/OFF (4)
Per accendere spostate l'interruttore ON/OFF (4) in posizione 1.
Per spegnere portate l'interruttore ON/OFF (4) in posizione 0.

6.3 Tubo flessibile per aria compressa con attacco rapido (3)

Collegamento:
Inserite il nipplo del vostro apparecchio ad aria compressa nell'attacco rapido. La bussola scatta automaticamente in avanti.

Separazione:
Tirate indietro la bussola e togliete anche l'apparecchio. Attenzione! Nello staccare l'attacco rapido si deve tenere fermo il raccordo per evitare il verificarsi di lesioni dovute a movimenti bruschi del tubo.

6.4 Pistola di gonfiaggio per pneumatici con manometro e adattatori (Fig. 2)

Pressione di esercizio in bar: 0-8

Settore d'impiego
La pistola di gonfiaggio per pneumatici permette di gonfiare i pneumatici in modo semplice e preciso. Il manometro serve a controllare la pressione dei pneumatici. Grazie alla valvola di scarico integrata (e) è possibile anche diminuire una pressione dei pneumatici troppo elevata.

Una volta gonfiati i pneumatici, controllate la pressione regolata con un manometro tarato, per es. presso una stazione di benzina.

La pistola di gonfiaggio per pneumatici è dotata di un adattatore per valvole di pneumatici di autovetture.
Con l'aiuto degli adattatori acclusi è possibile gonfiare anche pneumatici con altri tipi di valvole.

Uso come pistola di soffiaggio (Fig. 3)
Per usare la pistola di gonfiaggio per pneumatici come pistola di soffiaggio prima di tutto deve essere svitato il tubo con l'adattatore per valvole di pneumatici di autovetture. Adesso l'adattatore di soffiaggio (7) può essere avvitato alla pistola di gonfiaggio per pneumatici.

Settore d'impiego:
Per la pulizia mediante getto d'aria di cavità o zone difficilmente accessibili, così come per la pulizia di attrezzi da lavoro sporchi. La leva regolabile in continuo consente un dosaggio esatto dell'aria compressa.

La pressione massima di esercizio di 8 bar (indicata anche sul retro del manometro) non deve essere superata.

6.5 Istruzioni per il set di adattatori
Per l'uso corretto degli adattatori per le diverse valvole si veda lo schema seguente (per il collegamento degli adattatori al compressore si veda la Fig. 7).

- **Ago per palloni (Fig. 4)**
  Settore d'impiego: per il gonfiaggio di palloni. L'apposito ago può essere utilizzato per il gonfiaggio di diversi tipi di palloni.
  CONSIGLIO: per evitare danni alla valvola dovreste inumidire leggermente l'ago per palloni prima di inserirlo.
- **Adattatore per valvola (Fig. 5)**
  Settore d'impiego: adatto alle valvole Dunlop e Presta della camera d'aria delle biciclette. L'adattatore consente di gonfiare con facilità la camera d'aria delle biciclette.
- **Adattatore universale conico (Fig. 6)**
  Settore d'impiego: l'adattatore universale può essere impiegato per gonfiare materassini ad aria e simili.

Pericolo! Non dirigete mai il getto di aria compressa contro voi stessi o contro altre persone o animali.

Attenzione! Gonfiare oggetti oltre la pressione consigliata può causare danni agli oggetti stessi o alle persone circostanti!

6.6 Comportamento in situazioni eccezionali/ di emergenza
1. Interrompete il lavoro.
2. Spegnete l'apparecchio.
3. Staccate la spina dalla presa.

6.7 Dopo l'uso
1. Spegnete l'apparecchio.
2. Staccate la spina dalla presa
3. Smontate tutti gli accessori dall'apparecchio come ad es. tubo flessibile, pistola di gonfiaggio per pneumatici, ecc.
4. Lasciate raffreddare l'apparecchio prima di eseguire lavori di riparazione o di pulizia.
5. Controllate che l'apparecchio non abbia subito danni.

7. Sostituzione del cavo di alimentazione

Pericolo!
Se il cavo di alimentazione di questo apparecchio viene danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza clienti o da una persona al pari qualificata al fine di evitare pericoli.

8. Pulizia, manutenzione e ordinazione dei pezzi di ricambio

Pericolo!
Prima di qualsiasi lavoro di pulizia e di manutenzione staccate la spina dalla presa di corrente.

Pericolo!
Attendete fino a quando il compressore si sia completamente raffreddato! Pericolo di ustioni!

Pericolo!
Dopo l'uso spegnete l'apparecchio e staccate la spina dalla presa di corrente.

8.1 Pulizia

- Tenete il più possibile liberi da polvere e sporco i dispositivi di protezione, le fessure di aerazione e la carcassa del motore. Passate un panno pulito sull'apparecchio o pulitelo con un getto di aria compressa a bassa pressione.
- Consigliamo di pulire l'apparecchio subito dopo averlo usato.
- Pulite l'apparecchio regolarmente con un panno umido e un po' di sapone. Non usate detergenti o solventi, perché questi ultimi potrebbero danneggiare le parti in plastica dell'apparecchio. Fate attenzione che non possa penetrare acqua all'interno dell'apparecchio. La penetrazione di acqua in un apparecchio elettrico aumenta il rischio di una scossa elettrica.
- Il tubo e gli strumenti di spruzzo devono essere separati dal compressore prima della pulizia. Il compressore non deve venire pulito con acqua, solventi o simili.

8.2 Spazzole al carbone

In caso di uno sviluppo eccessivo di scintille fate controllare le spazzole al carbone da un elettricista.
Pericolo! Le spazzole al carbone devono essere sostituite solo da un elettricista.

8.3 Conservazione

Pericolo!
Staccate la spina dalla presa di corrente, sfiatate l'apparecchio e tutti gli utensili ad aria compressa ad esso collegati. Tenete il compressore in modo tale che non possa essere messo in funzione da persone non autorizzate.

Pericolo!
Tenete il compressore solo in un ambiente asciutto e non accessibile per persone non autorizzate. Non ribaltatelo, conservatelo solo diritto!

8.4 Trasporto

- Trasportate l'apparecchio solo prendendolo per la maniglia di trasporto.
- Proteggete l'apparecchio da vibrazioni ovvero colpi inaspettati.

8.5 Manutenzione

All'interno dell'apparecchio non si trovano altre parti sottoposte ad una manutenzione qualsiasi.

8.6 Ordinazione di pezzi di ricambio:

Volendo commissionare dei pezzi di ricambio, si dovrebbe dichiarare quanto segue:

- modello dell'apparecchio
- numero dell'articolo dell'apparecchio
- numero d'ident. dell'apparecchio
- numero del pezzo di ricambio del ricambio necessitato.

Per i prezzi e le informazioni attuali si veda www.Einhell-Service.com

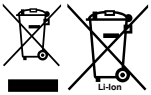
9. Smaltimento e riciclaggio

L'apparecchio si trova in un imballaggio per evitare i danni dovuti al trasporto. Questo imballaggio rappresenta una materia prima e può perciò essere utilizzato di nuovo o riciclato. L'apparecchio e i suoi accessori sono fatti di materiali diversi, per es. metallo e plastica. Gli apparecchi difettosi non devono essere gettati nei rifiuti domestici. Per uno smaltimento corretto l'apparecchio va consegnato ad un apposito centro di raccolta. Se non vi è noto nessun centro di raccolta, rivolgetevi per informazioni all'amministrazione comunale.

10. Possibili cause di anomalie

Problema	Causa	Soluzione
Il compressore non funziona	1. Manca la tensione di rete 2. Tensione di rete troppo bassa 3. Temperatura esterna troppo bassa 4. Motore surriscaldato	1. Controllare cavo, spina di rete, fusibile e presa di corrente 2. Evitate cavi di prolunga troppo lunghi. Usate cavi di prolunga con una sezione sufficiente del conduttore 3. Non farlo funzionare ad una temperatura esterna inferiore a +5°C 4. Fate raffreddare il motore ed eventualmente eliminate la causa del surriscaldamento
Il compressore funziona, ma non produce aria compressa	1. Valvola antiritorno perde 2. Guarnizioni rovinata	1. Sostituite la valvola antiritorno 2. Controllate le guarnizioni, fare sostituire le guarnizioni difettose da un'officina specializzata
Il manometro indica pressione, ma gli utensili non funzionano	1. Perdite nei collegamenti del tubo 2. Perdite all'accoppiamento rapido	1. Controllate il tubo dell'aria compressa, eventualmente sostituitelo 2. Controllate ed eventualmente sostituite l'accoppiamento rapido

Smaltimento



Avviare ad un riciclaggio rispettoso dell'ambiente elettroutensili, batterie, accessori ed imballaggi non più impiegabili.
Non gettare elettroutensili e batterie/pile tra i rifiuti domestici!
Per un corretto smaltimento verificare sempre le disposizioni del proprio comune.

Solo per i Paesi UE:
Ai sensi della Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e del suo recepimento nel diritto nazionale, gli elettroutensili non più utilizzabili e, ai sensi della Direttiva Europea 2006/66/CE, le batterie/le pile difettose o esauste, andranno raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.
In caso di smaltimento improprio, le apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbero avere effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana a causa della possibile presenza di sostanze nocive.

La ristampa o l'ulteriore riproduzione, anche parziale, della documentazione o dei documenti d'accompagnamento dei prodotti è consentita solo con l'esplicita autorizzazione da parte della Einhell Germany AG.

Con riserva di apportare modifiche tecniche

Informazioni sul Servizio Assistenza

In tutti i Paesi indicati nel certificato di garanzia disponiamo di competenti partner per il Servizio Assistenza (per i relativi dati di contatto si veda il certificato di garanzia), che sono a vostra disposizione per tutte le richieste di assistenza come riparazione, fornitura di pezzi di ricambio e parti di usura o vendita di materiali di consumo.

Si deve tenere presente che le seguenti parti di questo prodotto sono soggette a un'usura naturale o dovuta all'uso ovvero che le seguenti parti sono necessarie come materiali di consumo.

Categoria	Esempio
Parti soggette ad usura *	Cinghia trapezoidale, filtro dell'aria
Materiale di consumo/parti di consumo *	
Parti mancanti	

* non necessariamente compreso tra gli elementi forniti!

In presenza di difetti o errori vi preghiamo di denunciare il caso sul sito internet www.Einhell-Service.com. Vi preghiamo di descrivere con precisione l'anomalia e a tal riguardo di rispondere in ogni caso alle seguenti domande:

- L'apparecchio ha già funzionato una volta o era difettoso fin dall'inizio?
- Avete notato qualcosa prima che si manifestasse il difetto (sintomo prima del difetto)?
- A vostro parere che cosa non funziona nell'apparecchio (sintomo principale)? Descrivete che cosa non funziona.

Fare!
Ved brug af el-værktøj er der visse sikkerhedsforanstaltninger, der skal respekteres for at undgå skader på personer og materiel. Læs derfor betjeningsvejledningen / sikkerhedsanvisningerne grundigt igennem. Opbevar betjeningsvejledningen et praktisk sted, så du altid kan tage den frem efter behov. Husk at lade betjeningsvejledningen / sikkerhedsanvisningerne følge med værktøjet, hvis du overdrager det til andre. Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader på personer eller materiel, som måtte opstå som følge af, at anvisningerne i denne betjeningsvejledning, navnlig vedrørende sikkerhed, tilsidesættes.

Forklaring af de anvendte symboler (se fig. 8)
1. **Fare!** - Læs betjeningsvejledningen for at reducere risikoen for personskade.
2. **Forsigtig! Brug høreværn.** Støjudviklingen fra maskinen kan forårsage høretab.
3. **Advarsel mod elektrisk spænding**
4. **Advarsel mod varme dele**
5. **Advarsel!** Enheden er fjernstyret og kan gå i gang uden varsel
6. Tilbehørsrum adaptersæt

1. Sikkerhedsanvisninger

Advarsel!
Læs alle sikkerhedsanvisninger, anvisninger, illustrationer og tekniske data, som dette el-værktøj er udstyret med. Følges de efterfølgende anvisninger ikke, kan dette føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.
Alle sikkerhedsanvisninger og øvrige anvisninger skal opbevares for senere brug.

Begrebet „el-værktøj“, som anvendes i sikkerhedsanvisningerne, henfører til netdrevne elektriske værktøjer (med netledning) eller akkumulatorbatteridrevne elektriske værktøjer (uden netledning).

1. Arbejdspladssikkerhed
a) Hold arbejdsstedet rent og godt oplyst. Rod eller manglende belysning kan medføre personskade.
b) Brug ikke el-værktøjet i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, gasser eller pulver. El-værktøj frembringer gnister, som kan antænde pulver eller dampe.
c) Hold børn og øvrige personer på afstand, mens du arbejder med el-værktøjet. Hvis du distraheres i dit arbejde, kan du miste kontrollen over el-værktøjet.

2. Elektrisk sikkerhed
a) El-værktøjets forbindelsesstik skal passe til stikkontakten. Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Brug ikke adapterstik sammen med beskyttelsesjordet el-værktøj. Uforandrede stik og brug af rigtige stikkontakter nedsætter risikoen for elektrisk stød.
b) Undgå kropskontakt med jordede flader såsom rør, varmeapparater, komfurer og køleskabe. Risikoen for at få elektrisk stød er større, hvis din krop er i forbindelse med jord.
c) El-værktøj må ikke udsættes for regn eller fugt. Trænger der vand ind i et el-værktøj, øger det risikoen for elektrisk stød.
d) Brug ikke ledningen til andre formål end det tiltænkte: El-værktøjet må ikke bæres i ledningen eller hænges op i den; tag fat i selve stikket, når du trækker stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra høj varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller omviklede tilslutningsledninger øger risikoen for elektrisk stød.
e) Ved arbejde med el-værktøj i det fri må der kun benyttes forlængerledninger, som er beregnet til udendørs brug. Brug af forlængerledninger, som er beregnet til udendørs brug, vil nedsætte risikoen for elektrisk stød.
f) Hvis brug af el-værktøjet ikke kan undgås i fugtige omgivelser, skal der anvendes et fejlstrømsrelæ. Et fejlstrømsrelæ nedsætter risikoen for elektrisk stød.

3. Personsikkerhed
a) Vær hele tiden årvågen, vær opmærksom på, hvad du foretager dig, og brug din sunde fornuft, når du arbejder med el-værktøj. Arbejd ikke med el-værktøj, hvis du er træt eller er påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Et enkelt øjebliks uopmærksomhed under brugen af el-værktøjet kan medføre alvorlig kvæstelse.
b) Brug personligt beskyttelsesudstyr og altid sikkerhedsbriller. Brug af personligt beskyttelsesudstyr, såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm og høreværn - alt efter el-værktøjets art og arbejdssituationen - nedsætter risikoen for kvæstelse.

c) **Undgå utilsigtet start af el-værktøjet. Vær sikker på, at el-værktøjet er slukket, inden du slutter det til strømforsyningsnettet og/eller akkumulatorbatteriet, og inden du tager det op eller bærer det.** Hvis du har fingeren på afbryderknappen, når du bærer el-værktøjet, eller slutter du maskinen til strømforsyningen, mens den er tændt, kan det medføre ulykke.
d) **Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgler, inden du tænder for el-værktøjet.** Sidder der et stykke værktøj eller en nøgle i en roterende del af el-værktøjet, kan det føre til kvæstelser.
e) **Undgå abnorme kropsholdninger Sørg for at stå stabilt og hele tiden være i god balance.** Så vil du bedre kunne styre el-værktøjet, hvis der skulle opstå en uventet situation.
f) **Bær egnet tøj. Bær ikke fyldigt, løstsiddende tøj eller smykker. Hår og tøj skal holdes væk fra bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker og langt hår kan blive trukket ind af bevægelige dele.
g) **Kan støvopsugnings- og opfangningsudstyr monteres, skal dette tilsluttes og bruges rigtigt.** Brug af støvudsugning kan nedsætte faren for støvbetingede helbredsskader.
h) **Forsøg ikke at have fornemmelse af at være i en sikker situation og overskrid ikke sikkerhedsreglerne, der gælder for el-værktøjet, heller ikke selv om du er fortrolig med el-værktøjet, efter at have brugt det mange gange.** Uagtsomme handlinger kan føre til alvorlige kvæstelser i løbet af få sekunder.

4. Brug og håndtering af el-værktøjet
a) **Overbelast ikke el-værktøjet. Brug det el-værktøj, der passer til det pågældende arbejde.** Du arbejder mere sikkert og bedre inden for det angivne effektområde med det rigtige værktøj.
b) **Brug ikke el-værktøj, hvor afbryderknappen er defekt.** El-værktøj, som ikke længere kan tændes og slukkes, er farligt og skal repareres.
c) **Træk stikket ud af stikkontakten, og/eller tag et aftageligt akkumulatorbatteri ud, inden du foretager indstillinger på el-værktøjet, skifter tilbehør eller lægger el-værktøjet fra dig.** Denne forholdsregel forhindrer, at el-værktøjet starter utilsigtet.
d) **El-værktøj skal opbevares uden for børns rækkevidde, når det ikke bruges. Lad ikke personer arbejde med el-værktøjet, som ikke er fortrolige med det, eller som ikke har læst denne vejledning.** El-værktøj er farligt, hvis det benyttes af uerfarne personer.
e) **Plej el-værktøj og indsatsværktøj omhyggeligt. Kontroller, at bevægelige dele fungerer, som de skal, og ikke sidder i klemme, og at komponenter ikke er gået i stykker eller er så beskadigede, at el-værktøjets funktion er nedsat. Beskadigede dele skal repareres, inden el-værktøjet tages i brug igen.** Mange uheld skyldes dårlig vedligeholdelse.
f) **Hold skæreværktøj skarpt og rent.** Velplejet skæreværktøj med skarp skæræg kommer sjældnere i klemme og er lettere at føre.
g) **El-værktøj, hjælpeværktøj osv. skal anvendes i overensstemmelse med nærværende anvisninger. Du skal samtidig tage højde for de givne arbejdsforhold og den pågældende aktivitet.** Brug af el-værktøj til formål, det ikke er beregnet til, kan føre til farlige situationer.
h) **Hold greb og håndtag tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte greb og håndtag giver ingen sikker betjening og kontrol over el-værktøjet i uventede situationer.

5. Service
a) **El-værktøj skal repareres af en fagmand under anvendelse af originale reservedele.** Herved sikres det, at el-værktøjets sikkerhedsniveau bevares.

- **Fyldning af dæk**
  Tjek dæktrykket umiddelbart efter påfyldningen med en egnet trykmåler, f.eks. på en tankstation.
- **Trafikale kompressorer i bygge- og anlægsdrift**
  Sørg for, at alle slanger og armaturer er egnet til kompressorens maksimalt tilladte arbejdstryk.
- **Opstillingssted**
  Kompressoren skal opstilles på en plan flade.

Sikkerhedsanvisninger ved arbejde med trykluft og blæsepistoler
- Kompressorpumpe og ledninger bliver meget varme under driften. Berøring fører til forbrændinger.
- Den luft, der indsuges af kompressoren, skal være ublandet; blandet luft kan føre til brand eller eksplosion i kompressorpumpen.
- Hold fast i slangens koblingsdel, når du løs-

ner slangekoblingen. På den måde undgår du at komme til skade på den tilbagesmældende slange.
- Bær beskyttelsesbriller, når du arbejder med blæsepistolen. Fremmedlegemer og dele, der blæses væk, kan nemt forårsage kvæstelser.
- Blæsepistolen må ikke rettes mod andre personer eller benyttes til rensning af tøj, der sidder på kroppen. Fare for kvæstelse!

2. Produktbeskrivelse og leveringsomfang

2.1 Produktbeskrivelse (fig. 1-3)

1. Kabinet
2. Tilbehørsmagasin
3. Trykluftslange med lynkobling
4. Tænd/sluk-knap
5. Transportgreb
6. Lufttryksmåler
7. Blæseadapter
8. Tilbehørsrum adaptersæt
9. Standerfod
10. Holder lufttryksmåler

2.2 Leveringsomfang

Kontroller på grundlag af det beskrevne leveringsomfang, at varen er komplet. Hvis nogle dele mangler, bedes du senest inden 5 hverdage efter købet af varen henvende dig til vores servicecenter eller det sted, hvor du har købt varen, med forevisning af gyldig købskvittering. Vær her opmærksom på garantioversigten, der er indeholdt i serviceinformationerne bagest i vejledningen.

- Åbn pakken, og tag forsigtigt maskinen ud af emballagen.
- Fjern emballagematerialet samt emballage-/ og transportsikringer (hvis sådanne forefindes).
- Kontroller, at der ikke mangler noget.
- Kontroller maskine og tilbehør for transportskader.
- Opbevar så vidt muligt emballagen indtil garantiperiodens udløb.

Fare!
Maskinen og emballagematerialet er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer, folier og smådele! Fare for indtagelse og kvælning!

- Kompressor
- Lufttryksmåler
- Blæseadapter
- Adaptersæt m/3 dele
- Original betjeningsvejledning

3. Formålsbestemt anvendelse

Kompressoren bruges til at producere trykluft til trykluftdrevne værktøjer.

Produktet må kun anvendes i overensstemmelse med det tiltænkte formål. Enhver anden form for anvendelse er ikke tilladt. Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader, det være sig på personer eller materiel, der måtte opstå som følge af, at produktet ikke er blevet anvendt korrekt. Dette er alene brugerens/ejerens ansvar.

Bemærk, at vore produkter ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller industriel brug. Vi fraskriver os ethvert ansvar, såfremt produktet anvendes i erhvervsmæssigt, håndværksmæssigt, industrielt eller lignende øjemed.

4. Tekniske data

Nettilslutning:	220-240 V ~ 50 Hz
Motorydelse:	1,1 kW S3 15%
Omdrejningstal, ubelastet n_0(pumpe)	3750 min^{-1}
Omdrejningstal, ubelastet n_0 (motor)	15000 min^{-1}
Driftstryk bar:	maks. 8
Teo. Indsugningseffekt l/min.:	190
Afgiven effekt (trykluft) ved 7 bar:	55 liter/min
Afgiven effekt (trykluft) ved 4 bar:	83 liter/min
Lydeffektniveau L_{WA} i dB:	97
Usikkerhed K_{WA}	1,91 dB
Lydtryksniveau L_{pA} i dB:	75,7
Usikkerhed K_{pA}	1,91 dB
Beskyttelsesgrad:	IP20
Maskinvægt i kg:	ca. 5,3 kg
Kapslingsklasse	II/⧈

Fare!
Støj
Støjværdierne er beregnet iht. EN ISO 3744.

Driftsmodus S3 - 15% - 10 min: S3 = periodisk drift uden indflydelse fra startprocessen. Det betyder, at den maks. driftstid inden for et tidsrum på 10 min. udgør 15% (1,5 min.).

5. Før ibrugtagningen

Inden produktet sluttes til strømforsyningsnettet, skal det kontrolleres, at angivelserne på mærkepladen svarer til strømforsyningsnettets data.

- Undersøg produktet for transportskader. I tilfælde af skader skal speditionsfirmaet, som har leveret kompressoren, omgående have besked.
- Kompressoren skal installeres i nærheden af forbrugsenheden.
- Lange luftledninger og lange tilledninger (forlængerledning) skal undgås.
- Indsugningsluften skal være tør og fri for støv.
- Kompressoren må ikke installeres i fugtige eller våde rum.
- Kompressoren må kun være i drift i egnede rum (godt ventilerede, omgivelsestemperatur +5°C til 40°C). Der må ikke være støv, syrer, dampe, eksplosive eller antændelige gasser i rummet.
- Kompressoren er egnet til brug i tørre rum. Kompressoren må ikke benyttes på steder, hvor der arbejdes med stænkvand.
- Produktet må kun køre på et fast, plant underlag
- Læg kompressoren ned på gummifødderne bag på kompressoren under driften.
- Pas på! Når kompressoren slukkes, siver overskydende luft ud ved sikkerhedsventilen. Dette er ingen fejl.

6. Betjening

6.1. Nettilslutning
Kontroller, inden du tænder, at netspændingen svarer til driftsspændingen, således som angivet på kompressorens mærkeplade. Lange tilledninger samt forlængere, kabeltromler osv. forårsager spændingsfald og kan forhindre, at motoren starter. Lave temperaturer under +5°C kan besværliggøre motorstart p.g.a. træg gang.

6.2 Tænd/Sluk-knap (4)
Sæt tænd/sluk-knappen (4) i position 1 for at tænde.
Sæt tænd/sluk-knappen (4) i position 0 for at slukke.

6.3 Trykluftslange med lynkobling (3)

Tilslutning:
Pres niplen på trykluftsværktøjet ind i lynkoblingen, tyllen springer automatisk frem.

Afkobling:
Træk tyllen tilbage, og fjern værktøjet. Forsigtig! Hold fast i koblingsdelen, når du løsner lynkoblingen, så slangen ikke smælder tilbage.

6.4 Lufttrykmåler med adaptere (fig. 2)

Arbejdstryk i bar: 0-8

Anvendelsesområde:
Ved hjælp af lufttrykmåleren kan dækkene fyldes med luft nemt og præcist. Manometeret benyttes til kontrol af dæktrykket. Med den integrerede tømmeventil (e) kan dæktrykket mindskes, hvis det er for højt.

Efter ifyldning skal det indstillede dæktryk kontrolleres med et kalibreret måleapparat, f.eks. på en tankstation.

Lufttryksmåleren er udstyret med en ventiladapter til bildæk.
Ved brug af de medfølgende adaptere kan påfyldning også ske gennem andre typer ventiler.

Anvendelse som blæsepistol (fig. 3)
For at kunne benytte lufttryksmåleren som blæsepistol skal slangen sammen med ventiladapter til bildæk skrues af først. Nu kan blæseadapteren (7) skrues på lufttryksmåleren.

Anvendelsesområde:
Til rengøring/udblæsning af hulrum og svært tilgængelige steder samt til rengøring af snavsede arbejdsredskaber. Aftrækkeren, som kan betjenes trinløst, muliggør nøjagtig dosering af trykluften.

Overskrid ikke det maks. driftstryk på 8 bar (ses også på bagsiden af lufttrykmåleren).

6.5 Vejledning til adaptersæt

Oversigten nedenfor viser, hvordan du anvender adapterne til de forskellige ventiler rigtigt (for tilslutning af adapterne på kompressoren se fig. 7!).

- **Boldnål (billede 4)**
  Anvendelsesområde: Til pumpning af bolde. Pumpespidsen kan anvendes til pumpning af forskellige typer bolde.
  TIP: Fugt pumpespidsen, inden du fører den ind i boldens ventil – så formindskes risikoen for at beskadige ventilen.
- **Ventil-adapter (billede 5)**
  Anvendelsesområde: Passer til lyn- og presta-ventiler på cykeldæk.
  Ventiladapteren gør det nemt at fylde luft i cykeldæk.
- **Konisk universaladapter (billede 6)**
  Anvendelsesområde: Universaladapteren kan anvendes til at fylde luftmadrasser og lignende.

Fare! Ret aldrig trykstrålen mod dig selv eller andre eller dyr.

Forsigtig! Genstande, der fyldes med et tryk, der ligger over det anbefalede tryk, kan føre til skader på genstandene eller kvæste personer, der opholder sig i nærheden!

6.6 Adfærd i undtagelses-/nødstilfælde

1. Stop arbejdsprocessen
2. Sluk produktet.
3. Træk stikket ud af stikkontakten

6.7 Efter brug

1. Sluk produktet.
2. Træk stikket ud af stikkontakten
3. Afmonter alle tilbehørsdele fra produktet som f.eks. slange, lufttryksmåler osv.
4. Lad produktet afkøle, før det repareres eller rengøres.
5. Kontroller produktet for mulige skader.

7. Udskiftning af nettilslutningsledning

Fare!
Hvis produktets nettilslutningsledning beskadiges, skal den skiftes ud af producenten eller dennes kundeservice eller af person med lignende kvalifikationer for at undgå fare for personskade.

8. Rengøring, vedligeholdelse og reservedelsbestilling

Fare!
Træk stikket ud af stikkontakten, inden rengørings- og vedligeholdelsesarbejde påbegyndes.

Fare!
Vent, indtil kompressoren er kølet helt ned! Fare for forbrænding!

Fare!
Sluk altid for maskinen og træk netstikket ud efter brug.

8.1 Renholdelse

- Hold så vidt muligt beskyttelsesanordninger, ventilationskanaler og motorhus fri for støv og snavs. Tør produktet af med en ren klud eller foretag trykluftudblæsning med lavt tryk.
- Vi anbefaler, at produktet rengøres hver gang efter brug.
- Rengør af og til produktet med en fugtig klud og lidt blød sæbe. Undgå brug af rengørings- og opløsningsmidler, da de vil kunne beskadige produktets kunststofdele. Sørg for, at der ikke kan trænge vand ind i de indvendige dele. Trænger der vand ind i et el-værktøj, øger det risikoen for elektrisk stød.
- Slange og sprøjteværktøj skal tages ud af kompressoren inden renholdelse. Kompressoren må ikke rengøres med vand, opløsningsmidler o.lign.

8.2 Kontaktkul

Ved for megen gnistdannelse skal kontaktkullet efterses af en fagmand.
Fare! Udskiftning af kontaktkul skal foretages af en fagmand.

8.3 Opbevaring

Fare!
Træk stikket ud af stikkontakten, afluft kompressoren og alle tilsluttede trykluftsværktøjer. Placér kompressoren således, at den ikke kan tages i brug af uvedkommende.

Fare!
Kompressoren skal opbevares i tørre omgivelser, hvor uvedkommende ikke har nogen adgang. Må ikke tippes om; skal opbevares stående!

8.4 Transport
- Transportér kun produktet i transportgrebet.
- Beskyt produktet mod uventede slag og vibrationer.

8.5 Vedligeholdelse
Der findes ikke yderligere dele, som skal vedligeholdes inde i maskinen.

8.6 Reservedelsbestilling:
Ved bestilling af reservedele bedes følgende oplyst:
- Produktets typebetegnelse
- Produktets varenummer
- Produktets identnummer
- Nummeret på den ønskede reservedel

Aktuelle priser og øvrige oplysninger finder du på internetadressen www.Einhell-Service.com

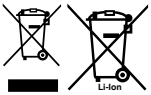
9. Bortskaffelse og genanvendelse

Produktet leveres indpakket for at undgå transportskader. Emballagen består af råmaterialer og kan genanvendes eller indleveres på genbrugsstation. Produktet og dets tilbehør består af forskelligartede materialer, f.eks. metal og plast. Defekte produkter må ikke smides ud som almindeligt husholdningsaffald. For at sikre en fagmæssig korrekt bortskaffelse skal produktet indleveres på et affaldsdepot. Hvis du ikke har kendskab til lokalt affaldsdepot, så kontakt din kommune.

10. Mulige årsager til driftsudfald

Problem	Årsag	Løsning
Kompressor kører ikke	1. Ingen netspænding 2. Netspænding for lav 3. Udetemperatur for lav 4. Motor overophedet	1. Kontroller ledning, netstik, sikring og stikdåse 2. Undgå for lange forlængerledninger Brug forlængerledning med tilstrækkeligt stort ledertværsnit 3. Ingen drift i udetemperatur under +5° 4. Lad motoren køle af, afhjælp om nødvendigt årsag til overophedning
Kompressor kører, men ingen tryk	1. Tilbageslagsventil utæt 2. Tætninger ødelagt	1. Skift tilbageslagsventilen ud 2. Kontroller tætninger, ødelagte tætninger skiftes ud på værksted
Kompressor kører, tryk vises på manometeret, men værktøj kører ikke	1. Slangeforbindelser utætte 2. Lynkobling utæt	1. Kontroller trykluftsslange og værktøj, skiftes evt. ud 2. Kontroller lynkobling, skiftes evt. ud

Bortskaffelse



El-værktøj, akku, tilbehør og emballage skal genbruges på en miljøvenlig måde.

Smid ikke el-værktøj og akkuer/batterier ud sammen med det almindelige husholdningsaffald!

Gælder kun i EU lande:
Iht. det europæiske direktiv 2006/66/EF samt 2012/19/EU om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr og de nationale bestemmelser, der er baseret herpå, skal kasserede el-værktøjer, samt defekte eller opbrugte akkuer/batterier indsamles separat og genbruges iht. gældende miljøforskrifter.
Ved forkert bortskaffelse kan elektrisk og elektronisk affald have skadelige virkninger på miljøet og menneskers sundhed på grund af den mulige tilstedeværelse af farlige stoffer.

Genoptryk eller anden kopiering af dokumentation og følgedokumenter til produkter, også i uddrag, er kun tilladt med udtrykkelig tilladelse fra Einhell Germany AG.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes

Serviceinformationer

I alle lande, der er nævnt i garantibeviset, råder vi over kompetente servicepartnere, hvis kontaktdata fremgår af garantibeviset. De står til din rådighed i forbindelse med enhver form for service som f.eks. reparation, anskaffelse af reservedele og sliddele eller køb af forbrugsmaterialer.

Vær opmærksom på, at følgende dele på produktet slides som følge af brug eller udsættes for naturligt slid resp. at følgende dele anses som forbrugsmaterialer.

Kategori	Eksempel
Sliddele*	Kilerem, luftfilter
Forbrugsmateriale/ forbrugsdele*	
Manglende dele	

* er ikke nødvendigvis indeholdt i leveringsomfanget!

Konstateres mangler eller fejl, bedes du melde fejlen på internettet under www.Einhell-Service.com. Det er vigtigt at beskrive fejlen så nøjagtigt som muligt og i hvert fald besvare følgende spørgsmål:

- Har produktet fungeret, eller var det defekt fra begyndelsen?
- Har du bemærket noget usædvandligt, inden defekten opstod (symptom før defekt)?
- Hvilken fejlfunktion mener du, at produktet er berørt af (hovedsymptom)?
  Beskriv venligst fejlfunktionen.

Fara!
Innan maskinen kan användas måste särskilda säkerhetsanvisningar beaktas för att förhindra olyckor och skador. Läs därför noggrant igenom denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem på ett säkert ställe så att du alltid kan hitta önskad information. Om maskinen ska överlåtas till andra personer måste även denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar medfölja. Vi övertar inget ansvar för olyckor eller skador som har uppstått om denna bruksanvisning eller säkerhetsanvisningarna åsidosätts.

Förklaring av symbolerna som används (se bild 8)

1. **Fara!** - Läs igenom bruksanvisningen för att sänka risken för skador.
2. **Obs! Bär hörselskydd.** Buller kan leda till att hörseln förstörs.
3. **Varning för elektrisk spänning.**
4. **Varning för heta delar.**
5. **Varning!** Enheten är fjärrstyrd och kan starta upp utan förvarning.
6. Tillbehörsfack för adapterset

1. Säkerhetsanvisningar

Varning!
Läs igenom alla säkerhetsanvisningar, instruktioner, bilder och tekniska data som finns på detta elverktyg. Om nedanstående instruktioner inte beaktas finns det risk för elektriska slag, brand eller allvarliga personskador.
Spara på alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtida bruk.

Begreppet „elverktyg“ som anges i säkerhetsanvisningarna gäller för såväl nätdrivna elverktyg (med nätkabel) som för batteridrivna elverktyg (utan nätkabel).

1. Arbetsplatssäkerhet

a) Se till att din arbetsplats är ren och har tillräcklig belysning. Dålig ordning samt otillräcklig belysning på arbetsplatsen kan leda till olycksfall.

b) Använd inte detta elverktyg i explosiv miljö där brännbara vätskor, gaser eller damm finns. Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.

c) Se till att barn och andra personer inte befinner sig i närheten av elverktyget när detta används. Om du distraheras finns det risk för att du förlorar kontrollen över elverktyget.

2. Elektrisk säkerhet

a) Elverktygets stickkontakt måste passa i stickuttaget. Stickkontakten får aldrig ändras på något sätt. Använd inga adapter-stickkontakter till jordade elverktyg. Risken för elektriska slag är lägre om stickkontakterna inte har ändrats och om passande stickuttag används.

b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t ex rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Det finns större risk för elektriska slag om din kropp är elektriskt jordad.

c) Se till att elverktygen inte utsätts för regn eller annan fukt. Om vatten tränger in i ett elverktyg höjs risken för elektriska slag.

d) Använd endast nätkabeln till de syften den är avsedd för, dvs. använd den inte till att bära eller hänga upp elverktyget, eller till att dra ut stickkontakten ur stickuttaget. Se till att nätkabeln inte kommer i närheten av värme, olja, skarpa kanter eller rörliga delar. Om nätkabeln har skadats eller lindats upp höjs risken för elektriska slag.

e) Om du jobbar med ett elverktyg utomhus, får du endast använda en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk. Med en förlängningskabel som är lämplig för utomhusbruk sänks risken för elektriska slag.

f) Om det inte går att undvika att använda elverktyget i fuktig omgivning, måste du använda en jordfelsbrytare. Om en jordfelsbrytare används sänks risken för elektriska slag.

3. Säkerhet för personer

a) Var uppmärksam och var medveten om vilka arbetsuppgifter du vill utföra. Var försiktig när du hanterar elverktyget. Använd aldrig elverktyget om du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du använder elverktyget kan leda till allvarliga personskador.

b) Bär alltid personlig skyddsutrustning och skyddsglasögon. Om du bär personlig skyddsutrustning, t ex ansiktsmask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm eller hörselskydd, beroende på typ och användning av elverktyg, kan risken för personskador sänkas.

c) Undvik att starta upp verktyget oavsiktligt. Kontrollera att elverktyget har slagits ifrån innan du ansluter det till elnätet eller

batterier. Detsamma gäller om du ska lyfta upp eller bära verktyget. Om du håller fingret vid avtryckaren medan du bär elverktyget, eller om elverktyget har slagits till och sedan ansluts till strömförsörjningen, finns det risk för olyckor.

d) Ta bort inställningsverktygen eller nycklarna innan du slår på elverktyget. Ett verktyg eller en nyckel som sitter i en roterande del kan leda till personskador.

e) Undvik onormala kroppshållningar. Se till att du står stabilt och håll alltid balansen. Därigenom kan du bättre kontrollera elverktyget i en oväntad situation.

f) Bär lämpliga kläder. Bär aldrig löst sittande kläder eller smycken. Se till att hår och kläder inte befinner sig i närheten av rörliga delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.

g) Om spånsugar och andra upptagningsanordningar kan monteras ska dessa anslutas och användas på föreskrivet sätt. Med dammsugning är det möjligt att reducera personrisker pga dammbildning.

h) Invagga dig inte i falsk säkerhet. Missakta inte gällande säkerhetsregler för elverktyg även om du efter längre tids användning känner till hur elverktyget ska användas. Oaktsamt agerande kan inom få bråkdelar av en sekund leda till allvarliga personskador.

4. Använda och hantera elverktyget

a) Överbelasta inte elverktyget. Använd endast elverktyget till avsedda arbetsuppgifter. Ett passande elverktyg fungerar bäst och säkrast inom det angivna effektområdet.

b) Använd aldrig elverktyget om strömbrytaren är defekt. Ett elverktyg som inte längre kan slås på resp. ifrån är farligt och måste därför repareras.

c) Dra ut stickkontakten ur stickuttaget och/eller dra ut det avtagbara batteriet innan du gör några inställningar på elverktyget, byter tillbehör eller lägger undan elverktyget. Denna försiktighetsåtgärd förhindrar att elverktyget startar oavsiktligt.

d) När ett elverktyg inte används ska det förvaras utom räckhåll för barn. Låt endast sådana personer använda elverktyget som känner till verktyget och som har läst igenom dessa anvisningar. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.

e) Vårda dina elverktyg och dina insatsverktyg noggrant. Kontrollera att rörliga delar fungerar på avsett vis och inte kläms fast, om delar har brutits loss eller har skadats så svårt att elverktygets funktion är begränsad. Lämna in elverktyget för reparation av skadade delar innan det används. Många olyckor uppstår på grund av dåligt underhåll på elverktyg.

f) Se till att skärverktygen är vassa och rena. Skärverktyg som underhålls noggrant och som har vassa skär kläms inte fast så fort och underlättar dessutom arbetet.

g) Använd elverktyg och insatsverktyg osv enligt dessa instruktioner. Beakta arbetsvillkoren och vilka arbetsuppgifter som ska utföras. Om elverktyg används till andra ändamål än avsedda, finns det risk för att farliga situationer uppstår.

h) Se till att handtagen är torra, rena och fria från olja och fett. Om handtagen och greppytorna är insmorda kan elverktyget inte hanteras och kontrolleras säkert i oförutsedda situationer.

5. Service

a) Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera ditt elverktyg. Endast original-reservdelar får användas. Därmed kan man garantera att elverktyget fortfarande är säkert.

- **Fylla på däck**
  Kontrollera däcktrycket med en kalibrerad manometer omedelbart efter att de fyllts på, t ex vid en bensinstation.
- **Kompressorer för transport på väg, avsedda för byggarbetsplatser**
  Se till att samtliga slangar och armaturer är avsedda för det maximalt tillåtna arbetstrycket i kompressorn.
- **Uppställningsplats**
  Ställ kompressorn endast på en plan yta.

Säkerhetsanvisningar för arbete med tryckluft och renblåsningspistoler

- Kompressorpumpen och ledningarna uppnår höga temperaturer under drift. Risk för brännskador om de rörs vid.
- Luften som sugs in av kompressorn ska hållas fri från föroreningar som kan leda till brand eller explosion i kompressorpumpen.
- Håll fast i kopplingsstycket med handen när slangkopplingen lossas. Därmed kan man undvika personskador som kan uppstå om slangen slår tillbaka.
- Bär skyddsglasögon när utblåsningspistolen

används. Främmande föremål och delar som blåsts bort kan lätt leda till personskador.
- Använd inte utblåsningspistolen till att blåsa mot personer eller rengöra plagg som bärs. Risk för skador!

2. Beskrivning av maskinen samt leveransomfattning

2.1 Beskrivning av maskinen (bild 1-3)

1. Kåpa
2. Tillbehörsfack
3. Tryckluftsslang med snabbkoppling
4. Strömbrytare
5. Transporthandtag
6. Däckpåfyllare med manometer
7. Utblåsningsadapter
8. Tillbehörsfack för adapterset
9. Stöd
10. Hållare till däckpåfyllare

2.2 Leveransomfattning

Kontrollera att produkten är komplett med hjälp av beskrivningen av leveransen. Om delar saknas vill vi be dig ta kontakt med vårt servicecenter eller butiken där du köpte produkten inom fem dagar efter att du köpte artikeln. Tänk på att du måste visa upp ett giltigt kvitto. Beakta även garantitabellen i serviceinformationen i slutet av bruksanvisningen.

- Öppna förpackningen och ta försiktigt ut produkten ur förpackningen.
- Ta bort förpackningsmaterialet samt förpackningss- och transportsäkringar (om förhanden).
- Kontrollera att leveransen är komplett.
- Kontrollera om produkten eller tillbehörsdelarna har skadats i transporten.
- Spara om möjligt på förpackningen tills garantitiden har gått ut.

Fara!
Produkten och förpackningsmaterialet är ingen leksak! Barn får inte leka med plastpåsar, folie eller smådelar! Risk för att barn sväljer delar och kvävs!

- Kompressor
- Däckpåfyllare med manometer
- Utblåsningsadapter
- Adapterset med 3 delar
- Original-bruksanvisning

3. Ändamålsenlig användning

Kompressorn används för att generera tryckluft till tryckluftsdrivna verktyg.

Maskinen får endast användas till sitt avsedda ändamål. Användningar som sträcker sig utöver detta användningsområde är ej ändamålsenliga. För materialskador eller personskador som resulterar av sådan användning ansvarar användaren/operatören själv. Tillverkaren påtar sig inget ansvar.

Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för yrkesmässig, hantverksmässig eller industriell användning. Vi ger därför ingen garanti om produkten ska användas inom yrkesmässiga, hantverksmässiga eller industriella verksamheter eller vid liknande aktiviteter.

4. Tekniska data

Nätanslutning	220-240 V ~ 50 Hz
Motoreffekt	1,1 kW S3 15 %
Tomgångsvarvtal n_0 (pump)	3 750 min^{-1}
Tomgångsvarvtal n_0 (motor)	15 000 min^{-1}
Drifttryck bar	max. 8
Teor. insugningsprestanda l/min.	190
Matningsmängd (tryckluft) vid 7 bar	55 liter/min
Matningsmängd (tryckluft) vid 4 bar	83 liter/min
Ljudeffektnivå L_{WA} i dB	97
Osäkerhet K_{WA}	1,91 dB
Ljudtrycksnivå L_{pA} i dB	75,7
Osäkerhet K_{pA}	1,91 dB
Kapslingsklass	IP20
Kompressorns vikt i kg	ca 5,3 kg
Skyddsklass	II/⧈

Fara!
Buller
Bullervärden har bestämts enligt EN ISO 3744.

Driftslag S3 - 15 % - 10 min:
S3 = Intermittent drift utan att uppstart påverkas. Detta betyder att drifttiden uppgår till max. 15 % (1,5 min) under en tidsperiod på 10 minuter.

5. Innan du använder kompressorn

Innan du ansluter kompressorn ska du övertyga dig om att informationen på märkskylten stämmer överens med nätets data.

- Kontrollera om kompressorn har skadats i transporten. Rapportera ev. skador genast till speditionen som levererade kompressorn.
- Kompressorn bör ställas upp i närheten av förbrukaren.
- Undvik långa luftledningar och långa tilledningar (förlängningskablar).
- Se till att insugningsluften är ren och dammfri.
- Använd inte kompressorn i ett fuktigt eller vått utrymme.
- Kompressorn får endast användas i lämpliga utrymmen (tillräcklig ventilation, omgivningstemperatur +5°C till 40°C). Utrymmet får inte innehålla damm, syra, ånga, eller explosiva eller brännbara gaser.
- Kompressorn är lämplig för användning i torra utrymmen. Det är inte tillåtet att använda kompressorn inom områden där sprutvatten används.
- Använd endast kompressorn på fast och jämnt underlag.
- Lägg kompressorn på gummifötterna på baksidan när den ska tas i drift.
- Obs! När kompressorn slås ifrån avgår överflödig luft vid säkerhetsventilen. Detta är konstruktionsbetingat och helt normalt.

6. Använda kompressorn

6.1. Nätanslutning

Innan du använder kompressorn, kontrollera att nätspänningen stämmer överens med uppgifterna som anges på märkskylten. Långa tilledningar samt förlängningar, kabeltrummor osv. förorsakar spänningsfall och kan förhindra att motorn startar upp. Vid låga temperaturer under +5°C finns det risk för att motorn inte kan starta upp pga. trög gång.

6.2 Strömbrytare (4)

Ställ strömbrytaren (4) i läge 1 för att slå på kompressorn.
Ställ strömbrytaren (4) i läge 0 för att slå ifrån kompressorn.

6.3 Tryckluftsslang med snabbkoppling (3)

Ansluta:
Skjut in tryckluftsverktygets nippel i snabbkopplingen. Hylsan glider fram automatiskt.

Koppla loss:
Dra tillbaka hylsan och ta bort verktyget. Obs! Håll fast i slangens kopplingsstycke när du lossar på snabbkopplingen. Det finns annars risk för att du skadar dig om slangen slår tillbaka.

6.4 Däckpåfyllare med adaptrar (bild 2)

Arbetstryck i bar: 0-8

Användningsområde:
Däckpåfyllaren med manometer används till enkel och exakt påfyllning av däck. Däcktrycket visas på manometern. Om däcktrycket har blivit för högt kan det sänkas med den integrerade avluftningsventilen (e).

Kontrollera det inställda trycket i däcket efter påfyllningen med en kalibrerad mätare, t ex på en bensinstation.

Däckpåfyllaren är försedd med en ventiladapter för bildäcksventiler.
Använd bifogade adaptrar för att ansluta till andra ventiltyper.

Använda kompressorn som utblåsningspistol (bild 3)
För att kunna använda däckpåfyllaren som utblåsningspistol måste först slangen inkl. ventiladaptern för bildäck skruvas av. Därefter kan du skruva fast utblåsningsadaptern (7) på däckpåfyllaren.

Användningsområde:
För rengöring/urblåsning av håligheter eller svåråtkomliga ställen samt för rengöring av nedsmutsade arbetsutrustningar. Tryckluften kan doseras exakt med den steglöst inställbara avtryckaren.
Överskrid inte maximalt arbetstryck 8 bar (visas även på baksidan av däckfyllaren).

6.5 Bruksanvisning för adapterset

I denna översikt beskrivs hur adaptrarna för de olika ventilerna ska användas på rätt sätt (för anslutning av adaptrarna till kompressorn, se bild 7).

- **Bollnål (bild 4)**
  Användningsområde: För att pumpa upp bollar. Bollnålen kan användas till att pumpa upp olika slags bollar.
  TIPS: För att undvika skador på ventilen bör bollnålen fuktas lite lätt innan den förs in.
- **Ventiladapter (bild 5)**
  Användningsområde: Passar på snabb- och prestaventiler i cykelslangar.
  Med ventiladaptern går det lättare att pumpa upp en cykelslang.
- **Konisk universaladapter (bild 6)**
  Användningsområde: Universaladaptern kan användas till att fylla på luftmadrasser och liknande.

Fara! Rikta aldrig tryckstrålen mot dig själv eller mot andra personer eller mot djur.

Obs! Om du blåser upp ett föremål över det rekommenderade trycket finns det risk för att föremålet eller personer i närheten skadas!

6.6 Förhållningsregler i undantags-/nödsituationer

1. Stoppa arbetet.
2. Slå ifrån kompressorn.
3. Dra ut stickkontakten.

6.7 Efter du använt kompressorn

1. Slå ifrån kompressorn.
2. Dra ut stickkontakten.
3. Demontera samtliga tillbehörsdelar från kompressorn, t ex slang, däckpåfyllare med manometer.
4. Låt kompressorn svalna innan den repareras eller rengörs.
5. Kontrollera om kompressorn har skadats.

7. Byta ut nätkabeln

Fara!
Om nätkabeln till denna produkt har skadats måste den bytas ut av tillverkaren, kundtjänst eller av en annan person med liknande behörighet eftersom det annars finns risk för personskador.

8. Rengöring, Underhåll och reservdelsbeställning

Fara!
Dra alltid ut stickkontakten före alla rengörings- och underhållsarbeten.

Fara!
Vänta tills kompressorn har svalnat helt! Risk för brännskador!

Fara!
Slå alltid ifrån kompressorn efter användning och dra ut stickkontakten.

8.1 Rengöra kompressorn

- Håll skyddsanordningarna, ventilationsöppningarna och motorkåpan i så damm- och smutsfritt skick som möjligt. Torka av kompressorn med en ren duk eller blås av den med tryckluft med svagt tryck.
- Vi rekommenderar att du rengör kompressorn direkt efter varje användningstillfälle.
- Rengör kompressorn regelbundet med en fuktig duk och en aning såpa. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel. Dessa kan skada kompressorns plastdelar. Se till att inga vätskor tränger in i kompressorns inre. Om vatten tränger in i ett elverktyg höjs risken för elektriska slag.
- Slangen och sprutverktygen måste kopplas loss från kompressorn innan rengöringen utförs. Kompressorn får inte rengöras med vatten, lösningsmedel eller liknande.

8.2 Kolborstar

Vid överdrivning gnistbildning måste du låta en behörig elinstallatör kontrollera kolborstarna.
Fara! Kolborstarna får endast bytas ut av en behörig elinstallatör.

8.3 Förvaring

Fara!
Dra ut stickkontakten, avlufta kompressorn och alla anslutna tryckluftsdrivna verktyg. Ställ undan kompressorn så att den inte kan tas i drift av obehöriga personer.

Fara!
Förvara kompressorn endast i torr omgivning utom räckhåll för obehöriga personer. Förvara inte kompressorn i lutat skick utan endast stående!

8.4 Transport

- Bär alltid kompressorn i transporthandtaget.
- Skydda kompressorn mot plötsliga slag eller vibrationer.

8.5 Underhåll

I maskinens inre finns inga delar som kräver underhåll.

8.6 Reservdelsbeställning

Lämna följande uppgifter vid beställning av reservdelar:

- Maskintyp
- Maskinens artikel-nr.
- Maskinens ident-nr.
- Reservdelsnummer för erforderlig reservdel

Aktuella priser och ytterligare information finns på www.Einhell-Service.com

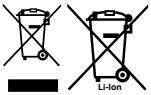
9. Skrotning och återvinning

Produkten ligger i en förpackning som fungerar som skydd mot transportskador. Denna förpackning består av olika material som kan återvinnas. Lämna in förpackningen till ett insamlingsställe för återvinning. Produkten och dess tillbehör består av olika material som t ex metaller och plaster. Defekta produkter får inte kastas i hushållssoporna. Lämna in produkten till ett insamlingsställe i din kommun för professionell avfallshantering. Hör efter med din kommun om du inte vet var närmsta insamlingsställe finns.

10. Möjliga orsaker till att kompressorn inte fungerar

Problem	Orsak	Lösning
Kompressorn kör inte.	1. Nätspänning saknas. 2. För låg nätspänning. 3. För låg utomhustemperatur. 4. Överhettad motor.	1. Kontrollera kabel, stickkontakt, säkring och stickuttag. 2. Undvik alltför långa förlängningskablar. Använd endast förlängningskablar med tillräckligt stor ledararea. 3. Använd inte maskinen under +5°C utomhustemperatur. 4. Låt motorn svalna och åtgärda ev. orsaken till överhettningen.
Kompressorn kör, men genererar inget tryck.	1. Backventil otät. 2. Tätningar defekta.	1. Låt en auktoriserad verkstad byta ut backventilen. 2. Kontrollera tätningarna, låt en auktoriserad verkstad byta ut defekta tätningar.
Kompressorn kör, tryck visas på manometern, men verktygen kör inte.	1. Otäta slangkopplingar. 2. Snabbkoppling otät.	1. Kontrollera tryckluftsslangen och verktygen, byt ut vid behov. 2. Kontrollera snabbkopplingen, byt ut vid behov.

Avfallshantering



Elverktyg, laddningsbara batterier, tillbehör och förpackningar ska sorteras för miljövänlig återvinning
Släng inte elverktyg och batterier/uppladdningsbara batterier i hushållsavfallet!

Endast för EU-länder:
Enligt direktiv 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning och dess införlivande i nationell lagstiftning måste elverktyg som inte längre är användbara och, enligt direktivet 2006/66/EG, defekta eller urladdade batterier samlas in separat och kasseras på ett miljöriktigt sätt.
Om den kasseras på fel sätt kan avfall från elektrisk och elektronisk utrustning ha skadliga effekter på miljön och människors hälsa, på grund av potentiell förekomst av farliga ämnen.

Kopiering eller någon typ av mångfaldigande av dokumentation som medföljer, i sin helhet eller delvis, är endast tillåtet efter skriftligt godkännande från Einhell Germany AG.

Rätten till tekniska ändringar förbehålles

Serviceinformation

I alla länder som nämns i garantibeviset har vi kompetenta servicepartners. Adresserna till dessa partners finns i garantibeviset. Våra partners står gärna till tjänst för alla slags servicearbeten såsom reparation och tillhandahållande av reservdelar, slitagedelar och förbrukningsmaterial.

Kom ihåg att följande delar i denna produkt är utsatta för ett bruksmässigt och naturligt slitage samt att följande delar krävs som förbrukningsmaterial.

Kategori	Exempel
Slitagedelar*	Kilrem, luftfilter
Förbrukningsmaterial/förbrukningsdelar*	
Delar som saknas	

* ingår inte tvunget i leveransomfattningen!

Vid brister eller störningar kan du anmäla detta på webbplatsen www.Einhell-Service.com. Ge en detaljerad beskrivning av felet som har uppstått och besvara alltid följande frågor:

- Fungerade produkten först eller var den defekt från början?
- Märkte du av någonting innan produkten slutade att fungera (symptomer före defekt)?
- Enligt din åsikt, vilken funktion är felaktig i produkten (huvudsymptom)?
  Beskriv den felaktiga funktionen.

Pozor!
Při používání přístrojů musí být dodržována určitá bezpečnostní opatření, aby se zabránilo zraněním a škodám. Přečtěte si proto pečlivě tento návod k obsluze / bezpečnostní pokyny. Dobře si ho/ je uložte, abyste měli tyto informace kdykoliv po ruce. Pokud předáte přístroj jiným osobám, předejte s ním prosím i tento návod k obsluze/ bezpečnostní pokyny. Nepřebíráme žádné ručení za škody a úrazy vzniklé v důsledku nedodržování tohoto návodu k obsluze a bezpečnostních pokynů.

Vysvětlení použitých symbolů (viz obr. 8)
1. **Nebezpečí!** - Ke snížení rizika zranění si přečíst návod k obsluze.
2. **Varování! Noste ochranu sluchu.** Působení hluku může způsobit ztrátu sluchu.
3. **Varování před elektrickým napětím**
4. **Varování před horkými díly**
5. **Varování!** Jednotka je řízena dálkově a může se spustit bez varování
6. Přihrádka pro příslušenství – sadu adaptérů

1. Bezpečnostní pokyny

Varování!
Přečtěte si veškeré bezpečnostní pokyny, grafická znázornění a technické údaje, jimiž je toto elektrické nářadí opatřeno. Zanedbání při dodržování následujících instrukcí mohou mít za následek zásah elektrickým proudem, požár a/ nebo těžká zranění.
Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce si uložte pro budoucí použití.

V bezpečnostních pokynech používaný pojem „elektrické nářadí" se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) nebo na elektrické nářadí poháněné akumulátorem (bez síťového kabelu).

1. Bezpečnost pracoviště
a) Udržujte své pracoviště čisté a dobře osvětlené. Nepořádek nebo neosvětlené pracoviště může vést ke zraněním.
b) Nepracujte s elektrickým nářadím v oblasti ohrožené výbuchem, ve které se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prachy. Elektrická nářadí produkují jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.
c) Během používání elektrického nářadí nepouštějte děti a jiné osoby do blízkosti pracoviště. Při rozptýlení byste mohli ztratit kontrolu nad elektrickým nářadím.

2. Elektrická bezpečnost
a) Zástrčka elektrického nářadí musí být pro zásuvku vhodná. Zástrčka nesmí být v žádném případě pozměňována. Nepoužívejte žádné adaptéry zástrček společně s elektrickým nářadím s ochranným uzemněním. Nepozměňované zástrčky a vhodné zásuvky snižují riziko úderu elektrickým proudem.
b) Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy jako např. rourami, topeními, sporáky a ledničkami. Pokud je vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko zásahu elektrickým proudem.
c) Nevystavujte elektrická nářadí dešti a vlhku. Vniknutí vody do elektrického přístroje zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.
d) Nepoužívejte připojovací kabel k účelům, pro které není určen, jako např. na nošení a zavěšení elektrického nářadí nebo na vytažení zástrčky ze zásuvky. Chraňte připojovací kabel před horkem, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými díly. Poškozený nebo zamotaný přívodní kabel zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.
e) Pokud používáte elektrické nářadí na volném prostranství, používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou vhodné pro venkovní použití. Používání prodlužovacího kabelu schváleného pro venkovní použití snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.
f) Nelze-li se vyhnout provozu elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, používejte ochranný vypínač proti chybnému proudu. Použití ochranného vypínače proti chybnému proudu snižuje riziko úderu elektrickým proudem.

3. Bezpečnost osob
a) Buďte pozorní, dbejte na to, co děláte a pracujte při práci s elektrickým nářadím rozumně. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Moment nepozornosti může při používání elektrického nářadí vést k vážným zraněním.
b) Noste osobní ochranné vybavení a vždy ochranné brýle. Nošení osobního ochranného vybavení, jako prachové masky, pevné neklouzavé obuvi, ochranné přilby nebo ochrany sluchu, podle druhu a použití elektrického nářadí, snižuje riziko zranění.

c) **Vyhýbejte se nezamýšlenému spuštění. Přesvědčte se, že je elektrické nářadí vypnuté, než ho připojíte na síť a/nebo akumulátor, uchopíte ho nebo ho ponesete.** Pokud máte při nošení elektrického nářadí prst na vypínači nebo připojíte zapnutý přístroj k napájení proudem, může to vést k úrazům.
d) **Než elektrické nářadí zapnete, odstraňte nastavovací nástroje nebo klíče na šrouby.** Nářadí nebo klíč, který se nalézá v otáčející se části elektrického přístroje, může vést ke zraněním.
e) **Vyhýbejte se abnormálnímu držení těla. Zajistěte bezpečný postoj a udržujte vždy rovnováhu.** Tím můžete elektrické nářadí v neočekávané situaci lépe kontrolovat.
f) **Noste vhodné pracovní oblečení. Nenoste široké oblečení a šperky. Nepřibližujte vlasy a oděv k pohybujícím se částem.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohybujícími se částmi zachyceny.
g) **Pokud lze namontovat zařízení na odsávání a zachytávání prachu, je nutné tato zařízení připojit a používat je správným způsobem.** Používání odsávání prachu může snížit riziko ohrožení prachem.
h) **Nenechte se ukolébat falešným pocitem bezpečí a nikdy neporušujte bezpečnostní pravidla pro elektrické nářadí, a to ani tehdy, pokud jste po mnohonásobném používání s elektrickým nářadím seznámeni.** Nedbalé jednání může vést ve zlomku sekundy k těžkým poraněním.

4. **Použití a zacházení s elektrickým nářadím**
a) **Elektrické nářadí nepřetěžujte. Používejte pro práci určené elektrické nářadí.** S vhodným elektrickým nářadím pracujete lépe a bezpečněji v uvedeném rozsahu výkonu.
b) **Nepoužívejte elektrické nářadí s defektním vypínačem.** Elektrické nářadí, které se nedá za- nebo vypnout je nebezpečné a musí být opraveno.
c) **Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo odstraňte odnímatelný akumulátor ještě před tím, než začnete provádět nastavení přístroje, vyměňovat přídavné nástroje nebo elektrické nářadí odložíte.** Toto bezpečnostní opatření zabraňuje neúmyslnému zapnutí elektrického nářadí.
d) **Nepoužívané elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí. Nedovolte používat elektrické nářadí osobám, které nejsou s tímto elektrickým nářadím obeznámeny nebo nečetly tyto pokyny.** Elektrická nářadí jsou nebezpečná, pokud jsou používána nezkušenými osobami.
e) **Podrobujte elektrická nářadí a přídavný nástroj pečlivé údržbě. Zkontrolujte, zda je v pořádku bezvadná funkce pohyblivých dílů, jestli neuvázly, zda nejsou zlomeny nebo poškozeny tak, že je omezena funkce elektrického nářadí. Před použitím elektrického nářadí nechte poškozené díly opravit.** Mnohé úrazy byly způsobeny chybnou údržbou elektrických nářadí.
f) **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými čepelemi méně váznou a dají se lépe vodit.
g) **Používejte elektrické nářadí, přídavné nástroje atd. v souladu s těmito instrukcemi. Zohledněte přitom pracovní podmínky a prováděnou činnost.** Používání elektrického nářadí na jiné účely, než na které je určeno, může vést k nebezpečným situacím.
h) **Udržujte rukojeti a úchopové plochy suché, čisté a prosté oleje a tuku.** Kluzké rukojeti a úchopové plochy neumožňují bezpečné ovládání elektrického nářadí a kontrolu nad ním v nepředvídaných situacích.

5. **Servis**
a) **Nechte elektrické nářadí opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze za použití originálních náhradních dílů.** Tím je zabezpečeno, že zůstane zachována bezpečnost elektrického nářadí.

- **Huštění pneumatik**
  Kontrolujte tlak v pneumatikách bezprostředně po naplnění vhodným manometrem, např. na čerpací stanici.
- **Pojízdné kompresory ve staveništním provozu**
  Dbejte na to, aby byly všechny hadice a armatury vhodné pro nejvyšší přípustný pracovní tlak kompresoru.
- **Místo instalace**
  Postavte kompresor pouze na rovnou plochu.

Bezpečnostní pokyny pro práci se stlačeným vzduchem a vyfukovacími pistolemi

- Čerpadlo kompresoru a vedení dosahují při provozu vysokých teplot. Kontakt s nimi vede k popálení.
- Vzduch nasávaný kompresorem je třeba udržovat bez příměsí, které by mohly vést v čerpadle kompresoru k požáru nebo výbuchu.
- Při uvolňování hadicové spojky držte spojo-

vací díl hadice pevně rukou. Tím zabráníte zraněním způsobeným vymrštěním hadice.
- Při pracích s vyfukovací pistolí nosit ochranné brýle. Cizími tělesy a odfouklými částmi mohou být lehce způsobena zranění.
- Vyfukovací hadicí nefoukat na žádné osoby nebo nečistit oblečení na těle. Nebezpečí zranění!

2. Popis přístroje a rozsah dodávky

2.1 Popis přístroje (obr. 1-3)

1. Pouzdro
2. Přihrádka na příslušenství
3. Hadice stlačeného vzduchu s rychlospojkou
4. Za-/Vypínač
5. Přepravní rukojeť
6. Měřidlo tlaku v pneumatikách
7. Vyfukovací adaptér
8. Přihrádka pro příslušenství – sadu adaptérů
9. Podstavec
10. Držák měřidla tlaku v pneumatikách

2.2 Rozsah dodávky

Zkontrolujte prosím úplnost výrobku na základě popsaného rozsahu dodávky. V případě chybějících dílů se prosím obraťte nejpozději během 5 pracovních dnů po zakoupení výrobku za předložení platného dokladu o koupi na naše servisní středisko nebo prodejnu, kde jste přístroj zakoupili. Dbejte prosím na tabulku o záruce v servisních informacích na konci návodu.

- Otevřete balení a přístroj opatrně vyjměte z balení.
- Odstraňte obalový materiál a ochrany balení / dopravní pojistky (jsou-li k dispozici).
- Překontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný.
- Zkontrolujte přístroj a příslušenství, zda nebyly při přepravě poškozeny.
- Balení si pokud možno uložte až do uplynutí záruční doby.

Pozor!
Přístroj a obalový materiál nejsou dětská hračka! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky, fóliemi a malými díly! Hrozí nebezpečí spolknutí a udušení!

- Kompresor
- Měřidlo tlaku v pneumatikách
- Vyfukovací adaptér
- 3dílná sada adaptérů
- Originální návod k použití

3. Použití podle účelu určení

Kompresor slouží k výrobě stlačeného vzduchu pro nástroje provozované se stlačeným vzduchem.

Přístroj smí být používán pouze podle svého účelu určení. Každé další, toto překračující použití, neodpovídá použití podle účelu určení. Za z toho vyplývající škody nebo zranění všeho druhu ručí uživatel/obsluhující osoba a ne výrobce.

Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určení konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo průmyslové použití. Nepřebíráme proto žádné ručení, pokud je přístroj používán v živnostenských, řemeslných nebo průmyslových podnicích a při srovnatelných činnostech.

4. Technická data

Síťová přípojka: ..... 220-240 V ~ 50 Hz
Výkon motoru: ..... 1,1 kW S3 15%
Volnoběžné otáčky n_0 (čerpadlo) ..... 3 750 min^{-1}
Volnoběžné otáčky n_0 (motor) ..... 15 000 min^{-1}
Provozní tlak v barech: ..... max. 8
Teor. sací výkon l/min: 190
Odevzdaný výkon (stlačený vzduch) při 7 barech: ..... 55 l/min
Odevzdaný výkon (stlačený vzduch) při 4 barech: ..... 83 l/min
Hladina akustického výkonu L_{WA} in dB: 97
Nejistota K_{WA} ..... 1,91 dB
Hladina akustického tlaku L_{pA} v dB: 75,7
Nejistota K_{pA} ..... 1,91 dB
Třída ochrany: ..... IP 20
Hmotnost přístroje v kg: ..... cca 5,3 kg
Třída ochrany ..... II/⧈

Nebezpečí!
Hluk
Hodnoty emise hluku změřeny podle normy EN ISO 3744.

Druh provozu S3 - 15 % - 10 min:
S3 = přerušovaný chod bez vlivu rozběhu. Toto znamená, že v rozmezí 10 minut činí max. doba provozu 15 % (1,5 min).

5. Před uvedením do provozu

Před připojením se ujistěte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s údaji sítě.

- Zkontrolujte přístroj, zda nebyl při přepravě poškozen. Eventuální poškození ihned nahlaste přepravní firmě, která kompresor dodala.
- Instalace kompresoru by měla být provedena v blízkosti spotřebiče.
- Vyhněte se dlouhým vzduchovým a přívodním vedením (prodlužovací kabel).
- Dbejte na suchý a bezprašný nasávaný vzduch.
- Kompresor neumisťujte ve vlhké nebo mokré místnosti.
- Kompresor smí být provozován pouze ve vhodných místnostech (dobře větrané, teplota okolí +5°C až 40°C). V místnosti nesmí být žádné prachy, kyseliny, výpary, výbušné nebo zápalné plyny.
- Kompresor je vhodný k použití v suchých místnostech. V oblastech, ve kterých se pracuje se stříkající vodou, není použití přípustné.
- Přístroj provozujte pouze na pevném, rovném podkladu.
- Během provozu položte kompresor na gumové botky na zadní straně kompresoru.
- Pozor! Při vypnutí kompresoru unikne přebytečný vzduch přes pojistný ventil. To není chyba, ale vyplývá to z konstrukce přístroje.

6. Obsluha

6.1 Síťová přípojka

Před uvedením do provozu dbejte na to, aby síťové napětí souhlasilo s provozním napětím uvedeným ve výkonovém listu přístroje. Dlouhá přívodní vedení, jakož i prodloužení, kabelové bubny atd. způsobují pokles napětí a mohou zabránit naběhnutí motoru. Při nízkých teplotách pod +5 °C je naběhnutí motoru ohroženo těžkým chodem.

6.2 Zapínač/vypínač (4)

Na zapnutí nastavte zapínač/vypínač (4) do polohy 1.
Na vypnutí nastavte zapínač/vypínač (4) do polohy 0.

6.3 Hadice stlačeného vzduchu s rychlospojkou (3)

Připojení:
Na výstupek vašeho pneumatického nářadí nasuňte rychlospojku, pouzdro automaticky zaskočí dopředu.

Odpojení:
Stáhněte pouzdro zpět a odstraňte nářadí. Pozor! Při uvolňování rychlospojky držet spojovací díl hadice pevně rukou, aby se zabránilo zraněním způsobeným vymrštěním hadice.

6.4 Hustilka pneumatik s adaptéry (obr. 2)

Pracovní tlak v barech: 0–8

Oblast použití:
Hustilka pneumatik s manometrem umožňuje jednoduché a přesné huštění pneumatik. Manometr slouží ke kontrole tlaku v pneumatikách. Pomocí integrovaného vypouštěcího ventilu (e) je možné snížit příliš vysoký tlak v pneumatikách.

Po nahuštění zkontrolujte nastavený tlak v pneumatikách pomocí kalibrovaného měřicího přístroje, např. na čerpací stanici.

Hustilka pneumatik s manometrem je vybavena ventilovým adaptérem pro ventily automobilových pneumatik.
Pomocí přiložených adaptérů mohou být naplněny také jiné typy ventilů.

Použití jako vyfukovací pistole (obr. 3)
Aby se mohla hustilka pneumatik s manometrem použít jako vyfukovací pistole, musí se nejdříve odšroubovat hadice s ventilovým adaptérem pro pneumatiky. Pak se vyfukovací adaptér (7) může našroubovat na hustilku pneumatik s manometrem.

Oblast použití:
Na čištění/vyfukování dutin nebo těžko přístupných míst, jakož také na čištění znečištěného pracovního nářadí. Plynule regulovatelná spouštěcí páčka umožňuje přesné dávkování stlačeného vzduchu.
Nepřekračujte maximální provozní tlak 8 barů (je také uveden na zadní straně hustilky pneumatik s manometrem).

6.5 Návod pro sadu adaptérů

V následujícím přehledu naleznete informace o správném používání adaptérů pro různé ventily (pro připojení adaptéru na kompresor viz obr. 7!).

- **Jehla na nafukování míčů (obr. 4)**
  Oblast použití: Nafukování míčů. Jehla na nafukování míčů se dá použít na nafukování různých druhů míčů.
  TIP: Aby se zabránilo poškození ventilu, měla by se jehla na nafukování míčů před zavedením trochu navlhčit.
- **Ventilový adaptér (obr. 5)**
  Oblast použití: Je vhodný pro bleskové ventilky a ventilky Presta pneumatik jízdních kol. Ventilový adaptér umožňuje jednoduché plnění pneumatik kol.
- **Kónický univerzální adaptér (obr. 6)**
  Oblast použití: Univerzální adaptér lze použít k nafukování nafukovacích matrací a podobných předmětů.

Nebezpečí! Nikdy nesměřujte proud tryskajícího vzduchu na sebe, na jiné osoby nebo na zvířata!

Pozor! Nafukování předmětů tlakem vyšším než doporučeným může způsobit hmotné škody nebo zranění osob nacházejících se v blízkosti!

6.6 Chování ve výjimečných / nouzových situacích

1. Zastavte prováděnou činnost.
2. Přístroj vypněte.
3. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

6.7 Po použití

1. Přístroj vypněte.
2. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
3. Z přístroje odmontuje veškeré díly příslušenství jako např. hadici, hustilku pneumatik atd.
4. Před opravou nebo čištěním nechte přístroj vychladnout.
5. Překontrolujte přístroj, zda není poškozen.

7. Výměna síťového napájecího vedení

Nebezpečí!
Pokud je síťové napájecí vedení poškozeno, musí být nahrazeno výrobcem nebo jeho zákaznickým servisem nebo kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo nebezpečím.

8. Čištění, údržba a objednání náhradních dílů

Nebezpečí!
Před všemi čisticími a údržbovými pracemi vytáhněte síťovou zástrčku.

Nebezpečí!
Počkejte, až kompresor úplně vychladne! Nebezpečí popálení!

Nebezpečí!
Po použití přístroj vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku.

8.1 Čištění

- Udržujte bezpečnostní zařízení, větrací otvory a kryt motoru tak čisté a zbavené prachu a nečistot, jak jen to je možné. Otřete přístroj čistým hadrem nebo ho profoukněte stlačeným vzduchem při nízkém tlaku.
- Doporučujeme přístroj vyčistit ihned po každém použití.
- Přístroj pravidelně čistěte vlhkým hadrem a trochou mazlavého mýdla. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky nebo rozpouštědla, mohlo by dojít k poškození plastových částí přístroje. Dbejte na to, aby se do přístroje nedostala voda. Vniknutí vody do elektrického přístroje zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- Hadice a stříkací nástroje se před čištěním musí z kompresoru odstranit. Kompresor se nesmí čistit pomocí vody, rozpouštědel, apod.

8.2 Uhlíkové kartáčky

Při nadměrné tvorbě jisker nechte překontrolovat odborníkem uhlíkové kartáčky.
Nebezpečí! Uhlíkové kartáčky smí vyměnit pouze odborný elektrikář.

8.3. Skladování

Nebezpečí!
Vytáhněte síťovou zástrčku, odvzdušněte přístroj a všechny připojené pneumatické nástroje. Kompresor odstavte tak, aby nemohl být uveden do provozu nepovolanými osobami.

Nebezpečí!
Kompresor skladujte pouze v suchém a pro nepovolané osoby nepřístupném okolí. Nenaklánějte, skladujte pouze ve svislé poloze!

8.4 Přeprava

- Přístroj přepravujte pouze za přepravní ru-

kojeť.
- Chraňte přístroj před neočekávanými nárazy, resp. vibracemi.

8.5 Údržba
Uvnitř přístroje se nevyskytují žádné další díly vyžadující údržbu.

8.6 Objednání náhradních dílů:
Při objednávce náhradních dílů je třeba uvést následující údaje:
- Typ přístroje
- Číslo artiklu přístroje
- Identifikační číslo přístroje
- Číslo požadovaného náhradního dílu

Aktuální ceny a informace naleznete na www.Einhell-Service.com

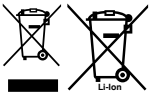
9. Likvidace a recyklace

Přístroj je uložen v balení, aby bylo zabráněno poškození při přepravě. Toto balení je surovina a tím znovu použitelné nebo může být dáno zpět do cirkulace surovin. Přístroj a jeho příslušenství jsou vyrobeny z rozdílných materiálů, jako např. kov a plasty. Defektní přístroje nepatří do domovního odpadu. K odborné likvidaci by měl být přístroj odevzdán na příslušném sběrném místě. Pokud žádné takové sběrné místo neznáte, měli byste se informovat na místním zastupitelství.

10. Možné příčiny výpadku

Problém	Příčina	Řešení
Kompresor neběží.	1. Není k dispozici síťové napětí. 2. Moc nízké síťové napětí. 3. Moc nízká vnější teplota. 4. Přehřátý motor.	1. Překontrolovat kabel, síťovou zástrčku, pojistku a zásuvku. 2. Vyhýbat se použití moc dlouhých prodlužovacích kabelů. Používat prodlužovací kabely s dostatečným průřezem žíly. 3. Neprovozovat při vnější teplotě nižší než +5 °C. 4. Motor nechat ochladit, event. odstranit příčinu přehřátí.
Kompresor běží, ovšem není k dispozici tlak.	1. Netěsný zpětný ventil. 2. Zničená těsnění.	1. Vyměnit zpětný ventil. 2. Těsnění překontrolovat, zničená těsnění nechat vyměnit v odborném servisu.
Kompresor běží, na manometru je ukazován tlak, ovšem nástroje neběží.	1. Netěsné hadicové spojení. 2. Netěsná rychlospojka.	1. Překontrolovat hadici stlačeného vzduchu a nástroje, event. vyměnit. 2. Překontrolovat rychlospojku, event. vyměnit.

Likvidace



Elektronářadí, akumulátory, příslušenství a obaly se musí odevzdat k ekologické recyklaci.

Elektronářadí a akumulátory/baterie nevyhazujte do domovního odpadu!

Pouze pro země EU:
Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejího provedení ve vnitrostátním právu se musí již nepoužitelné elektrické nářadí a podle evropské směrnice 2006/66/ES vadné nebo opotřebované akumulátory/baterie shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické recyklaci.
Při nesprávné likvidaci mohou odpadní elektrická a elektronická zařízení kvůli svému potenciálně nebezpečnému obsahu poškodit životní prostředí a lidské zdraví.

Patisk nebo jiné rozmnožování dokumentace a průvodních listin, také ve výtažcích, je přípustný pouze s výslovným souhlasem firmy Einhell Germany AG.

Technické změny vyhrazeny

Servisní informace

Ve všech zemích uvedených v záručním listu máme kompetentní servisní partnery, jejichž kontaktní údaje naleznete v záručním listu. Jsou Vám k dispozici pro všechny servisní požadavky jako opravy, objednávání náhradních a rychle opotřebitelných dílů nebo nákup spotřebních materiálů.

Je třeba dbát na to, že u tohoto přístroje podléhají následující díly opotřebení přiměřenému použití nebo přirozenému opotřebení, resp. jsou potřebné jako spotřební materiál.

Kategorie	Příklad
Rychle opotřebitelné díly*	Klínový řemen, vzduchový filtr
Spotřební materiál/spotřební díly*	
Chybějící díly	

* není nutně obsaženo v rozsahu dodávky!

V případě nedostatků nebo chyb Vás žádame, abyste příslušnou chybu nahlásili na internetové stránce www.Einhell-Service.com. Dbejte prosím na přesný popis chyby a odpovězte přitom v každém případě na následující otázky:

- Fungoval přístroj předtím nebo byl od začátku defektní?
- Všimli jste si něčeho před vyskytnutím poruchy (příznak před poruchou)?
- Jakou chybnou funkci přístroj podle Vašeho názoru vykazuje (hlavní příznak)? Popište tuto chybnou funkci.

Nebezpečenstvo!
Pri používaní prístrojov sa musia dodržiavať príslušné bezpečnostné opatrenia, aby bolo možné zabrániť prípadným zraneniam a vecným škodám. Preto si starostlivo prečítajte tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Následne ich starostlivo uschovajte, aby ste mali vždy k dispozícii potrebné informácie. V prípade, že budete prístroj požičiavať tretím osobám, prosím odovzdajte im spolu s prístrojom tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Nepreberáme žiadne ručenie za nehody ani škody, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov.

Vysvetlenie použitých symbolov (pozri obr. 8)
1. **Nebezpečenstvo!** - Aby ste znížili riziko poranenia, prečítajte si návod na obsluhu.
2. **Pozor! Používajte ochranu sluchu.** Pôsobenie hluku môže spôsobiť poškodenie sluchu.
3. **Výstraha pred elektrickým napätím.**
4. **Výstraha pred horúcimi dielmi.**
5. **Výstraha!** Jednotka je riadená diaľkovo a môže sa rozbehnúť bez predchádzajúceho varovania.
6. Priehradka na príslušenstvo – súpravu adaptérov

1. Bezpečnostné pokyny

Výstraha!
Prečítajte si všetky bezpečnostné predpisy, pokyny, zobrazenia a technické údaje, ktorými je tento elektrický nástroj vybavený.
Nedostatky pri dodržovaní nasledujúcich pokynov môžu mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru a/alebo ťažké poranenia.
Všetky bezpečnostné predpisy a pokyny si odložte pre budúce použitie.

V bezpečnostných predpisoch uvádzaný pojem „elektrický nástroj" sa vzťahuje na sieťové elektrické nástroje (so sieťovým elektrickým káblom) alebo na akumulátorové elektrické nástroje (bez sieťového elektrického kábla).

1. Bezpečnosť pracoviska

a) Udržujte vaše pracovisko vždy v čistom stave a dobre osvetlené. Neporiadok alebo neosvetlené pracovné oblasti môžu mať za následok vznik úrazu.

b) Nepracujte tento elektrický nástroj v prostredí s nebezpečenstvom explózie, kde sa nachádzajú horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické nástroje vytvárajú iskry, ktoré by mohli zapáliť prach alebo výpary.

c) Zabráňte prístup deťom a iným cudzím osobám do Vašej pracovnej oblasti počas práce s elektrickým nástrojom. V prípade, že budete vyrušovaný, môžete stratiť kontrolu nad elektrickým nástrojom.

2. Elektrická bezpečnosť

a) Prípojná zástrčka elektrického nástroja musí správne pasovať do zásuvky. Zástrčka sa nesmie v žiadnom prípade prispôsobovať resp. meniť. Nikdy nepoužívajte adaptérovú zástrčku spolu s chránenými uzemnenými elektrickými nástrojmi. Nezmenené zástrčky a správne zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

b) Zabráňte telesnému dotyku s uzemnenými povrchmi, ako napríklad potrubnými rúrami, radiátormi, pecami a chladničkami. V prípade, že je Vaše telo uzemnené, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.

c) Nevystavujte elektrické nástroje dažďu ani vlhkému prostrediu. Vniknutie vody do elektrického nástroja zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

d) Nepoužívajte napájacie vedenie na to, aby ste na ňom nosili zavesený elektrický nástroj, vešali nástroj za kábel alebo aby ste ním vyťahovali zástrčku zo zásuvky. Chráňte napájacie vedenie pred teplom, olejom a ostrými hranami alebo pred pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané prípojné vedenie zvyšuje riziko elektrického úrazu.

e) V prípade, že pracujete s elektrickým nástrojom vo vonkajšom prostredí, používajte vždy len také predlžovacie vedenia, ktoré sú vhodné pre použitie vo vonkajšom prostredí. Použitie predlžovacieho vedenia vhodného pre použitie vo vonkajšom prostredí znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

f) Ak nie je možné zabrániť použitiu elektrického nástroja vo vlhkom prostredí, používajte pripojenie cez prúdový chránič. Použitie pripojenia s prúdovým chráničom znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3. Bezpečnosť osôb

a) Buďte vždy pozorný, dbajte na to, čo

práve robíte a postupujte pri práci s elektrickým nástrojom rozumne. Nepoužívajte elektrický nástroj, ak ste pri práci unavený alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Jeden moment nepozornosti pri používaní elektrického nástroja môže viesť k vážnym poraneniam.

b) **Vždy noste osobné ochranné vybavenie a vždy ochranné okuliare.** Používanie osobného ochranného vybavenia, ako je ochranná maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, podľa príslušného spôsobu použitia daného elektrického nástroja, znižuje riziko zranenia.

c) **Zabráňte samovoľnému uvedeniu do prevádzky. Zabezpečte, aby bol elektrický nástroj vypnutý pred tým, než ho zapojíte na elektrický zdroj a/alebo vložíte akumulátor, ako aj pred zdvíhaním alebo prenášaním nástroja.** V prípade, že máte pri prenášaní elektrického nástroja prsty na vypínači alebo že zapojujete elektrický nástroj s aktivovaným spínačom do elektrickej siete, môže to viesť k nehodám.

d) **Pred zapnutím elektrického nástroja odstráňte z neho všetky nastavovacie náradia alebo skrutkovače.** Nástroj alebo kľúč, ktorý by sa nachádzal na rotujúcej časti elektrického nástroja, by mohol spôsobiť zranenie.

e) **Vystríhajte sa abnormálneho držania tela. Postarajte sa o bezpečný postoj pri práci a dbajte neustále na rovnováhu.** Len tak môžete elektrický nástroj lepšie kontrolovať pri neočakávaných situáciách.

f) **Pri práci používajte vhodný odev. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Chráňte svoje vlasy a odev pred kontaktom s točiacimi sa dielmi.** Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené točiacimi sa dielmi.

g) **Ak je možné namontovať zariadenia na odsávanie a na zachytávanie prachu, tak sa musia tieto zariadenia zapojiť a používať.** Použitie odsávania prachu môže znížiť ohrozenie prachom.

h) **Nenechajte sa uspokojiť zdanlivou bezpečnosťou a neprekračujte bezpečnostné pravidlá platné pre elektrické nástroje, aj keby ste už boli po viacnásobnom používaní oboznámený s elektrickým nástrojom. N**edbanlivé konanie môže viesť v zlomkoch sekundy k vážnym zraneniam.

4. Použitie a zaobchádzanie s elektrickým nástrojom

a) **Nepreťažujte elektrický nástroj. Pre svoju prácu vždy používajte správny elektrický nástroj.** Práca s vhodným elektrickým nástrojom je dôkladnejšia a bezpečnejšia v rozmedzí uvedenej oblasti výkonu.

b) **Nepoužívajte také elektrické nástroje, ktoré majú defektný vypínač.** Elektrické nástroje, na ktorých nie je možné vypnúť a zapnúť ich vypínač, sú nebezpečné a musia byť opravené.

c) **Vytiahnite zástrčku von zo zásuvky a/alebo vyberte von odoberateľný akumulátor predtým, než budete vykonávať nastavenia na prístroji, vymieňať diely príslušenstva alebo ak chcete elektrický nástroj odložiť.** Toto opatrenie zabráni samovoľnému nechcenému zapnutiu elektrického nástroja.

d) **Nepoužívané elektrické nástroje skladujte mimo dosahu detí. Nedovoľte, aby používali elektrický nástroj také osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo nečítali tieto pokyny.** Elektrické nástroje sú nebezpečné, keď sú používané neskúsenými osobami.

e) **Elektrické nástroje a obrábacie nástroja dôkladne ošetrujte. Skontrolujte, či je funkcia všetkých pohyblivých dielov bezchybná a či nedochádza k ich blokovaniu, či nie sú diely polámané alebo poškodené, resp. či nie je ovplyvnená správna funkcia elektrického nástroja. Nechajte poškodené diely pred použitím elektrického nástroja opraviť.** Mnohé úrazy boli spôsobené nesprávnou údržbou elektrických nástrojov.

f) **Udržujte rezacie nástroje vždy ostré a čisté.** Starostlivo ošetrované rezacie nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a je možné ich ľahšie viesť.

g) **Používajte obrábacie nástroje atď. v súlade s príslušnými pokynmi. Berte pritom ohľad na konkrétne pracovné podmienky a činnosť, ktorá sa má vykonať.** Použitie elektrických nástrojov na iné účely ako na tie, na ktoré boli určené, môže viesť k vážnym nebezpečným situáciám.

h) **Udržujte rukoväte a povrch rukovätí suché, čisté a zbavené oleja a tukov.** Klzké rukoväte a povrchy rukovätí nedovoľujú bezpečnú obsluhu a kontrolu elektrického nástroja v nepredvídaných situáciách.

5. Servis

a) **Nechajte Váš elektrický nástroj opravovať vždy len kvalifikovaným odborným personálom a vždy len s originálnymi náhradnými dielmi.** Tým sa zabezpečí, že ostane zachovaná bezpečnosť elektrického nástroja.

- **Plnenie pneumatík**
  Skontrolujte tlak pneumatík bezprostredne po naplnení pomocou vhodného tlakomeru, napr. na čerpacej stanici.
- **Pojazdné kompresory v prevádzke na stavbách**
  Dbajte nato, aby boli všetky hadice a armatúry vhodné pre najvyšší prípustný pracovný tlak kompresoru.
- **Miesto postavenia**
  Postavte kompresor len na rovnú plochu.

Bezpečnostné pokyny pre prácu so stlačeným vzduchom a vyfukovacími pištoľami

- Hustiaca pumpa a vedenia dosahujú počas prevádzky vysoké teploty. Kontakt môže viesť k popáleniam.
- Vzduch nasávaný kompresorom nesmie obsahovať prímesi, ktoré by mohli v hustiacej pumpe viesť k vzniku požiarov alebo explózií.
- Pri uvoľňovaní hadicovej spojky pevne držte rukou spojkový diel hadice. Takto zabránite prípadnému zraneniu spätným úderom hadice.
- Pri práci s vyfukovacou pištoľou používať ochranné okuliare. Cudzími telesami a odfúknutými časťami je ľahko možné spôsobiť prípadné zranenia.
- Vyfukovacou pištoľou nesmerovať prúd vzduchu na osoby alebo na odev na tele. Nebezpečenstvo poranenia!

2. Popis prístroja a objem dodávky

2.1 Popis prístroja (obr. 1-3)

1. Kryt
2. Priehradka na príslušenstvo
3. Pneumatická hadica s rýchlospojkou
4. Vypínač zap/vyp
5. Transportná rukoväť
6. Plniaci tlakomer pneumatík
7. Vyfukovací adaptér
8. Priehradka na príslušenstvo – súpravu adaptérov
9. Podstavcová noha
10. Držiak plniaceho tlakomeru pneumatík

2.2 Objem dodávky

Prosím, skontrolujte kompletnosť výrobku na základe uvedeného objemu dodávky. V prípade chýbajúcich častí sa prosím obráťte najneskôr do 5 pracovných dní od zakúpenia výrobku s predložením platného dokladu o kúpe na naše servisné stredisko alebo na obchod, v ktorom ste prístroj zakúpili. Prosím, dbajte pritom na záručnú tabuľku uvedenú v servisných informáciách na konci návodu.

- Otvorte balenie a opatrne vyberte prístroj von z balenia.
- Odstráňte obalový materiál ako aj obalové/transportné poistky (pokiaľ sú obsiahnuté).
- Skontrolujte, či obsah dodávky kompletný.
- Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu prístroja a príslušenstva transportom.
- Pokiaľ možno, uschovajte si obal až do konca záručnej doby.

Pozor!
Prístroj a obalový materiál nie sú hračky! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami ani malými dielmi! Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia a udusenia!

- Kompresor
- Plniaci tlakomer pneumatík
- Vyfukovací adaptér
- 3-dielna súprava adaptérov
- Originálny návod na obsluhu

3. Správne použitie prístroja

Kompresor slúži na výrobu stlačeného vzduchu pre pneumaticky poháňané nástroje.

Prístroj smie byť použitý len na ten účel, na ktorý bol určený. Akékoľvek iné odlišné použitie sa považuje za nespĺňajúce účel použitia. Za škody alebo zranenia akéhokoľvek druhu spôsobené nesprávnym používaním ručí používateľ / obsluhujúca osoba, nie však výrobca.
Prosím berte ohľad na skutočnosť, že naše prístroje neboli svojim určením konštruované na profesionálne, remeselnícke ani priemyselné použitie. Nepreberáme žiadne záručné ručenie, ak sa prístroj bude používať v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných prevádzkach ako aj na činnosti rovnocenné s takýmto použitím.

4. Technické údaje

Sieťové pripojenie: ..... 220-240 V ~ 50 Hz
Výkon motora: ..... 1,1 kW S3 15 %
Otáčky pri voľnobehu n_0 (pumpa) ..... 3750 min^{-1}
Otáčky pri voľnobehu n_0 (motor) ..... 15000 min^{-1}
Prevádzkový tlak v baroch: ..... max. 8
Teor. nasávací výkon l/min.: 190
Výstupný výkon (stlačený vzduch) pri 7 baroch: .. .. 55 litrov/min
Výstupný výkon (stlačený vzduch) pri 4 baroch: .. .. 83 litrov/min
Hladina akustického výkonu L_{WA} v dB: 97
Faktor neistoty K_{WA} ..... 1,91 dB
Hladina akustického tlaku L_{pA} v dB: 75,7
Faktor neistoty K_{pA} ..... 1,91 dB
Druh ochrany: IP20
Hmotnosť prístroja v kg: ..... cca 5,3 kg
Trieda ochrany ..... II/⧈

Nebezpečenstvo!
Hluk
Hodnoty hluku boli merané podľa EN ISO 3744.

Prevádzkový režim S3 – 15 % - 10 min:
S3 = prerušovaná prevádzka bez vplyvu procesu štartovania. To znamená, že v rámci časového úseku 10 minút je max. prevádzková doba 15 % (1,5 minúty).

5. Pred uvedením do prevádzky

Presvedčite sa pred zapojením prístroja do siete o tom, či údaje na typovom štítku prístroja súhlasia s údajmi elektrickej siete.

- Skontrolujte prípadné poškodenie transportom. Akékoľvek poškodenia ihneď ohláste dopravnej spoločnosti, ktorá dodala zakúpený kompresor.
- Postavenie kompresora by sa malo uskutočniť v blízkosti spotrebiča.
- Dlhé vzduchové vedenia a dlhé prívodné vedenia (predlžovacie káble) sa neodporúčajú.
- Dbať na suchý a bezprašný nasávaný vzduch.
- Neumiestňujte kompresor vo vlhkej alebo mokrej miestnosti.
- Kompresor smie byť používaný len vo vhodných miestnostiach (dobre vetraných, s teplotou okolia +5 °C až 40 °C). V miestnostiach sa nesmie nachádzať prach, kyseliny, výpary, explozívne ani zápalné plyny.
- Kompresor je vhodný pre použitie v suchých miestnostiach. V oblastiach, kde sa pracuje so striekajúcou vodou, je použitie prístroja zakázané.
- Prevádzkujte prístroj len na pevnom, rovnom podklade.
- Počas prevádzky položte kompresor na gumené pätky na zadnej strane kompresoru.
- Pozor! Pri vypnutí kompresora unikne prebytočný vzduch cez bezpečnostný ventil. To je konštrukčne podmienené a nejedná sa o poruchu.

6. Obsluha

6.1. Sieťové pripojenie

Pred uvedením do prevádzky dbajte na to, či prítomné sieťové napätie zodpovedá prevádzkovému napätiu podľa typového štítku na prístroji. Dlhé prívodné vedenia, ako aj predlžovacie káble, káblové bubny atď. spôsobujú zníženie napätia a môžu tak zabrániť rozbehnutiu motora. Pri nízkych teplotách pod +5°C je nábeh motora ohrozený ťažkým chodom.

6.2 Vypínač zap/vyp (4)

Pri zapnutí nastavte vypínač zap/vyp (4) do polohy 1.
Pri vypnutí prepnite vypínač zap/vyp (4) do polohy 0.

6.3 Pneumatická hadica s rýchlospojkou (3)

Zapojenie:
Nasuňte koncovku pneumatického nástroja na rýchlospojku, objímka automaticky vyskočí dopredu.

Odpojenie:
Stiahnite objímku dozadu a odoberte nástroj. Opatrne! Pri uvoľňovaní rýchlospojky sa musí držať spojkový diel pevne rukou, aby sa zabránilo prípadnému zraneniu spätným úderom hadice.

6.4 Plniaci tlakomer pneumatík s adaptérmi (obr. 2)

Pracovný tlak v baroch: 0-8

Oblasť použitia:
Plniaci tlakomer pneumatík umožňuje jednoduché a presné plnenie pneumatík. Manometer slúži na kontrolu tlaku pneumatík. S integrovaným vypúšťacím ventilom (e) je možné znížiť príliš vysoký tlak pneumatík.

Skontrolujte po naplnení nastavený tlak pneumatík pomocou kalibrovaného meracieho prístroja, napr. na čerpacej stanici.

Plniaci tlakomer pneumatík je vybavený ventilovým adaptérom na automobilové pneumatiky. Pomocou priložených adaptérov je možné plniť aj iné typy ventilov.

Použitie ako vyfukovacia pištoľ (obr. 3)
Aby bolo možné použiť plniaci tlakomer pneumatík ako vyfukovaciu pištoľ, musí sa najskôr odskrutkovať hadica s ventilovým adaptérom na automobilové pneumatiky. Teraz je možné naskrutkovať vyfukovací adaptér (7) na plniaci tlakomer.

Oblasť použitia:
Na čistenie / vyfukovanie dutých priestorov alebo ťažko dostupných miest, ako aj na čistenie zašpinených pracovných prístrojov. Plynulo nastaviteľná spúšťacia páčka umožňuje presné dávkovanie stlačeného vzduchu.

Neprekračujte maximálny prevádzkový 8 bar (je to tiež vyznačené na zadnej strane plniaceho tlakomeru).

6.5 Návod pre súpravu adaptérov
Z nasledujúceho prehľadu prevezmite správne používanie adaptérov pre jednotlivé ventily (Pre pripojenie adaptérov na kompresor si pozrite obrázok 7!).

- **Ihla na hustenie lôpt (obr. 4)**
  Oblasť použitia: Na nafukovanie lôpt. Ihla na hustenie lôpt sa môže použiť na nafukovanie rôznych druhov lôpt.
  TIP: Aby ste zabránili poškodeniu ventilu, mala by sa ihla na hustenie pred zavedením do lopty trochu navlhčiť.
- **Ventilový adaptér (obr. 5)**
  Oblasť použitia: Je vhodný na bleskové ventily a ventily Presta pre pneumatiky bicykla. Tento ventilový adaptér umožňuje jednoduché nafukovanie pneumatík bicykla.
- **Kónický univerzálny adaptér (obr. 6)**
  Oblasť použitia: Univerzálny adaptér sa môže použiť na plnenie vzduchových matracov alebo podobne.

Nebezpečenstvo! Nikdy nesmerujte prúd stlačeného vzduchu na seba ani na iné osoby alebo zvieratá!

Opatrne! Nafukovať predmety nad hodnotu odporúčaného tlaku môže viesť k poškodeniu týchto predmetov alebo okolo stojacich osôb!

6.6 Správanie vo výnimočných/núdzových situáciách
1. Zastavte pracovný proces
2. Vypnite prístroj
3. Vytiahnite kábel zo siete

6.7 Po použití
1. Vypnite prístroj
2. Vytiahnite kábel zo siete
3. Demontujte všetky diely príslušenstva z prístroja ako napr. hadicu, plniaci tlakomer atď.
4. Pred opravou alebo pred čistením nechajte prístroj vychladnúť.
5. Skontrolujte prístroj, či nie je poškodený.

7. Výmena sieťového prípojného vedenia

Nebezpečenstvo!
V prípade poškodenia sieťového prípojného vedenia prístroja sa musí vedenie vymeniť výrobcom alebo jeho zákazníckym zastúpením alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo rizikám.

8. Čistenie, údržba a objednanie náhradných dielov

Nebezpečenstvo!
Pred všetkými čistiacimi a údržbovými prácami vytiahnite kábel zo siete.

Nebezpečenstvo!
Počkajte, kým je kompresor úplne vychladnutý! Nebezpečenstvo popálenia!

Nebezpečenstvo!
Po použití prístroj vždy vypnite a vytiahnite elektrickú zástrčku zo siete.

8.1 Čistenie

- Udržujte ochranné zariadenia, vzduchové otvory a kryt motora vždy v čistom stave bez prachu a nečistôt. Utrite prístroj čistou utierkou alebo ho vyčistite vyfúkaním stlačeným vzduchom pri nastavení na nízky tlak.
- Odporúčame, aby ste prístroj čistili priamo po každom použití.
- Čistite prístroj pravidelne pomocou vlhkej utierky a malého množstva tekutého mydla. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani riedidlá; tieto prostriedky by mohli napadnúť umelohmotné diely prístroja. Dbajte na to, aby sa do vnútra prístroja nedostala voda. Vniknutie vody do elektrického prístroja zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Hadica a striekacie nástroje sa musia pred čistením odpojiť z kompresora. Kompresor nesmie byť čistený vodou, rozpúšťadlami a pod.

8.2 Uhlíkové kefky

Pri nadmernej tvorbe iskier nechajte uhlíkové kefky na prístroji skontrolovať odborným elektri károm.
Nebezpečenstvo! Uhlíkové kefky smú byť vymieňané len odborným elektrikárom.

8.3 Skladovanie

Nebezpečenstvo!
Vytiahnite elektrickú zástrčku zo siete, odvzdušnite prístroj a všetky zapojené pneumatické prístroje. Kompresor odstavte tak, aby nemohol byť uvedený do prevádzky nepovolanou osobou.

Nebezpečenstvo!
Kompresor skladovať len v suchom prostredí, ktoré je neprístupné nepovolaným osobám. Nepreklápať, ale skladovať v postavenom stave!

8.4 Transport

- Prístroj prenášajte len za transportnú rukoväť.
- Chráňte prístroj pred neočakávanými otrasmi alebo vibráciami.

8.5 Údržba

Vo vnútri prístroja sa nenachádzajú žiadne ďalšie diely vyžadujúce údržbu.

8.6 Objednávanie náhradných dielov:

Pri objednávaní náhradných dielov je potrebné uviesť nasledovné údaje:

- Typ prístroja
- Výrobné číslo prístroja
- Identifikačné číslo prístroja
- Číslo potrebného náhradného dielu

Aktuálne ceny a informácie nájdete na stránke www.Einhell-Service.com

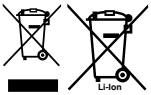
9. Likvidácia a recyklácia

Prístroj sa nachádza v obale za účelom zabránenia poškodeniu pri transporte. Tento obal je vyrobený zo suroviny a tým pádom je ho možné znovu použiť alebo sa môže dať do zberu na recykláciu surovín. Prístroj a jeho príslušenstvo sa skladajú z rôznych materiálov, ako sú napr. kovy a plasty. Poškodené prístroje nepatria do domového odpadu. Prístroj by sa mal odovzdať k odbornej likvidácii na príslušnom zbernom mieste. Pokiaľ Vám nie je známe takéto zberné miesto, informujte sa prosím na miestnej samospráve.

10. Možné príčiny poruchy

Problém	Príčina	Riešenie
Kompresor nebeží.	1. Nie je k dispozícii sieťové napätie. 2. Príliš nízke sieťové napätie. 3. Vonkajšia teplota príliš nízka. 4. Prehriaty motor.	1. Skontrolovať kábel, sieťovú zástrčku, poistku a zásuvku. 2. Nepoužívať príliš dlhé predlžovacie káble. Použiť predlžovací kábel s dostatočným prierezom žily. 3. Neprevádzkovať pri vonkajšej teplote nižšej ako +5°. 4. Motor nechať vychladnúť prípadne odstrániť príčinu prehriatia.
Kompresor beží, avšak bez tlaku.	1. Spätný ventil je netesný. 2. Tesnenia sú poškodené.	1. Vymeniť spätný ventil. 2. Skontrolovať tesnenia, opotrebované tesnenia nechať vymeniť v odbornom servise.
Kompresor beží, tlak sa zobrazuje na manometri, ale nástroje nebežia.	1. Netesné hadicové spoje. 2. Netesná rýchlospojka.	1. Skontrolovať pneumatickú hadicu a nástroje, v prípade potreby vymeniť. 2. Skontrolovať rýchlospojku, v prípade potreby vymeniť.

Likvidácia



Elektrické náradie, batérie, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu.
Elektrické náradie a akumulátory/batérie nevyhadzujte do domového odpadu!

Len pre krajiny EÚ:
Podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a podľa jej transpozície v národnom práve sa musí už nepoužiteľné elektrické náradie a, podľa európskej smernice 2006/66/ES, poškodené alebo vybité akumulátory/batérie zbierať separovane a odovzdať na recykláciu v súlade s ochranou životného prostredia.
Ak sa odpad z elektrických a elektronických zariadení nelikviduje správne, môže poškodiť životné prostredie a ľudské zdravie kvôli svojmu potenciálne nebezpečnému obsahu.

Dodatočná tlač alebo iné reprodukovanie dokumentácie a sprievodných dokladov výrobkov, taktiež ich častí, je prípustná len s výslovným súhlasom spoločnosti Einhell Germany AG.

Technické zmeny vyhradené

Servisné informácie

Vo všetkých krajinách uvedených na záručnom liste máme kompetentných servisných partnerov, ktorých kontakty je možné prevziať zo záručného listu. Sú Vám k dispozícii pre akékoľvek servisné požiadavky ako opravy, objednávanie náhradných a opotrebovávaných dielov alebo nákup spotrebných materiálov.

Je potrebné dbať na to, že v prípade tohto výrobku podliehajú nasledujúce diely bežnému pracovnému alebo prirodzenému opotrebeniu, resp. sú nasledujúce diely považované za spotrebný materiál.

Kategória	Príklad
Diely podliehajúce opotrebeniu*	Klinový remeň, vzduchový filter
Spotrebný materiál / spotrebné diely*	
Chýbajúce diely	

* nie je bezpodmienečne obsiahnuté v objeme dodávky!

V prípade nedostatkov alebo chýb Vás prosíme, aby ste príslušnú chybu nahlásili na adrese www.Einhell-Service.com. Prosím, dbajte na presný popis chyby a odpovedzte pritom v každom prípade na nasledujúce otázky:

- Fungoval prístroj predtým alebo bol od začiatku chybný?
- Všimli ste si niečo pred vyskytnutím poruchy (symptóm pred poruchou)?
- Aké chybné funkcie podľa Vás prístroj vykazuje (hlavný symptóm)?
  Popíšte túto chybnú funkciu.

Gevaar!
Bij het gebruik van toestellen dienen enkele veiligheidsmaatregelen te worden nageleefd om lichamelijk gevaar en schade te voorkomen. Lees daarom deze handleiding / veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Bewaar deze goed zodat u de informatie op elk moment kunt terugvinden. Mocht u dit toestel aan andere personen doorgeven, gelieve dan deze handleiding / veiligheidsinstructies mee te geven. Wij zijn niet aansprakelijk voor ongevallen of schade die te wijten zijn aan niet-naleving van deze handleiding en van de veiligheidsinstructies.

Verklaring van de gebruikte symbolen (zie afbeelding 8)

1. **Gevaar!** - Handleiding lezen om het letselrisico te verminderen.
2. **Voorzichtig! Draag een gehoorbeschermer.** Lawaai kan aanleiding geven tot gehoorverlies.
3. **Waarschuwing voor elektrische spanning**
4. **Waarschuwing voor warme onderdelen**
5. **Waarschuwing!** De unit wordt op afstand bestuurd en mag zonder waarschuwing starten
6. Vak voor toebehoren adapterset

1. Veiligheidsaanwijzingen

Waarschuwing!
Lees alle veiligheidsinstructies, aanwijzingen, plaatjes en technische gegevens, waarvan dit elektrisch gereedschap is voorzien. Nalatigheden bij de inachtneming van de volgende instructies kunnen een elektrische schok, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. **Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor de toekomst.**

Het in de veiligheidsinstructies gebruikte begrip ‘elektrisch gereedschap’ heeft betrekking op elektrische gereedschappen die op elektrische stroom (met netsnoer) of op een accu (zonder netsnoer) werken.

1. Veiligheid op de werkplek

a) Houd uw werkplaats schoon en goed verlicht. Wanorde of niet verlichte werkplaatsen kunnen ongelukken veroorzaken.

b) Werk met het elektrisch gereedschap niet in een explosieve omgeving waarin brandbare vloeistoffen, gassen of stoffen aanwezig zijn. Elektrische gereedschappen genereren vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.

c) Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik uit de buurt van het elektrisch gereedschap. Bij afleiding kunt u de controle over het elektrisch gereedschap verliezen.

2. Elektrische veiligheid

a) De aansluitstekker van het elektrisch gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele manier worden veranderd. Gebruik geen adapterstekkers samen met van randaarding voorziene elektrische gereedschappen. Onveranderde stekkers en passende contactdozen verminderen het risico van een elektrische schok.

b) Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals van buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico door elektrische schok, als uw lichaam geaard is.

c) Houd elektrisch gereedschap uit de buurt van regen of natheid. Het binnendringen van water in een elektrisch gereedschap verhoogt het risico van een elektrische schok.

d) Onttrek de aansluitleiding niet aan het doelmatig gebruik ervan om het elektrisch gereedschap te dragen, op te hangen of om de stekker uit de contactdoos te trekken. Houd de aansluitleiding uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewogen delen. Een beschadigde of verwikkelde aansluitleiding verhoogt het risico van een elektrische schok.

e) Wanneer u met een elektrisch gereedschap in openlucht werkt, dan mag u alleen verlengkabels gebruiken die ook geschikt zijn om buiten te worden ingezet. Het gebruik van een voor buiten geschikte verlengkabel verlaagt het risico van een elektrische schok.

f) Wanneer de inzet van het elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving niet valt te vermijden, gebruik dan een aardlekschakelaar ter beveiliging. De inzet van een aardlekschakelaar verlaagt het risico van een elektrische schok.

3. Veiligheid van personen

a) Wees aandachtig, let erop wat u doet en ga bij het werk met een elektrisch gereedschap met verstand te werk. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u

moe bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicamenten. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het elektrisch gereedschap kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.

b) **Draag een persoonlijke beschermende uitrusting en altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van een persoonlijke beschermende uitrusting, zoals stofmasker, slipvaste veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, al naargelang het type en de inzet van het elektrisch gereedschap, vermindert het risico van verwondingen.

c) **Vermijd elke onbedoelde inbedrijfstelling. Controleer of het elektrisch gereedschap is uitgeschakeld voordat u het aansluit aan de stroomtoevoer en/of de accu, of het gereedschap in handen neemt of draagt.** Wanneer u bij het dragen van het elektrisch gereedschap de vinger op de schakelaar heeft of het gereedschap ingeschakeld op de stroomtoevoer aansluit, dan kan dit ongelukken veroorzaken.

d) **Verwijder instelgereedschappen of schroefsleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een gereedschap of sleutel die zich in een draaiend deel van het elektrisch gereedschap bevindt, kan verwondingen veroorzaken.

e) **Vermijd een abnormale lichaamshouding. Zorg voor een veilige stand en bewaar altijd het evenwicht.** Daardoor kunt u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter controleren.

f) **Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar en kleding uit de buurt van zich bewegende delen.** Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen zich bewegende delen worden gegrepen.

g) **Wanneer er stofafzuig- en -opvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, dan moeten deze aangesloten en juist gebruikt worden.** Gebruik van een stofafzuiging kan gevaren door stof verminderen.

h) **Waan u niet in valse veiligheid en omzeil niet de veiligheidsregels voor elektrische gereedschappen, ook al bent u na veelvoudig gebruik vertrouwd met het gereedschap.** Onachtzaam handelen kan binnen een fractie van een seconde tot ernstige verwondingen leiden.

4. **Gebruik en behandeling van het elektrisch gereedschap**

a) **Overbelast het elektrisch gereedschap niet. Gebruik voor uw werk altijd het elektrisch gereedschap dat daarvoor bedoeld is.** Met het gepaste elektrisch gereedschap werkt u beter en veiliger in het opgegeven vermogensgebied.

b) **Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar defect is.** Een elektrisch gereedschap dat niet meer in of uit kan worden geschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

c) **Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder een afneembare accu, voordat u instellingen uitvoert aan het apparaat, inzetgereedschappen verwisselt of het elektrisch gereedschap weglegt.** Deze voorzorgsmaatregel verhindert het onbedoeld starten van het elektrisch gereedschap.

d) **Bewaar niet gebruikte elektrische gereedschappen buiten het bereik van kinderen. Laat het elektrisch gereedschap niet gebruiken door personen die hiermee niet vertrouwd zijn of die deze instructies niet hebben gelezen.** Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk, als ze door onervaren personen worden gebruikt.

e) **Verzorg elektrische gereedschappen en inzetgereedschappen zorgvuldig. Controleer of bewegende delen foutloos werken en niet klem zitten, en of delen gebroken of zo beschadigd zijn, dat de werking van het elektrisch gereedschap negatief is beïnvloed. Laat beschadigde delen repareren, voordat u het elektrisch gereedschap opnieuw inzet.** Vele ongelukken zijn te wijten aan slecht onderhouden elektrische gereedschappen.

f) **Houd snijgereedschappen scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijkanten komen minder vaak vastgeklemd te zitten en zijn gemakkelijker te leiden.

g) **Gebruik elektrisch gereedschap, inzetgereedschappen enz. overeenkomstig deze aanwijzingen. Houd rekening met de werkomstandigheden en de te verrichten activiteit.** Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere dan de door de fabrikant voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

h) **Houd grepen en oppervlakken van grepen droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde grepen en oppervlakken maken geen

veilige bediening en controle van het elektrisch gereedschap in onvoorziene situaties mogelijk.

5. Service

a) Laat uw elektrisch gereedschap alleen door gekwalificeerd vakpersoneel en alleen met originele onderdelen repareren. Daardoor is gegarandeerd, dat de veiligheid van het elektrisch gereedschap behouden blijft.

- **Vullen van banden**
  Controleer de bandenspanning onmiddellijk na het vullen door een geijkte manometer, b.v. bij een pompstation.
- **Op wegen verplaatsbare compressoren bij gebruik op werven**
  Zorg ervoor dat alle slangleidingen en fittings geschikt zijn voor de maximaal toegestane werkdruk van de compressor.
- **Opstelplaats**
  Stel de compressor alleen op een effen oppervlak op.

Veiligheidsvoorschriften voor het werken met perslucht en uitblaaspistolen

- Compressiepomp en leidingen bereiken tijdens de werking van de compressor hoge temperaturen. Aanraken heeft brandwonden tot gevolg.
- De door de compressor aangezogen lucht dient vrij van bijmengsels te worden gehouden die in de compressiepomp kunnen leiden tot brand of explosies.
- Pak bij het losmaken van de slangkoppeling de koppeling van de slang met de hand vast. Zodoende vermijdt u verwondingen door de terugspringende slang.
- Als u met de uitblaaspistool werkt dient u een veiligheidsbril te dragen. Door vreemde voorwerpen en weggeblazen deeltjes kunnen gemakkelijk verwondingen worden veroorzaakt.
- Met de uitblaaspistool niet tegen personen blazen of kleding op het lichaam reinigen. Lichamelijk gevaar!

2. Beschrijving van het gereedschap en leveringsomvang

2.1 Beschrijving van het gereedschap (fig. 1-3)

1. Behuizing
2. Vak voor toebehoren
3. Persluchtslang met snelkoppeling
4. Aan/Uit-schakelaar
5. Transportgreep
6. Bandenvulmeter
7. Uitblaasadapter
8. Vak voor toebehoren adapterset
9. Standvoet
10. Houder bandenvulmeter

2.2 Leveringsomvang

Gelieve de volledigheid van het artikel te controleren aan de hand van de beschreven omvang van de levering. Indien er onderdelen ontbreken, gelieve u dan binnen 5 werkdagen na aankoop van het artikel te wenden tot ons servicecenter of tot het verkooppunt waar u het apparaat heeft gekocht, en leg een geldig bewijs van aankoop voor. Gelieve daarvoor de garantietabel in de service-informatie aan het einde van de handleiding in acht te nemen.

- Open de verpakking en neem het toestel voorzichtig uit de verpakking.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal alsmede verpakkings-/transportbeveiligingen (indien aanwezig).
- Controleer of de leveringsomvang compleet is.
- Controleer het toestel en de accessoires op transportschade.
- Bewaar de verpakking indien mogelijk tot het verloop van de garantieperiode.

Let op!
Het toestel en het verpakkingsmateriaal zijn geen speelgoed voor kinderen! Kinderen mogen niet met plastic zakken, folies en kleine stukken spelen! Er bestaat inslik- en verstikkingsgevaar!

- Compressor
- Bandenvulmeter
- Uitblaasadapter
- 3-delige adapterset
- Originele handleiding

3. Reglementair gebruik

De compressor dient om perslucht voor pneumatische gereedschappen te genereren.

De machine mag slechts voor werkzaamheden worden gebruikt waarvoor ze bedoeld is. Elk ander verder gaand gebruik is niet reglementair. Voor daaruit voortvloeiende schade of verwondingen van welke aard dan ook is de gebruiker/bediener, niet de fabrikant, aansprakelijk.

Wij wijzen erop dat onze gereedschappen overeenkomstig hun bestemming niet geconstrueerd zijn voor commercieel, ambachtelijk of industrieel gebruik. Wij geven geen garantie indien het gereedschap in ambachtelijke of industriële bedrijven alsmede bij gelijk te stellen activiteiten wordt gebruikt.

4. Technische gegevens

Netaansluiting: .....220-240 V ~ 50 Hz
Motorvermogen: .....1,1 kW S3 15%
Nullasttoerental n_0 (pomp) .....3750 min^{-1}
Nullasttoerental n_0 (motor) .....15000 min^{-1}
Bedrijfsdruk bar: .....max. 8
Theoretische aanzuigcapaciteit l/min.: 190
Afgegeven debiet (perslucht) bij 7 bar: 55 liter/min
Afgegeven debiet (perslucht) bij 4 bar: 83 liter/min
Geluidsvermogen L_{WA} in dB: 97
Onzekerheid K_{WA} .....1,91 dB
Geluidsdrukniveau L_{pA} in dB: 75,7
Onzekerheid K_{pA} .....1,91 dB
Beschermklasse: IP20
Gewicht van het apparaat in kg: ..... ca. 5,3 kg
Beschermklasse ..... II/⧈

Gevaar!
Geluid
De geluidswaarden zijn vastgesteld overeenkomstig EN ISO 3744.

Bedrijfsmodus S3 – 15% - 10 min.:
S3 = intermitterende modus zonder invloed van het aanloopproces. Dit betekent dat gedurende een periode van 10 min. de maximale werkingsduur 15% (1,5 min.) bedraagt.

5. Vóór inbedrijfstelling

Controleer of de gegevens vermeld op het typeplaatje overeenkomen met de gegevens van het stroomnet, alvorens het apparaat aan te sluiten.

- Controleer het apparaat op transportschade. Eventuele schade meteen melden aan de transportonderneming die de compressor heeft geleverd.
- De compressor moet worden opgesteld in de buurt van de verbruiker.
- Lange luchtleidingen en lange toevoerleidingen (verlengkabels) moeten worden vermeden.
- Zorg ervoor dat de aanzuiglucht droog en stofvrij is.
- De compressor niet opstellen in een vochtige of natte ruimte.
- De compressor mag alleen in geschikte ruimtes (goed geventileerd, omgevingstemperatuur +5 °C tot 40 °C) worden ingezet. In de ruimte mogen geen stof, geen zuren, dampen of explosieve of ontvlambare gassen aanwezig zijn.
- De compressor is geschikt voor inzet in droge ruimtes. Hij mag niet worden ingezet in zones waarin met spatwater wordt gewerkt.
- Zet het apparaat alleen in op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Leg de compressor tijdens het bedrijf op de rubber voeten aan de achterwand van de compressor.
- Opgelet! Bij het uitschakelen van de compressor ontsnapt overtollige lucht via het veiligheidsventiel. Dat hangt samen met de constructie en is geen fout.

6. Bediening

6.1. Netaansluiting

Alvorens het apparaat in bedrijf te nemen moet u controleren of de netspanning overeenkomt met de bedrijfsspanning vermeld op het vermogensplaatje van de machine. Lange leidingen en verlengkabels, kabeltrommels enz. leiden tot spanningsverlies en kunnen het starten van de motor verhinderen. Bij lage temperaturen onder +5 °C start de motor eventueel moeilijk als gevolg van stroefheid.

6.2 AAN/UIT-schakelaar (4)
Breng de AAN/UIT-schakelaar (4) in stand 1 om het apparaat aan te zetten.
Om het apparaat uit te schakelen brengt u de AAN/UIT-schakelaar (4) in stand 0.

6.3 Persluchtslang met snelkoppeling (3)

Aansluiten:
Schuif de nippel van uw pneumatisch gereedschap in de snelkoppeling, de huls springt automatisch naar voor.

Loskoppelen:
Trek de huls terug en verwijder het gereedschap.
Voorzichtig! Bij het losmaken van de snelkoppeling moet het koppelstuk worden vastgehouden om verwondingen door de terugspringende slang te vermijden.

6.4 Bandenvulmeter met adapters (afb. 2)

Werkdruk in bar: 0-8

Toepassingsgebied:
De bandenvulmeter maakt het gemakkelijk en nauwkeurig vullen van banden mogelijk. De manometer dient ter controle van de bandenspanning. Met het geïntegreerde aflaatventiel (e) is het mogelijk om een te hoge bandenspanning te verlagen.

Controleer na het vullen de ingestelde bandenspanning met een geijkt meetinstrument, bijv. bij een tankstation.

De bandenvulmeter is uitgerust met een ventieladapter voor ventielen van autobanden.
Met behulp van de meegeleverde adapters kunnen ook andere ventieltypes worden gevuld.

Gebruik als uitblaaspistool (afb. 3)
Om de bandenvulmeter als uitblaaspistool te gebruiken moet eerst de slang met de ventieladapter voor autobanden eraf worden geschroefd. Nu kan de uitblaasadapter (7) op de bandenvulmeter worden geschroefd.

Toepassingsgebied:
Voor het reinigen/uitblazen van holle ruimtes of moeilijk bereikbare plaatsen en voor het reinigen van vervuild werkgereedschap. De traploos bedienbare trekker maakt een exacte dosering van de perslucht mogelijk.

Overschrijd niet de maximale bedrijfsdruk van 8 bar (ook gekenmerkt aan de achterkant van de bandenvulmeter).

6.5 Handleiding voor de adapterset
Uit het volgende overzicht kunt u het juiste gebruik van de adapters voor de verschillende ventielen afleiden (voor de aansluiting van de adapter aan de compressor zie afbeelding 7!).

- **Balnaald (afbeelding 4)**
  Toepassingsgebied: voor het oppompen van ballen. De balnaald kan worden gebruikt voor het oppompen van verschillende ballen.
  TIP: Om beschadigingen van het ventiel te vermijden moet u de balnaald iets bevochtigen alvorens hem in te brengen.
- **Ventieladapter (afbeelding 5)**
  Toepassingsgebied: past voor Blitz- en Presta-ventielen van fietsbanden.
  De ventieladapter maakt het mogelijk fietsbanden gemakkelijk op spanning te brengen.
- **Conische universele adapter (afbeelding 6)**
  Toepassingsgebied: de universele adapter kan worden ingezet voor het vullen van luchtmatrassen en dergelijke.

Gevaar! Richt de drukstraal nooit op uzelf of op andere personen of dieren!

Voorzichtig! Voorwerpen opblazen over de aanbevolen druk kan schade aan voorwerpen veroorzaken of omstanders verwonden!

6.6 Wat te doen in uitzonderingsgevallen/ noodsituaties
1. Stop het werkproces.
2. Schakel het apparaat uit.
3. Trek de netstekker uit het stopcontact.

6.7 Na het gebruik
1. Schakel het apparaat uit.
2. Trek de netstekker uit het stopcontact.
3. Demonteer al het toebehoren van het apparaat, zoals bijv. slang, bandenvulmeter enz.
4. Laat het apparaat vóór een reparatie of reiniging afkoelen.
5. Controleer het apparaat op mogelijke schade.

7. Vervanging van de netaansluitleiding

Gevaar!
Als de netaansluitleiding van dit apparaat beschadigd wordt, dan moet hij door de fabrikant of diens klantendienst of door een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon vervangen worden, om gevaren te vermijden.

8. Reiniging, onderhoud en bestellen van wisselstukken

Gevaar!
Trek vóór alle reinigings- en onderhoudswerkzaamheden de netstekker uit het stopcontact.
Gevaar!
Wacht tot de compressor volledig is afgekoeld! Verbrandingsgevaar!
Gevaar!
Zet het apparaat na gebruik altijd uit en trek de netstekker uit het stopcontact.

8.1 Reiniging

- Houd de veiligheidsinrichtingen, de ventilatiespleten en het motorhuis zoveel mogelijk vrij van stof en vuil. Wrijf het apparaat met een schone doek af of blaas het met perslucht bij lage druk schoon.
- Het valt aan te bevelen om het apparaat onmiddellijk na elk gebruik schoon te maken.
- Maak het apparaat regelmatig schoon met een vochtige doek en wat smeerzeep. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen; die zouden de kunststof delen van het apparaat kunnen aantasten. Zorg ervoor dat geen water binnenin het apparaat terecht kan komen. Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico van een elektrische schok.
- Slang en spuitgereedschap moeten vóór de schoonmaakbeurt van de compressor worden gescheiden. De compressor mag niet met water, oplosmiddelen of iets dergelijks schoon worden gemaakt.

8.2 Koolborstels

Bij bovenmatige vonkvorming laat u de koolborstels door een bekwame elektricien nazien.
Gevaar! De koolborstels mogen enkel door een bekwame elektricien worden vervangen.

8.3 Opbergen

Gevaar!
Trek de netstekker uit het stopcontact, ontlucht het apparaat en alle aangesloten pneumatische gereedschappen. Berg de compressor zo op, dat hij niet door onbevoegden in bedrijf kan worden genomen.

Gevaar!
De compressor alleen in een droge en voor onbevoegden ontoegankelijke omgeving opbergen. Niet kantelen, alleen staand opbergen!

8.4 Transport

- Transporteer het apparaat alleen aan de transportgreep.
- Bescherm het apparaat tegen onverwachte schokken resp. trillingen.

8.5 Onderhoud

In het toestel zijn er geen andere te onderhouden onderdelen.

8.6 Bestellen van wisselstukken:

Gelieve bij het bestellen van wisselstukken volgende gegevens te vermelden:

- Type van het toestel
- Artikelnummer van het toestel
- Ident-nummer van het toestel
- Wisselstuknummer van het benodigd stuk

Actuele prijzen en info vindt u terug onder www.Einhell-Service.com

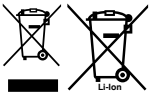
9. Verwijdering en recyclage

Het toestel bevindt zich in een verpakking om transportschade te voorkomen. Deze verpakking is een grondstof en bijgevolg herbruikbaar of kan naar de grondstofkringloop worden teruggevoerd. Het toestel en zijn accessoires bestaan uit diverse materialen, zoals b.v. metaal en kunststof. Defecte toestellen horen niet thuis in het huisvuil. Om zich van het toestel naar behoren te ontdoen dient het naar een geschikte verzamelplaats te worden gebracht. Als u geen verzamelplaats kent gelieve u dan bij de gemeente te informeren.

10. Mogelijke uitvaloorzaken

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De compressor draait niet.	1. Netspanning ontbreekt. 2. Netspanning te laag. 3. Buitentemperatuur te laag. 4. Motor oververhit.	1. Kabel, netstekker, zekering en stopcontact controleren. 2. Te lange verlengkabel vermijden. Verlengkabel met een voldoende aderdoorsnede gebruiken. 3. Niet onder +5° buitentemperatuur gebruiken. 4. Motor laten afkoelen, indien nodig, de oorzaak van de oververhitting verhelpen.
Compressor draait, maar bouwt geen druk op.	1. Terugslagklep lek. 2. Dichtingen defect.	1. Terugslagklep door een vakwerkplaats laten vervangen. 2. Dichtingen controleren, defecte dichtingen door een vakwerkplaats laten vervangen.
Compressor draait, druk wordt op de manometer aangeduid, maar de gereedschappen draaien niet.	1. Slangverbindingen ondicht. 2. Snelkoppeling ondicht.	1. Persluchtslang en gereedschappen controleren, indien nodig vervangen. 2. Snelkoppeling controleren, indien nodig vervangen.

Afvalverwijdering



Elektrische gereedschappen, accu's, accessoires en bijbehorende verpakkingen moeten op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Gooi elektrische gereedschappen, accu's en batterijen niet bij het huisvuil, maar breng ze naar een inzamelpunt.

Alleen voor landen binnen de EU:
Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, en de implementatie hiervan in nationaal recht, moeten niet bruikbare elektrische gereedschappen op een voor het milieu verantwoorde wijze worden ingezameld en gerecycled. Volgens de Europese richtlijn 2006/66/EG moeten defecte of verbruikte accu's/batterijen apart worden ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.
Bij een verkeerde afvoer kunnen afgedankte elektrische en elektronische apparaten vanwege de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen schadelijke uitwerkingen op het milieu en de gezondheid van mensen hebben.

Nadruk of andere reproductie van documentatie en geleidepapieren van de producten, geheel of gedeeltelijk, enkel toegestaan mits uitdrukkelijke toestemming van Einhell Germany AG.

Technische wijzigingen voorbehouden

Service-informatie

Wij werken in alle landen die in het garantiebewijs zijn genoemd, samen met competente servicepartners, wier contactgegevens u kunt afleiden uit het garantiebewijs. Deze staan voor alle diensten zoals reparatie, het verschaffen van wisselstukken of slijtdelen of voor de aankoop van verbruiksmaterialen te uwer beschikking.

U moet er rekening mee houden dat bij dit product de volgende delen onderhevig zijn aan een slijtage door gebruik of een natuurlijke slijtage, resp. dat de volgende delen nodig zijn als verbruiksmaterialen.

Categorie	Voorbeeld
Slijtstukken*	V-snaar, luchtfilter
Verbruiksmateriaal/verbruiksstukken*	
Ontbrekende onderdelen	

* niet verplicht bij de leveringsomvang begrepen!

Bij gebreken of defecten verzoeken wij u om de fout te melden op het internet onder www.Einhell-Service.com. Gelieve te zorgen voor een nauwkeurige beschrijving van de fout en daarbij in elk geval de volgende vragen te beantwoorden:

- Heeft het toestel reeds eenmaal gewerkt of was het vanaf het begin defect?
- Is u iets opgevallen voordat het defect zich voordeed (symptoom vóór het defect)?
- Welke foutieve werkwijze vertoont het toestel volgens u (hoofdsymptoom)? Beschrijf deze foutieve werkwijze.

Peligro!
Al usar aparatos es preciso tener en cuenta una serie de medidas de seguridad para evitar lesiones o daños. Por este motivo, es preciso leer atentamente este manual de instrucciones/advertencias de seguridad. Guardar esta información cuidadosamente para poder consultarla en cualquier momento. En caso de entregar el aparato a terceras personas, será preciso entregarles, asimismo, el manual de instrucciones/advertencias de seguridad. No nos hacemos responsables de accidentes o daños provocados por no tener en cuenta este manual y las instrucciones de seguridad.

Explicación de los símbolos empleados (véase fig. 8)

1. **Peligro!** - Leer el manual de instrucciones para reducir cualquier riesgo de sufrir daños.
2. **Cuidado! Usar protección para los oídos.** La exposición al ruido puede ser perjudicial para el oído.
3. **¡Atención! Tensión eléctrica**
4. **¡Atención! Piezas calientes**
5. **Aviso:** La unidad está teledirigida y se puede poner en marcha sin necesidad de aviso
6. Compartimento accesorios juego de adaptadores

1. Instrucciones de seguridad

¡Aviso!
Leer todas las instrucciones de seguridad, indicaciones, ilustraciones y los datos técnicos con los que está provista esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o daños graves.
Guardar todas las instrucciones de seguridad e indicaciones para posibles consultas posteriores.

El término de „herramienta eléctrica“ que se usa en las instrucciones de seguridad se refiere a las herramientas que funcionan en red (con cable de red) o con batería (inalámbricas).

1. Seguridad en el lugar de trabajo

a) Mantener limpia y bien iluminada la zona de trabajo. Las zonas de trabajo desordenadas o sin luz pueden conllevar accidentes.

b) No trabajar con esta herramienta eléctrica en un entorno explosivo en el que se hallen líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.

c) Mantener alejados a niños y demás personas durante la utilización de la herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer perder el control sobre la herramienta eléctrica.

2. Seguridad eléctrica

a) El enchufe de la herramienta eléctrica debe ser el adecuado para la toma de corriente. No está permitido realizar ninguna modificación en el enchufe. No emplear adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas puestas a tierra. Los enchufes sin modificar y las tomas de corriente adecuadas reducen el riesgo de una descarga eléctrica.

b) Evitar el contacto corporal con superficies con toma de tierra tales como tubos, calefacciones, fogones y frigoríficos. Existe un gran riesgo de descarga eléctrica si el cuerpo se conecta o pone a tierra.

c) Mantener las herramientas eléctricas alejadas de la lluvia o la humedad. Si entra agua en la herramienta eléctrica, existirá mayor riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

d) No utilizar el cable de conexión de forma inadecuada, no utilizarlo para transportar la herramienta eléctrica, colgarla o retirarla de la toma de corriente. Mantener el cable de conexión alejado del calor, aceites, cantos afilados o piezas en movimiento. Los cables de conexión dañados o mal enrollados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e) Si se trabaja con una herramienta eléctrica al aire libre, emplear solo alargaderas que también sean adecuadas para el exterior. El empleo de una alargadera apropiada para trabajos en el exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f) Si no se puede evitar tener que utilizar la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, utilizar un dispositivo de protección diferencial. El uso de un dispositivo de protección diferencial reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

3. Seguridad de personas

a) Prestar atención, comprobar lo que se

está haciendo y actuar de forma razonable cuando se trabaje con una herramienta eléctrica. No emplear la herramienta eléctrica si se está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Una mínima falta de atención durante el uso de la herramienta eléctrica puede tener como consecuencia lesiones graves.

b) **Llevar equipamiento de protección personal y siempre unas gafas protectoras.** El hecho de llevar equipamiento de protección personal como mascarilla, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o protección para los oídos, según el tipo y uso de la herramienta eléctrica, reduce el riesgo de sufrir lesiones.

c) **Evitar poner la herramienta en marcha de manera no intencionada. Asegurarse de que la herramienta está desconectada antes de enchufarla a la red eléctrica y/o a la batería, tomarla en la mano o transportarla.** Peligro de sufrir accidentes si la herramienta eléctrica se traslada pulsando el interruptor o si se enchufa a la toma de corriente cuando está encendida.

d) **Retirar las herramientas de ajuste o la llave antes de encender la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave que se haya olvidado en partes giratorias de la herramienta eléctrica puede producir lesiones.

e) **Evitar trabajar en una posición corporal anormal. Adoptar una posición segura y mantener en todo momento el equilibrio.** Ello permite controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) **Llevar ropa adecuada. No llevar ropa holgada ni joyas durante el trabajo. Mantener el cabello y la ropa alejados de las piezas en movimiento.** La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden ser atrapados por las piezas en movimiento.

g) **Si se pueden montar dispositivos de aspiración y recogida de polvo, conectarlos y emplearlos correctamente.** La utilización de un aspirador puede reducir los peligros provocados por el polvo.

h) **No dar siempre por sentada la seguridad ni ignorar las normas de seguridad de las herramientas eléctricas, ni siquiera aunque se haya utilizado la herramienta con tanta frecuencia que uno se sienta familiarizado con ella.** Si no se presta atención en su manejo, en milésimas de segundo se pueden sufrir lesiones graves.

4. **Empleo y tratamiento de la herramienta eléctrica**

a) **No sobrecargar la herramienta eléctrica. Usar la herramienta eléctrica específica para cada trabajo.** Con la herramienta eléctrica adecuada se trabaja mejor y con más seguridad permaneciendo dentro de la potencia indicada.

b) **No usar ninguna herramienta eléctrica cuyo interruptor esté defectuoso.** Una herramienta eléctrica que ya no se pueda encender o apagar conlleva peligros y debe repararse.

c) **Desenchufar el cable de la toma de corriente y/o retirar la batería extraíble antes de realizar ajustes en el aparato, cambiar herramientas insertables o abandonar la herramienta eléctrica.** Esta medida de seguridad evita que la herramienta eléctrica arranque de forma no intencionada.

d) **Guardar las herramientas eléctricas que no se usen fuera del alcance de los niños. No permitir el uso de la herramienta eléctrica a personas que no estén familiarizadas con ella o no hayan leído estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si las usan personas sin experiencia.

e) **Tratar las herramientas eléctricas y la herramienta insertable con cuidado. Comprobar que las piezas móviles funcionen de forma correcta y no se bloqueen, controlar también si existen piezas rotas o que estén tan dañadas que pongan en peligro el funcionamiento de la herramienta eléctrica.** Reparar las piezas dañadas antes de usar la herramienta eléctrica. Muchos de los accidentes se deben a que las herramientas eléctricas están mal cuidadas.

f) **Mantener limpias y afiladas las herramientas de corte.** Las herramientas de corte bien cuidadas con cantos afilados se bloquean con menor frecuencia y pueden manejarse con mayor facilidad.

g) **Respetar estas instrucciones cuando se desee utilizar la herramienta eléctrica, las herramientas insertables, etc. Para ello, tener en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a ejecutar.** El uso de herramientas eléctricas para otros fines diferentes a los previstos puede originar situaciones peligrosas.

h) **Mantener las empuñaduras secas, limpias y sin restos de aceite o grasa.** Si

las empuñaduras están resbaladizas, no se podrá manejar de forma segura ni controlar la herramienta eléctrica en situaciones imprevisibles.

5. Servicio

a) La herramienta eléctrica solo podrá ser reparada por electricistas cualificados que utilicen para ello piezas de repuesto originales. Esta forma de proceder garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

- **Inflar neumáticos**
  Controlar la presión de los neumáticos justo después de inflarlos con ayuda de un manómetro calibrado, p. ej., en una gasolinera.
- **Compresores móviles para obras**
  Asegurarse de que todas las mangueras y válvulas sean adecuadas para que el compresor pueda disfrutar de la mayor presión de trabajo admisible.
- **Lugar de instalación**
  Colocar el compresor solo en una superficie uniforme.

Instrucciones de seguridad para trabajar con aire comprimido y pistolas de soplado

- La bomba del compresor y los cables alcanzan altas temperaturas durante el funcionamiento. No tocarlos, puesto que de lo contrario se pueden sufrir quemaduras.
- Mantener el aire aspirado por el compresor libre de impurezas puesto que éstas podrían provocar incendios o explosiones en la bomba.
- Para soltar el acoplamiento de la manguera sujetar bien con la mano la pieza de acoplamiento de la manguera. Así se evitarán lesiones puesto que la manguera retrocede de forma brusca.
- Llevar gafas de protección para trabajar con la pistola de soplado. Peligro de lesiones provocadas por cuerpos extraños y piezas que salen disparadas a raíz del soplado.
- No dirigir la pistola de soplado a personas ni limpiar ropa puesta. ¡Peligro de sufrir daños!

2. Descripción del aparato y volumen de entrega

2.1 Descripción del aparato (fig. 1-3)

1. Carcasa
2. Compartimento accesorios
3. Manguera de aire comprimido con acoplamiento rápido
4. Interruptor ON/OFF
5. Empuñadura para transporte
6. Indicador de la presión neumática
7. Adaptador de soplado
8. Compartimento accesorios juego de adaptadores
9. Pata de apoyo
10. Soporte indicador de la presión neumática

2.2 Volumen de entrega

Sirviéndose de la descripción del volumen de entrega, comprobar que el artículo esté completo. Si faltase alguna pieza, dirigirse a nuestro Service Center en un plazo máximo de 5 días laborales tras la compra del artículo presentando un recibo de compra válido o a la tienda donde compró el aparato. A este respeto, observar la tabla de garantía de la información de servicio que se encuentran al final del manual.

- Abrir el embalaje y extraer cuidadosamente el aparato.
- Retirar el material de embalaje, así como los dispositivos de seguridad del embalaje y para el transporte (si existen).
- Comprobar que el volumen de entrega esté completo.
- Comprobar que el aparato y los accesorios no presenten daños ocasionados durante el transporte.
- Si es posible, almacenar el embalaje hasta que transcurra el periodo de garantía.

Atención!
¡El aparato y el material de embalaje no son un juguete! ¡No permitir que los niños jueguen con bolsas de plástico, láminas y piezas pequeñas! ¡Riesgo de ingestión y asfixia!

- Compresor
- Indicador de la presión neumática
- Adaptador de soplado
- Juego de adaptadores de 3 piezas
- Manual de instrucciones original

3. Uso adecuado

El compresor sirve para generar aire comprimido para aquellas herramientas que lo necesiten con el fin de funcionar.

Utilizar la máquina sólo en los casos que se indican explícitamente como de uso adecuado. Cual-

quier otro uso no será adecuado. En caso de uso inadecuado, el fabricante no se hace responsable de daños o lesiones de cualquier tipo; el responsable es el usuario u operario de la máquina. Tener en consideración que nuestro aparato no está indicado para un uso comercial, industrial o en taller. No asumiremos ningún tipo de garantía cuando se utilice el aparato en zonas industriales, comerciales o talleres, así como actividades similares.

4. Características técnicas

Tensión de red: .....220-240 V ~ 50 Hz
Potencia del motor: .....1,1 kW S3 15%
Velocidad en vacío n_0 (bomba) ..... 3750 rpm
Velocidad en vacío n_0 (motor) ..... 15000 rpm
Presión de servicio bar: .....máx. 8
Potencia de aspiración teórica l/min.: 190
Potencia generada (aire comprimido) a 7 bar: ....
..... 55 litros/min.
Potencia generada (aire comprimido) a 4 bar: ....
..... 83 litros/min.
Nivel de potencia acústica L_{WA} en dB: 97
Imprecisión K_{WA} .....1,91 dB
Nivel de presión acústica L_{pA} en dB: 75,7
Imprecisión K_{pA} .....1,91 dB
Tipo de protección: IP20
Peso del aparato en kg: ..... aprox. 5,3 kg
Clase de protección..... II/⧈

¡Peligro!
Ruido
La emisión de ruidos se ha determinado conforme a la norma EN ISO 3744.

Modo operativo S3 - 15% - 10 min.: S3 = Régimen de funcionamiento discontinuo independientemente del proceso de arranque. Es decir, durante un periodo de 10 minutos el tiempo de funcionamiento máx. es del 15% (1,5 min).

5. Antes de la puesta en marcha

Antes de conectar la máquina, asegurarse de que los datos de la placa de identificación coincidan con los datos de la red eléctrica.

- Comprobar que el aparato no haya sufrido ningún daño ocasionado por el transporte. Comunicar inmediatamente los daños eventuales a la empresa encargada de transportar el compresor.
- El compresor se deberá instalar en las inmediaciones del consumidor.
- Evitar conductos de aire y cables (alargaderas) largos.
- Asegurar que el aire de aspiración sea seco y esté libre de polvo.
- No colocar el compresor en salas húmedas.
- El compresor solo podrá ser operado en recintos apropiados (con ventilación óptima, temperatura ambiente +5° a +40°C). En la sala no debe haber polvo, ácido, vapor ni gas explosivo o inflamable.
- El compresor es apto para su uso en recintos secos. No se permite su uso en áreas de trabajo donde se produzcan salpicaduras.
- Operar el aparato únicamente sobre una base firme y plana
- Durante el funcionamiento, colocar el compresor sobre los tacos de goma de su pared trasera.
- ¡Atención! Al apagar el compresor, sale aire sobrante por la válvula de seguridad. Esto se debe al tipo de construcción y no supone que haya una avería.

6. Manejo

6.1. Tensión de red
Antes de la puesta en marcha, cerciorarse de que la tensión de red coincida con la tensión de servicio indicada en la placa de potencia del motor. El cableado de gran longitud como, p. ej, las alargaderas, los tambores de arrollamiento de cable, etc. causan cortes de corriente y pueden dificultar la marcha de la máquina. Las bajas temperaturas, inferiores a 5°C, pueden dificultar la marcha del motor.

6.2 Interruptor ON/OFF (4)
Para conectar el aparato poner el interruptor (4) en la posición 1.
Para desconectarlo, poner el interruptor (4) en la posición 0.

6.3 Manguera de aire comprimido con acoplamiento rápido (3)

Conectar:
Introducir el niple de la herramienta de aire comprimido en el acoplamiento rápido, el manguito

salta automáticamente hacia delante.
Separar:
Tirar del manguito hacia atrás y quitar la herramienta. ¡Cuidado! Al soltar el acoplamiento rápido es preciso sujetar la pieza de acoplamiento para evitar lesiones puesto que la manguera retrocede de forma brusca.

6.4 Indicador de la presión neumática con adaptadores (fig. 2)

Presión de trabajo en bar: 0-8

Ámbito de aplicación:
El indicador de la presión permite inflar neumáticos de forma sencilla y precisa. El manómetro sirve para controlar la presión neumática. La válvula de escape de aire (e) integrada permite reducir una presión neumática excesiva.

Tras el llenado, comprobar la presión ajustada en los neumáticos utilizando un comprobador calibrado, p.ej. en una gasolinera.

El indicador de la presión neumática está dotado de un adaptador para válvulas de neumáticos de coche.
Con ayuda de los adaptadores adjuntos se pueden llenar otros tipos de válvulas.

Uso como pistola de soplado (fig. 3)
Para utilizar el indicador de la presión neumática como pistola de soplado, es preciso primero desatornillar la manguera del adaptador para válvulas de neumáticos de coche. Ahora se puede acoplar el adaptador de soplado (7) al indicador de la presión neumática.

Ámbito de aplicación:
Para limpiar/soplar espacios huecos o de difícil acceso, así como para limpiar equipos de trabajo sucios. El disparador continuo permite dosificar de forma exacta el aire comprimido.

No sobrepasar nunca la presión de servicio máxima de 8 bar (también señalizada en la parte posterior del indicador de la presión neumática).

6.5 Instrucciones para el juego adaptador
El resumen a continuación describe el uso correcto del adaptador para las distintas válvulas (véase la fig. 7 para conectar el adaptador al compresor).

- **Válvula de aguja para balón (fig. 4)**
  Ámbito de aplicación: para inflar pelotas/balones. La válvula de aguja para balón se puede utilizar para inflar distintos tipos de balones.
  CONSEJO: para evitar que la válvula se dañe, se recomienda humedecerla un poco antes de introducirla.
- **Adaptador de válvula (fig. 5)**
  Ámbito de aplicación: se adapta a las válvulas Presta y de Flash de ruedas de bicicletas. El adaptador de válvula permite inflar fácilmente las ruedas de la bicicleta.
- **Adaptador universal cónico (fig. 6)**
  Ámbito de aplicación: el adaptador universal está indicado para inflar colchonetas y similares.

¡Peligro! No apuntar el chorro de aire comprimido hacia uno mismo ni hacia otras personas o animales.

¡Cuidado! Si se inflan objetos con una presión superior a la recomendada, se podrán provocar daños a dichos objetos o a las personas en las inmediaciones.

6.6 Cómo comportarse en situaciones excepcionales/de emergencia
1. Dejar de trabajar de inmediato.
2. Apagar el aparato.
3. Retirar el enchufe de la toma de corriente.

6.7 Después del uso
1. Apagar el aparato.
2. Retirar el enchufe de la toma de corriente
3. Desmontar todas las piezas accesorias del aparato, como p. ej. manguera, indicador de la presión neumática, etc.
4. Dejar que el aparato se enfríe antes de repararlo o limpiarlo.
5. Comprobar que el aparato no presente daños.

7. Cambio del cable de conexión a la red eléctrica

Peligro!
Cuando el cable de conexión a la red de este aparato esté dañado, deberá ser sustituido por el fabricante o su servicio de asistencia técnica o por una persona cualificada para ello, evitando así cualquier peligro.

8. Mantenimiento, limpieza y pedido de piezas de repuesto

¡Peligro!
Desenchufar el cable antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento o de limpieza.

¡Peligro!
¡Esperar hasta que el compresor esté totalmente frío! ¡Peligro de sufrir quemaduras!

¡Peligro!
Apagar siempre el aparato cuando se deje de usar y desenchufarlo de la corriente.

8.1 Limpieza

- Evitar al máximo posible que la suciedad y el polvo se acumulen en los dispositivos de seguridad, las rendijas de ventilación y la carcasa del motor. Frotar el aparato con un paño limpio o limpiarlo con aire comprimido manteniendo la presión baja.
- Se recomienda limpiar el aparato inmediatamente después de cada uso.
- Limpiar el aparato de forma periódica con un paño húmedo y un poco de jabón blando. No utilizar productos de limpieza o disolventes; ya que podrían deteriorar las piezas de plástico del aparato. Es preciso evitar que entre agua en el interior del aparato. Si entra agua en el aparato eléctrico, existirá mayor riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
- Antes de realizar la limpieza separar del compresor la manguera y las herramientas de pulverizado. No limpiar el compresor con agua, disolventes o similares.

8.2 Escobillas de carbón

En caso de formación excesiva de chispas, ponerse en contacto con un electricista especializado para que compruebe las escobillas de carbón. **Peligro!** Las escobillas de carbón sólo deben ser cambiadas por un electricista.

8.3 Almacenamiento

¡Peligro!
Desenchufar el aparato y purgar de aire el aparato y todas las herramientas de aire comprimido conectadas. Colocar el compresor de manera que no se pueda conectar de forma inesperada.

¡Peligro!
Guardar el compresor sólo en un entorno seco y al que no se pueda acceder sin autorización. ¡No inclinarlo, guardarlo sólo de pie!

8.4 Transporte

- Transportarlo solo por la empuñadura de transporte.
- Proteger el aparato contra golpes o vibraciones inesperadas.

8.5 Mantenimiento

No hay que realizar el mantenimiento a más piezas en el interior del aparato.

8.6 Pedido de piezas de recambio:

Al solicitar recambios se indicarán los datos siguientes:

- Tipo de aparato
- No. de artículo del aparato
- No. de identidad del aparato
- No. del recambio de la pieza necesitada.

Encontrará los precios y la información actual en www.Einhell-Service.com

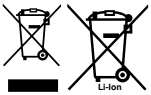
9. Eliminación y reciclaje

El aparato está protegido por un embalaje para evitar daños producidos por el transporte. Este embalaje es materia prima y, por eso, se puede volver a utilizar o llevar a un punto de reciclaje. El aparato y sus accesorios están compuestos de diversos materiales, como, p. ej., metal y plástico. Los aparatos defectuosos no deben tirarse a la basura doméstica. Para su eliminación adecuada, el aparato debe entregarse a una entidad recolectora prevista para ello. En caso de no conocer ninguna, será preciso informarse en el organismo responsable del municipio.

10. Posibles causas de fallo

Problema	Causa	Solución
El compresor no funciona.	1. No dispone de tensión de red. 2. Tensión de red demasiado baja. 3. Temperatura exterior demasiado baja. 4. El motor se ha sobrecalentado.	1. Comprobar el cable, el enchufe, el fusible y la toma de corriente. 2. Evitar alargaderas excesivamente largas. Utilizar alargaderas con sección de cable suficiente. 3. No poner en funcionamiento cuando la temperatura exterior sea inferior a +5°C. 4. Dejar enfriar el motor y, en caso necesario, solucionar la causa del sobrecalentamiento.
El compresor está en marcha pero no hay presión.	1. La válvula de retención presenta fugas 2. Las juntas están rotas.	1. Cambiar la válvula de retención en un taller especializado. 2. Comprobar las juntas, cambiar las juntas en mal estado en un taller especializado.
El compresor está en marcha, el manómetro indica la presión pero las herramientas no funcionan.	1. Las conexiones de manguera presentan fugas. 2. El acoplamiento rápido presenta fugas.	1. Comprobar la manguera de aire comprimido y las herramientas, en caso necesario cambiarlas. 2. Comprobar el acoplamiento rápido y, de ser necesario, cambiarlo.

Eliminación



Las herramientas eléctricas, baterías, accesorios y embalajes deberán someterse a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.
¡No arroje las herramientas eléctricas, acumuladores o pilas a la basura!
Este producto deber depositarse como residuo en un lugar de recogida adecuado para su reciclaje

Sólo para los países de la UE:
De acuerdo con la directiva europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos de desecho y su realización en la legislación nacional y la directiva europea 2006/66/CE, las herramientas eléctricas que ya no son aptas para su uso y respectivamente los acumuladores/las pilas defectuosos o vacíos deberán ser recogidos por separado y reciclados de manera respetuosa con el medio ambiente.
En el caso de una eliminación inadecuada, los aparatos eléctricos y electrónicos pueden tener efectos nocivos para el medio ambiente y la salud humana debido a la posible presencia de sustancias peligrosas.

Sólo está permitido copiar la documentación y documentos anexos del producto, o extractos de los mismos, con autorización expresa de Einhell Germany AG.

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas

Información de servicio

En todos los países mencionados en el certificado de garantía disponemos de distribuidores competentes cuyos datos de contacto podrán consultar en dicho certificado. Dichos distribuidores están a su disposición para cualquier asunto relacionado con el servicio como reparación, suministro de piezas de repuesto y desgaste, o con respecto a los materiales de consumo.

Es preciso tener en cuenta, que las siguientes piezas de este producto se someten a desgaste natural o provocado por el uso o que se necesitan las siguientes piezas como materiales de consumo.

Categoría	Ejemplo
Piezas de desgaste*	Correa trapezoidal, filtro de aire
Material de consumo/Piezas de consumo*	
Falta de piezas	

*¡no tiene por qué estar incluido en el volumen de entrega!

En caso de deficiencia o fallo, rogamos que lo registre en la página web www.Einhell-Service.com. Describa exactamente el fallo y responda siempre a las siguientes preguntas:

- ¿Ha funcionado el aparato en algún momento o estaba defectuoso desde el principio?
- ¿Le ha llamado algo la atención antes de surgir el fallo (indicio antes del fallo)?
- ¿Qué fallo de funcionamiento le parece que presenta el aparato (indicio principal)? Describa ese fallo en el funcionamiento.

Vaara!
Laitteita käytettäessä tulee noudattaa tiettyjä turvallisuusvarotoimia tapaturmien ja vaurioiden välttämiseksi. Lue sen vuoksi tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset huolellisesti läpi. Säilytä ne hyvin, jotta niissä olevat tiedot ovat myöhemminkin milloin vain käytettävissäsi. Jos luovutat laitteen muille henkilöille, ole hyvä ja anna heille myös tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset laitteen mukana. Emme ota mitään vastuuta tapaturmista tai vaurioista, jotka ovat aiheutuneet tämän käyttöohjeen tai turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä.

Käytettyjen merkkien selitys (katso kuva 8)
1. **Vaara!** - Tapaturmavaaran vähentämiseksi lue käyttöohje.
2. **Huomio! Käytä kuulosuojuksia.** Melu saattaa aiheuttaa kuulon menetyksen.
3. **Varo sähkövirtaa**
4. **Varo kuumia osia**
5. **Varoitus!** Yksikkö on kauko-ohjattu ja saattaa käynnistyä varoituksetta.
6. Lisävarustelokero sovitinsarjalle

1. Turvallisuusmääräykset

Varoitus!
Lue kaikki turvallisuusmääräykset, ohjeet, kuvat ja tekniset erittelyt, joilla tämä sähkötyökalu on varustettu. Jos seuraavia ohjeita ei noudateta, saattaa tästä aiheutua sähköiskuja, tulipaloja ja/tai vaikeita vammoja.
Säilytä kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Turvallisuusmääräyksissä käytetyllä käsitteellä „sähkötyökalu“ tarkoitetaan verkkovirtakäyttöisiä sähkötyökaluja (varustettu verkkojohdolla) sekä akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman verkkojohtoa).

1. Työpaikan turvallisuus
a) Pidä työalueesi siistinä ja hyvin valaistuna. Työalueella vallitsevasta epäjärjestyksestä tai huonosta valaistuksesta voi aiheutua tapaturmia.
b) Älä käytä sähkötyökalua räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on tulenarkoja nesteitä, kaasuja tai pölyjä. Sähkötyökalut kehittävät kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt palamaan.
c) Pidä lapset ja muut henkilöt poissa työalueelta sähkötyökalua käyttäessäsi. Voit menettää sähkötyökalun hallinnan häirinnän vuoksi.

2. Sähköturvallisuus
a) Sähkötyökalun liitäntäpistokkeen tulee sopia pistorasiaan. Pistoketta ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä sovitinpistokkeita yhdessä suojamaadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamattomat pistokkeet ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
b) Vältä koskemasta vartalollasi maadoitettuihin osiin, esim. putkiin, lämmittimiin, liesiin ja jääkaappeihin. Jos vartalosi on maadoitettu, aiheutuu tästä suurempi sähköiskun vaara.
c) Suojaa sähkötyökalut sateelta tai kosteudelta. Veden tunkeutuminen sähkötyökaluun lisää sähköiskun vaaraa.
d) Älä käytä liitäntäjohtoa väärin kantamalla sähkötyökalua sen avulla, ripustamalla sähkötyökalu siitä tai vetämällä pistoke pistorasiasta johdosta kiinni pitäen. Suojaa liitäntäjohtoa kuumuudelta, öljyltä, teräviltä reunoilta tai liikkuvilta osilta. Vahingoittuneet tai mutkille kiertyneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
e) Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ainoastaan sellaisia jatkojohtoja, jotka ovat sallittuja ulkokäyttöön. Ulkokäyttöä varten soveliaan jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
f) Jos sähkötyökalun käyttö kosteassa ympäristössä on välttämätöntä, käytä vuotovirtasuojakatkaisinta. Vuotovirtasuojakatkaisimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3. Ihmisten turvallisuus
a) Ole tarkkaavainen, keskity siihen, mitä teet, ja käytä järkeäsi työskennellessäsi sähkötyökaluja käyttäen. Älä käytä sähkötyökalua ollessasi väsynyt tai huumeiden, päihteiden tai lääkeaineiden vaikutuksen alainen. Hetkisenkin hajamielisyys sähkötyökalua käytettäessä saattaa aiheuttaa vakavia vammoja.
b) Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita sekä aina suojalaseja. Henkilökohtaisten suojavarusteiden, kuten pölynaamarin, luistamattomien turvajalkineiden, kypärän tai kuulosuojusten käyttö, riippuen sähkötyökalun laadusta ja työkohteesta, vähentää loukkaantumisvaaraa.

c) Vältä tahatonta käynnistystä. Varmista, että sähkötyökalu on sammutettu, ennen kuin liität sen virransyöttöön ja/tai akkuun, otat sen käteesi tai kannat sitä. Jos pidät sormeasi katkaisimella sähkötyökalua kantaessasi tai liität sähkötyökalun verkkovirtaan sen ollessa päällekytkettynä, voi tästä aiheutua tapaturmia.

d) Ota säätötyökalut tai ruuviavaimet pois, ennen kuin käynnistät sähkötyökalun. Pyörivässä sähkötyökalun osassa oleva työkalu tai avain saattaa aiheuttaa vammoja.

e) Vältä luonnottomia asentoja. Huolehdi tukevasta jalansijasta ja säilytä aina tasapainosi. Siten voit säilyttää sähkötyökalun hallinnan paremmin myös odottamattomissa tilanteissa.

f) Käytä tarkoituksenmukaisia vaatteita. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet poissa liikkuvista osista. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset saattavat takertua laitteen liikkuviin osiin.

g) Jos pölyn poistoimu- ja keräyslaitteet voidaan asentaa, niin ne tulee liittää ja niitä tulee käyttää oikein. Pölyn poistoimulaitteen käyttö voi vähentää pölystä aiheutuvia vaaroja.

h) Älä tuudittaudu väärään turvallisuuden tunteeseen äläkä jätä sähkötyökalujen turvallisuussääntöjä noudattamatta, vaikka oletkin perehtynyt sähkötyökaluun sitä usein käytettyäsi. Hajamielinen toiminta voi johtaa vakaviin vammoihin sekunnin murto-osassa.

4. Sähkötyökalun käyttö ja käsittely

a) Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä työssäsi siihen tarkoitettua sähkötyökalua. Sopivalla sähkötyökalulla työskentelet paremmin ja turvallisemmin sen oikealla tehoalueella.

b) Älä käytä sähkötyökalua, jonka katkaisin on viallinen. Sähkötyökalu, jota ei voi enää kytkeä päälle tai pois, on vaarallinen ja se tulee korjata.

c) Vedä pistoke pois pistorasiasta ja/tai ota akku pois, ennen kuin suoritat laitteeseen säätöjä, vaihdat liitäntävarusteita tai panet sähkötyökalun pois. Tämä varotoimenpide estää sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen.

d) Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää sähkötyökalua, jotka eivät ole perehtyneet siihen tai eivät ole lukeneet näitä ohjeita. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien henkilöiden käyttäminä.

e) Hoida sähkötyökaluja ja liitettyjä varusteita huolellisesti. Tarkasta, toimivatko liikkuvat osat moitteettomasti ja juuttumatta kiinni, onko laitteesta murtunut osia tai ovatko laitteen jotkut osat niin pahasti vaurioituneita, että sähkötyökalun toiminta kärsii siitä. Anna korjata vaurioituneet osat ennen sähkötyökalun käyttöä. Monien tapaturmien syynä on huonosti huollettu sähkötyökalu.

f) Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina. Huolellisesti hoidetut, teräväteräiset leikkuutyökalut juuttuvat harvemmin kiinni ja niitä on helpompi ohjata.

g) Käytä sähkötyökaluja, liitettyjä työkaluja jne. aina näiden ohjeiden mukaisesti. Ota tällöin myös huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettava työ. Sähkötyökalujen käyttö muuhun kuin niiden määrättyyn käyttötarkoitukseen saattaa aiheuttaa pahoja vaaratilanteita.

h) Pidä kahvat ja tarttumapinnat kuivina, puhtaina ja vapaina öljystä ja rasvasta. Luistavat kahvat ja tarttumakinnat eivät salli turvallista käyttöä ja sähkötyökalun hallintaa odottamattomissa tilanteissa.

5. Huolto

a) Anna ainoastaan ammattitaitoisten henkilöiden korjata sähkötyökalusi käyttäen ainoastaan alkuperäisiä varaosia. Täten varmistat, että sähkötyökalun käyttöturvallisuus säilyy.

- **Korjaukset tekee vain alan ammattimies**
  Korjaukset saa suorittaa vain asiantunteva sähkömies, muuten voi niistä aiheutua käyttäjälle onnettomuuksia.
- **Melunpäästöt**
  Käytä kuulosuojuksia kompressorin käydessä.
- **Liitäntäjohdon vaihto**
  Jos liitäntäjohto on vahingoittunut, niin valmistajan tai sähköalan ammattihenkilön tulee vaihtaa se uuteen, jotta vältetään vaaratilanteet.

Paineilman ja puhalluspistoolien käyttöä koskevat turvallisuusmääräykset

- Ahtimen ja johtojen käyttölämpötilat ovat korkeat. Kosketus aiheuttaa palovammoja.

- Ahtimen imemien kaasujen tai höyryjen on oltava ilman aineosia, jotka voivat johtaa ahtimen paloon tai räjähdykseen.
- Letkuliitosta irroitettaessa on liitoskappaleesta pidettävä kiinni, ettei se aiheuta vammoja sinkoutumalla irti.
- Paineilmapistoolia käsitellessä on käytettävä suojalaseja. Roskat ja poispuhallettu lika voivat helposti aiheuttaa vammoja.
- Paineilmapistoolia ei saa suunnata kohti ihmisiä, eikä sillä myöskään saa puhdistaa päällepuettuja vaatekappaleita.

2. Laitteen kuvaus ja toimituksen sisältö

2.1 Laitteen kuvaus (kuvat 1-3)

1. Kotelo
2. Varustelokero
3. Paineilmaletku pikaliittimellä
4. Päälle-/pois-katkaisin
5. Kantokahva
6. Renkaantäyttömittari
7. Puhallussovitin
8. Lisävarustelokero sovitinsarjalle
9. Tukijalka
10. Renkaantäyttömittarin pidike

2.2 Toimituksen sisältö

Tarkasta tässä kuvatun toimitusselostuksen avulla, että tuote on täysimääräinen. Jos osia puuttuu, ota viimeistään 5. arkipäivänä oston jälkeen yhteyttä asiakaspalveluumme tai siihen myyntipisteeseen, josta olet ostanut laitteen, ja esitä vastaava ostotosite. Huomioi tässä myös tämän ohjekirjan lopussa olevat asiakaspalveluohjeet ja takuusuoritustaulukko.

- Avaa pakkaus ja ota laite varovasti pakkauksesta.
- Poista pakkausmateiriaalit sekä pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (mikäli käytetty).
- Tarkasta, onko toimitus täysilukuinen.
- Tarksta, onko laitteessa ja varusteissa kuljetusvaurioita.
- Säilytä pakkaus, mikäli mahdollista, takuuajan loppuun saakka.

Huomio!
Laite ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla, kelmuilla tai pienillä osilla! Niistä uhkaa nielaisu- ja tukehtumisvaara!

- Kompressori
- Renkaantäyttömittari
- Puhallussovitin
- 3-osainen sovitinsarja
- Alkuperäiskäyttöohjeen käännös

3. Määräysten mukainen käyttö

Kompressori on tarkoitettu kehittämään paineilmaa paineilmakäyttöisiä työkaluja varten.

Konetta saa käyttää ainoastaan sille määrättyyn tarkoitukseen. Kaikkinainen tämän ylittävä käyttö ei ole määräysten mukaista. Kaikista tästä aiheutuvista vahingoista tai loukkaantumisista on vastuussa laitteen omistaja/käyttäjä eikä suinkaan sen valmistaja.

Ole hyvä ja ota huomioon, että laitteitamme ei ole suunniteltu ja valmistettu käytettäväksi pienteollisuus- tai teollisuustarkoituksiin. Emme siksi ota mitään vastuuta vaurioista, jos laitetta käytetään pienteollisuus-, käsityöläis- tai teollisuustyöpaikoilla tai näihin verrattavissa olevissa toimissa.

4. Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä:	220-240 V ~ 50 Hz
Moottorin teho:	1,1 kW S3 15%
Joutokäyntikierrosluku n_0 (pumppu):	3750 min^{-1}
Joutokäyntikierrosluku n_0 (moottori):	15000 min^{-1}
Käyttöpaine bar:	enint. 8
Teor. imuteho l/min.:	190
Antoteho (paineilma) 7 baarissa:	55 litraa/min
Antoteho (paineilma) 4 baarissa:	83 litraa/min
Äänen tehotaso L_{WA} dB:	97
Mittausepätarkkuus K_{WA}	1,91 dB
Äänen painetaso L_{pA} dB:	75,7
Mittausepätarkkuus K_{pA}	1,91 dB
Suojalaji:	IP20
Laitteen paino kg:	n. 5,3 kg
Suojaluokka	II / ⧈

Vaara!
Melunpäästöt
Melunpäästöarvot on mitattu standardin EN ISO 3744 mukaan.

Käyttötapa S3 - 15 % - 10 min: S3 = jaksottaiskäyttö ilman käynnistymisvaiheen vaikutusta. Tämä tarkoittaa, että 10 minuutin ajanjakson aikana suurin käyttöaika on 15 % (1,5 minuuttia).

5. Ennen käyttöönottoa

Tarkasta ennen laitteen liittämistä sähköverkkoon, että tyyppikilven tiedot vastaavat käytettävän verkkovirran tietoja.

- Tarkasta, onko laitteessa kuljetusvaurioita. Ilmoita mahdolliset vauriot heti sille kuljetusyritykselle, joka on toimittanut kompressorin.
- Kompressori tulisi asettaa käyttäjälaitteen lähelle.
- Pitkiä ilmajohtoja ja pitkiä sähköjohtoja (jatkojohtoja) tulee välttää.
- Huolehdi kuivasta, pölyttömästä imuilmasta.
- Älä aseta kompressoria kosteaan tai märkään tilaan.
- Kompressoria saa käyttää vain sopivisssa tiloissa (hyvin tuuletettu ympäristön lämpötila +5°C ... 40°C). Huoneessa ei saa olla pölyjä, happoja, höyryjä, räjähtäviä tai tulenarkoja kaasuja.
- Kompressori sopii käytettäväksi kuivissa tiloissa. Sen käyttö ei ole sallittu alueilla, joissa työskennellään roiskeveden kera.
- Käytä laitetta ainoastaan kiinteällä, tasaisella alustalla
- Aseta kompressori käytön ajaksi kompressorin takaseinään kiinnitetyille kumitassuille.
- Huomio! Kun kompressori sammutetaan, niin liiallinen ilma poistuu turvaventtiilistä. Tämä johtuu rakenteesta eikä ole häiriö.

6. Käyttö

6.1. Verkkoliitäntä

Tarkasta ennen käyttöönottoa, että käytettävissä oleva verkkojännite vastaa laitteen tyyppikilvessä annettua käyttöjännitettä. Pitkät liitäntäjohdot sekä jatkojohdot, johtokelat jne. aiheuttavat jännitehäviötä ja saattavat vaikeuttaa moottorin käynnistymistä. Alhaisissa, alle +5 °C lämpötiloissa moottorin käynnistyminen on vaikeaa raskaskulkuisuuden vuoksi.

6.2 Pois-/päälle-katkaisin (4)

Siirrä päälle-/pois-katkaisin (4) käynnistämistä varten asentoon 1.

Sammuttamista varten päälle-/pois-katkaisin (4) käännetään asentoon 0.

6.3 Paineilmaletku pikaliittimellä (3)

Liitäntä:
Työnnä paineilmatyökalusi nippa pikaliittimeen, holkki ponnahtaa automaattisesti eteenpäin.

Irrotus:
Vedä holkkia taaksepäin ja ota työkalu pois. Varo! Pikaliittimen irrottamisen aikana tulee letkun liitinkappaletta pitää kädellä paikallaan, jotta vältytään taaksepäin ponnahtavan letkun aiheuttamilta tapaturmilta.

6.4 Rengaspainemittari sovitinten kera (kuva 2)

Työpaine baareina: 0-8

Käyttötarkoitus:
Rengaspainemittarin avulla voit täyttää renkaat helposti ja tarkasti. Manometrin avulla voit tarkastaa renkaan paineen. Sisäänrakennetulla päästöventtiilillä (e) voit alentaa renkaan liian korkeaa painetta.

Tarkasta täytön jälkeen renkaiden säädetty ilmanpaine vakautetulla mittarilla, esim. huoltoasemalla.

Rengaspainemittari on varustettu autonrenkaiden venttiilisovittimella.
Mukana toimitettujen sovittimien avulla voidaan täyttää myös muita venttiilityyppejä.

Käyttö puhalluspistoolina (kuva 3)
Jos haluat käyttää rengaspainemittaria puhalluspistoolina, niin ensin täytyy kiertää autonrenkaiden venttiilisovittimella varustettu letku irti. Sitten voit ruuvata puhallussovittimen (7) rengaspainemittariin.

Käyttötarkoitus:
Onkaloiden tai huonosti tavoitettavien kohtien puhdistamiseen / tyhjäksi puhaltamiseen, sekä likaantuneiden työvälineiden puhdistamiseen. Portaattomasti toimentuva liipaisinvipu mahdollistaa paineilman tarkan annostelun.

Älä ylitä 8 baarin suurinta käyttöpainetta (se on merkitty myös rengaspainemittarin takasivulle).

6.5 Sovitinsarjan käyttöohje

Seuraavasta katsauksesta löydät ohjeet sovittimien oikeaan käyttöön erilaisten venttiilien kera (sovittimen liittäminen kompressoriin näytetään kuvassa 7!).

- **Palloneula (kuva 4)**
  Käyttöalue: Pallojen täyttämiseen. Palloneulaa voidaan käyttää erilaisten pallojen täyteenpumppaamiseen.
  VINKKI: Jotta venttiili ei vahingoitu, tulisi palloneulaa kostuttaa hieman ennen sen sisäänvientiä.
- **Venttiilisovitin (kuva 5)**
  Käyttöalue: Sopii polkupyöränrenkaiden pika- ja Presta-venttiileihin.
  Venttiilisovitin mahdollistaa polkupyöränrenkaiden helpon täyttämisen.
- **Kartiomainen yleissovitin (kuvat 6)**
  Käyttöalue: Yleissovitinta voidaan käyttää ilmapatjojen ja samankaltaisten esineiden täyttämiseen.

Vaara! Älä koskaan kohdista ilmavirtaa itseesi tai muihin henkilöihin tai eläimiin päin!

Varo! Jos esineisiin täytetään suurempi kuin suositeltu paine, niin tästä voi aiheutua vahinkoa esineisiin tai lähellä oleville ihmisille!

6.6 Käyttäytyminen poikkeus-/hätätilanteissa

1. Pysäytä työskentely.
2. Sammuta laite.
3. Irrota verkkopistoke

6.7 Käytön jälkeen

1. Sammuta laite.
2. Irrota verkkopistoke
3. Poista laitteesta kaikki siihen liitetyt varusteet, kuten esim. letku, rengaspainemittari, jne.
4. Anna laitteen jäähtyä ennen korjausta tai puhdistusta.
5. Tarkasta, onko laitteessa vaurioita.

7. Verkkojohdon vaihtaminen

Vaara!
Kun tämän laitteen verkkojohto vahingoittuu sen on korvattava joko valmistaja tai hänen asiakas-, huolto- ja varaosapalvelunsa tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö, jotta vaaratilanteita ei pääse syntymään.

8. Puhdistus, huolto ja varaosatilaus

Vaara!
Irrota verkkopistoke ennen kaikkia puhdistus- ja huoltotoimia.

Vaara!
Odota, kunnes tiivistin on jäähtynyt täysin! Palovamman vaara!

Vaara!
Sammuta laite aina käytön päätyttyä ja irrota verkkopistoke.

8.1 Puhdistus

- Pidä turvalaitteet, ilmaraot ja moottorin runko niin puhtaina pölystä ja liasta kuin suinkin mahdollista. Pyyhi laite puhtaalla rievulla tai puhalla lika pois paineilmalla käyttäen alhaista paineasetusta.
- Suosittelemme laitteen puhdistamista aina heti käytön jälkeen.
- Puhdista laite säännöllisin väliajoin kostealla rievulla käyttäen hieman saippuaa. Älä käytä puhdistusaineita tai liuottimia; ne saattavat syövyttää laitteen muoviosia. Huolehdi siitä, ettei laitteen sisälle pääse vettä. Veden tunkeutuminen sähkötyökaluun lisää sähköiskun vaaraa.
- Letku ja ruiskutustyökalut tulee ennen puhdistusta irrottaa kompressorista. Kompressoria ei saa puhdistaa vedellä, liuottimilla tms.

8.2 Hiiliharjat

Jos kipinöitä syntyy ylettömästi, anna sähköalan ammattihenkilön tarkastaa hiiliharjojen kunto.
Vaara! Hiiliharjojen vaihdon saa tehdä vain sähköalan ammattihenkilö.

8.3. Säilytys

Vaara!
Irrota verkkopistoke, poista ilma laitteesta ja kaikista siihen liitetyistä paineilmatyökaluista. Säilytä kompressoria niin, että sitä ei voi ottaa luvattomasti käyttöön.

Vaara!
Säilytä kompressoria vain kuivissa tiloissa poissa sitä luvatta käyttävien henkilöiden ulottuvilta. Älä kallista laitetta, säilytä se vain pystyasennossa!

8.4 Kuljetus
- Kuljeta laitetta vain työntökahvan avulla.
- Suojaa laitetta odottamattomilta töytäisyiltä tai tärinältä.

8.5 Huolto
Laitteen sisäpuolella ei ole mitään huoltoa tarvitsevia osia.

8.6 Varaosatilaus:
Varaosia tilatessasi anna seuraavat tiedot:
- Laitteen tyyppi
- Laitteen tuotenumero
- Laitteen tunnusnumero
- Tarvittavan varaosan varaosanumero.

Ajankohtaiset hinnat ja muut tiedot löydät osoitteesta www.Einhell-Service.com

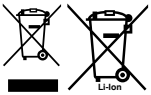
9. Käytöstäpoisto ja uusiokäyttö

Laite on pakattu kuljetuspakkaukseen, jotta vältetään kuljetusvauriot. Tämä pakkaus on raaka-ainetta ja sitä voi siksi käyttää uudelleen tai sen voi toimittaa kierrätyksen kautta takaisin raaka-ainekiertoon. Laite ja sen varusteet on valmistettu eri materiaaleista, kuten esim. metallista ja muoveista. Vialliset laitteet eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Laite tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen ammattitaitoista hävittämistä varten. Jos et tiedä, missä on tällainen keräyspiste, tiedustele asiaa kuntasi hallinnosta.

10. Mahdolliset häiriönsyyt

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Kompressori ei käy	1. Ei verkkovirtaa 2. Verkkojännite liian alhainen 3. Ulkolämpötila liian alhainen 4. Moottori ylikuumentunut	1. Tarkasta johto, verkkopistoke, varoke ja pistorasia 2. Vältä liian pitkiä jatkojohtoja. Käytä jatkojohtoa,jonka johdinhalkaisija on riittävän suuri 3. Älä käytä alle +5°C ulkolämpötilassa 4. Anna moottorin jäähtyä tai poista ylikuumenemisen syy
Kompressori käy, mutta painetta ei ole	1. Takaiskuventtiili ei ole tiivis 2. Tiivisteet ovat rikki	1. Vaihda takaiskuventtiili uuteen 2. Tarkasta tiivisteet, anna alan korjaamon vaihtaa vialliset tiivisteet uusiin
Kompressori käy, manometrissä näkyy painetta, mutta työkalut eivät käy	1. Letkuliitokset eivät ole tiiviit 2. Pikaliitin ei ole tiivis	1. Tarkasta paineilmaletku ja työkalut, vaihda tarvitessa uuteen 2. Tarkasta pikaliitin, vaihda tarvitessa uuteen.

Hävitys



Sähkötyökalut, akut, lisätarvikkeet ja pakkaukset tulee toimittaa ympäristöystävälliseen uusiokäyttöön. Älä heitä sähkötyökaluja tai akkuja/paristoja talousjätteisiin!

Koskee vain EU maita:
Sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU ja sen kansalliseen lainsäädäntöön saattamisen mukaan käyttökelvottomat sähkötyökalut sekä EU-direktiivin 2006/66/EY mukaan vialliset tai loppuun käytetyt akut/paristot on kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.
Jos käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet hävitetään epäasianmukaisesti, niiden mahdollisesti sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa haittaa ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Tuotedokumentaation ja tuotteen mukana toimitettujen papereiden osittainenkin kopiointi tai muu monistaminen on sallittu ainoastaan Einhell Germany AG:n nimenomaisella luvalla.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään

Asiakaspalvelutiedot

Meillä on kaikissa takuutodistuksessa mainituissa maissa päteviä asiakaspalvelusta huolehtivia kumppaneita, joiden yhteystiedot löydät takuutodistuksesta. Heidän kauttaan voit saada kaikki asiakaspalvelut, kuten korjaukset, varaosien ja kulumaosien sekä tarvittavien käyttömateriaalien toimitukset.

Huomaa, että seuraaviin tämän tuotteen osiin kohdistuu käytöstä johtuvaa, luonnollista kulumista, ja että seuraavia osia tarvitaan käyttömateriaaleina.

Laji	Esimerkki
Kuluvat osat*	Kiilahihna, ilmansuodatin
Käyttömateriaali / käyttöosat*	
Puuttuvat osat	

* ei välttämättä kuulu toimitukseen!

Puutteellisuuksien tai vikojen ilmetessä pyydämme ilmoittamaan virheestä verkossa sivustoon www.Einhell-Service.com. Ole hyvä ja anna vian tarkka kuvaus ja vastaa sen lisäksi joka tapauksessa seuraaviin kysymyksiin:

- Onko laite toiminut jo ainakin kerran, vai oliko se jo alusta lähtien viallinen?
- Havaitsitko jotain erikoista ennen vian ilmenemistä (oireita ennen vikaa)?
- Mikä mielestäsi on laitteessa vikana (pääasiallinen vika)?
  Kuvaa tätä toimintavirhettä.

Nevarnost!
Pri uporabi naprav je potrebno upoštevati nekaj varnostnih ukrepov, da bi preprečili poškodbe in materialno škodo. Zato skrbno preberite ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Le-te dobro shranite tako, da boste imeli zmeraj pri roki potrebne informacije. Če bi napravo izročili drugim osebam, Vas prosimo, da jim izročite tudi ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za nezgode ali škodo, ki bi nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo in varnostnih napotkov.

Pojasnilo uporabljenih simbolov (glejte sliko 8)

1. **Nevarnost!** - Da bi zmanjšali tveganje poškodb, preberite navodila za uporabo!
2. **Pozor! Uporabljajte zaščito za ušesa.** Učinkovanje hrupa lahko povzroči izgubo sluha.
3. **Opozorilo pred električno napetostjo.**
4. **Opozorilo pred vročimi deli.**
5. **Opozorilo!** Enota se upravlja na daljavo in se lahko zažene brez opozorila.
6. Predal za pribor prilagodilni komplet

1. Varnostni napotki

Opozorilo!
Preberite vse varnostne napotke, navodila, naslove slike in tehnične podatke, s katerimi je to električno orodje opremljeno. Neupoštevanje naslednjih navodil ima lahko za posledico električni udar, požar in/ali hude poškodbe.
Shranite vse varnostne napotke in navodila za kasnejšo uporabo.

Izraz »električno orodje«, ki se uporablja v varnostnih napotkih, se nanaša na električno orodje (z električnim kablom) in na električno orodje na akumulator (brez električnega kabla).

1. Varnost na delovnem mestu

a) Delovno območje mora biti vedno čisto in dobro osvetljeno. Nered ali nezadostna osvetlitev delovnega območja ima lahko za posledico nesrečo.

b) Z električnim orodjem ne delajte v eksplozivno nevarnem okolju, v katerem se nahajajo vnetljive tekočine, plini ali prah. Električna orodja proizvajajo iskre, ki lahko povzročijo vžig prahu ali pare.

c) Otroci in druge osebe se med uporabo električnega orodja ne smejo zadrževati v bližini. Pri odvrnitvi pozornosti lahko izgubite nadzor nad električnim orodjem.

2. Električna varnost

a) Vtič električnega orodja mora ustrezati vtičnici. Vtiča ne smete na noben način spreminjati. Ne uporabljajte adapterjev skupaj z električnim orodjem z zaščitno ozemljitvijo. Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšajo tveganje električnega udara.

b) Ne dotikajte se ozemljenih površin, kot so cevi, grelne napeljave, štedilniki in hladilniki. Tveganje za električni udar je večje, če je vaše telo ozemljeno.

c) Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega udara.

d) Omrežnega kabla ne uporabljajte v drugačne namene, na primer za nošenje ali obešanje električnega orodja in ne vlecite za kabel, ko želite iz vtičnice potegniti vtič. Omrežnega kabla ne približujte vročini, olju, ostrim robovom ali delom naprave, ki se premikajo. Poškodovani ali zviti omrežni kabli večajo tveganje električnega udara.

e) Če električno orodje uporabljate na prostem, uporabite podaljšek, ki je primeren za zunanjo uporabo. Uporaba podaljška, primernega za zunanjo uporabo, zmanjša tveganje električnega udara.

f) Če se ne morete izogniti uporabi električnega orodja v vlažnem okolju, uporabite zaščitno stikalo za okvarni tok. Uporaba zaščitnega stikala za okvarni tok zmanjša tveganje električnega udara.

3. Varnost oseb

a) Bodite pozorni in pri delu z električnim orodjem pazite in pa ravnajte razumno. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Med uporabo električnega orodja lahko trenutek nepazljivost povzroči resne telesne poškodbe.

b) Nosite osebno zaščito in vedno zaščitna očala. Nošenje osebne zaščitne opreme, kot je maska za prah, delovni čevlji, ki ne drsijo, čelade ali glušnikov zmanjša tveganje poškodb, glede na vrsto in uporabo električnega orodja.

c) Preprečite nehotni zagon. Prepričajte se, da je električno orodje izklopljeno,

preden priključite oskrbo z elektriko in/ali akumulator ter preden orodje dvignete ali nosite. Če pri nošenju orodja držite prst na stikalu ali vklopljeno električno orodje priklopite na električno napajanje, lahko pride do nesreč.

d) Odstranite orodje za nastavljanje ali izvijače, preden vklopite električno orodje. Orodje ali ključ, ki se nahaja v delu električnega orodja, ki se obrača, lahko povzroči poškodbe.

e) Izogibajte se nenormalni drži telesa. Poskrbite za to, da boste vedno stali trdno in ohranjali ravnotežje. S tem lahko električno orodje v nepričakovanih situacijah bolje nadzirate.

f) Nosite ustrezna delovna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Las in oblačil ne približujte delom, ki se premikajo. Deli, ki se premikajo, lahko zajamejo ohlapna oblačila, nakit in dolge lase.

g) Če lahko montirate naprave za odsesovanje in lovljenje prahu, jih morate priključiti in pravilno uporabljati. Uporaba sesalnika lahko zmanjša ogroženost zaradi prahu.

h) Ne zanašajte se na lažni občutek varnosti in še naprej upoštevajte varnostna pravila za električno orodje, četudi ste z električnim orodjem zaradi pogoste uporabe dodobra seznanjeni. Nepazljivo ravnanje ima lahko v delcu sekunde za posledico hude poškodbe.

4. Uporaba električnega orodja in ravnanje z njim

a) Ne preobremenjujte električnega orodja. Uporabljajte električno orodje, ki je primerno za delo, ki ga opravljate. Z ustreznim električnim orodjem boste delali lažje in varneje v navedenem območju zmogljivosti.

b) Ne uporabljajte električnega orodja z okvarjenim stikalom. Električno orodje, ki ga več ne morete vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga morate popraviti.

c) Vtič izvlecite iz vtičnice in/ali odstranite akumulator, preden izvajate nastavitve na napravi, menjujete opremo ali želite električno orodje odložiti. Ta previdnostni ukrep zmanjša možnost nehotnega zagona električnega orodja.

d) Električno orodje, ki ga ne uporabljajte, spravite zunaj dosega otrok. Osebe, ki z orodjem niso seznanjene ali niso prebrale teh navodil, ne smejo uporabljati tega električnega orodja. Električna orodja so lahko nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.

e) Z električnim orodjem in priključki ravnajte skrbno. Preverjajte, ali vsi premični deli brezhibno funkcionirajo in se ne zatikajo in se prepričajte, da deli niso zlomljeni ali tako poškodovani, da bi lahko vplivali na brezhibno delovanje električnega orodja. Vse poškodovane dele morate dati pred uporabo električnega orodja popraviti. Številne nesreče so posledica slabo vzdrževanega električnega orodja.

f) Rezalno orodje mora biti ostro in čisto. Skrbno negovano rezalno orodje z ostrimi rezili se redkeje zagozdi in je lažje vodljivo.

g) Uporabljajte orodje, nastavke itd. v skladu s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo opravljate. Uporaba električnega orodja, ki ni predvidena, lahko vodi v nevarne situacije.

h) Ročaji in prijemne površine morajo biti suhi, čisti in brez olja ali maščobe. Ročaji in prijemne površine, ki drsijo, ne omogočajo varnega upravljanja in nadzora nad električnim orodjem v nepredvidenih situacijah.

5. Servis

a) Električno orodje naj popravlja usposobljeni strokovnjak z originalnimi nadomestnimi deli. Tako je vedno zagotovljena varnost vašega električnega orodja.

- **Napihovanje pnevmatik**
  Neposredno po napihovanju s primernim manometrom, ki ga najdete na bencinskih črpalkah, preverite tlak v pnevmatikah.
- **Kompresorji na gradbiščih**
  Pazite, da so vse gibke cevi in armature primerne za največji dovoljeni delovni tlak kompresorja.
- **Mesto postavitve**
  Kompresor postavite samo na ravno površino.

Varnostni napotki za delo s stisnjenim zrakom in izpihovalno pištolo

- Črpalke kompresorja in vodi se med obratovanjem močno segrejejo. Ob dotiku le-teh lahko pride do opeklin.
- Zrak, ki ga vsesava kompresor, ne sme vsebovati primesi, ki bi lahko v črpalki kompresorja povzročile požar ali eksplozijo.
- Pri odstranjevanju cevne objemke z roko pridržite spojko gibke cevi. Tako preprečite poškodbe zaradi povratnega udarca gibke cevi.
- Pri delu z izpihovalno pištolo uporabljajte

zaščitna očala. Tujki in delci, ki jih zrak lahko razpiha, lahko povzročijo poškodbe.
- Izpihovalne pištole ne usmerjajte na osebe ali z njo čistite oblačila na telesu. Nevarnost poškodb!

2. Opis naprave na obseg dobave

2.1 Opis naprave (Slika 1-3)
1. Ohišje
2. Predal za pribor
3. Priključek stisnjenega zraka s hitro spojko
4. Stikalo za vklop/izklop
5. Transportni ročaj
6. Merilnik tlaka v pnevmatikah
7. Nastavek za izpihovanje
8. Predal za pribor prilagodilni komplet
9. Oporna noga
10. Držalo merilnik tlaka v pnevmatikah

2.2 Obseg dobave
S pomočjo opisanega obsega dobave preverite, ali je artikel popoln. Če deli manjkajo, se najkasneje v 5 delovnih dnevih po nakupu izdelka obrnite na naš servisni center ali na prodajno mesto, kjer ste napravo kupili, in predložite račun. Upoštevajte preglednico garancijskih storitev ob koncu tega navodila.
- Odprite embalažo in previdno vzemite napravo iz embalaže.
- Odstranite embalažni material in embalažne in transportne varovalne priprave (če obstajajo).
- Preverite, če je obseg dobave popoln.
- Preverite morebitne poškodbe naprave in delov pribora, do katerih bi lahko prišlo med transportom.
- Po možnosti shranite embalažo do poteka garancijskega roka.

Pozor!
Naprava in embalažni material nista igrača za otroke! Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami, folijo in malimi deli opreme! Obstaja nevarnost zadušitve in zaužitja takšnih delov materiala!
- Kompresor
- Merilnik tlaka v pnevmatikah
- Nastavek za izpihovanje
- 3-delni komplet nastavkov
- Originalna navodila za uporabo

3. Predpisana namenska uporaba

Kompresor proizvaja stisnjen zrak za orodje, ki ga poganja stisnjen zrak.

Ta stroj se lahko uporablja le v skladu z njegovo namembnostjo. Vsaka druga uporaba šteje kot nenamenska nedovoljena uporaba. Za kakršnekoli poškodbe ali škodo, ki bi nastale zaradi nedovoljene uporabe, nosi odgovornost uporabnik/upravljalec in ne proizvajalec.

Prosimo, da upoštevate, da naše naprave niso bile konstruirane za namene uporabe v obrtništvu ali industriji. Ne prevzemamo nobene odgovornosti, če je bila naprava uporabljana v obrtništvu ali industriji ter v podobnih dejavnostih.

4. Tehnični podatki

Omrežni priključek: .....220-240 V ~ 50 Hz
Moč motorja: ..... 1,1 kW S3 15 %
Število vrtljajev prostega teka n_0 (črpalka) .....
.....3750 min^{-1}
Število vrtljajev prostega n_0 (motor) ...15000 min^{-1}
Obratovalni tlak v barih: ..... najv. 8
Teor. sesalna količina l/min: 190
Izhodna moč (stisnjen zrak) pri 7 barih: .....
..... 55 litrov/min
Izhodna moč (stisnjen zrak) pri 4 barih: .....
..... 83 litrov/min
Raven zvočnega hrupa L_{WA} v dB: 97
Negotovost K_{WA} ..... 1,91 dB
Raven zvočnega tlaka L_{pA} v dB: 75,7
Negotovost K_{pA} ..... 1,91 dB
Vrsta zaščite: IP20
Teža naprave v kg: ..... pribl. 5,3 kg
Zaščitni razred: .....II / ⧈

Nevarnost!
Hrup
Vrednosti hrupa so bile ugotovljene v skladu z EN ISO 3744.

Način obratovanja S3 – 15 % - 10 min:
S3 = obratovanje v presledkih brez vpliva postopka zagona. To pomeni, da znaša v obdobju 10 min najdaljši čas obratovanja 15 % (1,5 min).

5. Pred zagonom

Pred priključitvijo preverite, ali se podatki na tipski tablici ujemajo z omrežnimi podatki.

- Preglejte, ali se je naprava med transportom poškodovala. Morebitne poškodbe takoj prijavite transportnemu podjetju, ki vam je dostavilo kompresor.
- Kompresor je treba postaviti v bližino porabnika.
- Če je mogoče, ne uporabljajte dolgih zračnih vodov in dovodov (podaljševalni kabel).
- Sesalni zrak mora biti čist in brez prahu.
- Kompresorja ne postavljajte v vlažnem ali mokrem prostoru.
- Kompresor je dovoljeno uporabljati samo v primernih prostorih (dobro prezračevani, temperatura okolja +5 °C do 40 °C). V prostoru ne sme biti prahu, kislin, hlapov in eksplozivnih ali vnetljivih plinov.
- Kompresor je primeren za uporabo v suhih prostorih. Na območjih, kjer se uporabljajo vodni curki, kompresorja ni dovoljeno uporabljati.
- Napravo uporabljajte samo na trdi, ravni podlagi.
- Kompresor med delovanjem položite na gumijaste noge hrbtne stene kompresorja.
- Pozor! Ob izklopu kompresorja uhaja prekomerni zrak iz varnostnega ventila. To ni napaka, temveč je pogojeno z načinom izdelave.

6. Upravljanje

6.1. Omrežni priključek

Pred zagonom preverite, ali se omrežna napetost ujema z obratovalno napetostjo na tipski ploščici naprave. Dolgi dovodi in podaljški, kabelski bobni itd. povzročajo padec napetosti in lahko preprečijo zagon motorja. Pri nizkih temperaturah pod +5 °C bo zagon motorja otežen, ker se bo motor le stežka vrtel.

6.2 Stikalo za vklop/izklop (4)

Za vklop nastavite stikalo za vklop/izklop (4) na položaj 1.
Za izklop nastavite stikalo za vklop/izklop (4) na položaj 0.

6.3 Priključek stisnjenega zraka s hitro spojko (3)

Priključitev:
Potisnite mazalko orodja na stisnjeni zrak v hitro spojko, tulec samodejno skoči naprej.

Ločevanje:
Tulec povlecite nazaj in odstranite orodje. Opozorilo! Pri ločevanju hitre spojke držite spojko, da preprečite poškodbe zaradi cevi, ki se hitro vrača.

6.4 Merilnih za polnost pnevmatik z nastavki (sl. 2)

Delovni tlak v barih: 0-8

Območje uporabe:
Merilnik za polnost pnevmatik omogoča preprosto in natančno polnjenje pnevmatik. Manometer je namenjen kontroli tlaka pnevmatik. Z vgrajenim izpustnim ventilom (e) je mogoče znižati previsok tlak v pnevmatikah.

Ko napolnite pnevmatike, preverite nastavljeni tlak z umerjeno merilno napravo, na primer na bencinski črpalki.

Merilnik za polnost pnevmatik je opremljen z ventilskim nastavkom za ventile avtomobilskih pnevmatik.
S pomočjo priloženih nastavkov lahko polnite tudi druge vrste ventilov.

Uporaba izpihovalne pištole (sl. 3)
Za uporabo merilnika za polnost pnevmatik kot izpihovalne pištole morate najprej odviti cev z nastavkom za ventil za avtomobilske pnevmatike. Sedaj lahko izpihovalni nastavek (7) privijačite na merilnik za polnost pnevmatik.

Območje uporabe:
Za čiščenje/izpihovanje votlih prostorov ali težko dostopnih mest ter za čiščenje umazanih delovnih pripomočkov. Izvlečna ročica, ki omogoča brezstopenjsko upravljanje, omogoča natančno odmerjanje stisnjenega zraka.

Ne prekoračite največjega obratovalnega tlaka 8 barov (označen je tudi na hrbtni strani merilnika za polnost pnevmatik).

6.5 Navodila za komplet nastavkov
V naslednjem pregledu se seznanite s pravilno uporabo adapterjev za različne ventile (za priključitev nastavka na kompresor glejte sliko 7!).

- **Igla za žogo (slika 4)**
  Območje uporabe: Za polnjenje žog. Iglo za žogo lahko uporabljate za polnjenje različnih žog.
  NASVET: Da preprečite poškodovanje ventila morate iglo za žogo nekoliko navlažiti, preden jo vpeljete.
- **Nastavek za ventil (slika 5)**
  Območje uporabe: Prilega se hitrim ventilom in ventilom Presta kolesnih pnevmatik. Nastavek za ventil omogoča enostavno polnjenje kolesnih pnevmatik.
- **Konični univerzalni nastavek (slika 6)**
  Območje uporabe: Univerzalni nastavek se uporablja za polnjenje zračnih vzmetnic in podobnih predmetov.

Nevarnost! Zračnega curka nikoli ne usmerite vase, v druge ljudi ali živali!

Opozorilo! Če predmete napihnete bolj, kot je priporočeni tlak, lahko s tem povzročite škodo na predmetih ali osebah, ki stojijo okoli njega!

6.6 Vedenje v izjemnih/nujnih situacijah
1. Prekinite delovni postopek
2. Izklopite napravo.
3. Izvlecite omrežni vtič:

6.7 Po uporabi
1. Izklopite napravo.
2. Izvlecite omrežni vtič:
3. Z naprave demontirajte vse dele opreme, npr. cev, merilnik polnosti pnevmatike itd.
4. Pred popravilom ali čiščenjem se mora naprava ohladiti.
5. Preverite, ali je naprava poškodovana.

7. Zamenjava električnega priključnega kabla

Nevarnost!
Če se električni priključni kabel te naprave poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobno strokovno usposobljena oseba, da bi preprečili ogrožanje varnosti.

8. Čiščenje, vzdrževanje in naročanje nadomestnih delov

Nevarnost!
Pred vsakim čiščenjem in vzdrževanjem izvlecite omrežno stikalo.

Nevarnost!
Počakajte, da se kompresor popolnoma ohladi! Nevarnost opeklin!

Nevarnost!
Po uporabi napravo vedno izklopite in izvlecite omrežni vtič.

8.1 Čiščenje
- Zaščitno opremo, zračne reže in ohišje motorja vzdržujte kar se le da v stanju brez prisotnosti prahu in umazanije. Napravo obrišite s suho krpo ali s stisnjenim zrakom pod nizkim pritiskom.
- Priporočamo, da napravo očistite neposredno po vsakem končanem delu.
- Redno čistite napravo z vlažno krpo in nekaj milnice. Ne uporabljajte nobenih čistilnih ali topil; le-ta lahko poškodujejo plastične dele naprave. Pazite na to, da ne pride voda v notranjost naprave. Vstopanje vode v električno napravo poveča tveganje električnega udara.
- Gibko cev in brizgalno orodje je treba pred čiščenjem ločiti od kompresorja. Kompresorja ni dovoljeno čistiti z vodo, razredčili ipd.

8.2 Oglene ščetke
Pri prekomernem iskrenju naj strokovnjak za elektriko preveri oglene ščetke.
Nevarnost! Oglene ščetke lahko zamenja le strokovnjak za elektriko.

8.3 Položaj

Nevarnost!
Izvlecite električni vtič, odzračite napravo in vso priključeno orodje na stisnjen zrak. Kompresor postavite tako, da bo nedostopen nepooblaščenim osebam.

Nevarnost!
Kompresor hranite samo v suhem in nepooblaščenim osebam nedostopnem okolju. Ne nagibajte ga, ampak ga skladiščite samo v pokončnem položaju!

8.4 Transport
- Napravo transportirajte samo s transportnim

ročajem.
- Napravo zaščitite pred nepričakovanimi udarci ali tresljaji.

8.5 Vzdrževanje
V notranjosti naprave ni nobenih delov, ki bi jih bilo potrebno vzdrževati.

8.6 Naročanje nadomestnih delov:
Pri naročanju nadomestnih delov je potrebno navesti naslednje navedbe:
- Tip naprave
- Art. številko naprave
- Ident- številko naprave
- Številka potrebnega nadomestnega dela

Aktualne cene in informacije najdete na spletni strani www.Einhell-Service.com

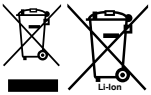
9. Odstranjevanje in ponovna uporaba

Naprava se nahaja v embalaži, da ne bi prišlo do poškodb med transportom. Ta embalaža je surovina in s tem ponovno uporabna ali pa jo je možno reciklirati. Naprava in njen pribor sta izdelana iz različnih materialov kot npr. kovine in plastika. Okvarjene naprave ne sodijo med gospodinjske odpadke. Napravo odložite na ustreznem zbirališču, da bo pravilno odstranjena. Če ne poznate primernih zbirališč, se pozanimajte pri svoji občinski upravi.

10. Možni vzroki okvare

Težava	Vzrok	Rešitev
Kompresor ne deluje.	1. Ni električnega napajanja. 2. Prenizka električna napetost. 3. Prenizka zunanja temperatura. 4. Motor je pregret.	1. Preverite kabel, električni vtič, varovalko in vtičnico. 2. Ne uporabljajte predolgih podaljševalnih kablov. Uporabite podaljševalni kabel z zadostnim presekom žil. 3. Ne uporabljajte pri zunanji temperaturi pod +5 °C. 4. Počakajte, da se motor ohladi in odstranite vzrok pregretja.
Kompresor deluje, vendar ni pritiska.	1. Protipovratni ventil ne tesni. 2. Tesnila so poškodovana.	1. Zamenjajte protipovratni ventil. 2. Preverite tesnila. Poškodovana tesnila naj vam zamenjajo v servisni delavnici.
Kompresor deluje, tlak je prikazan na manometru, vendar orodje ne deluje.	1. Cevni priključki ne tesnijo. 2. Hitra sklopka ne tesni.	1. Preverite in po potrebi zamenjajte gibko cev za stisnjen zrak in orodje. 2. Preverite in po potrebi zamenjajte hitro sklopko.

Odlaganje



Poskrbite za okolju prijazno recikliranje električnih orodij, akumulatorskih baterij, pribora in embalaž. Električnih orodij in akumulatorskih/običajnih baterij ne smete odvreči med gospodinjske odpadke!

Zgolj za države Evropske unije:
V skladu z Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi in njenim prenosom v nacionalno zakonodajo se morajo odslužena električna orodja zbirati ločeno in odstraniti na okolju prijazen način.
Prav tako se morajo v skladu z Direktivo 2006/66/ES pokvarjene ali odslužene akumulatorske baterije in baterije za enkratno uporabo zbirati ločeno in odstraniti na okolju prijazen način. Odpadna električna in elektronska oprema, ki ni zavržena strokovno, lahko negativno vpliva na okolje in zdravje ljudi, saj morda vsebuje nevarne snovi.

Ponatis ali kakršnokoli razmnoževanje dokumentacije in spremljajočih papirjev o proizvodu, tudi po izvlečkih, je dovoljeno samo z izrecnim soglasjem Einhell Germany AG.

Pridržana pravica do tehničnih sprememb

Servisne informacije

V vseh državah, ki so navedene v garancijski listini, sodelujemo s kompetentnimi servisnimi partnerji, katerih kontakti so razvidni iz garancijske listine. Na voljo so vam za vse potrebne servisne storitve, kot so popravila, oskrba z nadomestnimi in obrabnimi deli ali oskrba s potrošnimi materiali.

Upoštevajte, da so nekateri deli tega izdelka izpostavljeni naravni obrabi zaradi uporabe oz. da so nekateri deli potrošni material.

Kategorija	Primer
Obrabni deli*	Klinasti jermek, zračni filter
Obrabni material/ obrabni deli*	
Manjkajoči deli	

* ni nujno, da je v obsegu dobave!

Pri pomanjkljivostih ali napakah vas prosimo, da napako prijavite na www.Einhell-Service.com. Napako kar najbolj natančno opišite in v vsakem primeru odgovorite na naslednja vprašanja:

Odgovorite na naslednja vprašanja:
- Je naprava nekoč delovala, ali je bila od vsega začetka okvarjena?
- Ste pred okvaro opazili kaj neobičajnega (simptom ali okvaro)?
- Kaj na napravi po vašem mnenju ne dela (glavni znak)?
  Opišite to napačno delovanje.

Pericolo!
A készülékek használatánál, a sérülések és a károk megakadályozásának az érdekébe be kell tartani egy pár biztonsági intézkedést. Ezért ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat gondosan átolvasni. Őrizze ezeket jól meg, azért hogy mindenkor a rendelkezésére álljanak az információk. Ha más személyeknek adná át a készüléket, akkor kérjük kézbesítse ki vele együtt ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat is. Nem vállalunk felelőséget olyan balesetekért vagy károkért, amelyek ennek az utasításnak és a biztonsági utasításoknak a figyelmen kívül hagyásából keletkeznek.

A használt szimbólumok magyarázata (lásd a 8-es képet)
1. **Veszély!** - Sérülés veszélyének a lecsökkentéséhez olvassa el a használati utasítást.
2. **Vigyázat! Hordjon egy zajcsökkentő fülvédőt.** A zaj behatása hallásvesztéshez vezethet.
3. **Figyelmeztetés a villamos feszültség elöl!**
4. **Figyelmeztetés a forró részek elöl!**
5. **Figyelmeztetés!** A bekapcsolási nyomás alá történő nyomásesés esetében figyelmeztetés nélkül autmatikusan beindul az egység!
6. Tartozékrekesz adapter szet

1. Biztonsági utasítások

Figyelmeztetés!
Olvasson minden biztonsági utasítást, utalást, képleírást és technikai adatot végig, amelyekkel ez az elektromos szerszám el van látva. A következő utasítások betartásán belüli mulasztások áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhatnak.
Őrizze meg az összes biztonsági utasításokat és utalásokat a jövőre nézve.

A biztonsági utasításban használt kifejezés „elektromos szerszám“ a hálózaton keresztül üzemeltetett elektromos szerszámokra (hálózati vezetékkel) vagy az akkuk által üzemeltetett elektromos szerszámokra (hálózati vezeték nélkül) vonatkozik.

1. Munkahelyi biztonság

a) Tartsa a munkakörét tisztán és jól megvilágítottan. Rendetlenség vagy nem megvilágított munkakörök baleseteket idézhetnek elő.

b) Ne dolgozzon az elektromos készülékkel robbanásveszélyeztetett környezetben, amelyben gyulékony folyadékok, gázok vagy porok találhatóak. Az elektromos szerszámok szikrákat hoznak létre, amelyek meggyujthatják a porokat vagy a gőzöket.

c) Tartson az elektromos szerszám használatának az ideje alatt gyerekeket valamint más személyeket távol. A figyelme elterelésénél elveszítheti az elektromos készülék feletti uralmat.

2. Elektromos biztonság

a) Az elektromos szerszám csatlakozási dugaszolójának bele kell illenie a dugaszoló aljzatba. A dugaszt nem szabad semmilyen módon sem megváltoztatni. Ne használjon adapterdugaszokat védőföldeléses elektromos szerszámokkal együtt. Nem megváltoztatott dugaszok és megfelelő dugaszoló aljzatok lecsökkentik az áramütés rizikóját.

b) Kerülje el a testrészeinek a földelt felületekkel, mint például csövekkel, fűtőtestekkel, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel való érintkezését. Magasabb az áramütés rizikója, ha földelve van a teste.

c) Tartsa az elektromos szerszámokat esőtöl vagy nedvességtöl távol. Víznek az elektromos szerszámba való behatolása megnöveli az áramütés rizikóját.

d) Ne használja fel más célokra a csatlakozási vezetéket, mint például az elektromos szerszám hordására, felakasztására vagy a hálózati dugó kíhuzására a dugaszoló aljzatból. Tartsa a csatlakozási vezetéket hőségtöl, olajtól, éles szélektöl vagy a mozgó részektöl távol. A sérült vagy összecsavarodott csatlakozási vezeték megnöveli egy áramütés rizikóját.

e) Ha egy elektromos szerszámmal a szabadban dolgozik, akkor csak olyan hosszabbító vezetékeket használjon, amelyek külterületre is megfelelőek. A külterületre megfelelő hosszabító vezetékek használata lecsökkenti egy áramütés rizikóját.

f) Ha nem lehet elkerülni az elektromos szerszámnak a nedves környezetben való használatát, akkor használjon egy hibaáram védőkapcsolót. A hibaáram védőkapcsoló használata lecsökkennti az áramütés rizikóját.

3. Személyek biztonsága

a) Eyg elektromos szerszámmal való munkánál legyen figyelmes, ügyeljen arra amit tesz és fogjon mindig meggondoltan a munkához. Ne használjon elektromos szerszámot ha fáradt vagy pedig ha kábítószerek, alkohol vagy orvosságok befolyása alatt áll. Az elektromos szerszám használatánál egy pillanat figyelmetlenség komoly sérülésekhez vezethet.

b) Viseljen személyi védőfelszerelést és mindig egy védőszemüveget. A személyi védőfelszerelésnek a hordása, mint például porvédő álarcnak, tapadós biztonsági lábbelinek, védősisaknak vagy hallásvédőnek az elektromos szerszám fajtájától és felhasználásától függően, lecsökkenti a sérülések rizikóját.

c) Kerülje el a nem szándékos üzembehelyezést. Bizonyosodjon meg róla, hogy az elektromos szerszám ki van kapcsolva, mielőtt azt az áramellátáshoz és/vagy az akkuhoz csatlakoztatja, azt felvenné vagy vinné. Ha az elektromos szerszám vitele közben az ujja a kapcsolón van vagy ha az elektromos szerszámot bekapcsolt állapotban csatlakoztatná az áramellátáshoz, akkor ez balesetekhez vezethet.

d) Mielőtt az elektromos szerszámot bekapcsolná, távolítsa el a beállító szerszámokat vagy a csavarkulcsokat. Az elektromos készülék forgó részében levő szerszám vagy kulcs sérülésekhez vezethet.

e) Kerüljön el egy abnormális testtartást. Gondoskodjon biztos állásról és tartsa mindenkor az egyensúlyt. Ezáltal a váratlan szituációkban jobban tudja kontrollálni az elektromos szerszámot.

f) Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Tarsa a haját és az ruházatát a mozgó részektől távol. A laza ruházatot, az ékszert vagy a hosszú hajat elkaphatják a mozgásban levő részek.

g) Ha fel lehet szerelni porelszívó és felfogó berendezéseket, akkor ezeket csatlakoztatni és helyesen használni is kell. Egy porelszívásnak a használata lecsökkentheti a por általi veszélyeztetéseket.

h) Ne ringassa magát hamis biztonságban és ne tegye magát az elektromos szerszámok biztonsági szabályain túl, még akkor sem, ha sok használat után jártas az elektromos szerszám használatában. Gondtalan cselekvés másodpercek töredéke alatt súlyos sérülésekhez vezethet.

4. Az elektromos szerszám használata és kezelése

a) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Használja a munkájához az arra meghatározott elektromos szerszámot. A megfelelő elektromos szerszámmal jobban és biztonságosabban dolgozik a megadott teljesítménytartományban.

b) Ne használjon olyan elektromos szerszámot, amelynek defektes a kapcsolója. Egy elektromos szerszám, amelyet nem lehet többé be- vagy kikapcsolni veszélyes és meg kell javítani.

c) Mielőtt a készüléken beállításokat végezne el, tartozékrészeket cserélne vagy eltenné az elektromos szerszámot, húzza ki a csatlakozó dugót a dugaszoló aljzatból és/vagy távolítsa el a levehető akkut. Ezek az óvintézkedések megakadályozzák az elektromos szerszám akaratlan indítását.

d) A nem használt elektromos szerszámokat a gyerekek részére nem elérhető helyen tárolni. Ne engedje az elektromos szerszámot azoknak a személyeknek használni, akik nem jártasak ezzel vagy akik nem olvasták el ezeket az utasításokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják őket.

e) Az elektromos szerszámokat és a betétszerszámot gondosan ápolni. Kontrollálja le, hogy a mozgatható részek kifogástalanul működnek e és nem szorulnak, hogy részek töröttek e vagy sérültek e úgy, hogy károsan befolyásolyák az elektromos szerszám működését. Az elektromos szerszám használata előtt javíttassa meg a megrongálódott részeket. Sok baleset oka az elektromos szerszám rosszul végzett karbantartása.

f) Tartsa a vágószerszámokat élesen és tisztán. A gondosan ápolt éles vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé szorulnak be és könnyebben lehet őket vezetni.

g) Az elektromos szerszámot, betéti szerszámokat stb., ezeknek az utasításoknak megfelelően használni. Eközben vegye figyelembe a munkafeltételeket és az elvégzendő tevékenységet. Az elektromos szerszámoknak az előrelátott használatuktól eltérő használata, veszélyes helyzetekhez vezethet.

h) Tartsa a fogantyúkat és a fogantyú felületeit szárazon, tisztán valamint olaj és zsír mentesen. Csúszós fogantyúk és fogantyú felületek nem engedélyeznek nem előrelátott

helyzetekben biztos kezelést és az elektromos szerszám kontrollját.

5. Szervíz

a) Az elektromos szerszámát csak kvalifikált szakszemélyzet által és csak originális-pótalkatrészek mellett megjavíttatni. Ezáltal biztosítva lesz, hogy megmarad az elektromos szerszám biztonságossága.

- **Abroncsok feltöltése**
  Közvetlenül a feltöltés után leellenőrizni, például egy benzinkútnál egy megfelelő manométerrel a töltést.
- **Útonhajtaható kompresszorok építési helyszínüzemben**
  Ügyeljen arra, hogy minden tömlő és armatúra megfelelő legyen a kompresszor maximálisan engedélyezett munkanyomásának.
- **Felállítás helye**
  A kompresszort csak egy sík felületre állítani fel.

Biztonsági utasitások a présléggel és a kifúv ópsztolyokkal való dolgozáshoz.

- Kompresszorok és ezek vezetékei üzemeltetés esetében magas hőmérsékleteket érnek el. Ezek megérintése égési sérüléseket okoznak.
- A kompresszor által beszívott gázokat vagy párákat olyan keverékektől mentessen kell tartani, amelyek a kompresszorban tűzhöz vagy robbanáshoz vezethetnének.
- A tömlőkapcsolat megeresztésénél a kapcsolórészt kézzel fogni kell, azért hogy ezáltal megakadályozza a tömlő visszacsapódása általi sérüléseket.
- A kifúvó pisztollyal történő munka esetén, viseljen védőszemüvegeket. Az idegen testek és a kifújt részek által könnyen sérülések keletkezhetnek.
- Ne fújjon a kifúvó pisztollyal személyek felé és ne tisztítson vele ruhát a testen.

2. A készülék leírása és a szállítás terjedelme

2.1 A készülék leírása (képek 1-3)

1. Gépház
2. Tartozékrekesz
3. Sűrített levegős tömlő gyorskuplunggal
4. Be- /Kikapcsoló
5. Szállítófogantyú
6. Gumiabroncs nyomásmérő
7. Kifúvó adapter
8. Tartozékrekesz adapter szet
9. Állóláb
10. Tartó gumiabroncs nyomásmérő

2.2 A szállítás terjedelme

Kérjük a leírott szállítási terjedelem alapján leellenőrizni a cikk teljességét. Hiányzó részek esetén forduljon a cikk vásárlása után legkésőbb 5 munkanapon belül egy érvényes vásárlási igazolás felmutatása mellett a szervízközponthoz vagy a eladóhelyhez, ahol vette a készüléket. Kérjük vegye ehhez figyelembe az utasítás végén a szervíz-információkban található szavatossági táblázatot.

- Nyissa ki a csomagolást és vegye ki óvatosan a készüléket a csomagolásból.
- Távolítsa el a csomagolási anyagot valamint a csomagolási- / és szállítási biztosítékot (ha létezik).
- Ellenőrizze le, hogy teljes a szállítás terjedelme.
- Ellenőrizze le a készüléket és a tartozékrészeket szállítási károkra.
- Ha lehetséges, akkor őrizze meg a csomagolást a garanciaidő lejáratának a végéig.

Veszély!
A készülék és a csomagolási anyag nem gyerekjáték! Nem szabad a gyerekeknek a műanyagtasakokkal, foliákkal és aprórészekkel játszaniuk! Fennáll a lenyelés és a megfulladás veszélye!

- Kompresszor
- Gumiabroncs nyomásmérő
- Kifúvó adapter
- 3-részes adapter szet
- Eredeti üzemeltetési útmutató

3. Rendeltetésszerűi használat

A kompresszor, a sűrített levegő által meghajtott szerszámoknál a sűrített levegő létrehozására szolgál.

A készüléket csak rendeltetése szerint szabad használni. Ezt túlhaladó bármilyen használat, nem számít rendeltetésszerűnek. Ebből adódó bármilyen kárért vagy bármilyen fajta sérülésért a használó ill. a kezelő felelős és nem a gyártó.

Kérjük vegye figyelembe, hogy a készülékeink rendeltetésük szerint nem az ipari, kézműipari vagy gyári használatra lettek konstruálva. Nem vállalunk szavatosságot, ha a készülék ipari, kézműipari vagy gyári üzemek területén valamint egyenértékű tevékenységek területén van használva.

4. Technikai adatok

Hálózati csatlakozás: .....220-240 V ~ 50 Hz
Motor teljesítmény: .....1,1 kW S3 15%
Üresjárati fordulatszám n_0 (szivattyú) .3750 perc^{-1}
Üresjárati fordulatszám n_0 (motor) ....15000 perc^{-1}
Üzemnyomás bar: .....max. 8
Teo. Beszívási teljesítmény l/perc: 190
Teljesítményleadás (sűrített levegő) 7 bar-nál: ....
.....55 liter/perc
Teljesítményleadás (sűrített levegő) 4 bar-nál: ....
.....83 liter/perc
Hangteljesítménymérték L_{WA} dB-ben: 97
Bizonytalanság K_{WA} .....1,91 dB
Hangnyomásmérték L_{pA} dB-ben: 75,7
Bizonytalanság K_{pA} .....1,91 dB
Védelmi rendszer: IP20
A készülék súlya kg-ban: ..... cca. 5,3 kg
Védelmi osztály.....II/ ⧈

Veszély!
Zajszint
A zajértékek az EN ISO 3744 szerint lettek mérve.

Üzemmód S3 - 15% - 10perc: S3 = megszakításos üzem az indulási folyamat befolyásolása nélkül. Ez annyit jelent, hogy egy 10 perces időtartam alatt a max. üzemidő 15% (1,5 perc).

5. Üzembevétel előtt

Győződjön meg a hozzácsatlakoztatás előtt arról, hogy a típustáblán megadott adatok megegyeznek a hálózati adatokkal.

- Ellenőrizze le a kézüléket szállítási károkra. Esetleges sérüléseket azonnal jelenteni a szállítmányozó vállalatnál, amelyik leszállította a kompresszort.
- A kompresszort a fogyasztó közelében kellene felállítani.
- El kell kerülni a hosszú légvezetékek és a hosszú csatlakozók (hosszabbítókábelek) használatát.
- Ügyelni egy száraz és pormentes légbeszívásra.
- Ne állítsa fel nedves vagy vizes teremben a kompresszort.
- A kompresszort csak megfelelő termekben (jól szellőztetett, környezeti hőmérséklet +5°C-tól 40°C-ig) szabad üzemeltetni. A teremben nem szabad poroknak, savaknak, páráknak, robbanékony vagy gyullékony gázoknak lennie.
- A kompresszor száraz termekben levő használatra alkalmas. Tilos olyan részlegekben használni, ahol fröccsenővízzel dolgoznak.
- A készüléket csak egy szilárd, sík talajon üzemeltetni.
- Az üzem ideje alatt a kompresszort a kompresszor-hátulján levő gumilábakra fektetni.
- Figyelem! A kompresszor kikapcsolásánál a fölösleges levegő eltávozik a biztonsági szelepen keresztül. Ez a szerkesztés oldaláról adódik és nem hiba.

6. Kezelés

6.1. Hálózati csatlakozás

Üzembe helyezés előtt ügyeljen arra, hogy a hálózati feszültség megegyezzen a gép teljesítményi táblája szerinti üzemi feszültségnek. Hosszú betáplálási vezetékek, valamint hosszabbítók, kábeldobok stb. feszültségesést okoznak és megakadályozhatják a motorindítást. Alacsony hőmérsékleteknél +5°C alatt nehéz járatúság által veszélyeztetve van a motorindítás.

6.2 Ki-/ bekapcsoló (4)

A bekapcsoláshoz a be-/kikapcsolót (4) az 1-es pozícióra tenni.
A kikapcsoláshoz a be-/kikapcsolót (4) a 0 pozícióba tenni.

6.3 Sűríett levegős tömlő gyorskuplunggal (3)

Csatlakoztatás:
Tolja a sűrített levegős szerszám menetes csatlakozóját a gyorskuplungba, a hüvely automatikusan előreugrik.

Leválasztani:
Húzza hátra a hüvelyt és távolítsa el a szerszámot. Vigyázat! A gyorskuplung kioldásánál feszesen kell tartani a kuplungdarabot, azért hogy elkerülje a visszacsapódó tömlő általi sérüléseket.

6.4 Gumiabroncs nyomásmérő adapterrel (2-es ábra)

Munkanyomás bar-ban: 0-8

Használati terület:
A gumiabroncs nyomásmérő lehetővé teszi a gumiabroncsok egyszerű és pontos feltöltését. A manométer a gumiabroncsnyomás ellenőrzésére szolgál. Az integrált leeresztőszeleppel (e) egy túl magas guminyomásnak a leeresztése lehetséges.

A feltöltés után egy kalibrált mérőkészülékkel, mint például egy benzínkútnál leellenőrizni a beállított guminyomást.
A gumiabroncs nyomásmérő, a gépkocsiabroncszelepekhez egy szelepadapterrel van felszerelve.
A mellékelt adapter segítségével más szeleptipusokat is fel lehet tölteni.

A kifúvó pisztolykénti használat (3-as ábra)
Ahhoz hogy a gumiabroncs nyomásmérőt kifúvó pisztolyként használja, elősször le kell csavarozni a tömlőt az autóabroncsokra szolgáló szelepadapterrel. Most rá lehet csavarozni a kifúvóadaptert (7) a gumiabroncs nyomásmérőre.

Használati terület:
Az üreges terek vagy a nehezen hozzáférhető helyek tisztításához/kifúvásához, valamint a szennyezett munkaeszközök tisztításához. A fokozatmentesen kezelhető leszedőkar a sűrített levegő pontos adagolását teszi lehetővé.
Ne lépje túl a maximális 8 bar üzemnyomást (a gumiabroncs nyomásmérő hátulján is megjelölve).

6.5 Utasítás az adapterszethez
A következő áttekintésből vegye ki a különböző szelepekhez az adapter helyes használatát (az adapternek a kompresszorra való rákapcsolásához lásd a 7-es képet!).

- **Labdatű (4-es kép)**
  alkalmazási terület: Labdák felpumpálásához.
  A labdatűt fel lehet használni különböző labdák felpumpálására.

  TIPP: A szelep megsértésének az elkerüléséhez, bevezetés előtt meg kellene valamennyire nedvesíteni a labdatűt.
- **Szelep-adapter (5-ös kép)**
  alkalmazási terület: Passzol a kerékpár kerékpárabroncsok Dunlop- és Presta-szelepjeihez.
  A szelep-adapter lehetővé teszi a kerékpárabroncsok egyszerű felfújását.
- **Kúpos univerzális adapter (6-os kép)**
  alkalmazási terület: Az univerzális adaptert a umimatracok és hasonlóak felfújására lehet felhasználni.

Veszély! Ne irányítsa sohasem a kiáramló présléget saját magára vagy más személyekre vagy állatokra!

Vigyázat! Tárgyaknak az ajánlott nyomástól magasabbal való felfúlyása károkhoz vezethet a tárgyakon vagy a körülálló személyeken!

6.6 Viselkedés kivételes/szükség szituációkban
1. Állítsa le a munkafolyamatot
2. Kapcsolja ki a készüléket.
3. Húzza ki a hálózati csatlakozót

6.7 Használat után
1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Húzza ki a hálózati csatlakozót
3. Szerelje le a készülékröl az oldali tartozékrészeket mint például a tömlőt, abrocs nyomásmérőt, stb.
4. Javítás vagy tisztítás előtt hagyni a készüléket lehülni.
5. Ellenőrize le a készüléket lehetséges sérülésekre.

7. A hálózati csatlakozásvezeték kicserélése

Veszély!
Ha ennek a készüléknek a hálózatra csatlakoztató vezetéke megsérült, akkor ezt a gyártó vagy annak a vevőszolgáltatása, vagy egy hasonlóan szakképzett személy által ki kell cseréltetni, azért hogy elkerülje a veszélyeztetéseket.

8. Tisztítás, karbantartás és pótalkatrészmegrendelés

Veszély!
Minden tisztítási és karbantartási munka előtt kihúzni a hálózati csatlakozót.

Veszély!
Várja meg amig a tömörítő teljesen le nem hült! Megégetés veszélye!

Veszély!
Kapcsolja ki használat után a készüléket és huzza ki a hálózati csatlakozót.

8.1 Tisztítás

- Tartsa a védőberendezéseket, szellőztető réseket és a motor gépházat annyira por- és piszokmentesen, amennyire csak lehet. Dörzsölje le a készüléket egy tiszta posztóval vagy pedig fújja ki alacsony nyomás alatt sűrített levegővel.
- Azt ajánljuk, hogy minden használat után azonnal tisztítsa ki a készüléket.
- A készüléket rendszeresen egy nedves posztóval és egy kevés kenőszappannal megtisztítani. Ne használjon tisztító vagy oldó szereket; ezek megtámadhatják a készülék műanyagrészeit. Ügyeljen arra, hogy ne kerülhessen víz a készülék belsejébe. Víznek az elektromos készülékbe való behatolása megnöveli az áramütés rizikóját.
- Tisztítás előtt le kell választani a tömlőt és a permetező szerszámokat a kompresszorról. Nem szabad a kompresszort vízzel, oldószerekkel vagy hasonlóakkal tisztítani.

8.2 Szénkefék

Túlságos szikraképződés esetén, ellenőriztesse le a szénkeféket egy villamossági szakember által.
Veszély! A szénkeféket csak egy villamossági szakember cserélheti ki.

8.3 Tárolás

Veszély!
Húzza ki a hálózati csatlakozót, légtelenítse ki a készüléket és minden csatlakoztatott préslégszerszámot. Állítsa úgy le a kompresszort, hogy jogosulatlanok ne tudják üzembe venni.

Veszély!
A kompresszort csak száraz és jogosulatlanok számára nem hozzáférhető környezetben tárolni. Ne döntse meg, csak állva tárolni!

8.4 Szállítás

- A készüléket csak a szállítási fogantyúnál fogva szállítani.
- Védje a készüléket váratlan ütések ill. vibrációk elől.

8.5 Karbantartás

A készülék belsejében nem található további karbantartandó rész.

8.6 A pótalkatrész megrendelése:

Pótalkatrész megrendésénél a következő adatokat kellene megadni:

- A készülék típusát
- A készülék cikk-számát
- A készülék ident- számát
- A szükséges pótalkatrész pótalkatrész számát

Aktuális árak és inforációk a www.Einhell-Service.com alatt találhatóak.

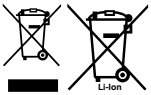
9. Megsemmisítés és újrahasznosítás

A szállítási károk megakadályozásához a készülék egy csomagolásban található. Ez a csomagolás nyersanyag és ezáltal ismét felhasználható vagy pedig visszavezethető a nyersanyagi körforgáshoz. A készülék és annak a tartozékai különböző anyagokból állnak, mint például fémből és műanyagokból. Defektes készülékek nem tartoznak a házi hulladékok közé. Szakszerű megsemmisítéshez le kellene adni a készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyen. Ha nem ismer gyűjtőhelyeket, akkor érdeklődjön ütánna a községi önkormányzatnál.

10. Mogući uzroci kvarova

Probléma	Ok	Megoldás
Nem fut a kompresszor	1. Hiányzik a hálózati feszültség 2. Túl alacsony a hálózati feszültség 3. Túl alacsony a kinti hőmérséklet 4. Túlhevül a motor	1. Leellenőrizni a kábelt, hálózati csatlakozót, biztosítékot és a dugaszoló aljzatot 2. Elkerülni a túl hosszú hosszabbítókábelt. Elegendő érátmérűjű hosszabbítókábelt használni. 3. Nem üzemeltetni +5°C fok alatti kinti hőmérséklet alatt 4. Engedni a motort lehülni, adott esetben eltávolítani a túlhevülés okát.
A kompresszor fut, de nincs nyomás	1. Szivargós a visszacsapó szelep 2. Tönkre vannak a tömítők	1. Kicserélni a visszacsapó szelepet 2. Leellenőrizni a tömítőket, egy szakműhelyben kicseréltetni a tönkrement tömítőket
A kompresszor fut, de nem futnak a szerszámok.	1. Szivárgósak a tömlőcstalakozók 2. Szivárgós a gyorskuplung	1. Leellenőrizni a préslégtömlőt és a szerszámokat, adott esetben kicserélni. 2. Leellenőrizni a gyorskuplungot, adott esetben kicserélni.

Ártalmatlanítás



Az elektromos kéziszerszámokat, az akkumulátorokat, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell a környezetbarát újrahasznosításhoz szétválogatni, előkészíteni. Ne dobja ki az elektromos kéziszerszámokat és az akkumulátorokat/elemeket a háztartási szemétbe!

Csak az EU tagországok számára:
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek és a nemzeti jogba való átültetésének megfelelően a már nem használható elektromos kéziszerszámokat és a 2006/66/EK európai irányelvnek megfelelően a már nem használható akkumulátorokat/ elemeket külön kell gyűjteni, és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell ártalmatlanítani, újrafelhasználásra leadni. Helytelen ártalmatlanítás esetén a már használhatatlan elektromos és elektronikus készülékek a bennük található veszélyes anyagok következtében káros hatással lehetnek a környezetre és az emberek egészségére.

A termékek dokumentációjának és a kisérőpapírjainak az utánnyomtatása vagy egyébb sokszorosítása, kivonatosan is csak az Einhell Germany AG kihangsúlyozott beleegyezésével engedélyezett.

Technikai változtatások jogát fenntartva

Szervíz-információk

A garanciaokmányokban megnevezett minden országban kompetens szervíz-partnereket tartunk fenn, akik kontaktusi lehetőségét kérjük vegye ki a garanciaokmányból. Ezek minden szervíz-ügyben mint javítás, pótalkatrész- és gyorsan kopó rész-ellátás vagy a fogyóeszközök megrendelhetőségével kapcsolatban a rendelkezésére állnak.

Figyelembe kell venni, hogy ennél a terméknél a következő részek már használat szerinti vagy természetes kopásnak vannak alávetve ill. a következő részekre van mint fogyóeszközökre szükség.

Kategória	Példa
Gyorsan kopó részek*	Ékszíj, légszűrő
Fogyóeszköz/ fogyórészek*	
Hiányzó részek	

* nincs okvetlenül a szállítás terjedelmében!

Hiányok vagy hibák esetén kérjük a hibaesetet a www.Einhell-Service.com alatt bejelenteni. Kérjük ügyeljen egy pontos hibaleírásra és felelje meg mindenesetre a következő kérdéseket:

- Működött már egyszer a készülék, vagy elejétől kezdve már defekt volt?
- Feltünt Önnek a defekt fellépése előtt valami a készüléken (tünet a defekt előtt)?
- Az Ön véleménye szerint mi a készülék hibás működése (főtünet)?
  Írja le ezt a hibás működést.

Pericol!
La utilizarea aparatelor trebuie respectate câteva măsuri de siguranță, pentru a evita accidentele și daunele. De aceea, citiți cu grijă instrucțiunile de utilizare/indicațiile de siguranță. Păstrați aceste materiale în bune condiții, pentru ca aceste informații să fie disponibile în orice moment. Dacă predați aparatul altor persoane, înmânați-le și aceste instrucțiuni de utilizare /indicații de siguranță. Nu ne asumăm nici o răspundere pentru accidente sau daune care rezultă din nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare și a indicațiilor de siguranță.

Explicarea simbolurilor utilizate
(a se vedea figura 8)

1. **Pericol!** – Citiți manualul de utilizare pentru a reduce riscul producerii unui accident.
2. **Atenție! Purtați protecție antifonică.** Expunerea la zgomot poate provoca pierderea auzului.
3. **Atenție la tensiunea electrică.**
4. **Atenție la părțile fierbinți.**
5. **Avertisment!** Unitatea pornește în mod automat, fără avertisment, în cazul în care presiunea scade sub nivelul presiunii de pornire!
6. Compartiment pentru accesorii set adaptori

1. Indicații de siguranță

Avertisment!
Citiți toate indicațiile de siguranță, instrucțiunile și țineți cont de imaginile și datele tehnice care însoțesc acest aparat electric. Nerespectarea următoarelor instrucțiuni pot duce la electrocutare, incendiu și/sau răniri grave.
Păstrați toate instrucțiunile și indicațiile de siguranță pentru viitor.

Termenul de „aparat electric“ utilizat în indicațiile de siguranță se referă la aparate electrice cu racord la rețeaua electrică (cu cablu de alimentare) sau la aparate electrice cu acumulator (fără cablu de alimentare).

1. Siguranța la locul de muncă

a) **Mențineți zona dumneavoastră de lucru curată și bine iluminată.** Dezordinea la locul de muncă sau zonele de lucru iluminate insuficient pot provoca accidente.

b) **Nu lucrați cu aparatul electric în medii cu pericol de explozie în care se găsesc lichide, gaze sau prafuri inflamabile.** Aparatele electrice produc scântei care pot aprinde vaporii sau praful.

c) **Pe timpul folosirii uneltei electrice, țineți copiii sau alte persoane la distanță.** În cazul sustragerii atenției, puteți pierde controlul asupra aparatului electric.

2. Siguranța electrică

a) **Ștecherul de racord al aparatului electric trebuie să se potrivească cu priza. Ștecherul nu are voie să fie modificat sub nicio formă. Nu folosiți ștechere adaptoare în combinație cu aparatele electrice cu protecție de pământare.** Ștecherele nemodificate și prizele potrivite reduc riscul unei electrocutări.

b) **Evitați contactul corpului dvs. cu suprafețe pământate, cum sunt țevi, sisteme de încălzire, cuptoare și frigidere.** Există un risc ridicat de electrocutare, atunci când corpul dumneavoastră este pământat.

c) **Feriți aparatele electrice de ploaie sau umiditate.** Pătrunderea apei în aparatul electric mărește riscul de electrocutare.

d) **Nu folosiți cablul de racord în alte scopuri, de exemplu pentru transportarea aparatului electric, pentru a-l atârna sau pentru scoaterea ștecherului din priză. Țineți cablul de racord la distanță de surse de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese aflate în mișcare.** Cablurile de racord deteriorate sau înfășurate, măresc riscul de electrocutare.

e) **Atunci când lucrați cu aparatul electric în aer liber, folosiți numai cabluri prelungitoare care sunt aprobate pentru utilizarea lor în exterior.** Utilizarea unui cablu prelungitor cu aprobare pentru exterior reduce riscul de electrocutare.

f) **Dacă utilizarea aparatului electric în mediu umed este inevitabilă, folosiți un întrerupător de protecție împotriva curenților vagabonzi.** Utilizarea unui întrerupător de protecție împotriva curenților vagabonzi reduce riscul unei electrocutări.

3. Siguranța persoanelor

a) **Fiți vigilenți, gândiți-vă permanent la ceea ce faceți și acordați o deosebită atenție lucrului cu unealta electrică. Nu utilizați aparatul electric dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție la utilizarea aparatului electric poate duce la accidentări grave.

b) Purtați echipament de protecție personal și întotdeauna ochelari de protecție. Purtarea echipamentului de protecție personal, cum ar fi de exemplu mască de praf, încălțăminte rezistentă la alunecare, cască de protecție sau protecție antifonică, în funcție de felul și utilizarea aparatului electric, reduce riscul vătămărilor.

c) Evitați punerea în folosință accidentală. Asigurați-vă că aparatul electric este decuplat, înainte de racordarea la rețeaua electrică și/sau la acumulator, înainte de a-l ridica sau transporta. Dacă pe timpul transportării aparatului electric ajungeți cu degetul pe întrerupător sau aparatul eledtric este racordat la o sursă de curent cu întrerupătorul aretat, acest lucru poate provoca accidente.

d) Scoateți și îndepărtați toate uneltele de reglare sau cheile înainte de pornirea aparatului electric. O unealtă sau o cheie care se găsește într-o piesă a aparatului electric aflată în mișcare de rotație poate provoca vătămări grave.

e) Evitați o poziție anormală a corpului. Asigurați-vă o poziție sigură și păstrați-vă întotdeauna echilibrul. În acest mod, în situații imprevizibile, puteți controla mai bine aparatul electric.

f) Purtați îmbrăcăminte corespunzătoare. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Mențineți părul și îmbrăcămintea la distanță de componentele aflate în mișcare. Îmbrăcămintea lejeră, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de componentele aflate în mișcare.

g) Dacă există posibilitatea de a monta instalații de aspirare și colectare a prafului, acestea trebuie racordate și folosite corect. Utilizarea unei instalații de aspirare a prafului poate reduce pericolele datorate prafului.

h) Nu acționați cu indiferență și respectați regulile de siguranță pentru aparate electrice, chiar dacă aveți experiență ca urmare a utilizării multiple a aparatului electric. Manipularea cu neatenție poate duce în fracțiuni de secundă la accidentări grave.

4. Utilizarea și manevrarea aparatului electric

a) Nu suprasolicitați aparatul electric. Folosiți întotdeauna aparatul electric prevăzut pentru lucrarea respectivă. Cu aparatul electric potrivit se lucrează mai bine și mai sigur în zona de randament indicată.

b) Nu utilizați aparate electrice cu întrerupătorul defect. Un aparat electric al cărui întrerupător nu mai poate fi conectat sau deconectat este periculos și trebuie reparat.

c) Înaintea oricăror reglaje, schimbarea pieselor auxiliare sau depozitarea aparatului electric, scoateți ștecherul din priză și/ sau îndepărtați acumulatorul detașabil. Această măsură de precauție împiedică pornirea accidentală a aparatului electric.

d) Nu lăsați aparatele electrice nefolosite la îndemâna copiilor. Nu permiteți ca aparatul electric să fie utilizat de persoane care nu au experiență cu astfel de aparate sau care nu au citit aceste instrucțiuni. Aparatele electrice sunt periculoase, dacă sunt utilizate de persoane neexperimentate.

e) Îngrijiți cu atenție aparatele electrice și sculele atașabile. Verificați dacă piesele mobile funcționează ireproșabil și nu sunt blocate, dacă nu sunt piese rupte sau deteriorate, astfel încât funcționarea aparatului electric să fie afectată. Lăsați piesele deteriorate să fie reparate înainte de utilizarea aparatului electric. Cauza multor accidente este întreținerea necorespunzătoare a aparatelor electrice.

f) Mențineți sculele de tăiere ascuțite și curate. Uneltele de tăiat îngrijite corespunzător și cu muchii ascuțite se blochează mai rar și pot fi ghidate mai ușor.

g) Utilizați aparatul electric, sculele atașabile etc. conform acestor instrucțiuni. Țineți cont de condițiile de lucru și de operația de executat. Utilizarea aparatelor electrice în alte scopuri decât cele prevăzute poate duce la situații periculoase.

h) Păstrați mânerele și suprafețele de prindere uscate, curate, fără ulei sau unsoare pe ele. Mânere și suprafețe de prindere lunecoase nu permit utilizarea sigură și controlul asupra aparatului electric în situații neprevăzute.

5. Service

a) Încredințați aparatul pentru reparații numai personalului calificat, care utilizează numai piese de schimb originale. Prin aceasta se garantează păstrarea siguranței aparatului dumneavoastră.

- **Umplerea roților**
  Verificați imediat după umplere presiunea din roți cu un manometru adecvat, de ex. la o stație de benzină.
- **Compresoarele admise în circulație pentru funcționarea pe șantiere**
  Țineți cont, ca toate furtunurile și armăturile să fie adecvate pentru presiunea de lucru maximă admisă a compresorului.
- **Locul de amplasare**
  Amplasați compresorul numai pe o suprafață plană.

Indicații de siguranță pentru lucrul cu aer comprimat și pistoale de suflare

- Camera de compresiune și furtunurile pot atinge temperaturi mari în timpul funcționării. Atingerea acestora poate provoca arsuri.
- Aerul aspirat de compresor trebuie să fie lipsit de impurități, care ar putea provoca incendii sau explozii în camera de compresiune.
- La decuplarea cuplajului automat, țineți bine cu mâna piesa de cuplare a furtunului. Astfel evitați accidentarea datorită reculului furtunului sub presiune.
- În timpul lucrului cu pistolul de suflare purtați ochelari de protecție. Prin corpuri străine și piese azvârlite prin suflare pot fi provocate cu ușurință vătămări corporale.
- Nu suflați cu pistolul de suflare spre alte persoane și nu curățați hainele care le purtați. Pericol de accidentare!

2. Descrierea aparatului și cuprinsul livrării

2.1 Descrierea aparatului (Fig. 1-3)

1. Carcasă
2. Compartiment pentru accesorii
3. Furtun de aer comprimat cu cuplaj rapid
4. Întrerupător pornire/oprire
5. Mâner de transport
6. Pistol cu manometru pentru umflarea și măsurarea presiunii pneurilor
7. Adaptor de suflare
8. Compartiment pentru accesorii set adaptori
9. Picior suport
10. Suport pistol cu manometru pentru umflarea și măsurarea presiunii pneurilor

2.2 Cuprinsul livrării

Vă rugăm să verificați integralitatea articolului în baza cuprinsului livrării descris. În cazul în care lipsesc piese, vă rugăm să vă adresați în interval de maxim 5 zile lucrătoare de la cumpărarea articolului la centrul nostru de service sau la magazinul la care ați achiziționat aparatul, prezentați în acest caz un bon de cumpărare valabil. Vă rugăm să țineți cont de tabelul de garanție cuprins în informațiile de service din capătul instrucțiunilor de utilizare.

- Deschideți ambalajul și scoateți aparatul cu grijă.
- Îndepărtați ambalajul, precum și siguranțele de ambalare și de transport (dacă există).
- Verificați dacă livrarea este completă.
- Controlați aparatul și accesoriile dacă nu prezintă pagube de transport.
- Păstrați ambalajul după posibilitate, până la expirarea duratei de garanție.

Pericol!
Aparatul și ambalajul nu sunt jucării pentru copii! Copiilor le este interzis să se joace cu pungi din material plastic, folii și piese mici! Există pericolul de înghițire și sufocare!

- Compresor
- Pistol cu manometru pentru umflarea și măsurarea presiunii pneurilor
- Adaptor de suflare
- Set adaptori din 3 piese
- Instrucțiuni de utilizare originale

3. Utilizarea conform scopului

Compresorul servește la producerea aerului comprimat pentru echipamente acționate cu aer sub presiune.

Aparatul poate fi utilizat numai în conformitate cu scopul pentru care a fost creat. Orice utilizare care depășește acest domeniu este considerată neconformă. Pentru eventualele daune sau accidente de orice tip rezultate ca urmare a utilizării neconforme a aparatului răspunde utilizatorul/operatorul și nu producătorul.

Vă rugăm să țineți de asemenea cont de faptul că aparatele noastre nu sunt construite pentru utilizare în scopuri meșteșugărești sau industriale. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru eventualele probleme survenite ca urmare a utilizării aparatului în întreprinderi lucrative, meșteșugărești sau industriale precum și în alte activități similare.

4. Date tehnice

Tensiune de alimentare: ..... 220 - 240 V~ 50 Hz
Putere motor: ..... 1,1 kW S3 15%
Turația la mers în gol n_0 (pompă)..... 3750 min^{-1}
Turația de mers în gol n_0 (motor) ..... 15000 min^{-1}
Presiune de lucru în bari: ..... max. 8
Capacitate de sucțiune teoretică l/min.: 190
Putere de ieșire (aer comprimat) la 7 bari:
..... 55 litri/min
Putere de ieșire (aer comprimat) la 4 bari:
..... 83 litri/min
Nivelul capacității sonore L_{WA} în dB: 97
Nesiguranța K_{WA} ..... 1,91 dB
Nivelul presiunii sonore L_{pA} în db: 75,7
Nesiguranța K_{pA} ..... 1,91 dB
Tip de protecție: IP20
Greutate aparat în kg: ..... cca. 5,3 kg
Clasa de protecție: ..... II/⧈

Pericol!
Zgomotul
Valorile de zgomot au fost evaluate conform normei EN ISO 3744.

Modul de funcționare S3 - 15% - 10 min:
S3 = regim de oprire fără influență asupra procesului de pornire. Aceasta înseamnă că într-un interval de 10 minute, timpul de funcționare este de maxim 15% (1,5 min).

5. Înainte de punerea în funcțiune

Înainte de racordare, asigurați-vă că datele de pe plăcuța de identificare a aparatului corespund cu datele de rețea.

- Verificați aparatul dacă nu prezintă pagube rezultate în timpul transportului. Eventuale pagube trebuie anunțate imediat firmei de transport prin intermediul căreia a fost livrat compresorul.
- Compresorul trebuie amplasat în apropierea consumatorului.
- Se vor evita furtunuri de aer și cabluri de alimentare (cabluri prelungitoare) lungi.
- Aveți grijă ca aerul aspirat să fie uscat și lipsit de praf.
- Nu amplasați compresorul într-un spațiu umed sau ud.
- Utilizarea compresorului este permisă numai în încăperi adecvate (bine aerisite, cu temperatura ambiantă între +5°C și 40°C). În încăpere nu au voie să existe praf, acizi, aburi, gaze explozive sau inflamabile.
- Compresorul este adecvat pentru utilizarea în încăperi uscate. Nu este permisă utilizarea în încăperi în care se lucrează cu apă pulverizată.
- Utilizați aparatul numai pe o suprafață stabilă și plană
- Așezați compresorul în timpul utilizării pe picioarele de cauciuc din partea posterioară a compresorului.
- **Atenție!** La decuplarea compresorului se eliberează la ventilul de siguranță aerul în exces. Acest lucru este datorat modului constructiv și nu este un defect.

6. Utilizarea

6.1 Racordul la rețea

Înainte de punerea în funcțiune, asigurați-vă că tensiunea din rețea corespunde cu tensiunea de funcționare indicată pe plăcuța indicatoare a mașinii. Cablurile lungi precum și cele prelungitoare, tamburii de cablu etc., duc la scăderea tensiunii și pot împiedica pornirea motorului. La temperaturi scăzute sub +5°C pornirea motorului este periclitată de mersul greoi.

6.2 Întrerupător pornire /oprire (4)

Pentru pornire comutați întrerupătorul pornire/oprire (4) pe poziția 1.
Pentru oprire comutați întrerupătorul pornire/oprire (4) pe poziția 0.

6.3 Furtun de aer comprimat cu cuplaj rapid (3)

Racordarea:
Introduceți niplul sculei dumneavoastră de aer comprimat în cuplajul rapid, manșonul va sări automat în față.

Decuplarea:
Trageți manșonul înapoi și scoateți scula. **Atenție! La desfacerea cuplajului rapid, piesa de cuplare a furtunului se va ține bine cu mâna, pentru a evita accidentarea datorită recului furtunului sub presiune.**

6.4 Pistol cu manometru cu adaptori pentru umflarea și măsurarea presiunii pneurilor (Fig. 2)

Presiune de lucru în bari: 0-8

Domeniul de utilizare:
Aparatul de măsurare a aerului comprimat din pneuri facilitează o încărcare simplă și precisă a roților. Manometrul servește la controlul presiunii din pneu. Prin intermediul ventilului de decomprimare (e) integrat este posibilă scăderea presiunii prea ridicate.

Verificați după umplere presiunea din pneuri reglată cu un aparat de măsură etalonat, de ex. la o stație de benzină.

Aparatul de măsurare a încărcării pneurilor este dotat cu un adaptor pentru ventilele cauciucurilor autovehiculelor.
Cu ajutorul adaptorilor livrați, umplerea se poate face și prin intermediul altor tipuri de ventile.

Utilizarea pistolului de suflare (Fig. 3)
Pentru folosirea aparatului de măsurare a încărcării cauciucurilor ca și pistol de suflare, trebuie înșurubat întâi furtunul cu adaptorul pentru ventile de autovehicule. Acum se poate înșuruba adaptorul de suflare (7) pe aparatul de măsurare a încărcării cauciucurilor.

Domeniul de utilizare:
Se pretează la curățarea/suflarea în spațiile goale sau locurile greu accesibile precum și la curățarea uneltelor de lucru foarte murdare. Levierul pistolului facilitează o dozare exactă a aerului comprimat prin acționarea acestuia în orice treaptă.

Nu depășiți presiunea maximă de lucru de 8 bari (marcat în partea posterioară a aparatului de măsurare a încărcării cauciucurilor).

6.5 Instrucțiuni pentru setul adaptor
În schema următoare este redată folosirea corectă a adaptorilor pentru diferite ventile (Pentru racordarea adaptorilor la compresor a se vedea figura 7!).

- **Acul pentru minge (Fig. 4)**
  Domeniul de utilizare: umflarea mingilor. Acul pentru minge poate fi folosit la umflarea celor mai diferite mingi.
  PONT: Pentru evitarea deteriorării ventilului, umeziți puțin acul înainte de introducerea lui în minge.
- **Adaptor ventil (Fig. 5)**
  Domeniul de utilizare: potrivit pentru ventile rapide și ventile Presta ale pneurilor de bicicletă.
  Adaptorul facilitează o umflare ușoară a pneurilor de bicicletă.
- **Adaptor universal conic (Fig. 6)**
  Domeniul de utilizare: Adaptorul universal poate fi utilizat pentru umflarea saltelelor gonflabile și a altor articole similare.

Pericol! Nu orientați niciodată jetul de aer comprimat spre sine sau spre alte persoane sau animale!

Atenție! Umflarea obiectelor cu o presiune mai ridicată decât cea recomandată, poate duce la deteriorarea obiectelor sau la vătămarea persoanelor din apropiere!

6.6 Comportamentul în situații de excepție / urgență
1. Întrerupeți procesul de lucru
2. Deconectați aparatul.
3. Scoateți ștecherul din priză

6.7 După utilizare
1. Deconectați aparatul.
2. Scoateți ștecherul din priză
3. Demontați toate accesoriile de pe aparat, cum ar fi de ex. furtunul, pistolul cu manometru pentru umflarea și măsurarea presiunii pneurilor, etc.
4. Lăsați aparatul să se răcească înainte de reparații sau curățare.
5. Verificați aparatul cu privire la eventuale deteriorări.

7. Schimbarea cablului de racord la rețea

Pericol!
În cazul deteriorării cablului de racord la rețea a acestui aparat, pentru a evita pericolele acesta trebuie înlocuit de către producător sau un scervice clienți sau de opersoană cu calificare similară.

8. Curățarea, întreținerea și comanda pieselor de schimb

Pericol!
Înainte de toate lucrările de curățare și întreținere scoateți ștecherul din priză.

Pericol!
Așteptați până când camera de compresiune s-a răcit complet! Pericol de ardere!

Pericol!
Deconectați întotdeauna aparatul după utilizare și scoateți ștecherul din priză.

8.1 Curățarea

- Înainte de curățare, furtunul și uneltele de stropit se vor demonta de pe compresor. Compresorul nu se va curăța cu apă, solvenți sau ceva asemănător.
- Păstrați dispozitivele de protecție cât mai curat posibile. Ștergeți aparatul cu o cârpă curată sau suflați praful de pe el cu aer sub presiune la o presiune mică.
- Recomandăm curățirea aparatului imediat după utilizare.
- Curățați aparatul cu regularitate cu o cârpă umedă și puțin săpun. Nu folosiți detergenți sau solvenți; aceștia pot ataca părțile din material plastic. Fiți atenți să nu intre apă în interiorul aparatului. Înainte de curățire, furtunul și uneltele de stropit se vor demonta de pe compresor. Compresorul nu se va curăța cu apă, solvenți sau ceva asemănător.

8.2 Periile de cărbune

În cazul formării excesive a scânteilor periile de cărbune se vor verifica de către un electrician specializat.
Pericol! Periile de cărbune au voie să fie schimbate numai de către un electrician specializat.

8.3 Depozitarea

Pericol!
Scoateți ștecherul din priză, aerisiți aparatul și toate sculele pneumatice racordate. Depozitați compresorul astfel încât să nu poată fi pus în funcțiune de către persoane neautorizate.

Pericol!
Compresorul se va păstra numai în locuri uscate, inaccesibile persoanelor neautorizate. Nu înclinați compresorul, păstrați-l numai în poziție verticală!

8.4 Transportul

- Transportați aparatul numai prin intermediul mânerului de transport.
- Feriți aparatul de lovituri neașteptate respectiv de vibrații.

8.5 Întreținere

În interiorul aparatului nu se găsesc piese care necesită întreținere curentă.

8.6 Comanda pieselor de schimb:

La comanda pieselor de schimb trebuie comunicate următoarele informații;

- Tipul aparatului
- Numărul articolului aparatului
- Numărul de identificare al aparatului
- Numărul de piesă de schimb al piesei de schimb necesare

Informații și prețuri actuale găsiți la adresa www.Einhell-Service.com

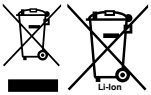
9. Eliminarea și reciclarea

Aparatul se află într-un ambalaj pentru a împiedica pagubele de transport. Acest ambalaj este o materie primă și este astfel refolosibil sau poate fi readus în circuitul de revalorificare a materiilor prime. Aparatul și piesele sale auxiliare sunt construite din diferite materiale, cum ar fi de exemplu metal sau material plastic. Aparatele electrice nu se vor arunca la gunoiul menajer. Pentru salubrizarea corespunzătoare, aparatul se va preda la un centru de colectare. Dacă nu aveți cunoștință unde se află un centru de colectare, informați-vă în acest sens la administrația comunală.

10. Deranjamentele posibile

Problema	Soluția	Cauza
Compresorul nu merge	1. Nu există tensiune de rețea 2. Tensiunea de rețea prea mică 3. Temperatura exterioară prea mică 4. Motorul supraâncălzit	1. Se verifică cablul, ștecherul, siguranța și priza. 2. Se evită cablurile prelungitoare prea lungi. Se folosesc cabluri prelungitoare cu diametrul fibrelor suficient de mare. 3. Nu se va folosi la temperaturi exterioare mai mici de +5 °C. 4. Se lasă motorul să se răcească, eventual se îndepărtează cauza supraâncălzirii.
Compresorul merge însă nu are presiune	1. Ventilul de refulare neetanș 2. Garnituri deterioarte. 3. Șurubul de scurgere a apei de condens (11) neetanș.	1. Se înlocuiește ventilul de refulare. 2. Se controlează garniturile, garniturile deteriorate se vor înlocui întrun atelier de specialitate. 3. Șurubul se strânge cu mâna. Se controlează garnitura de pe șurub, eventual se înlocuiește.
Compresorul merge, presiunea este indicată la manometru însă echipamentele atașate nu funcționează.	1. Legăturile prin furtun neetanșe. 2. Cuplajul rapid neetanș. 3. Presiunea reglată la regulatorul de presiune prea mică.	1. Se controlează furtunul de aer comprimat și uneltele atașate, eventual se înlocuiesc. 2. Se controlează cuplajul rapid, eventual de înlocuiește. 3. Se deschide din nou regulatorul de presiune.

Eliminare



Sculele electrice, acumulatorii, accesoriile și ambalajele trebuie direcționate către o stație de revalorificare ecologică.

Nu aruncați sculele electrice și acumulatorii/ bateriile în gunoiul menajer!

Numai pentru țările UE:
Conform Directivei Europene 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și transpunerea acesteia în legislația națională, sculele electrice scoase din uz și, conform Directivei Europene 2006/66/CE, acumulatorii/bateriile defecți/defecte sau uzați/uzate trebuie colectați/colectate separat și predați/predate la un centru de reciclare ecologică.
În cazul eliminării necorespunzătoare, aparatele electrice și electronice pot avea un efect nociv asupra mediului și sănătății din cauza posibilei prezențe a substanțelor periculoase.

Retipărirea sau orice altă multiplicare a documentației și documentelor însoțitoare ale produselor, chiar și parțial, este permisă numai cu acordul în mod expres a firmei Einhell Germany AG.

Ne rezervăm dreptul pentru modificări de ordin tehnic

Informații de service

În toate țările menționate în certificatul de garanție dispunem de parteneri de service competenți, datele de contact ale acestora le puteți găsi în certificatul de garanție. Acești parteneri vă stau la dispoziție pentru toate problemele referitoare la service, piese de schimb și de uzură sau aprovizionarea cu materiale de consum.

Se va ține cont de faptul că la acest produs, următoarele piese sunt supuse unei uzuri naturale sau datorate utilizării resp. că aceste piese sunt necesare ca materiale de consum.

Categorie	exemplu
Piese de uzură*	Curea trapezoidală, filtru de aer
Material de consum/ Piese de consum*	
Piese lipsă	

* nu este cuprins în livrare în mod obligatoriu!

În caz de deteriorări sau defecte, vă rugăm să anunțați acest lucru pe pagina de internet www.Einhell-Service.com. Vă rugăm să țineți cont de descrierea exactă a defecțiunii și răspundeți în orice caz la următoarele întrebări:

- A funcționat aparatul o dată sau a fost de la început defect?
- Ați remarcat ceva înainte de defectarea aparatului (simptom înainte de defectare)?
- Ce fel de defecțiune prezintă aparatul după părerea dumneavoastră (simptom principal)? Descrieți această defecțiune.

Κίνδυνος!
Κατά τη χρήση των συσκευών πρέπει, προς αποφυγή τραυματισμών, να τηρούνται και να λαμβάνονται ορισμένα μέτρα ασφαλείας. Διαβάστε για το λόγο αυτό προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφαλείας. Φυλάξτε τις καλά για να έχετε τις πληροφορίες πάντα στη διάθεσή σας. Εάν παραδώσετε τη συσκευή σε άλλα άτομα, δώστε μαζί και αυτές τις Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφαλείας. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ατυχήματα ή βλάβες που οφείλονται σε μη τήρηση αυτών των Οδηγιών χρήσης και των Υποδείξεων ασφαλείας.

Εξηγήσεις για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα (βλέπε εικ. 8)

1. **Κίνδυνος!** – Για τη μείωση του κινδύνου τραυματισμού διαβάστε την Οδηγία χρήσης.
2. **Προσοχή! Να χρησιμοποιείτε ωτοασπίδες.** Η επίδραση του θορύβου μπορεί να προκαλέσει την απώλεια της ακοής.
3. **Προειδοποίηση από ηλεκτρική τάση!**
4. **Προειδοποίηση από πολύ θερμά τμήματα!**
5. **Προειδοποίηση!** Η μονάδα είναι τηλεχειριζόμενη και μπορεί να εκκινηθεί χωρίς προειδοποίηση.
6. Θήκη για αξεσουάρ, σετ αντάπτερ

1. Υποδείξεις ασφαλείας

Προειδοποίηση!
Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τα τεχνικά χαρακτηριστικά αυτής της ηλεκτρικής συσκευής. Σε περίπτωση παραλείψεων κατά την τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαροί τραυματισμοί.
Φυλάξτε για μελλοντική χρήση όλες τις Υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες.
Ο όρος „ηλεκτρικό εργαλείο“ που χρησιμοποιείται σε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας αναφέρεται σε εργαλεία που λειτουργούν με ρεύμα (με καλώδιο) και σε εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

1. Ασφάλεια στη θέση εργασίας

a) Να διατηρείτε τη θέση εργασίας σας καθαρή και καλά φωτισμένη. Σε όχι τακτοποιημένους ή όχι καλά φωτισμένους χώρους εργασίας δημιουργούνται ατυχήματα.

b) Μην εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε εκρηκτικό περιβάλλον, στο οποίο βρίσκονται εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορούν να αναφλέξουν τη σκόνη και τους ατμούς.

c) Να κρατάτε μακριά τα παιδιά και άλλα άτομα κατά τη διάρκεια χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν δεν είστε καλά συγκεντρωμένοι, δεν αποκλείεται να χάσετε τον έλεγχο επί της ηλεκτρικής συσκευής.

2. Ηλεκτρική ασφάλεια

a) Το βύσμα σύνδεσης της συσκευής με το δίκτυο πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Δεν επιτρέπεται καμία τροποποίηση του βύσματος. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογές βυσμάτων μαζί με γειωμένες ηλεκτρικές συσκευές. Όταν δεν έχουν αλλαχτεί τα βύσματα και όταν χρησιμοποιείτε κατάλληλες πρίζες, μειώνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

b) Να αποφεύγετε την σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες όπως τις γειωμένες επιφάνειες σωλήνων, θερμάνσεων, εστιών και ψυγείων. Υπάρχει ιδιαίτερος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.

c) Να κρατάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από βροχή και υγρασία. Η διείσδυση νερού σε ηλεκτρική συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

d) Μη μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο κρατώντας το από το καλώδιο, μη κρεμάτε τη συσκευή από το καλώδιο και μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να τραβήξετε το βύσμα από την πρίζα. Να προστατεύετε το καλώδιο από ψηλές θερμοκρασίες, λάδι, αιχμηρές άκρες και κινούμενα τμήματα της συσκευής. Τα ελαττωματικά ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

e) Εάν εργάζεστε με ένα ηλεκτρικό εργαλείο στο ύπαιθρο, να χρησιμοποιείτε μόνο μπαλαντέζες που είναι κατάλληλες για το ύπαιθρο. Η χρήση μίας μπαλαντέζας κατάλληλης για το ύπαιθρο μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

f) Εάν δεν μπορείτε να αποφύγετε τη λειτουργία ηλεκτρικών συσκευών σε υγρό περιβάλλον, να χρησιμοποιείτε διακόπτη ασφαλείας. Η χρήση ενός διακόπτη ασφαλείας μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. Ασφάλεια ατόμων

a) Να είστε προσεκτικοί, να προσέχετε τί κανετε, και να εργάζεστε συνετά με το ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινοπνευματωδών ποτών ή φαρμάκων. Μόνο μία στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

b) Να χρησιμοποιείτε τα μέσα ατομικής προστασίας και πάντα προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση των μέσων ατομικής προστασίας όπως μάσκα κατά σκόνης, αντιολισθητικά υποδήματα, προστατευτικό κράνος και hχοπροστασία, ανάλογα με τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.

c) Να αποφεύγετε την αθέλητη θέση σε λειτουργία. Σιγουρευτείτε πως το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο πριν το συνδέσετε με την παροχή ρεύματος και/ή συνδέστε το συσσωρευτή, πριν το σηκώσετε και πριν το μεταφέρετε. Εάν κατά την μεταφορά του ηλεκτρικού εργαλείου έχετε το δάκτυλό σας στον διακόπτη ή η συσκευή είναι ενεργοποιημένη όταν τη συνδέσετε με την παροχή ρεύματος, δεν αποκλείονται ατυχήματα.

d) Πριν ενεργοποιήσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία ή κατσαβίδια να αφαιρέσετε ενδεχόμενα εργαλεία ρύθμισης ή κλειδιά. Ένα εργαλείο ρύθμισης ή κλειδί που βρίσκεται στο περιστρεφόμενο τμήμα της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.

e) Να αποφεύγετε τη μη φυσιολογική στάση του σώματος. Φροντίστε να στέκεστε σταθερά και να κρατάτε πάντα την ισορροπία σας. Έτσι μπορείτε να ελέγχετε το ηλεκτρικό εργαλείο ακόμη και σε απρόοπτες περιστάσεις.

f) Να φοράτε πάντα τον κατάλληλο ρουχισμό εργασίας. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Να κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα μακριά από κινούμενα εξαρτήματα. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά θα μπορούσαν να πιαστούν από τα κινούμενα εξαρτήματα.

g) Εάν μπορούν να τοποθετηθούν συστήματα αναρρόφησης σκόνης ή συλλογής, να τα συνδέσετε και να τα χρησιμοποιήσετε σωστά. Η χρήση συστήματος αναρρόφησης της σκόνης μπορεί να μειώσει κινδύνους από σκόνη.

h) Να προσέχετε πάντα τους κανόνες ασφαλείας για τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, ακόμη και αν έχετε εξοικειωθεί με τη χρήση του ηλεκτρικού σας εργαλείου μετά από συχνή χρήση του. Μία απροσεξία μπορεί εντός δευτερολέπτων να προκαλέσει τραυματισμούς.

4. Χρήση και χειρισμός του ηλεκτρικού εργαλείου

a) Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό σας εργαλείο. Να χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία που είναι κατάλληλα για την εργασία σας. Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στο αναφερόμενο πεδίο ισχύος.

b) Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, ο διακόπτης των οποίων είναι ελαττωματικός. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

c) Βγάλτε το βύσμα από την πρίζα και/ή αφαιρέστε τη μπαταρία προτού κάνετε τις ρυθμίσεις στη συσκευή, πριν αλλάξετε εξαρτήματα ή πριν ακουμπήσετε κάπου τη συσκευή. Με τον τρόπο αυτό δεν είναι δυνατή η αθέλητη ενεργοποίηση της συσκευής.

d) Να φυλάσσετε το ηλεκτρικό εργαλείο που δεν χρησιμοποιείτε, μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε να χρησιμοποιούν τη συσκευή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα μαζί της ή που δεν διάβασαν αυτές τις οδηγίες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα, όταν χρησιμοποιούνται από άτομα χωρίς πείρα.

e) Να περιποιήστε προσεκτικά τις ηλεκτρικέ συσκευές και τα εργαλεία εργασίας. Ελέγξτε εάν λειτουργούν άψογα και δεν μπλοκάρουν όλα τα κινούμενα τμήματα ή εάν έχουν σπάσει εξαρτήματα ή ορισμένα τμήματα έχουν ζημιές που εμποδίζουν την άψογη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Δώστε να επισκευαστούν τα ελαττωματικά εξαρτήματα πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε ηλεκτρικά εργαλεία που δεν έχουν συντηρηθεί σωστά.

f) Τα κοπτικά εξαρτήματα να διατηρούνται πάντα ακονισμένα και καθαρά. Τα προσεγμένα κοπτικά εξαρτήματα με ακονισμένες λάμες δεν μπλοκάρουν εύκολα και κινούνται καλύτερα.

g) Να χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα εξαρτήματά τους κλπ. μόνο

σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες. Να λάβετε υπόψη σας τις συνθήκες εργασίας και το είδος της εργασίας σας. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για άλλες εργασίες εκτός αυτών για τις οποίες προορίζεται, μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες περιστάσεις.

h) **Να διατηρείτε στεγνές τις χειρολαβές, καθαρές και ελεύθερες από λάδια και λιπαντικά.** Οι ολισθηρές χειρολαβές και τα ολισθηρά πιασίματα δεν επιτρέπουν ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόοπτες περιστάσεις.

5. Σέρβις

a) **Η επισκευή του ηλεκτρικού σας εργαλείου να εκτελείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό και να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά.** Έτσι εξασφαλίζεται η ασφάλεια του ηλεκτρικού σας εργαλείου.

- **Φούσκωμα ελαστικών**
  Να ελέγχετε με κατάλληλο μανόμετρο την πίεση των ελαστικών μετά το φούσκωμα π.χ. σε πρατήριο βενζίνης.
- **Κινούμενοι συμπιεστές για λειτουργία σε εργοτάξια**
  Να προσέχετε να είναι όλοι οι σωλήνες και οι μπαταρίες κατάλληλοι για την μέγιστη επιτρεπτή πίεση.
- **Σημείο τοποθέτησης**
  Να τοποθετείτε το συμπιεστή σε επίπεδη επιφάνεια.

Υποδείξεις ασφαλείας για εργασία με πεπιεσμένο αέρα και πιστόλια

- Οι αντλίες συμπιεστή και οι αγωγοί φτάνουν κατά τη λειτουργία ψηλές θερμοκρασίες. Επαφή μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.
- Ο αέρας που απορροφάται από τον συμπιεστή να είναι ελεύθερος από πρόσθετες ουσίες που στην αντλία θα μπορούσαν να προκαλέσουν πυρκαγιές και εκρήξεις.
- Κατά το λύσιμο του συνδέσμου του σωλήνα να κρατάτε το σύνδεσμο του σωλήνα με το χέρι. Έτσι αποφεύγετε τραυματισμούς από αντίκρουση του σωλήνα.
- Σε εργασίες με το πιστόλι φυσήματος αέρα να φοράτε προστατευτικά γυαλιά. Από ξένα υλικά και με φύσημα καθαριζόμενα σωματίδια μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς.
- Μη τείνετε το πιστόλι προς άλλα άτομα και μη καθαρίζετε ρούχα πάνω στο σώμα σας. Κίνδυνος τραυματισμού!

Να φυλάξετε καλά αυτές τις Οδηγίες χρήσης.

2. Περιγραφή της συσκευής και συμπαραδιδόμενα

2.1 Περιγραφή της συσκευής (εικ. 1-3)

1. Κέλυφος
2. Θήκη για αξεσουάρ
3. Σωλήνα πεπιεσμένου αέρα 5 μ
4. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
5. Χειρολαβή μεταφοράς
6. Αερόμετρο ελαστικών
7. Αντάπτερ φύσησης
8. Θήκη για αξεσουάρ, σετ αντάπτερ
9. Πόδι
10. Στήριγμα αερόμετρου ελαστικών

2.2 Συμπαραδιδόμενα

Βάσει της περιγραφής των συμπαραδιδόμενων παρακαλούμε να ελέγξετε την πληρότητα του προϊόντος. Σε περίπτωση ελλείψεων τμημάτων παρακαλούμε να αποτανθείτε εντός 5 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία αγοράς στο Κέντρο Σέρβις (Service Center) της εταιρείας μας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή, προσκομίζοντας την ισχύουσα απόδειξη αγοράς. Παρακαλούμε να προσέξετε τον πίνακα εγγύησης στους όρους εγγύησης στο τέλος των οδηγιών.

- Ανοίξτε τη συσκευασία και βγάλτε προσεκτικά τη συσκευή.
- Απομακρύντε τα υλικά συσκευασίας καθώς και τα συστήματα προστασίας της συσκευασίας / μεταφοράς (εάν υπάρχουν).
- Ελέγξτε εάν είναι πλήρες το περιεχόμενο.
- Ελέγξτε τη συσκευή και τα αξεσουάρ για ενδεχόμενες ζημιές από τη μεταφορά.
- Φυλάξτε τη συσκευασία αν γίνεται μέχρι την πάροδο της προθεσμάις της εγγύησης.

Προσοχή!
Η συσκευή και τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με πλαστικές σακούλες, πλαστικές μεμβράνες και μικροαντικείμενα! Υφίσταται κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας!

- Συμπιεστής
- Αερόμετρο ελαστικών
- Αντάπτερ φύσησης

- Αντάπτερ 3 τεμαχίων
- Πρωτότυπο Οδηγιών χρήσης

3. Σωστή χρήση

Ο συμπιεστής εξυπηρετεί στην παραγωγή πεπιεσμένου αέρα για εργαλεία που λειτουργούν με πεπιεσμένο αέρα.

Η μηχανή επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Κάθε πέραν τούτου χρήση δεν ανταποκρίενται στο σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Για βλάβες που οφείλονται σε παρόμοια χρήση ή για τραυματισμούς παντός είδους ευθύνεται ο χρήστης/χειριστής και όχι ο κατασκευαστής.

Παρακαλούμε να προσέξετε πως οι συσκευές μας δεν προορίζονται και δεν έχουν κατασκευαστεί για επαγγελματική, βιοτεχνική ή βιομηχανική χρήση. Δεν αναλαμβάνουμε εγγύηση σε περίπτωση κατά την οποία η συσκευή χρησιμοποιήθηκε σε συνεργεία, βιοτεχνίες ή στη βιομηχανία ή σε εργασίες παρόμοιες με αυτές.

4. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ηλεκτρική σύνδεση: ..... 220-240 V ~ 50 Hz
Ισχύς κινητήρα: ..... 1,1 kW S3 15%
Λειτουργία ρελαντί n_0 (αντλία) ..... 3750 min^{-1}
Αριθμός στροφών σε ρελαντί
n_0 (κινητήρας)..... 15000 min^{-1}
Πίεση λειτουργίας bar: ..... max. 8
Θεωρ. Ισχύς αναρρόφησης l/min: 190
Απόδοση (πεπιεσμένος αέρας)
σε 7 bar: ..... 55 λίτρα/λεπό
Απόδοση (πεπιεσμένος αέρας)
σε 4 bar:..... 83 λίτρα/λεπό
Στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} σε dB:..... 97
Αβεβαιότητα K_{WA} 1,91dB
Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA} σε dB: 75,7
Αβεβαιότητα K_{pA} 1,91dB
Είδος προστασίας:..... IP20
Βάρος συσκευής σε kg: ..... περ. 5,3 kg
Κατηγορία προστασίας..... II/⧈

Κίνδυνος!
Θόρυβος
Η εκπομπή θορύβων διαπιστώθηκε σύμφωνα με το EN ISO 3744.

Είδος λειτουργίας S3 - 15% -10λεπτά:
S3 = λειτουργία διακοπής χωρίς επιίδραση της διαδικασίας εκκίνησης Αυτό σημαίνει πως σε διάστημα 10 λεπτών η μέγιστη διάρκεια λειτουργίας ανέρχεται σε 15% (1,5 λεπτά).

5. Πριν τη θέση σε λειτουργία

Πριν τη σύνδεση σιγουρευτείτε πως τα στοιχεία στην ετικέτα της συσκευής συμφωνούν με τα στοιχεία του δικτύου.

- Ελέγξτε τη συσκευή για ζημιές από τη μεταφορά. Ενδεχόμενες ζημιές να δηλωθούν αμέσως στη μεταφορική εταιρεία με την οποία παραδόθηκε ο συμπιεστής.
- Ο συμπιεστής να τοποθετείται κοντά στον καταναλωτή.
- Να αποφεύγονται μακριοί αγωγοί αέρα και καλώδια επέκτασης (μπαλαντέζες).
- Να προσέχετε για καθαρό και στεγνό αέρα αναρρόφησης.
- Μη τοποθετείτε τον συμπιεστή σε υγρό χω΄ρο.
- Ο συμπιεστής να λειτουργεί μόνο σε κατάλληλους χώρους (με καλό αερισμό, θερμοκρασία +5°C bis 40°C). Στο χώρο αυτό να μην υπάρχει σκόνη, ούτε οξέα, ατμοί, εκρηκτικά ή αναφλέξιμα αέρια.
- Ο συμπιεστής είναι κατάλληλος για χρήση σε στεγνούς χώρους. Σε σημεία όπου εκτελούνται εργασίες με πιτσιλίσματα νερού, δεν επιτρέπεται η χρήση του συμπιεστή.
- Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο πάνω σε στερεή και ομαλή επιφάνεια.
- Ακουμπήστε τον συμπιεστή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας στα λαστιχένια πόδια στην πλάτη του συμπιεστή.
- Προσοχή! Κατά την απενεργοποίηση του συμπιεστή διαφεύγει περίσσιος αέρας από τη βαλβίδα ασφαλείας. Το γεγονός αυτό δεν αποτελεί ελάττωμα.

6. Χειρισμός

6.1 Ηλεκτρική τροφοδοσία

Πριν τη θέση σε λειτουργία να προσέξετε να συμφωνεί η τάση δικτύου με την τάση λειτουργίας σύμφ. με την πινακίδα της μηχανής Μακριά καλώδια, επεκτάσεις καλωδίων, μπαλαντέζες κλπ. προκαλούν πτώση της τάσης και μπορούν

να να εμποδίσουν την εκκίνηση του κινητήρα. Σε χαμηλές θερμοκρασίες κάτω των +5°C δεν αποκλείεται να μην παίρνει καλά μπροστά ο κινητήρας.

6.2 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (4)
Για ενεργοποίηση βάλτε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (4) στην θέση 1.
Για απενεργοποίηση βάλτε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (4) στην θέση 0.

6.3 Σωλήνα ππεπιεσμένου αέρα με ταχυσύνδεσμο (3)

Σύνδεση:
Σπρώξτε τη γλωσσίτσα του σωλήνα πεπιεσμένου αέρα στον ταχυσύνδεσμο, ο μαστός πετιέται αυτόματα προς τα εμπρός.

Αποσύνδεση:
Τραβήξτε το μαστό πίσω και αφαιρέστε το εργαλείο. **Προσοχή! Κατά το χαλάρωμα του ταχυσύνδεσμου να κρατάτε με το χέρι το τμήμα του σωλήνα με το σύνδεσμο ώστε να αποφύγετε ενδεχόμενους τραυματισμούς από το σωλήνα που ξεπετιέται προς τα πίσω.**

6.4 Μετρητής πλήρωσης ελαστικών με προσαρμογέα (εικ. 2)

Πίεση λειτουργίας σε bar: 0-8

Πεδίο χρήσης:
Ο μετρητής πλήρωσης ελαστικών σας προσφέρει απλή και ακριβέστατη πλήρωση των ελαστικών σας. Το μανόμετρο προορίζεται για τον έλεγχο της πίεσης των ελαστικών. Με την ενσωματωμένη βαλβίδα εκκένωσης (e) μπορείτε να μειώσετε μία ενδεχομένη πολύ υψηλή πίεση του ελαστικού.

Μετά την πλήρωση ελέγξτε την ρυθμισμένη πίεση ελαστικών με βαθμονομημένο μετρητή π.χ. σε πρατήριο βενζίνης.

Ο μετρητής πλήρωσης ελαστικών διαθέτει έναν προσαρμογέα βαλβίδας για βαλβίδες αυτοκινήτων.
Με τη βοήθεια των συμπαραδιδόμενων αντάπτερ είναι δυνατή η πλήρωση και άλλων τύπων βαλβίδων.

Χρήση ως πιστόλι καθαρισμού (εικ. 3)
Για να χρησιμοποιήσετε τον μετρητή πλήρωσης ελαστικών σαν πιστόλι καθαρισμού, πρέπει να ξεβιδώσετε πρώτα το σωλήνα με τον προσαρμογέα για ελαστικά αυτοκινήτων. Τώρα μπορεί να βιδωθεί ο αντάπτορας καθαρισμού (7) στον μετρητή πλήρωσης ελαστικών.

Πεδίο χρήσης:
Για καθαρισμό κοιλοτήτων ή δυσπρόσβατων σημείων, και για τον καθαρισμό λερωμένων εργαλείων. Χάρη στη σκανδάλη για αδιαβάθμητη ρύθμιση έντασης είναι δυνατή με ακρίβεια η δοσολόγηση του πεπιεσμένου αέρα.

Να μη γίνεται υπέρβαση της μέγιστης πίεσης λειτουργία των 8 bar (ημανση στην όπισθεν του μετρητή πίεσης ελαστικών).

6.5 Οδηγίες για το σετ αντάπτορα
Από την κάτωθι επισκόπηση προκύπτει η σωστή χρήση των αντάπτερ για τις διαφορετικές βαλβίδες (για τη σύνδεση των αντάπτερ στον συμπιεστή βλ. εικ. 7!).

- **Βελόνα για μπάλες (εικ. 4)Πεδίο χρήσης:**
  Για να φουσκώσετε μπάλες. Η βελόνα για μπάλες χρησιμοποιείται για να φουσκώσετε διαφορετικές μπάλες .
  ΣΥΜΒΟΥΛΗ: Για να αποφύγετε ζημιές της βαλβίδας, πριν εισάγετε τη βελόνα για πάλες να την υγραίνετε.
- **Αντάπτερ βαλβίδας (εικ. 5) Πεδίο χρήσης:**
  Ταιριάζει για βαλβίδες Blitz και Presta ελαστικών ποδηλάτων.
  Ο αντάπτερ βαλβίδων προσφέρει απλή πλήρωση των ελαστικώνποδηλάτων.
- **Κωνικό αντάπτερ γενικής χρήσης (εικ. 6)**
  Πεδίο χρήσης: Ο αντάπτορας γενικής χρήσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να φουσκώσετε αεροστρώματα ή παρόμοια προϊόντα.

Κίνδυνος! Ποτέ μη τείνετε την ακτίνα πίεσης προς τον εαυτό σας ή προς άλλα άτομα.

Προσοχή! Η πλήρωση με πίεση άνω της συνιστώμενης μπορεί να προκαλέσει ζημιές στα αντικείμενα ή σε άτομα που βρίσκονται κοντά.

6.6 Συμπεριφορά σε έκτακτες περιστάσεις/περίπτωση κινδύνου
1. Σταματήστε την εργασία
2. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
3. Βγάλτε το βύσμα από την πρίζα

6.7 Μετά τη χρήση

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Βγάλτε το βύσμα από την πρίζα
3. Αποσυναρμολογήστε όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευή όπως π.χ. σωλήνα, αερόμετρο πίεσης ελαστικών κλπ.
4. Πριν από επισκευή ή καθαρισμό, αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.
5. Ελέγξτε τη συσκευή για ενδεχόμενες ζημιές από τη μεταφορά.

7. Αντικατάσταση του αγωγού σύνδεσης με το δίκτυο

Κίνδυνος!
Εάν πάθει βλάβη το καλώδιο σύνδεση της συσκευής με το δίκτυο, πρέπει προς αποφυγή κινδύνου, να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή το τμήμα του εξυπηρέτησης πελατών ή από παρόμοια εξειδικευμένο πρόσωπο.

8. Καθαρισμός, συντήρηση και παραγγελία ανταλλακτικών

Κίνδυνος!
Πριν από όλες τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης να βγάζετε το βύσμα του δικτύου.

Κίνδυνος!
Περιμένετε μέχρι να κρυώσει τελείως ο συμπιεστής! Κίνδυνος εγκαύματος!

Κίνδυνος!
Μετά τη χρήση να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και να βγάζετε το φις από την πρίζα.

8.1 Καθαρισμός

- Να κρατάτε όσο πιο ελεύθερα από σκόνη και ακαθαρσίες γίνεται τα συστήματα προστασίας, τις σχισμές εξαερισμού και το κέλυφος του μοτέρ. Σκουπίζετε τη συσκευή με ένα καθαρό πανί, ή καθαρίστε το με πεπεισμένο αέρα σε χαμηλή πίεση.
- Συνιστούμε να καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά από κάθε χρήση.
- Να καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά με ένα νωπό πανί και λίγο μαλακό σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύτες, γιατί δεν αποκλείεται να καταστρέψουν την επιφάνεια της συσκευής. Προσέξτε να μην περάσει νερό στο εσωτερικό της συσκευής. Η διείσδυση νερού σε ηλεκτρική συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Ο σωλήνας και τα ψεκαστικά εξαρτήματα να χωρίζονται από τον συμπιεστή πριν τον καθαρισμό. Ο συμπιεστής δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται με νερό, διαλύτες ή κάτι παρόμοιο.

8.2 Φύλαξη
Κίνδυνος!
Βγάλτε το φις από την πρίζα, εξαερίστε τη συσκευή και όλα τα συνδεδεμένα εργαλεία πεπιεσμένου αέρα. Τοποθετήστε τον συμπιεστή σε σημείο που να μη μπορεί να τεθεί σε λειτουργία από μη αρμόδια άτομα.

Κίνδυνος!
Ο συμπιεστής να φυλάσσεται μόνο σε στεγνό χώρο στον οποίο δεν έχουν πρόσβαση τρίτα άτομα. Μην τον γέρνετε, να φυλάσσεται σε όρθια στάση!

8.3 Φύλαξη
Κίνδυνος!
Βγάλτε το φις από την πρίζα, εξαερίστε τη συσκευή και όλα τα συνδεδεμένα εργαλεία πεπιεσμένου αέρα. Τοποθετήστε τον συμπιεστή σε σημείο που να μη μπορεί να τεθεί σε λειτουργία από μη αρμόδια άτομα.

Κίνδυνος!
Ο συμπιεστής να φυλάσσεται μόνο σε στεγνό χώρο στον οποίο δεν έχουν πρόσβαση τρίτα άτομα. Μη τον γέρνετε, να φυλάσσεται σε όρθια στάση!

8.4 Μεταφορά

- Να μεταφέρετε τη συσκευή μόνο από τη χειρολαβή.
- Να προστατεύετε τη συσκευή από απρόοπτες κρούσεις ή δονήσεις.

8.5 Συντήρηση
Στο εσωτερικό της συσκευής δεν υπάρχουν εξαρτήματα που χρειάζονται συντήρηση.

8.6 Παραγγελία ανταλλακτικών:
Κατά την παραγγελία ανταλλακτικών να αναφέρετε τα εξής:

- Τύπος της συσκευής
- Αριθμός είδους της συσκευής

- Αριθμός ταύτισης της συσκευής
- Αριθμός ανταλλακτικού

Θα βρείτε τις ισχύουσες τιμές και πληροφορίες στην ιστοσελίδα www.Einhell-Service.com

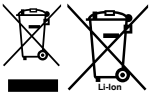
9. Διάθεση στα απορρίμματα και επαναχρησιμοποίηση

Η συσκευή βρίσκεται σε μία συσκευασία προς αποφυγή ζημιών κατά τη μεταφορά Αυτή η συσκευασία αποτελείται από πρώτες ύλες και έτσι μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί ή να ανακυκλωθεί. Η συσκευή και τα εξαρτήματά της αποτελούνται από διάφορα υλικά, όπως π.χ. μέταλλο και πλαστικά υλικά. Δεν επιτρέπεται η απόρριψη ελαττωματικών συσκευών στα οικιακά απορρίμματα. Σωστή απόρριψη είναι η παράδοση σε κατάλληλα κέντρα συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών. Εάν δεν γνωρίζετε πού βρίσκεται παρόμοιο κέντρο συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών, ρωτήστε στη διοίκηση της κοινότητάς σας.

10. Ενδεχόμενες αιτίες διακοπής λειτουργίας

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Δεν παίρνει μπροστά ο συμπιεστής	1. Δεν υπάρχει τάση δικτύου. 2. Πολύ χαμηλή τάση δικτύου. 3. Πολύ χαμηλή εξωτερική θερμοκρασία. 4. Υπερθέρμανση του κινητήρα.	1. Να γίνει έλεγχος του καλωδίου, του βύσματος, της ασφάλειας και της πρίζας. 2. Να αποφεύγετε τις πολύ μακριές επεκτάσεις καλωδίου. Να χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης με επαρκή διατομή αγωγών. 3. Μη λειτουργείτε τη συσκευή σε εξωτερική θερμοκρασία κάτω των +5°C. 4. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει ενδεχ. αποκαταστήστε την αιτία που προκάλεσε την υπερθέρμανση.
Ο συμπιεστής λειτουργεί, αλλά χωρίς πίεση.	1. Η βαλβίδα αντίκρουσης δεν είναι στεγανή. 2. Ελαττωματικές στεγανοποιητικές διατάξεις.	1. Αλλαγή της βαλβίδας αντίκρουσης . 2. Έλεγχος των στεγανωτικών διατάξεων και αντικατάσταση των ελαττωματικών σε ειδικευμένο συνεργείο.
Ο συμπιεστής λειτουργεί, η πίεση προβάλλεται στο μανόμετρο, αλλά τα εργαλεία δεν λειτουργούν.	1. Δεν είναι στεγανοί οι σύνδεσμοι του σωλήνα. 2. Δεν είναι στεγανός ο ταχυσύνδεσμος.	1. Ελέγξτε το σωλήνα πεπιεσμένου αέρα και τα εργαλεία, ενδεχ. αντικαταστήστε τα.. 2. Ελέγξτε τον ταχυσύνδεσμο, ενδεχ. αντικαταστήστε τον.

Απόσυρση



Τα ηλεκτρικά εργαλεία, οι μπαταρίες, τα εξαρτήματα και οι συσκευασίες πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
Μην ρίχνετε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τις μπαταρίες στα απορρίμματα του σπιτιού σας!

Μόνο για χώρες της ΕΕ:
Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τις παλιές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και τη μεταφορά της οδηγίας αυτής σε εθνικό δίκαιο τα άχρηστα ηλεκτρικά εργαλεία και σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2006/66/ΕΚ οι χαλασμένες ή χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά, για να ανακυκλωθούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
Σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης απόσυρσης οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές λόγω ενδεχομένης παρουσίας επικίνδυνων ουσιών μπορούν να έχουν επιβλαβείς επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

Η ανατύπωση ή οποιασδήποτε άλλης μορφής αναπαραγωγή της τεκμηρίωσης ή άλλων δικαιολογητικών που αναφέρονται στα προϊόντα, ακόμη και αποσπασματικά, επιτρέπεται μόνο με ρητή συγκατάθεση της Einhell Germany AG.

Με επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων

Ενημέρωση για το σέρβις

Σε όλες τις χώρες που αναφέρονται στην εγγύηση έχουμε αρμόδια συνεργεία που συνεργάζονται μαζί μας, η διεύθυνση των οποίων προκύπτει από την εγγύηση. Τα συνεργεία αυτά βρίσκονται στη διάθεσή σας για επισκευές, ανταλλακτικά ή αξεσουάρ ή για την αγορά αναλώσιμων.

Προσέξτε ότι στη συσκευή αυτή τα ακόλουθα εξαρτήματα υπόκεινται σε κοινή φθορά ή ότι χρειάζονται τα ακόλουθα αναλώσιμα.

Κατηγορία	Παράδειγμα
Φθειρόμενα εξαρτήματα*	Τραπεζοειδής ιμάντας, φίλτρο αέρα
Αναλώσιμα υλικά/αναλώσιμα τμήματα*	
Ελλείψεις	

* δεν συμπεριλαμβάνονται υποχρεωτικά στο περιεχόμενο της συσκευασίας!

Σε περίπτωση ελαττωμάτων ή σφαλμάτων σας παρακαλούμε να δηλώστε την περίπτωση στο ίντερνετ στο www.Einhell-Service.com. Προσέξτε να περιγράψετε με ακρίβεια το σφάλμα και απαντήστε στις ακόλουθες ερωτήσεις:

- Λειτούργησε σωστά η συσκευή ή είχε από την αρχή κάποιο ελάττωμα?
- Μήπως προσέξατε κάτι περίεργο προτού παρουσιαστεί το ελάττωμα (σύμπτωμα ή βλάβη)?
- Ποια δυσλειτουργία παρατηρείται στη συσκευή (κύριο σύμπτωμα)?
  Περιγράψετε αυτή τη δυσλειτουργία.

Perigo!
Ao utilizar ferramentas, devem ser respeitadas algumas medidas de segurança para prevenir ferimentos e danos. Por conseguinte, leia atentamente este manual de instruções / estas instruções de segurança. Guarde-o num local seguro, para que o possa consultar sempre que necessário. Caso passe o aparelho a outras pessoas, entregue também este manual de instruções / estas instruções de segurança. Não nos responsabilizamos pelos acidentes ou danos causados pela não observância deste manual e das instruções de segurança.

Explicação dos símbolos utilizados (ver figura 8)

1. **Perigo!** - Para reduzir o risco de ferimentos leia o manual de instruções.
2. **Cuidado! Use uma proteção auditiva.** O ruído pode provocar danos no aparelho auditivo.
3. **Aviso sobre tensão eléctrica**
4. **Aviso sobre peças quentes**
5. **Aviso!** No caso de a pressão descer abaixo da pressão de ligação, a unidade começa a funcionar automaticamente sem aviso!
6. Compartimento de acessórios do conjunto de adaptadores

1. Instruções de segurança

Aviso!
Leia todas as instruções de segurança, indicações, ilustrações e dados técnicos fornecidos com esta ferramenta elétrica. O incumprimento das indicações seguintes pode provocar choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.
Guarde todas as instruções de segurança e indicações para consultar mais tarde.

A designação „ferramenta elétrica“ usada nas instruções de segurança refere-se às ferramentas alimentadas por corrente elétrica (com cabo elétrico) ou às ferramentas alimentadas por acumulador (sem cabo elétrico).

1. Segurança no local de trabalho

a) Mantenha a sua área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas de trabalho desarrumadas ou com pouca iluminação aumentam o perigo de acidentes.

b) Não utilize a ferramenta elétrica em ambientes potencialmente explosivos, onde haja líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar o pó ou os vapores.

c) Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. Uma distração pode fazê-lo perder o controlo da ferramenta elétrica.

2. Segurança elétrica

a) A ficha de ligação da ferramenta elétrica tem de ser compatível com a tomada. A ficha nunca pode ser alterada. Não utilize fichas adaptadoras em conjunto com ferramentas elétricas com ligação à terra. Fichas não alteradas e tomadas compatíveis diminuem o risco de choque elétrico.

b) Evite o contacto físico com as superfícies ligadas à terra, como tubos, aquecimentos, fogões, frigoríficos. Existe um maior risco de choque elétrico, se o seu corpo estiver em contacto com a terra.

c) Mantenha as ferramentas elétricas afastadas da chuva e da humidade. A entrada de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.

d) Não utilize o cabo de ligação para outro fim que não o previsto, como para transportar ou pendurar a ferramenta elétrica ou para retirar a ficha da tomada. Mantenha o cabo de ligação afastado de fontes de calor, do óleo, das arestas vivas ou de partes móveis. Cabos de ligação danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.

e) Se trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, use apenas extensões adequadas para o exterior. A utilização de uma extensão adequada para o exterior diminui o risco de choque elétrico.

f) Se não for possível evitar o funcionamento da ferramenta elétrica num ambiente húmido, use um disjuntor de corrente de falha. A utilização de um disjuntor de corrente de falha diminui o risco de choque elétrico.

3. Segurança das pessoas

a) Esteja sempre atento, preste atenção ao que está a fazer e proceda de modo sensato com uma ferramenta elétrica. Não utilize ferramentas elétricas, se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou de medicamentos. Um momento de distração durante a utilização da ferramenta elétrica pode causar ferimentos graves.

b) Use equipamento de proteção individual e use sempre óculos de proteção. O uso de equipamento de proteção individual, como máscara de proteção contra o pó, calçado de segurança antiderrapante, capacete de proteção ou proteção auditiva, de acordo com o tipo e utilização de ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.

c) Evite uma colocação em funcionamento inadvertida. Assegure-se de que a ferramenta elétrica está desligada antes de pegar nela, de a transportar ou ligar à alimentação de corrente e/ou ao acumulador. Se tiver o dedo no interruptor ao transportar a ferramenta elétrica ou se a ferramenta elétrica estiver ligada quando estabelece a ligação à alimentação de corrente, há o risco de acidente.

d) Antes de ligar a ferramenta elétrica, retire as ferramentas de ajuste ou as chaves de parafusos. A existência de uma ferramenta ou chave numa peça em rotação da ferramenta elétrica pode provocar ferimentos.

e) Evite posições impróprias. Certifique-se de que está numa posição segura e mantenha sempre o equilíbrio. Dessa forma, pode controlar melhor a ferramenta elétrica em situações inesperadas.

f) Use vestuário adequado. Não use vestuário largo ou joias. Mantenha o cabelo e o vestuário afastados das peças em movimento. O vestuário largo, as joias ou o cabelo comprido podem ser apanhados pelas peças em movimento.

g) Se puderem ser montados dispositivos de aspiração de pó e dispositivos de recolha de pó, estes devem ser ligados e utilizados corretamente. A utilização de um aspirador de pó diminui os perigos provocados pelo pó.

h) Não confie num sentimento de falsa segurança nem ignore as regras de segurança para ferramentas elétricas, mesmo se já estiver familiarizado com estas após uma ampla utilização. O manuseamento descuidado pode causar ferimentos graves no espaço de segundos.

4. Utilização e manuseamento da ferramenta elétrica

a) Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica adequada para o seu trabalho. Trabalhe melhor e com maior segurança com a ferramenta elétrica adequada dentro da gama de potência indicada.

b) Não utilize ferramentas elétricas com o interruptor danificado. Uma ferramenta elétrica que não possa ser ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.

c) Desligue a ficha da tomada e/ou remova um acumulador amovível antes de efetuar ajustes no aparelho, trocar peças da ferramenta de trabalho ou colocar a ferramenta elétrica de parte. Esta medida de prevenção evita o arranque inadvertido da ferramenta elétrica.

d) Guarde as ferramentas elétricas que não estejam a ser usadas fora do alcance das crianças. Não deixe que a ferramenta elétrica seja usada por pessoas que não estejam familiarizadas com ela ou que não tenham lido estas indicações. As ferramentas elétricas são perigosas, se forem usadas por pessoas inexperientes.

e) Trate da conservação das ferramentas elétricas e da ferramenta de trabalho com cuidado. Verifique se as peças móveis funcionam sem problemas e se não estão perras, se existem peças partidas ou danificadas, que influenciem o funcionamento da ferramenta elétrica. As peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização da ferramenta elétrica. Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas mal conservadas.

f) Mantenha os acessórios de corte afiados e limpos. Os acessórios de corte cuidados e com as arestas de corte afiadas encravam menos e são mais fáceis conduzir.

g) Respeite estas indicações quando utilizar a ferramenta elétrica, ferramentas de trabalho, etc. Tenha atenção às condições de trabalho e ao trabalho a realizar. O uso de ferramentas elétricas para fins diferentes do previsto pode originar situações perigosas.

h) Mantenha os punhos e as respetivas superfícies secos, limpos e livres de óleo e gordura. Punhos e superfícies de punhos escorregadios não permitem o comando e controlo seguros da ferramenta elétrica em situações inesperadas.

5. Manutenção

a) A sua ferramenta elétrica deverá ser reparada apenas por pessoal técnico qualificado e apenas com peças sobressalentes originais. Dessa forma, é assegurada a segurança da ferramenta elétrica.

- **Enchimento dos pneus**
  Verifique a pressão dos pneus imediatamente após o enchimento através de um manómetro calibrado, p. ex. numa estação de serviço.
- **Utilização de compressores móveis em estaleiros**
  Certifique-se de que todas as mangueiras e armações são adequadas para a pressão de trabalho máxima permitida do compressor.
- **Local de montagem**
  Coloque o compressor apenas sobre superfícies planas.

Instruções de segurança para trabalhar com ar comprimido e pistolas de sopro

- Durante o funcionamento, a bomba do compressor e os cabos atingem temperaturas elevadas. O contacto leva a queimaduras.
- O ar aspirado pelo compressor não deverá conter aditivos capazes de provocar incêndios ou explosões na bomba do compressor.
- Ao soltar o acoplamento da mangueira, segure bem a peça de acoplamento da mangueira com a mão. Desta forma, evitará ferimentos caso a mangueira seja puxada abruptamente.
- Ao trabalhar com pistola de sopro, use óculos de protecção. Corpos estranhos e peças sopradas podem causar ferimentos ligeiros.
- Não aponte a pistola de sopro a ninguém nem limpe roupa que esteja vestida. Perigo de ferimento!

2. Descrição do aparelho e material a fornecer

2.1 Descrição do aparelho (figura 1-3)

1. Carcaça
2. Compartimento de acessórios
3. Mangueira de ar comprimido com acoplamento rápido
4. Interruptor para ligar/desligar
5. Pega de transporte
6. Indicador de pressão dos pneumáticos
7. Adaptador de sopro
8. Compartimento de acessórios do conjunto de adaptadores
9. Apoio
10. Suporte do indicador de pressão dos pneumáticos

2.2 Material a fornecer

Com a ajuda da descrição do material a fornecer, verifique se o artigo se encontra completo. Caso faltem peças, dirija-se num prazo máximo de 5 dias úteis após a compra do artigo a um dos nossos Service Center ou ao ponto de venda onde adquiriu o aparelho, fazendo-se acompanhar de um talão de compra válido. Para o efeito, consulte a tabela da garantia que se encontra nas informações do serviço de assistência técnica no fim do manual.

- Abra a embalagem e retire cuidadosamente o aparelho.
- Remova o material da embalagem, assim como os dispositivos de segurança da embalagem e de transporte (caso existam).
- Verifique se o material a fornecer está completo
- Verifique se o aparelho e as peças acessórias apresentam danos de transporte.
- Se possível, guarde a embalagem até ao termo do período de garantia.

Perigo!
O aparelho e o material da embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico, películas ou peças de pequena dimensão! Existe o perigo de deglutição e asfixia!

- Compressor
- Indicador de pressão dos pneumáticos
- Adaptador de sopro
- Conjunto de adaptadores de 3 peças
- Manual de instruções original

3. Utilização adequada

O compressor destina-se à produção de ar comprimido para ferramentas que funcionam a ar comprimido.

A máquina só pode ser utilizada para os fins a que se destina. Qualquer outro tipo de utilização é considerado inadequado. Os danos ou ferimentos de qualquer tipo daí resultantes são da responsabilidade do utilizador/operador e não do fabricante.

Chamamos a atenção para o facto de os nossos aparelhos não terem sido concebidos para uso comercial, artesanal ou industrial. Não assumimos qualquer responsabilidade se o aparelho for utilizado no comércio, artesanato ou indústria ou em actividades equiparáveis.

4. Dados técnicos

Ligação à rede: .....220-240 V ~ 50 Hz
Potência do motor: .....1,1 kW S3 15%
Rotações em vazio n_0 (bomba) .....3750 r.p.m.
Rotações em vazio n_0 (motor) .....15.000 r.p.m.
Pressão de serviço em bar: máx.8
Potência de aspiração teórica l/min.: 190
Potência de saída (ar comprimido) com 7 bar:.....
..... 55 litros/min
Potência de saída (ar comprimido) com 4 bar:.....
..... 83 litros/min
Nível de potência acústica L_{WA} em dB:..... 97
Incerteza K_{WA} .....1,91 dB
Nível de pressão acústica L_{pA} em dB: 75,7
Incerteza K_{pA} .....1,91 dB
Grau de proteção: IP20
Peso do aparelho em kg: ..... aprox. 5,3 kg
Classe de protecção: ..... II/⧈

Perigo!
Ruído
Os valores de ruído são medidos de acordo com a norma EN ISO 3744.

Modo de funcionamento S3 - 15% - 10 min:
S3 = funcionamento intermitente sem influência do processo de arranque. Isto significa que durante um período de tempo de 10 min o tempo máx. de funcionamento é de 15% (1,5 min).

5. Antes da colocação em funcionamento

Antes de estabelecer a ligação, certifique-se de que os dados constantes da placa de características correspondem aos dados de rede.

- Verifique se o aparelho tem danos de transporte. No caso de eventuais danos, informe de imediato o transitário que transportou o compressor.
- O compressor dever ser instalado perto do consumidor.
- Deve evitar tubos de ar e cabos de alimentação longos (cabo de extensão).
- Cuidado com o ar aspirado seco e sem pó.
- Não monte o compressor em salas húmidas ou molhadas.
- O compressor só pode ser colocado em funcionamento em espaços apropriados (bem arejados, temperatura ambiente +5 °C até +40 °C).Na sala não se podem encontrar poeiras, ácidos, vapores, explosivos ou gases inflamáveis.
- O compressor foi concebido para a utilização em espaços secos. A utilização não é permitida em áreas onde ocorra a projeção de água.
- Opere o aparelho apenas sobre bases sólidas e planas
- Durante o funcionamento, coloque o compressor sobre os pés de borracha na parte traseira do compressor.
- Atenção! Ao desligar o compressor, o ar excedente sai pela válvula de segurança. Trata-se de uma característica de fabrico e não de uma falha.

6. Operação

6.1. Ligação à rede
Antes da colocação em funcionamento, certifique-se de que a tensão de rede corresponde à tensão de serviço constante na chapa de potência da máquina. Os cabos de alimentação longos, as extensões, os tambores para cabos, etc. causam queda de tensão e podem impossibilitar o arranque do motor.Com temperaturas inferiores a +5°C, a falta de mobilidade compromete o arranque do motor.

6.2 Interruptor para ligar/desligar (4)
Para ligar, coloque o interruptor para ligar/desligar (4) na posição 1.
Para desligar, coloque o interruptor para ligar/desligar (4) na posição 0.

6.3 Mangueira de ar comprimido com acoplamento rápido (3)

Ligar:
Empurre o niple da sua ferramenta de ar comprimido para dentro do acoplamento rápido, o casquilho salta automaticamente para a frente.

Separar:
Puxe o casquilho para trás e retire a ferramenta. Cuidado! Imobilize a peça de acoplamento ao soltar o acoplamento rápido da mangueira, para evitar ferimentos quando a mangueira é puxada abruptamente.

6.4 Indicador de pressão dos pneumáticos com adaptador (fig.2)

Pressão de trabalho em bar: 0-8

Campo de aplicação:
O indicador de pressão dos pneumáticos possibilita um enchimento simples e preciso dos pneus. O manómetro serve para controlar a pressão dos pneus.Com a válvula de descarga integrada (e) é possível baixar a pressão demasiado elevada do pneu.

Após o enchimento, verifique a pressão ajustada do pneu com um aparelho de medição calibrado, p. ex. numa estação de serviço.

O indicador de pressão dos pneumáticos está equipado com um adaptador da válvula de pneus de automóveis.
Com a ajuda dos adaptadores fornecidos, também é possível efetuar o enchimento com outros tipos de válvulas.

Utilização como pistola de sopro (fig.3)
Para utilizar o indicador de pressão dos pneumáticos como pistola de sopro, é necessário aparafusar primeiro a mangueira ao adaptador da válvula para pneus de automóvel. Pode então aparafusar o adaptador de sopro (7) ao indicador de pressão dos pneumáticos.

Campo de aplicação:
Para limpar/soprar espaços ocos ou locais de difícil acesso, bem como para limpar aparelhos de trabalho sujos. O gatilho de utilização contínua possibilita uma dosagem precisa do ar comprimido.

Nunca exceda a pressão de serviço máxima de 8 bar (também assinalado na parte de trás do indicador de pressão dos pneumáticos).

6.5 Manual para o conjunto de adaptadores

Esta apresentação serve para demonstrar a utilização correta dos adaptadores para as diferentes válvulas (Para a ligação dos adaptadores ao compressor ver figura 7!).

- **Agulha de enchimento (figura 4)**
  Campo de aplicação: para o enchimento de bolas. A agulha de enchimento pode ser utilizada para o enchimento de várias bolas.
  DICA: Para evitar danos na válvula, deveria humedecer a agulha de enchimento antes de a introduzir.
- **Adaptador de válvula (figura 5):**
  Campo de aplicação: adequado para válvulas Dunlop e Presta de pneus de bicicleta. O adaptador da válvula permite um enchimento simples de pneus de bicicleta.
- **Adaptador universal cónico (figura 6)**
  Campo de aplicação: o adaptador universal pode ser usado para o enchimento de colchões de ar e afins.

Perigo! Nunca direcione o feixe de ar para si mesmo ou para outras pessoas ou animais!

Cuidado! Soprar objetos com uma pressão superior à recomendada pode causar danos nos objetos ou nas pessoas que se encontram próximas!

6.6 Comportamento em situações excecionais/de emergência

1. Pare o processo de trabalho
2. Desligue o aparelho.
3. Retire a ficha de alimentação da corrente

6.7 Depois da utilização

1. Desligue o aparelho.
2. Retire a ficha de alimentação da corrente
3. Desmonte todas as peças acessórias do aparelho, como p. ex., mangueira, indicador de pressão dos pneumáticos, etc.
4. Deixe o aparelho arrefecer antes de uma reparação ou limpeza.
5. Verifique o aparelho quanto a eventuais danos.

7. Substituição do cabo de ligação à rede

Perigo!
Para evitar perigos, sempre que o cabo de ligação à rede deste aparelho for danificado, é necessário que seja substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência técnica ou por uma pessoa com qualificação.

8. Limpeza, manutenção e encomenda de peças sobressalentes

Perigo!
Retire a ficha de alimentação da respetiva tomada sempre que sejam realizados trabalhos de limpeza e de manutenção.

Perigo!
Espere até que o compressor esteja completamente frio! Perigo de queimaduras!

Perigo!
Após a utilização, desligue sempre o aparelho e retire a ficha de alimentação.

8.1 Limpeza

- Mantenha os dispositivos de proteção, as ranhuras de ventilação e a carcaça do motor tão livres de pó e sujidade quanto possível. Esfregue o aparelho com um pano limpo ou sopre com ar comprimido a baixa pressão.
- Aconselhamos a limpeza do aparelho imediatamente após cada utilização.
- Limpe regularmente o aparelho com um pano húmido e um pouco de sabonete líquido. Não utilize produtos de limpeza ou solventes, pois estes podem corroer as peças de plástico do aparelho. Certifique-se de que não entra água para o interior do aparelho. A entrada de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- Antes da limpeza separe a mangueira e os respetivos bicos do compressor. Não limpe o compressor com água, solventes ou outros produtos idênticos.

8.2 Escovas de carvão

No caso de formação excessiva de faíscas, mande verificar as escovas de carvão por um electricista.
Perigo! As escovas de carvão só podem ser substituídas por um electricista.

8.3 Armazenagem

Perigo!
Retire a ficha da corrente, faça a sangria do aparelho e de todas as ferramentas de ar comprimido ligadas ao aparelho. Desligue o compressor de modo a evitar uma entrada em funcionamento indesejada.

Perigo!
Guarde o compressor apenas em espaços secos e inacessíveis a estranhos. Não vire, guarde de pé!

8.4 Transporte

- Transporte o aparelho apenas pela pega de transporte.
- Proteja o aparelho contra choques inesperados ou vibrações.

8.5 Manutenção

No interior do aparelho não existem quaisquer peças que necessitem de manutenção.

8.6 Encomenda de peças sobressalentes:

Ao encomendar peças sobressalentes, devem-se fazer as seguintes indicações:

- Tipo da máquina
- Número de artigo da máquina
- Número de identificação da máquina
- Número da peça sobressalente necessária

Pode encontrar os preços e informações actuais em www.Einhell-Service.com

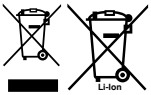
9. Eliminação e reciclagem

O aparelho encontra-se dentro de uma embalagem para evitar danos de transporte. Esta embalagem é matéria-prima, podendo ser reutilizada ou reciclada. O aparelho e os respectivos acessórios são de diferentes materiais, como p. ex. o metal e o plástico. Não deite os aparelhos defeituosos para o lixo doméstico. Para uma eliminação ecologicamente correcta, o aparelho deve ser entregue num local de recolha adequado. Se não tiver conhecimento de nenhum local de recolha, informe-se junto da sua administração autárquica.

10. Causas para possíveis falhas

Problema	Solução	Causa
O compressor não funciona	1. Tensão de rede inexistente 2. Tensão de rede demasiado baixa 3. Temperatura exterior demasiado baixa 4. Sobreaquecimento do motor	1. Verifique cabo, ficha de corrente, fusível e tomada 2. Evite cabos de extensão demasiado longos. Utilize um cabo de extensão com uma secção transversal suficiente. 3. Não utilize com temperaturas exteriores inferiores a +5° C. 4. Deixe o motor arrefecer e, se for caso disso, elimine as causas para o sobreaquecimento.
O compressor funciona mas não tem pressão	1. Fuga na válvula de retenção 2. Juntas danificadas.	1. Substitua a válvula de retenção. 2. Verifique as juntas, substitua as juntas danificadas numa oficina especializada.
O compressor funciona, é indicada pressão no manómetro, mas as ferramentas não funcionam.	1. Ligação da mangueira com fugas. 2. Acoplamento rápido com fugas.	1. Verifique a mangueira de ar comprimido e as ferramentas e substitua-as, se necessário. 2. Verifique o acoplamento rápido e substitua-o, se necessário.

Eliminação



As ferramentas elétricas, as baterias, os acessórios e as embalagens devem ser enviados a uma reciclagem ecológica de matéria prima.
Não deitar ferramentas elétricas e baterias/ pilhas no lixo doméstico!

Apenas para países da UE:
Conforme a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e a sua implementação na legislação nacional, é necessário recolher separadamente as ferramentas elétricas que já não são usadas e, de acordo com a Diretiva Europeia 2006/66/CE, as baterias/ pilhas defeituosas e encaminhá-las para uma reciclagem ecológica.
No caso de uma eliminação incorreta, os aparelhos elétricos e eletrónicos antigos podem ter efeitos nocivos no ambiente e na saúda humada devido à possível presença de substâncias perigosas.

A reprodução ou duplicação, mesmo que parcial, da documentação e dos anexos dos produtos carece da autorização expressa da Einhell Germany AG.

Reservado o direito a alterações técnicas

Informações do serviço de assistência técnica

Estamos representados em todos os países mencionados no certificado de garantia por agentes autorizados competentes, cujos contactos poderá encontrar no certificado de garantia. Estes encontram-se ao seu dispor para todos os serviços de que necessita, tais como reparações, fornecimento de peças sobressalentes e peças desgastadas ou a aquisição de consumíveis.

Deve-se ter em atenção que, neste produto, as seguintes peças estão sujeitas a um desgaste natural ou decorrente da sua utilização, ou então são necessárias como consumíveis.

Categoria	Exemplo
Peças de desgaste*	Correia trapezoidal, filtro de ar
Consumíveis/peças consumíveis*	
Peças em falta	

* não incluído obrigatoriamente no material a fornecer!

Em caso de deficiências ou erros, pedimos-lhe que comunique o problema através da página de Internet www.Einhell-Service.com. Certifique-se de que faz uma descrição exacta do problema, respondendo sempre às seguintes questões:

- O aparelho já funcionou alguma vez ou possui o defeito desde o início?
- Antes do surgimento do defeito, apercebeu-se de algo estranho (sintoma antes do defeito)?
- Na sua opinião, que erro de funcionamento apresenta o aparelho (sintoma principal)? Descreva este erro de funcionamento.

Tehlike!
Yaralanmaları ve hasarları önlemek için aletlerin kullanımında bazı iş güvenliği önlemlerinin alınması gereklidir. Bu nedenle Kullanma Talimatını / Güvenlik Uyarılarını dikkatlice okuyun. İçerdiği bilgilere her zaman ulaşabilmek için kullanma talimatını iyi bir yerde saklayın. Aleti kullanmak için başka kişilere verdiğinizde bu Kullanma Talimatını / Güvenlik Uyarılarını da birlikte verin. Firmamız, kullanma talimatına riayet etmemekten kaynaklanan iş kazaları ve hasarlardan herhangi bir sorumluluk üstlenmez.

Kullanılan sembollerin açıklanması (bkz. Şekil 8)

1. **Tehlike!** - Yaralanma riskini azaltmak için Kullanma Talimatını okuyunuz.
2. **Dikkat! Kulaklık takın.** Çalışma esnasında oluşan gürültü işitme kaybına yol açabilir.
3. **Elektrik gerilimi uyarısı!**
4. **Kızgın parçalar uyarısı!**
5. **Uyarı!** Bu ünite uzaktan kumandalıdır ve herhangi bir uyarı olmaksızın çalışmaya başlar.
6. Adaptör seti saklama gözü

1. Güvenlik uyarıları

İkaz!
Bu elektrikli aletin açıklanan bütün güvenlik uyarıları, talimatlar, görseller ve teknik özelliklerini okuyun. Aşağıdaki talimatlara riayet edilmemesi durumunda elektrik çarpması, yangın ve/veya ağır yaralanmalar meydana gelebilir.
Güvenlik uyarıları ve talimatları gelecekte kullanmak için saklayın.

Güvenlik uyarılarında belirtilen „Elektrikli alet“ terimi, elektrik şebekesi üzerinden (elektrik kablosu ile) çalıştırılan ve akülü elektrikli aletleri (elektrik kablosuz) temel alır.

1. Çalışma Alanı

a) Çalışma alanınızı temiz ve aydınlık tutun. Çalışma alanınızdaki düzensizlik ve yetersiz aydınlatma iş kazalarına sebep olur.

b) Elektrikli el aletini yangın veya infilak tehlikesi bulunan yerlerde, yanıcı sıvı, gaz veya tozların yakınında kullanmayın. Elektrikli aletler toz veya gazları alevlendirebilecek kıvılcımlar oluşturur.

c) Elektrikli aletleri kullanırken çocukları ve diğer kişileri çalışma alanınızdan uzak tutun. Dikkatinizin dağılması halinde elektrikli alet üzerindeki kontrolünüz kaybolabilir.

2. Elektrik Güvenliği

a) Aletin elektrik kablosu prize uymalıdır. Kullanılacak priz hiç bir şekilde değiştirilmemelidir. Topraklı aletler ile adaptör fişleri kullanmayın. Üzerinde değişiklik yapılmamış fişlerin ve uygun prizlerin kullanılması elektrik çarpma riskini azaltır.

b) Örneğin borular, kalorifer petekleri, elektrikli ocak, buzdolabı gibi topraklanmış cihazlara temas etmekten sakının. Vücudunuz bu gibi topraklanmış cihazlara temas ettiğinde yüksek elektrik çarpması riski bulunur.

c) Elektrikli aletinizi yağmurdan ve nemli ortamlardan uzak tutun. Elektrikli aletin içine su girmesi elektrik çarpma riskini yükseltir.

d) Kabloyu başka amaçlarda kullanmayınız. Aleti kablodan tutarak taşımayın ve fişi prizden çekerken kablodan tutarak asılmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan ve keskin kenarlardan koruyun. Hasarlı veya dolaşmış elektrik kabloları elektrik çarpma riskini yükseltir.

e) Elektrikli alet ile açık alanlarda çalışırken, sadece açık alanlarda kullanımına izin verilmiş uzatma kablosu kullanın. Açık alanlarda kullanımına izin verilmiş uzatma kablosu kullanımı elektrik çarpma riskini azaltır.

f) Elektrikli aletin ıslak ortamda çalıştırılması kaçınılmaz olduğunda bir hata akım şalteri kullanın. Hata akım şalteri elektrik çarpma riskini azaltır.

3. Kişilerin Güvenliği

a) Daima dikkatli olun, çalışmanızı devamlı olarak kontrol edin. Mantıklı çalışın. Yorgun, alkol, ilaç veya uyuşturucu etkisi altında olduğunuzda makinayı kullanmayın. Elektrikli aleti kullanırken bir anlık dalgınlığınız ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

b) Kişisel korunma elemanları takın ve daima iş gözlüğü kullanın. Toz maskesi, kaymayan iş ayakkabısı, kulaklık ve kask gibi kişisel korunma elemanları yaralanma riskini azaltır.

c) Aletin istenmeden çalıştırılmasından kaçının. Fişi prize takmadan önce ve/veya aküyü bağlamadan önce elektrikli aletin kapalı pozisyonda olup olmadığını kontrol edin. Fişi prize takılı makinayı, parmağınız çalıştırma şalterine basacak şekilde taşımayın veya aleti açık durumdayken prize takmayın, iş kazaları meydana gelebilir.

d) Elektrikli aleti çalıştırmadan önce anahtar ve diğer ayar aletlerini çıkarın. Aletin dö-

nen bölümünde bulunabilecek bir takım veya anahtar yaralanmalara sebep olabilir.

e) **Anormal vücut hareketlerinden kaçının. Ayakta sağlam durun ve daima dengenizi sağlayın.** Bu şekilde güvenli çalışarak beklenmedik durumlarda aleti daha iyi kontrol altında tutabilirsiniz.

f) **Uygun iş elbisesi giyin. Bol elbise giymeyin, takı takmayın. Saçlarınızı, giysi ve eldivenleri aletin hareket eden parçalarından uzak tutun.** Bol elbise, takı veya açık saçlar aletin hareket eden parçalarına takılabilir.

g) **Toz aspirasyon ve toplama tertibatlarının monte edilmesi mümkün olduğunda bu tertibatların monte edilmiş olup olmadığını ve doğru kullanılıp kullanılmadığını kontrol edin.** Bu tertibatların kullanılması toz nedeniyle oluşacak tehlikeleri azaltır.

h) **Elektrikli aleti defalarca kullanmanıza ve kullanımı hakkında geniş bilgi sahibi olmanıza rağmen iş güvenliği kurallarını göz ardı etmeyin.** Dikkatsiz bir davranış saliseler içinde ağır yaralanmalara sebep olabilir.

4. Elektrikli aletin kullanımı ve ele alınması

a) **Aletlere aşırı yüklenmeyin. Çalışmalarınız için uygun olan elektrikli aleti kullanın.** Uygun alet ile daha iyi çalışır, öngörülen kapasite dahilinde daha güvenli çalışırsınız.

b) **Şalteri arızalı olan elektrikli aletleri kullanmayın.** Açılıp kapatılması mümkün olmayan elektrikli aletler tehlikelidir ve onarılması gerekir.

c) **Alet üzerinde ayar çalışmaları yapmadan, aksesuar parçalarını değiştirmeden veya aleti saklamadan önce aletin fişini prizden çıkarın ve/veya aküyü sökün.** Böylece aletin istenmeden çalıştırılması önlenmiş olur.

d) **Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Aletin kullanım hakkında bilgisi olmayan veya bu talimatları okumamış kişilerin aleti kullanmalarına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, tecrübeli olmayan kişiler tarafından kullanıldığında tehlikeli olabilir.

e) **Aletinizi bakımını itina şekilde yapın. Hareket eden parçaların normal çalışıp çalışmadığını, sıkışmadığını, parçaların kırık veya aletin çalışmasını mümkün kılmayacak derecede hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı parçaların, aleti kullanmadan önce değiştirilmesini sağlayın.** Birçok iş kazası bakımı kötü yapılmış elektrikli aletlerin kullanılmasından dolayı meydana gelir.

f) **Kesici takımlarınızı keskin ve temiz tutun.** Keskin durumda tutulan ve bakımı iyi yapılan kesici aletler daha az sıkışır ve daha kolay kullanılır.

g) **Elektrikli aletleri, aletlerin aparatlarını vs. açıklanan bu talimatlar doğrultusunda ve özellikle bu alet için belirtilen çalışma kurallarına göre kullanın. Çalışma şartlarına ve yapılacak işe uygun olarak çalışın.** Elektrikli aletlerin kullanım amacı dışında kullanılması tehlikeli durumların ortaya çıkmasına ve iş kazalarına sebep olur.

h) **Sap ve ve sap yüzeylerini kuru ve yağdan uzak tutun.** Kayıcı sap ve sap yüzeyleri, öngörülemeyen durumlarda elektrikli aletin güvenli şekilde kullanılmasını ve kontrol edilmesini zorlaştırır.

5. Servis

a) **Aletinizin onarım çalışmalarının sadece uzman personel tarafından orijinal parça kullanılarak yapılmasını sağlayın.** Böylece aletinizin çalışma güvenliğinin sağlanması mümkün olur.

- **Tamirler yalnızca kalifiye elektrikçi personeli tarafından yapılacaktır**
  Tamir çalışmaları sadece kalifiye elektrikçi personeli tarafından yapılacaktır, aksi takdirde kullanıcı için kaza tehlikesi doğabilir.
- **Gürültü**
  -Kompresörü kullanırken kulaklık takın.
- **Elektrik kablosunun değiştirilmesi**
  Makinenin elektrik kablosu hasar gördüğünde tehlikelerin önlenmesi için elektrik kablosu, üretici firma veya uzman elektrik personeli tarafından değiştirilecektir.

Basınçlı hava ve tabanca ile yapılan boyama işlemlerinde riayet edilecek güvenlik uyarıları

- Kompresör ve hortumlarda işletme esnasında yüksek sıcaklıklar meydana gelir. Sıcak yüzeylere temas edilmesi sonucunda yanma nedeniyle yaralanmalar meydana gelir.
- Kompresör tarafından emilen gaz veya buharlar içinde, kompresör içinde patlama veya yangına yol açabilecek katkı maddelerinin bulunmamasına dikkat edilecektir.
- Hortumun geriye fırlaması nedeniyle oluşabilecek yaralanmaları önlemek için hortum kuplajını açarken kuplaj parçası el ile sabit tutulacaktır.
- Hava tabancası ile çalışırken koruyucu gözlük takın. Yabancı maddeler ve hava tarafından

üflenen parçalar nedeniyle ani şekilde yaralanmalar meydana gelebilir.
- Hava tabancasını insanlara yöneltmeyin veya kendi üzerinizdeki giysileri temizlemeyin.

2. Alet açıklaması ve sevkiyatın içeriği

2.1 Alet açıklaması (Şekil 1-3)
1. Gövde
2. Aksesuar gözü
3. Hızlı kuplajlı basınçlı hava hortumu
4. Açık/Kapalı şalteri
5. Transport sapı
6. Lastik hava basıncı manometresi
7. Hava çıkış adaptörü
8. Adaptör seti saklama gözü
9. Ayak
10. Lastik hava basıncı manometresi tutma elemanı

2.2 Sevkiyatın içeriği
Satın almış olduğunuz ürünün eksik parçası olup olmadığını sevkiyatın içeriği listesi ile kontrol edin. Herhangi bir parçanın eksik olması durumunda ürünü satın aldıktan sonra en geç 5 iş günü içinde geçerli fiş veya faturayı ibraz ederek servis merkezine veya aleti satın aldığınız mağazaya başvurun. Bu konuda kullanma talimatının sonunda bulunan servis bilgilerindeki garanti hizmetleri tablosunu dikkate alınız.
- Ambalajı açın ve aleti dikkatlice ambalajın içinden çıkarın.
- Ambalaj malzemelerini ve ambalaj ve transport emniyetlerini sökün (bulunması halinde).
- Ambalaj içindeki parçaların eksik olup olmadığını kontrol edin.
- Alet ve aksesuar parçalarının transport esnasında hasar görüp görmediğini kontrol edin.
- Garanti süresi doluncaya kadar mümkün olduğunda ambalaj malzemelerini saklayın.

Dikkat!
Alet ve ambalaj malzemeleri oyuncak değildir! Çocukların plastik poşet, folyo ve küçük parçalar ile oynaması yasaktır! Çocukların küçük parçaları yutma ve poşetler nedeniyle boğulma tehlikesi vardır!

- Kompresör
- Lastik hava basıncı manometresi
- Hava çıkış adaptörü
- 3 parçalı adaptör seti
- Orijinal Kullanma talimatı

3. Kullanım amacına uygun kullanım

Kompresör, havalı aletler için gerekli basınçlı havayı oluşturur.

Makine yalnızca kullanım amacına göre kullanılacaktır. Kullanım amacının dışındaki tüm kullanımlar makinenin kullanılması için uygun değildir. Bu tür kullanım amacı dışındaki kullanımlardan kaynaklanan hasar ve yaralanmalarda, yalnızca kullanıcı/işletici sorumlu olup üretici firma sorumlu tutulamaz.

Lütfen cihazlarımızın ticari, zanaatkarlar veya endüstriyel kullanım için uygun olmadığını ve bu kullanımlar için tasarlanmadığını dikkate alın. Aletin ticari, zanaatkarlar veya endüstriyel veya benzer kullanımlarda kullanılmasından kaynaklanan hasarlar garanti kapsamına dahil değildir.

4. Teknik özellkler

Şebeke bağlantısı:	220-240 V ~ 50 Hz
Motor gücü:	1,1 kW S3 15%
Rölanti devri n_0 (Pompa)	3750 dev/dak
Rölanti devri n_0 (Motor)	15000 dev/dak
İşletme basıncı bar:	maks. 8
Teorik emme gücü lt./dak.:	190
Çıkış gücü (basınçlı hava) 7 bar için:	55 litre/dak.
Çıkış gücü (basınçlı hava) 4 bar için:	83 litre/dak.
Ses güç seviyesi L_{WA} in dB:	97
Sapma K_{WA}	1,91 dB
Ses basınç seviyesi L_{pA} in dB:	75,7
Sapma K_{pA}	1,91 dB
Koruma türü:	IP20
Ağırlık kg:	yaklaşık 5,3 kg
Koruma sınıfı	II/⧈

Tehlike!
Gürültü
Ses emisyon değerleri EN ISO 3744 normuna göre ölçülmüştür.

İşletim türü S3 - %15 – 10dak.: S3 = Çalışmaya başlama işlemine etki etmeyen kesintili işletim. Bu işletim türünde 10 dakikalık bir süre içinde maks. işletim süresi %15'dir (1,5 dakika).

5. Çalıştırmadan önce

Elektrik fişini prize takmadan önce tip etiketi üzerindeki bilgilerin şebeke bilgileri ile aynı olup olmadığını kontrol edin.

- Kompresör üzerinde transport hasarları olup olmadığını kontrol edin. Olası hasarlar derhal kompresörü nakleden transport firmasına bildirilecektir.
- Kompresör tüketicinin yakınında kurulmalıdır.
- Uzun hava boruları ve besleme borularının (uzatma boruları) döşenmesinden kaçınılmalıdır.
- Emilen havanın kuru ve tozsuz olmasına dikkat edilecektir.
- Kompresörü rutubetli veya ıslak mekan içine kurmayın.
- Kompresör sadece uygun mekanlarda (iyi havalandırılmış, ortam sıcaklığı +5°C ila 40°C arası) işletilecektir. Mekan içinde toz, asit, buhar, patlayıcı veya alev alabilir gazların bulunması yasaktır.
- Kompresör kuru mekanlarda çalıştırmak için uygundur. Su ile çalışılan ve su sıçrayan bölümlerde kompresörün kullanılması yasaktır.
- Kompresörü sadece sağlam ve düz zemin üzerine kurarak çalıştırın.
- İşletim esnasında kompresörü, kompresörü arka panosunda bulunan lastik ayaklar üzerine dayayın.
- **Dikkat!** Kompresör kapatıldığında emniyet ventilinden hava fazlalığı dışarı verilir. Bu durum aletin yapısından kaynaklanır ve arıza değildir.

6. Kullanma

6.1 Elektrik bağlantısı

İşletmeye almadan önce aletin elektrik voltajı ile şebeke voltajının aynı olup olmadığını kontrol edin. Örneğin uzatma kablosu, kablo makarası vs. Gibi kablo uzatmaları voltaj kaybına yol açabilir ve motorun çalışmasını engeller. +5°C altındaki hava sıcaklığında motor zor çalışabilir.

6.2 Açık/ Kapalı şalteri (4)

Kompresörü çalıştırmak için Açık/Kapalı şalterini (4) 1 nolu pozisyona getirin.
Kompresörü kapatmak için Açık/Kapalı şalterini (4) 0 nolu pozisyona getirin.

6.3 Hızlı kuplajlı basınçlı hava hortumu (3)

Bağlama:
Havalı aletinizin nipelini hızlı kuplaj içine takın, bilezik otomatik olarak öne fırlayacaktır.

Sökme:
Bileziği geri çekin ve aleti çıkarın. **Dikkat!** Hızlı kuplajı çıkarırken kuplaj parçasını sıkı tutun, böylece geriye fırlayan hortum nedeniyle yaralanma tehlikesi önlenebilir.

6.4 Adaptörlü lastik şişirme manometresi (Şekil 2)

Çalışma basıncı bar: 0-8

Kullanım alanı:
Lastik hava basınç manometresi lastiklerin kolay ve tam doğru hava basıncı ile şişirilmesini mümkün kılar. Manometre aynı zamanda lastik hava basıncını kontrol etmeye de yarar. Entegre tahliye ventili (e) ile aşırı yüksek lastik hava basıncını azaltmak da mümkündür.

Lastiği şişirdikten sonra ayarlanmış olan hava basıncını örneğin benzinliklerde bulunan manometre cihazı ile kontrol edin.

Lastik hava basınç manometresi otomobil lastik ventilleri için bir ventil adaptörü ile donatılmıştır. Ekteki adaptör ile diğer ventil tiplerine de hava basılabilir.

Hava tabancası olarak kullanma (Şekil 3)
Lastik hava basınç manometresini hava tabancası olarak kullanmak için önce hortumu otomobil lastiği ventil adaptörü ile birlikte sökün.
Sonra hava çıkış adaptörünü (7) lastik hava basınç manometresine bağlayın.

Kullanım alanı:
İçi boş bölümlerin veya zor erişilebilen ve kirli çalışma aletlerinin temizlenmesi/içinin basınçlı hava ile temizlenmesi için. Kademesiz olarak ayarlanabilen tetik kolu, basınçlı havanın tam doğru dozajlanmasını mümkün kılar.

Azami 8 bar işletim basıncını aşmayın (bu değer aynı zamanda lastik hava basınç manometresinin arka tarafında da yazılıdır).

6.5 Adaptör seti talimatı

Aşağıda çeşitli ventillerin doğru kullanımı ile ilgili bilgiler açıklanmıştır (adaptörün kompresöre bağlanması için bakınız Şekil 7!).

- **Top şişirme iğnesi (Şekil 4)**
  Kullanım alanı: Topları şişirmede kullanılır. Top şişirme iğnesi çeşitli türdeki topları şişirmek için tasarlanmıştır.
  TÜYO: Ventile zarar verilmesini önlemek için top şişirme iğnesini yerleştirmeden önce biraz ıslatın.
- **Ventil adaptörü (Şekil 5)**
  Kullanım alanı: Normal (Dunlop tipi) ve Presta tipi siboplu bisiklet iç lastiklerine uyar.
  Ventil adaptörü bisiklet iç lastiklerini kolaylıkla şişirmeye yarar.
- **Çok amaçlı konik adaptör (Şekil 6)**
  Kullanım alanı: Çok amaçlı adaptör şişme yatak ve benzer eşyaları şişirmek için kullanılabilir.

Tehlike! Basınçlı havayı kendinize, diğer kişi veya hayvanlara doğru yöneltmeyin!

Dikkat! Eşyaların tavsiye edilen basınç değerinden daha yüksek bir basınç ile temizlenmesi durumunda eşyaya veya etrafta duran kişilere zarar verilebilir!

6.6 İstisnai/acil durumlardaki davranışlar

1. Çalışmayı durdurun
2. Aleti kapatın.
3. Fişi prizden çıkarın

6.7 Kullanımdan sonra

1. Aleti kapatın.
2. Fişi prizden çıkarın
3. Örneğin hortum, lastik hava basınç manometresi gibi tüm aksesuarları kompresörden sökün.
4. Onarım veya temizleme işlemine başlamadan önce aletin soğumasını bekleyin.
5. Alet üzerinde olası bir hasar olup olmadığını kontrol edin.

7. Elektrik kablosunun değiştirilmesi

Tehlike!
Bu aletin elektrik kablosu hasar gördüğünde oluşabilecek herhangi bir tehlikenin önlenmesi için kablo, üretici firma veya yetkili servis veya uzman bir personel tarafından değiştirilecektir.

8. Temizleme, Bakım ve Yedek Parça Siparişi

Tehlike!
Temizleme ve bakım çalışmalarından önce fişi prizden çıkarın.
Tehlike!
Kompresörün tam olarak soğumasını bekleyin! Yanma tehlikesi!
Tehlike!
Kompresörü kullandıktan sonra aleti kapatın ve fişi prizden çıkarın.

8.1 Temizleme

- Koruma tertibatı, havalandırma delikleri ve motor gövdesini mümkün olduğunca toz ve kirden temiz tutun. Aleti temiz bir bez ile silin veya düşük basınçlı hava ile üfleyerek temizleyin.
- Aleti kullandıktan hemen sonra temizlemenizi tavsiye ederiz.
- Aleti düzenli olarak nemli bir bezle ve sıvı sabunla temizleyin. Temizleme deterjanı veya solvent malzemesi kullanmayınız, bu malzemeler aletin plastik parçalarına zarar verebilir. Cihazın içine su girmemesine dikkat edin. Elektrikli aletin içine su girmesi elektrik çarpma riskini yükseltir.
- Hortum ve tabanca takımları temizleme çalışmasına başlanmadan önce kompresörden sökülmelidir. Kompresörün su, solvent, vs. gibi malzemeler ile temizlenmesi yasaktır.

8.2 Kömür fırçalar

Aşırı kıvılcım oluştuğunda kömür fırçaların elektrikçi uzman personel tarafından kontrol edilmesini sağlayın.
Tehlike! Kömür fırçalar ancak elektrikçi uzman personel tarafından değiştirilmelidir.

8.3 Depolama

Tehlike!
Fişi prizden çıkarın, bağlı olan bütün aletlerin havasını alın. Kompresörü kapatın ve görevli olmayan kişilerin aleti tekrar çalıştırmasına karşı emniyet altına alın.

Tehlike!
Kompresör sadece kuru ve görevli olmayan kişilerin erişemeyeceği yerde saklanacaktır. Devirmeyin, sadece dikey konumda saklayın!

8.4 Transport

- Kompresörü sadece saplarından tutarak taşıyın.
- Kompresörü beklenmedik darbe ve titreşimlere karşı koruyun.

8.5 Bakım

Cihaz içinde bakımı yapılması gereken başka bir parça yoktur.

8.6 Yedek parça siparişi:

Yedek parça siparişi yapılırken şu bilgiler verilmelidir:

- Cihaz tipi
- Cihazın ürün numarası
- Cihazın kod numarası
- İstenilen yedek parçanın yedek parça numarası

Güncel bilgiler ve fiyatlar internette www.Einhell-Service.com sayfasında açıklanmıştır.

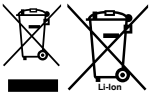
9. Bertaraf etme ve geri kazanım

Transport hasarlarını önlemek için alet bir ambalaj içinde sevk edilir. Bu ambalaj hammaddedir ve böylece geri kazanılabilir veya geri kazanım sistemine iade edilebilir. Alet ve aksesuarları örneğin metal ve plastik gibi çeşitli malzemelerden meydana gelir. Arızalı parçaları evsel atıkların atıldığı çöpe atmayın. Alet, yönetmeliklere uygun şekilde bertaraf edilmesi için özel atık toplama merkezlerine teslim edilmelidir. Bu atık toplama merkezlerinin nerede olduğunu yerel yönetimlerden öğrenebilirsiniz.

10. Olası arıza sebepleri

Arıza	Sebebi	Giderilmesi
Kompresör çalışmıyor	1. Şebeke gerilimi bağlı değil 2. Şebeke gerilimi çok düşük 3. Dış hava sıcaklığı çok düşük 4. Motor aşırı ısınmıştır	1. Kablo, fiş, sigorta ve prizi kontrol edin. 2. Çok uzun uzatma kablosu kullanmaktan kaçının. Uzatma kablosunun kablo kesiti yeterli olmalıdır. 3. Kompresörü +5° C dış hava sıcaklığının altında çalıştırmayın. 4. Motorun soğumasını bekleyin gerektiğinde aşırı ısınmanın sebebini giderin.
Kompresör çalışıyor fakat basınç yok	1. Çekvalfda kaçak var 2. Contalar arızalı.	1. Çekvalfı değiştirin. 2. Contaları kontrol edin, arızalı contaların uzman bir servis tarafından değiştirilmesini sağlayın.
Kompresör çalışıyor, manometrede basınç gösteriliyor, fakat aletler çalışmıyor.	1. Hortum bağlantılarında kaçak var. 2. Hızlı kuplajda kaçak var.	1. Basınçlı hava hortumunu ve aletleri kontrol edin, gerektiğinde değiştirin. 2. Hızlı kuplajı kontrol edin, gerektiğinde değiştirin.

Tasfiye (İmha Etmek)



Elektrikli el aletleri, şarj edilebilir aküler, aksesuarlar ve ambalaj malzemeleri çevre dostu geri dönüşüm için ayrılmalıdır.
Elektrikli el aletlerini ve aküleri/şarj edilebilir pilleri ev çöpüne atmayın!

Yalnızca AB ülkeleri için:
Atık elektrikli ve elektronik cihazlara ve bunun ulusal yasalara aktarılmasına ilişkin 2012/19/EU sayılı Direktife göre, artık kullanılmayan elektrikli el aletleri ve 2006/66/EC sayılı Direktife göre arızalı veya kullanım ömrünü tamamlamış aküler/piller ayrı ayrı toplanmalı ve çevre kurallarına uygun şekilde imha edilmelidir.
Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar uygun şekilde imha edilmezse potansiyel olarak tehlikeli maddelerin varlığı nedeniyle çevre ve insan sağlığı üzerinde zararlı etkileri olabilir.

Ürünlerinin dokümantasyonu ve evraklarının kısmen olsa dahi kopyalanması veya başka şekilde çoğaltılması, yalnızca Einhell Germany AG firmasının özel onayı alınmak şartıyla serbesttir.

Teknik değişiklikler olabilir

Servis Bilgileri

Garanti Belgesinde belirttiğimiz ülkelerde uzman servis partnerleri ile birlikte çalışırız, bu partnerlerin irtibat bilgileri Garanti Belgesinde açıklanmıştır. Onarım, yedek parça ve sarf malzemesi ihtiyaçlarında bu partner kuruluşlarımız sizlere memnuniyetle yardımcı olacaktır.

Bu ürünümüzde aşağıda açıklanan parçalar doğal veya kullanımdan kaynaklanan bir aşınmaya maruz kalırlar ve aşağıda açıklanan sarf malzemelerine ihtiyaç duyulur.

Kategori	Örnek
Aşınma parçaları*	Kayış, hava filtresi
Sarf malzemesi/ Sarf parçaları*	
Eksik parçalar	

* sevkiyatın içeriğine dahil olması zorunlu değildir!

Ayıplı mal veya eksik parça söz konusu olduğunda durumu internette www.Einhell-Service.com sayfasına bildirmenizi rica ederiz. Arıza bildiriminizde arızayı ayrıntılı olarak açıklayın ve bunun için aşağıda açıklanan soruları cevaplayın:

- Alet hiç bir kez çalıştı mı yoksa baştan beri mi arızalıydı?
- Arıza meydana gelmeden önce herhangi anormal bir durum dikkatinizi çekti mi (arıza öncesi semptomları)?
- Sizce aletin arızalı ana işlevi nedir (ana semptom)?
  Bu işlevi açıklayınız.

Oht!
Vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb seadme kasutamisel võtta tarvitusele mõningad ohutusabinõud. Seepärast lugege kasutusjuhend / ohutusjuhised hoolikalt läbi. Hoidke need korralikult alles, et informatsioon oleks teil igal hetkel käeulatuses. Kui peaksite seadme teisele isikule edasi andma, siis andke talle ka kasutusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta endale vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste mittejärgimisel.

Kasutatud sümbolite seletus (vt joonis 8)
1. **Oht!** - vigastusohu vähendamiseks lugege kasutusjuhendit.
2. **Ettevaatus! Kasutage kõrvaklappe.** Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.
3. **Hoiatus elektripinge eest**
4. **Hoiatus! Üksus on kaugjuhtimisel ja võib käivituda ilma hoiatuseta.**
5. **Hoiatus!** Üksus hakkab sisselülitusrõhu alanemise korral hoiatuseta tööle!
6. Lisatarvikute sahtel Adapterikomplekt

1. Ohutusjuhised

Hoiatus!
Lugege kõiki ohutusjuhiseid, juhendeid, jooniseid ja tehnilisi andmeid, mis kuuluvad elektritööriista juurde. Järgnevalt toodud juhiste puudulik järgimine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse ja/või raskeid vigastusi.
Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid tulevikuks alles.

Ohutusjuhistes kasutatud mõiste „elektritööriist“ viitab elektrivõrgus töötavatele elektritööriistadele (võrgukaabliga) või akul töötavatele elektritööriistadele (ilma võrgukaablita).

1. Töökoha ohutus
a) Töötsoon peab olema puhas ja hästi valgustatud. Segadus või valgustamata töötsoon võivad põhjustada õnnetusi.
b) Ärge töötage elektritööriistaga plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub süttivaid vedelikke, gaase või tolmu. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu ja aurud süüdata!
c) Hoidke elektritööriista kasutamise ajal lapsed ja teised isikud eemal. Tähelepanu kõrvalejuhtimise korral võite kaotada kontrolli elektritööriista üle.

2. Elektriohutus
a) Elektritööriista ühenduspistik peab pistikupessa sobima. Pistikut ei tohi mingil viisil muuta. Ärge kasutage maandatud elektritööriistaga koos adapterpistikut. Muudatusteta pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi saamise ohtu.
b) Vältige füüsilist kontakti maandatud pindadega, nt torud, küttekehad, pliidid ja külmkapid. Kui Teie keha on maandatud, siis on elektrilöögi saamise oht suurem.
c) Hoidke elektritööriistad eemal vihmast ja niiskusest. Vee sattumine elektritööriista suurendab elektrilöögi saamise ohtu.
d) Ärge kasutage ühendusjuhet mittesihipära**selt, näiteks seadme tõstmiseks või pistiku väljatõmbamiseks pistikupesast. Hoidke ühendusjuhe eemal kuumusest, õlist, teravatest nurkadest ja liikuvatest osadest.** Vigastatud või sõlmes ühendusjuhe suurendab elektrilöögi saamise ohtu.
e) Elektritööriistaga vabas õhus töötamisel kasutage ainult sellist pikendusjuhet, mis sobib välitingimustes kasutamiseks. Välitingimuste jaoks sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi saamise ohtu.
f) Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnas on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitselülitit. Rikkevoolukaitselüliti kasutamine vähendab elektrilöögi saamise ohtu.

3. Inimeste ohutus
a) Olge tähelepanelik, pange tähele, mida Te teete, ja asuge elektritööriistaga töötama täie mõistusega. Ärge kasutage elektritööriista, kui Te olete väsinud või narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all. Üks hetk tähelepanematust elektritööriista kasutamisel võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
b) Kasutage isiklikku kaitsevarustust ja kandke alati kaitseprille. Isikliku kaitsevarustuse, nagu tolmumask, libisemiskindlad turvajalatsid, kaitsekiiver või kõrvaklapid, kasutamine vastavalt elektritööriista liigile ja ülesandele vähendab vigastuste ohtu.
c) Vältige seadme ettekavatsematut käivitamist. Veenduge, et elektritööriist oleks väljalülitatud, enne kui selle vooluvõrku ja/või akuga ühendatud, kui selle kätte võtate või seda kannate. Kui Teil on elektritööriista tõstmise ajal sõrm lülitil või kui Te ühendate elektritööriista vooluvõrku sisselülitatuna, võib see põhjustada õnnetusi.

d) Enne elektritööriista sisselülitamist eemaldage reguleerimistööriistad või kruvikeerajad. Töötavas elektritööriista osas asuv tööriist või võti võib põhjustada vigastusi.

e) Vältige ebanormaalset kehahoiakut. Hoolitsege kindla jalgealuse eest ja hoidke kogu aeg tasakaalu. Seeläbi on Teil võimalik elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.

f) Kandke sobivat riietust. Ärge kandke avaraid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed ja riided liikuvatest osadest eemal. Avarad rõivad, ehted või pikad juuksed võivad jääda liikuvate osade külge kinni.

g) Kui tolmuimemis- ja kogumisseadmeid saab paigaldada, tuleb need ühendada ja õigesti kasutada. Tolmueemaldussüsteemi kasutamine vähendab tolmu tõttu tekkivaid ohte.

h) Ärge olge üleliia kindlad ega alahinnake elektritööriistade ohutusreegleid, ka siis kui olete elektritööriistaga korduvalt töötanud ja tunnete seda. Hooletu käsitlemine võib sekundi murdosade jooksul põhjustada raskeid vigastusi.

4. Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine

a) Ärge koormake elektritööriista üle. Kasutage töö jaoks selleks ettenähtud elektritööriista. Sobiva elektritööriistaga on parem ja ohutum töötada nimetatud karakteristikute piirides.

b) Ärge kasutage katkise lülitiga elektritööriista. Elektritööriist, mida ei saa enam sisse või välja lülitada, on ohtlik ja see tuleb ära parandada.

c) Tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage väljavõetav aku, enne kui hakkate seadet reguleerima, töövahendi tarvikuid vahetama või enne seadme kõrvalepanemist. See ettevaatusabinõu takistab elektritööriista ettekavatsematut käivitumist.

d) Hoidke elektritööriistu, mida ei kasutata, lastele kättesaamatus kohas. Ärge laske elektritööriista kasutada isikutel, kes seda ei tunne või kes ei ole neid juhiseid lugenud. Elektritööriistad on ohtlikud, kui neid kasutavad kogenematud isikud.

e) Käige elektritööriistaga ja töövahendiga hoolikalt ümber. Kontrollige, kas liikuvad osad funktsioneerivad takistusteta ega kiilu kinni ning ega detailid ole purunenud või nii kahjustunud, et see mõjutaks elektritööriista toimimist. Laske kahjustunud osad enne elektritööriista kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjus on halvasti hooldatud elektritööriistad.

f) Hoidke lõiketööriistad teravad ja puhtad. Teravate lõikeservadega korralikult hooldatud lõiketööriistad kiiluvad vähem kinni ning neid on kergem juhtida.

g) Kasutage elektritööriista ja lisaseadmeid vastavalt neile juhistele. Arvestage seejuures töötingimusi ja tehtavat tööd. Elektritööriistade kasutamine muudeks kui ettenähtud otstarveteks võib põhjustada ohtlikke olukordi.

h) Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad ja õlist ning määrdeainest puhtad. Libedad käepidemed ja haardepinnad ei lase elektritööriista ootamatutes olukordades turvaliselt kasutada ja kontrollida.

5. Hooldus

a) Laske oma elektritööriista remontida ainult kvalifitseeritud spetsialistidel ja originaalvaruosadega. Seeläbi on tagatud seadme edaspidine ohutus.

- **Remont ainult elektrikutel**
  Remonti tohivad teostada ainult elektrikud, vastasel juhul võivad kasutajaga õnnetused juhtuda.
- **Müra**
  Kandke kompressori kasutamisel kõrvaklappe.
- **Ühendusjuhtme vahetamine**
  Kui ühendusjuhe on kahjustatud tuleb see ohtude vältimiseks lasta tootjal või elektrikul vahetada.

Ohutusjuhised suruõhu ja suruõhupüstoliga töötamiseks

- Töötamisel muutuvad kompressor ja voolikud kuumaks. Nende puudutamine võib põhjustada põletusi.
- Kompressorisse imetavad gaasid või aurud tuleb hoida vabad sellistest lisanditest, mis võivad kompressoris tulekahju või plahvatuse põhjustada.
- Voolikuühenduse vabastamisel tuleb vooliku ühendusdetail käega kinni hoida, et vältida vigastusi tagasipaiskuva vooliku tõttu.
- Kandke suruõhupüstoliga töötamisel kaitseprille. Võõrkehad ja eemalepaiskuvad detailid võivad kergesti vigastusi põhjustada.
- Ärge suunake suruõhupüstolit inimestele ega puhastage seljasolevaid riideid.

2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt

2.1 Seadme kirjeldus (joonis 1-3)

1. Korpus
2. Lisatarvikute sahtel
3. Kiirliitmikuga suruõhuvoolik
4. Sisse-/väljalülitusnupp
5. Transpordikäepide
6. Rehvirõhumõõdik
7. Suruõhuadapter
8. Lisatarvikute sahtel Adapterikomplekt
9. Tugijalg
10. Rehvirõhumõõdiku hoidik

2.2 Tarnekomplekt

Kontrollige loendi alusel, kas tarnekomplektis on kõik vajalikud osad. Juhul, kui mõni osa on puudu, pöörduge hiljemalt 5 tööpäeva jooksul pärast kauba ostmist meie teeninduskeskusesse või lähimasse pädevasse ehitusmaterjalide kauplusse ning esitage kehtiv ostukviitung. Järgige siinkohal juhendi lõpus esitatud garantiitingimustes olevat garantiitabelit.

- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakkematerjal ning pakke- ja transporditoed (kui on olemas).
- Kontrollige, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige, ega seadmel ja tarvikutel pole transpordikahjustusi.
- Hoidke pakend võimalusel kuni garantiiaja lõpuni alles.

Oht!
Seade ja pakkematerjal ei ole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, fooliumi ja pisidetailidega mängida! Oht alla neelata ja lämbuda!

- Kompressor
- Rehvirõhumõõdik
- Suruõhuadapter
- 3-osaline adapterikomplekt
- Originaalkasutusjuhend

3. Sihipärane kasutamine

Kompressor on ette nähtud suruõhu tootmiseks suruõhutööriistade jaoks.

Masinat võib kasutada ainult sihipärasel otstarbel. Igasugune teisel otstarbel kasutamine ei ole sihipärane. Kõigi sellest tulenevate kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja/käitaja ja mitte tootja.

Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitöönduses ega tööstuses kasutamise otstarbel. Me ei anna mingit garantiid, kui seadet kasutatakse ettevõtluses, käsitöönduses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.

4. Tehnilised andmed

Võrgutoide: .....220-240 V ~ 50 Hz
Mootori võimsus: .....1,1 kW, S3 (15%)
Tühikäigu pöörlemissagedus n_0 (pump) .....
.....3750 min^{-1}
Tühikäigu pöörlemissagedus n_0 (mootor) .....
.....15000 min^{-1}
Töörõhk baarides: .....kuni 8 baari
Teoreetiline imemisvõimsus l/min: 190
Väljalaskevõimsus (suruõhk) 7 baari juures: .....
.....55 l/min
Väljalaskevõimsus (suruõhk) 4 baari juures: .....
.....83 l/min
Helirõhutase L_{WA} dB: 97
Hälve K_{WA} .....1,91 dB
Helirõhutase L_{pA}: 75,7
Hälve K_{pA} .....1,91 dB
Kaitseklass: IP20
Seadme kaal kg: ..... umbes 5,3 kg
Ohutuskategooria: ..... II/⧈

Oht!
Müra
Müraväärtused tehti kindlaks standardi EN ISO 3744 järgi.

Töörežiim S3 - 15% -10 min:
S3 = tsükliline režiim ilma käivitusprotsessi mõjuta. See tähendab, et 10 min jooksul on maksimaalne tööaeg 15% (1,5 min).

5. Enne kasutuselevõttu

Enne ühendamist veenduge, et tüübisildil toodud andmed vastavad võrguandmetele.

- Kontrollige, kas seadmel on transpordikahjustusi. Teavitage võimalikest kahjustustest koheselt transpordiettevõtet, mille kaudu kompressor tarniti.
- Kompressor tuleb üles seada tarbija lähedusse.
- Vältige pikki õhuvoolikuid ja pikki toitejuhtmeid (pikendusjuhet).
- Hoolitsege selle eest, et sisseimetav õhk oleks kuiv ja tolmuvaba.
- Ärge pange kompressorit üles niiskesse või märga ruumi.
- Kompressorit võib käitada ainult sobivates ruumides (hästi ventileeritud, temperatuurid +5 °C kuni 40 °C). Ruumis ei tohi olla tolmu, happeid, aure ega plahvatavaid või süttivaid gaase.
- Kompressor sobib kuivades ruumides kasutamiseks. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus töötatakse veepihustiga.
- Kasutage seadet ainult kõval, tasasel aluspinnal.
- Kasutamise ajaks asetage kompressor selle tagaküljel asuvatele kummist jalgadele.
- **Tähelepanu!** Kompressori väljalülitamisel eraldub liigne õhk kaitseventiili kaudu. See on tingitud konstruktsioonist ega pole tõrge.

6. Käsitsemine

6.1 Võrguühendus

Enne kasutuselevõttu veenduge, et võrgupinge vastab masina andmesildil toodud tööpingele. Pikad toitejuhtmed, pikendusjuhtmed, kaablitrumlid jms põhjustavad pingelangust ja võivad mootori käivitumist takistada. Madalatel temperatuuridel alla +5 °C häirib mootori käivitamist hõõrdumine.

6.2 Toitelüliti (4)

Seadke toitelüliti (4) sisselülitamiseks asendisse 1.
Liigutage toitelüliti (4) väljalülitamiseks asendisse 0.

6.3 Kiirliitmikuga suruõhuvoolik (3)

Ühendamine:
Lükake suruõhutööriista nippel kiirühendusse, hülss hüppab automaatselt ette.

Lahtivõtmine:
Tõmmake hülss tagasi ja eemaldage tööriist selle küljest. **Ettevaatust!** Kiirliitmiku vabastamisel tuleb ühendusdetaili kinni hoida, et vältida vigastusi tagasipaiskuva vooliku tõttu.

6.4 Adapteritega rehvirõhumõõdik (joonis 2)

Töösurve baarides: 0 kuni 8

Kasutusvaldkond:
Rehvirõhumõõdik võimaldab rehvide täispumpamist lihtsalt ja täpselt. Manomeeter on mõeldud rehvirõhu kontrollimiseks. Integreeritud väljalaskeventiili (e) abil on võimalik alandada liiga kõrget rehvirõhku.

Pärast rehvi täitmist kontrollige seadistatud rehvirõhku taadeldud mõõteriista abil, nt tanklas.

Rehvirõhumõõdik on autorehvide ventiilide jaoks varustatud ventiiliadapteriga.
Kaasasolevate adapterite abil saab täita ka teiste ventiilitüüpidega rehve.

Suruõhupüstoli kasutamine (Joonis 3)
Rehvirõhumõõdiku kasutamiseks suruõhupüstolina tuleb kõigepealt voolik koos autorehvide ventiiliadapteriga maha kruvida. Nüüd võib suruõhuadapteri (7) rehvirõhumõõdiku külge kruvida.

Kasutusvaldkond:
Õõnsuste või raskesti ligipääsetavate kohtade puhastamiseks / läbipuhumiseks ning määrdunud tööriistade puhastamiseks. Astmeteta kasutatav päästik võimaldab suruõhu täpset doseerimist.

Ärge ületage maksimaalset töörõhku 8 bar (märgitud ka rehvirõhumõõdiku tagaküljele).

6.5 Adapterikomplekti juhend

Järgnevast ülevaatest leiate juhised adapterite õigeks kasutamiseks erinevate ventiilide korral (adapteri ühendamiseks kompressoriga vt joonis 7!).

- **Pallinõel (joonis 4)**
  Kasutusvaldkond: Pallide pumpamiseks. Pallinõela saab kasutada mitmesuguste pallide täispumpamiseks.
  Vihje: Ventiili kahjustamise vältimiseks peaksite pallinõela enne sissetorkamist niisutama.
- **Ventiiliadapter (joonis 5)**
  Kasutusvaldkond: Sobib jalgrattarehvide Blitz- ja Presta-ventiilidele.
  Ventiiliadapter võimaldab jalgrattarehvide kerget täispumpamist.
- **Kooniline universaalne adapter (joonis 6)**
  Kasutusvaldkond: Universaalset adapteri saab kasutada õhkmadratsite jms õhuga täitmiseks.

Oht! Ärge suunake suruõhku kunagi iseenda või teiste isikute või loomade suunas!

Ettevaatust! Esemete soovitatust suurema rõhuga täitmine võib põhjustada kahjustusi esemetele või läheduses viibivatele isikutele!

6.6 Käitumine eri-/hädaolukordades

1. Peatage töö
2. Lülitage seade välja.
3. Tõmmake pistik pistikupesast välja

6.7 Pärast kasutamist

1. Lülitage seade välja.
2. Tõmmake pistik pistikupesast välja
3. Demonteerige seadmelt kõik lisatarvikud, nt voolik, rehvirõhumõõdik jne.
4. Laske seadmel enne remonti või puhastamist jahtuda.
5. Kontrollige, kas seadmel on võimalikke kahjustusi.

7. Toitejuhtme vahetamine

Oht!
Kui käesoleva seadme toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohtude vältimiseks lasta tootjal või teda esindaval klienditeenindusel või sarnase kvalifikatsiooniga isikul vahetada.

8. Puhastus, hooldus ja varuosade tellimine

Oht!
Enne iga puhastus- ja hooldustööd tõmmake pistik pistikupesast välja.

Oht!
Oodake kuni kompressor on täiesti maha jahtunud! Põletusoht!
Oht!
Lülitage seade pärast kasutamist alati välja ja tõmmake võrgupistik välja.

8.1 Puhastamine

- Hoidke kaitseseadised, õhupilud ja mootorikestad võimalikult tolmu- ja mustusevabad. Hõõruge seade puhta rätikuga puhtaks või puhastage suruõhuga madalal survel.
- Soovitame puhastada seadet kohe pärast igat kasutuskorda.
- Puhastage seadet regulaarselt niiske rätiku ja vähese kogusega vedelseebiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid, sest need võivad kahjustada seadme plastdetaile. Arvestage sellega, et seadme sisemusse ei tohi sattuda vett. Vee sattumine elektriseadmesse suurendab elektrilöögi saamise ohtu.
- Enne puhastamist tuleb voolik ja pihustusriistad kompressori küljest ära võtta. Kompressorit ei või puhastada vee, lahustite vms-ga.

8.2 Süsiharjad

Ülemäärase sädeluse korral laske kvalifitseeritud elektrikul süsiharju kontrollida.
Oht! Süsiharju tohib vahetada ainult kvalifitseeritud elektrik.

8.3 Hoiundamine

Oht!
Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja, laske seadmest ja kõigist ühendatud suruõhuriistadest õhk välja. Pange kompressor nii, et kõrvalised isikud ei saaks seda loata kasutada.

Oht!
Hoidke kompressorit ainult kuivas ja kõrvalistele isikutele ligipääsmatus kohas. Ärge kallutage, hoidke ainult püstiasendis!

8.4 Transport

- Transportige seadet ainult transpordikäepidemest hoides.
- Kaitske seadet juhuslike löökide või vibratsioonide eest.

8.5 Hooldus

Seadme sisemuses ei asu muid hooldust vajavaid osi.

8.6 Varuosade tellimine

Varuosade tellimisel on vajalikud järgmised andmed:

- Seadme tüüp
- Seadme artiklinumber
- Seadme identifitseerimisnumber
- Vajamineva varuosa varuosanumber

Kehtivad hinnad ja info leiate aadressilt www.Einhell-Service.com.

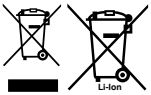
9. Jäätmekäitlus ja taaskasutus

Transpordikahjustuste vältimiseks on seade pakendis. See pakend on toormaterjal ja seega taaskasutatav ning selle saab toorainetöötlusse tagasi toimetada. Seade ja selle tarvikud koosnevad mitmesugustest materjalidest nagu nt metall ja plast. Katkised seadmed ei kuulu olmeprügi hulka. Asjatundlikuks käitlemiseks tuleks seade anda ära vastavasse kogumiskohta. Kui Te ei tea ühtki kogumiskohta, siis küsige teavet kohalikust omavalitsusest.

10. Võimalikud rikkepõhjused

Probleem	Põhjus	Lahendus
Kompressor ei tööta	1. Võrgupinge puudub 2. Võrgupinge on liiga madal 3. Välistemperatuur on liiga madal 4. Mootor on ülekuumenenud	1. Kontrollige kaablit, võrgupistikut, kaitset ja pistikupesa 2. Vältige liiga pikka pikendusjuhet. Kasutage piisava ristlõikega pikendusjuhet. 3. Ärge käitage välistemperatuuril alla +5 °C. 4. Laske mootoril maha jahtuda ja vajadusel ülekuumenemise põhjus kõrvaldada.
Kompressor töötab, kuid puudub surve	1. Tagasilöögiventiil lekib 2. Tihendid on katki	1. Vahetage tagasilöögiventiil. 2. Kontrollige tihendeid, katkised tihendid laske vastavas töökojas vahetada.
Kompressor töötab, manomeeter näitab survet, kuid tööriistad ei tööta.	1. Voolikuühendused lekivad. 2. Kiirühendused lekivad.	1. Kontrollige suruõhuvoolikut ja tööriistu, vajadusel vahetage. 2. Kontrollige kiirühendusi, vajadusel vahetage.

Kasutuskõlbmatuks muutunud seadmete käitlus



Elektrilised tööriistad, akud, lisatarvikud ja pakendid tuleb keskkonnasäästlikult ringlusse võtta.
Ärge käidelge elektrilisi tööriistu ja akusid/ patareisid koos olmejäätmetega!

Üksnes EL liikmesriikidele:
Vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning nende kohaldamisele riigi õigusaktides tuleb kasutusressursi ammendanud elektritööriistad ja vastavalt direktiivile 2006/66/EÜ defektsed või kasutusressursi ammendanud akud/patareid eraldi kokku koguda ja suunata keskkonnasäästlikku taaskasutusse.
Vale jäätmekäitluse korral võivad vanad elektri- ja elektroonikaseadmed, milles sisaldub kahjulikke aineid, kahjustada keskkonda ja inimeste tervist.

Tootedokumentatsiooni ja kaasasolevate dokumentide kordustrükk või muul viisil paljundamine, ka osaliselt, on lubatud ainult Einhell Germany AG loal.

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud

Hooldusteave

Meil on kõikides garantiitunnistusel loetletud riikides pädevad hoolduspartnerid, kelle kontaktandmed leiate garantiitunnistuselt. Nemad on Teie käsutuses seoses mis tahes hooldusküsimustega, nagu remonditööd, varu- ja kuluosade muretsemine või kulumaterjalid.

Tuleb tähele panna, et selle toote korral esineb kasutamisest tulenevaid või loomulikke kulumisilminguidjärgmistel detailidel ning neid detaile käsitletaksekulumaterjalina.

Kategooria	Näide
Kuluosad*	Kiilrihm, õhufilter
Kulumaterjal / Kuluosad*	
Puuduolevad detailid	

* ei pruugi tingimata tarnekomplektiga kaasas olla!

Puuduste või rikete korral palume Teid registreerida see internetis aadressil www.Einhell-Service.com. Märkigekindlasti vea täpne kirjeldus ja vastake lisaks igal juhul järgmistele küsimustele.

- Kas seade on töötanud või oli ta algusest peale defektne?
- Kas Teile hakkas enne defekti ilmnemist midagi silma (defekti tunnused)?
- Missugune tõrge Teie arvates seadmel on (põhitunnus)?
  Kirjeldage seda tõrget.

CE 19.01.2027 EU

DE Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
EN Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
FR Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
IT Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
DA Overensstemmelseserklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
SV Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
CS Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
SK Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
NL Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
ES Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
FI Standardinmukaisuustodistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
SL IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
HU Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkekhez
RO Declarație de conformitate: Declarăm conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul
EL Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Ε ε και πρότυπα για τα προϊόντα
PT Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo
HR IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
BS IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normamaza artikl
SR DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
TR Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
RU Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
ET Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
LV Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
LT Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminys atitinka ES direktyvą ir standartus
PL Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
BG Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
UK Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
MK Изјава за сообразност: Изјавуваме сообразност со регулативата и со нормите на ЕУ за артикли
NO Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
IS Samræmisyfirlýsing: Við útskurðum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Koffer-Kompressor* TC-AC 190 OF Set (Einhell)

- ☐ **2014/29/EU**
- ☐ **2005/32/EC_2009/125/EC**
  - ☐ **(EU)2015/1188**
- ☐ **2014/35/EU**
- ☐ **2006/28/EC**
- ☒ **2014/30/EU**
- ☐ **2014/32/EU**
- ☐ **2014/53/EU**
- ☐ **2014/68/EU**
- ☐ **(EU)2016/426**
  Notified Body:
- ☐ **(EU)2016/425**
- ☒ **2011/65/EU_(EU)2015/863**

- ☒ **2006/42/EC**
  - ☐ **Annex IV**
    Notified Body:
    Reg. No.:
- ☐ **2000/14/EC_2005/88/EC**
  - ☐ **Annex V**
  - ☐ **Annex VI**
    Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
    P = kW; L/Ø = cm
    Notified Body:
- ☐ **2012/46/EU_(EU)2016/1628**
  Emission No.:

Standard References: EN 62841-1; EN 1012-1; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2; EN IEC 61000-3-2; EN 61000-3-3

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 31.03.2026

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Jeff Dong/Product-Management

First CE: 2019
Art.-No.: 40.206.60 **I.-No.:** 21043
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR037077
Documents registrar: Siegfried Roider
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* *EN* Cordless portable compressor · *FR* Coffret compresseur sans fil · *IT* Compressore a valigetta a batteria · *DA/NO* Akku-kuffert-kompressor · *SV* Portabel batteridriven kompressor · *CS* Akumulátorový kufříkový kompresor · *SK* Akumulátorový kufríkový kompresor · *NL* Accu koffer compressor · *ES* Compresor de maletín inalámbrico · *FI* Akkukäyttöinen laukkukompressori · *SL* Prenosni akumulatorski kompresor · *HU* Akku-koffer-kompresszor · *RO* Compresor valiză cu acumulator · *EL* Βαλιτσάκι με συμπιεστή μπαταριας · *PT* Compressor portátil com bateria · *HR/BS* Baterijski prijenosni kompresor · *SR* Akumulatorski prenosni kompresor · *PL* Akumulatorowy kompresor walizkowy · *TR* Akülü taşinabilir hava kompresörü · *RU* Компрессор аккумуляторный · *ET* Akuga kohver-kompressor · *LV* Akumulatora kofera tipa kompresors · *LT* Akumuliatorinis kompresorius (lagaminas) · *BG* Акумулаторен компресор в куфар · *UK* Акумуляторний портативний компресор · *MK* Безжичен компресор во облик на куфер

CE **20.01.2027** EU

DE Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
EN Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
FR Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
IT Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
DA Overensstemmelseserklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
SV Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
CS Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
SK Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
NL Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
ES Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
FI Standardinmukaisuustodistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
SL IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
HU Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkekhez
RO Declarație de conformitate: Declarăm conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul
EL Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Ε και πρότυπα για τα προϊόντα
PT Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo
HR IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
BS IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normamaza artikl
SR DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
TR Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
RU Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
ET Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
LV Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
LT Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminys atitinka ES direktyvą ir standartus
PL Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
BG Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
UK Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
MK Изјава за сообразност: Изјавуваме сообразност со регулативата и со нормите на ЕУ за артикли
NO Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
IS Samræmisyfirlýsing: Við útskurðum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Koffer-Kompressor* TC-AC 190 OF Set (Einhell)

- ☐ **2014/29/EU**
- ☐ **2005/32/EC_2009/125/EC**
  - ☐ **(EU)2015/1188**
- ☐ **2014/35/EU**
- ☐ **2006/28/EC**
- ☒ **2014/30/EU**
- ☐ **2014/32/EU**
- ☐ **2014/53/EU**
- ☐ **2014/68/EU**
- ☐ **(EU)2016/426**
  Notified Body:
- ☐ **(EU)2016/425**
- ☒ **2011/65/EU_(EU)2015/863**
- ☒ **(EU)2023/1230**
  - ☐ **Annex I**
    Notified Body:
    Reg. No.:
- ☐ **2000/14/EC_2005/88/EC**
  - ☐ **Annex V**
  - ☐ **Annex VI**
    Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
    P = kW; L/Ø = cm
    Notified Body:
- ☐ **2012/46/EU_(EU)2016/1628**
  Emission No.:

Standard References: EN 62841-1; EN 1012-1; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2; EN IEC 61000-3-2; EN 61000-3-3

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 31.03.2026

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Jeff Dong/Product-Management

First CE: 2019
Art.-No.: 40.206.60 **I.-No.:** 21043
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR037077
Documents registrar: Siegfried Roider
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* *EN* Cordless portable compressor · *FR* Coffret compresseur sans fil · *IT* Compressore a valigetta a batteria · *DA/NO* Akku-kuffert-kompressor · *SV* Portabel batteridriven kompressor · *CS* Akumulátorový kufříkový kompresor · *SK* Akumulátorový kufríkový kompresor · *NL* Accu koffer compressor · *ES* Compresor de maletín inalámbrico · *FI* Akkukäyttöinen laukkukompressori · *SL* Prenosni akumulatorski kompresor · *HU* Akku-koffer-kompresszor · *RO* Compresor valiză cu acumulator · *EL* Βαλιτσάκι με συμπιεστή μπαταριας · *PT* Compressor portátil com bateria · *HR/BS* Baterijski prijenosni kompresor · *SR* Akumulatorski prenosni kompresor · *PL* Akumulatorowy kompresor walizkowy · *TR* Akülü taşinabilir hava kompresörü · *RU* Компрессор аккумуляторный · *ET* Akuga kohver-kompressor · *LV* Akumulatora kofera tipa kompresors · *LT* Akumuliatorinis kompresorius (lagaminas) · *BG* Акумулаторен компресор в куфар · *UK* Акумуляторний портативний компресор · *MK* Безжичен компресор во облик на куфер

UK CA Declaration of conformity

We, Einhell UK Ltd

Champions Business Park, First Floor Unit 10, Arrowe Brook Rd, Upton, Wirral CH49 0AB, United Kingdom

declare the conformity to UK standards and legislation was assessed for:

Portabel Compressor TC-AC 190 OF Set (Einhell)

UK legislation

- ☐ **Simple Pressure Vessels (Safety) Regulation**
- ☐ **Electrical Equipment (Safety) Regulation**
- ☐ **Radio Equipment Regulation**
- ☐ **Personal Protective Equipment Regulation**
- ☒ **Electromagnetic Compatibility Regulation**
- ☐ **Measuring Instruments Regulation**
- ☐ **Pressure Equipment (Safety) Regulation**
- ☐ **The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information Regulation**
- ☒ **The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation**
- ☐ **Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulation**
  - ☐ **Annex V**
  - ☐ **Annex VI**
    Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
    P = kW; L/Ø = cm
    UK Approved Body:
- ☒ **Supply of Machinery (Safety) Regulation**
  - ☐ **Annex IV**
    UK Approved Body:

    UKTE Certificate No.:

Standard References: BS EN 62841-1; BS EN 1012-1; BS EN IEC 55014-1; BS EN IEC 55014-2; BS EN IEC 61000-3-2; BS EN 61000-3-3

Wirral, 2026.03.31

Tom Chambers, Managing Director Einhell UK Ltd.

Article Number: 40.206.60 **I.-No.:** 21043
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR037077
Documents registrar: Siegfried Roider
Wiesenweg 22, 94405 Landau/Isar, Germany